EDICION DOMINICAL

La Nación

EL DIARIO AL SERVICIO DE CHILE

SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 17 DE NOVIEMBRE DE 1968.

mañana verDE

CRONICAS MARCIANAS POR RAY BRADBURY

Diciembre de 2001

Cuando el sol se puso, el hombre se sentó no muy lejos del sendero, preparó una cena frugal y luego escuchó el crepitar de las llamas, mientras se llevaba la comida a la boca y masticaba pensativamente. Había sido un día como todos los de ese mes, con muchos hoyos cuidadosamente cavados en las primeras horas del alba, semillas echadas en los hoyos, y agua traída de los brillantes canales. Ahora, con el cuerpo delgado, vencido por el cansancio, yacía de espaldas y observaba cómo el color del cielo pasaba de una oscuridad a otra.

Se llamaba Benjamín Driscoll, tenía treinta y un años, y quería que Marte creciera verde y alto y con árboles y follajes, produciendo aire, mucho aire, aire que aumentaría en cada temporada. Los árboles refrescarían las ciudades abrasadas por el verano, los árboles pararían los vientos del invierno. Un árbol podía ser tantas cosas: color, sombra, fruta, paraíso de los niños, universo aéreo de escalas y columpios, arquitectura de alimento y de placer. Todo eso era un árbol. Pero los árboles eran, ante todo, fuentes de aire puro, y un suave murmullo que adormece dulcemente a los hombres acostados de noche en lechos de nieve...

Benjamín Driscoll sentía cómo la tierra oscura se recogía en sí misma, en espera del sol y las lluvias futuras. Con el oído en el suelo, escuchaba las lejanas pisadas de los años e imaginaba los verdes brotes de las semillas sembradas ese día; los brotes buscaban apoyo en el cielo, y echaban rama tras rama hasta que Marte era un bosque vespertino, un huerto brillante.

En las primeras horas de la mañana, cuando el pálido sol se elevase débilmente entre las apretadas colinas, se levantaría y desayunaría rápidamente, dispersaría las cenizas de la hoguera y empezaría a trabajar con las bolsas a la espalda, examinando, cavando, sembrando semillas y plantando estacas, aprisionando levemente la tierra; regando, siguiendo adelante, silbando, mirando el cielo claro, cada vez más brillante a medida que pasaba la mañana.

—Necesitas aire —le dijo a su fuego nocturno.

El fuego era un rubicundo y vivaz compañero que en la noche helada dormía ahí cerca, entornando los ojos, sonrosados, soñolientos y tibios.

—Todos necesitamos aire. El aire de Marte es un aire enrarecido. ¡Se cansa uno tan pronto! Es como si uno viviera en la cima de los Andes. Uno respira hondo y nada más. No satisface.

Se palpó la caja torácica. ¡Cómo se había desarrollado en sólo treinta días! Para respirar mejor era necesario ensanchar los pulmones. O plantar más árboles.

—Para eso estoy aquí —se dijo.

El fuego le respondió con un chasquido.

—En las escuelas nos contaban la historia de Johnny Apolesced, que anduvo por toda América plantando semillas de manzanos. Bueno, pues yo hago algo más. Yo planto robles, olmos, arces y toda clase de árboles: álamos, cedros y castaños. No pienso solamente en alimentar el estómago con fruta; fabrico aire para los pulmones. Cuando estos árboles crezcan, ¡cuánto oxígeno producirán!

Recordó su llegada a Marte. Como otros mil, paseó los ojos por la apacible mañana y se dijo:

—¿Qué haré yo en este mundo? ¿Habrá trabajo para mí?

Luego se había desmayado.

Volvió en sí, tosiendo. Alguien le hacía respirar un frasco de amoníaco.

—Se sentirá bien enseguida —dijo el médico.

—¿Qué me ha pasado?

—El aire enrarecido. Algunos no pueden adaptarse. Me parece que tendrá que volver a la Tierra.

—¡No!

Se sentó y casi inmediatamente se le nubló la vista y Marte giró dos veces bajo sus pies. Ensanchó los pulmones y los obligó a beber el profundo vacío.

—Ya me acostumbraré. ¡Tengo que quedarme aquí!

Lo dejaron allí, acostado, boqueando horriblemente, como un pez.

—Aire, aire, aire —pensaba—. Me mandan de vuelta por falta de aire. Y volvió la cabeza hacia los campos y colinas marcianos. Y cuando se le aclararon los ojos, vio enseguida que no había árboles, ningún árbol, ni cerca, ni lejos. Era una tierra desnuda, negra, desolada, sin una hierba. Aire, —pensó—, mientras una sustancia enrarecida le silbaba en la nariz. Aire, aire. Y en la cima de las colinas, en la sombra de las laderas y aún a orillas de los arroyos ni un árbol, ni una solitaria brizna de hierba. ¡Naturalmente! Sintió que la respuesta no le venía del cerebro sino de los pulmones y la garganta. Y como si ese pensamiento fuese una repentina ráfaga de oxígeno puro, se recuperó totalmente. Hierbas y árboles. Se miró las manos, el dorso, las palmas. Sembraría hierba y árboles. Esa sería su tarea, luchar contra lo que le impedía quedarse en Marte. Libraría una privada guerra vegetal contra Marte. Así, en ese suelo tan antiguo, las plantas habrían muerto de vejez. Pero, ¿y si trajera nuevas especies? Arboles terrestres, grandes mimosas, sauces llorones, magnolias, majestuosos eucaliptus. ¿Qué pasaría, entonces? ¿Quién sabe qué riqueza mineral no ocultaba el suelo, y que no asomaba a la superficie porque los helechos, las flores, los arbustos y los árboles viejos habían muerto de cansancio?

—¡Permítanme levantarme! —gritó—. ¡Quiero ver al Coordinador!

Habló de árboles y plantas con el Coordinador, toda una mañana. Pasarían meses o años, antes que se organizasen las plantaciones. Hasta ahora, los alimentos se traían congelados desde la tierra, en las cámaras frigoríficas volantes, y los escasos jardines públicos verdeaban en instalaciones hidropónicas.

—Entretanto, ésta será su tarea —dijo el Coordinador—. Le entregaremos todas nuestras semillas, no son muchas. No sobra espacio en los cohetes por ahora. Además, como estas primeras ciudades son colectividades mineras, creo que sus plantaciones no contarán con muchas simpatías.

—¿Pero me dejarán trabajar?

Lo dejaron. En una simple motocicleta, con las cajas llenas de semillas y estacas, llegó a este valle solitario y echó pie a tierra.

Eso había ocurrido hacía treinta días, y nunca había mirado atrás. Mirar atrás hubiera sido descorazonarse para siempre. El tiempo era excesivamente seco; era poco probable que las semillas hubiesen germinado. Quizás toda su campaña (esas cuatro semanas en que había cavado la tierra con la espalda encorvada) estaba perdida. Miraba fijamente hacia adelante, avanzando poco a poco por el inmenso valle iluminado por el sol, alejándose de la primera ciudad, aguardando la llegada de las lluvias.

Mientras se cubría los hombros con la manta, vio que las nubes se acumulaban sobre las áridas montañas. Todo en Marte era tan imprevisible, como el curso del tiempo. Imaginó las calcinadas colinas, empapadas por la escarcha de la noche, y pensó en la tierra del valle, negra como la tinta, tan negra y lustrosa que parecía vivir en el hueco de la mano, una tierra fecunda, capaz de engendrar unas habas de larguísimos tallos, de donde podían caer unos gigantes de voz enorme, dándose unos golpes que les sacudirían los huesos.

El fuego tembló sobre las cenizas soñolientas. El distante rodar de un carro estremeció el aire tranquilo. Un trueno. Y en seguida un olor a agua.

—Esta noche —pensó—. Y extendió la mano para sentir la lluvia. Esta noche.

Lo despertó un golpe muy leve en la frente.

El agua le corrió por la nariz hasta los labios. Una gota le cayó en un ojo nublándole la vista. Otra le estalló en la barbilla.

La lluvia.

Fresca, dulce y tranquila, caía desde lo alto del cielo como un elixir mágico, con el sabor del aire y las estrellas, y arrastraba un polvo acre y se le movía en la lengua como un raro jerez liviano.

Se incorporó. Dejó caer la manta y su camisa azul. La lluvia arreciaba. Un animal invisible danzó sobre el fuego y los pisoteó hasta convertirlo en un torbellino de humo. Caía la lluvia. La gran tapa negra del cielo, agrietada como un esmalte maravilloso por seis relámpagos azules se precipitó a tierra. Diez millones de diamantes titubearon un momento y la descarga eléctrica los fotografió rápidamente. Luego oscuridad y agua.

Calado hasta los huesos, Benjamín Driscoll se reía y se reía mientras el agua le golpeaba los párpados. Aplaudió, se incorporó y dió una vuelta por el pequeño campamento a la una de la mañana.

Llovió sin cesar durante dos horas. Luego aparecieron las estrellas, recién lavadas y más brillantes que nunca.

El señor Benjamín Driscoll sacó una muda de ropa de una bolsa de celofán, se cambió, y se durmió con la sonrisa en los labios.

—o0O0o—

El sol surgió lentamente entre las colinas. Se extendió pacíficamente sobre la tierra y despertó al señor Driscoll.

No se levantó en seguida. Había esperado ese momento durante todo un interminable y caluroso mes de trabajo. Al fin se incorporó y miró hacia atrás.

Era una verde mañana.

Los árboles se erguían perfilándose contra el cielo, uno tras otro, hasta el horizonte. No un árbol, ni dos, ni una docena, sino todos los que había plantado en semillas y estacas. Y no árboles pequeños, no, ni tiernos retoños, sino árboles grandes, inmensos y altos como diez hombres, verdes, verdes, vigorosos y densos, árboles de resplandecientes hojas metálicas, árboles susurrantes, árboles alineados sobre las colinas, limoneros, tilos, pinos, mimosas, robles, olmos, álamos, cerezos, arces, fresnos, manzanos, naranjos, eucaliptus, estimulados por la lluvia tumultuosa alimentados por el suelo mágico y extraño, árboles que, ante sus propios ojos, echaban nuevas ramas, nuevos brotes.

—¡Imposible! —exclamó el señor Driscoll.

Pero el valle y la mañana eran verdes.

¡Y el aire!

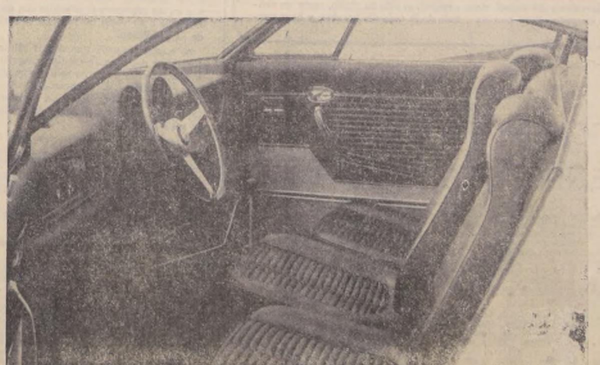
De todas partes, como una corriente de agua, como un río de las montañas, llegaba el aire nuevo, el oxígeno que brotaba de los árboles verdes. Se le podía ver, brillando en las alturas, en oleadas de cristal. El oxígeno, fresco, puro y verde, el oxígeno frío que transformaba el valle en un Delta frondoso. Un instante después las puertas de las casas se abrirían de par en par y la gente se precipitaría en el milagro nuevo del oxígeno, aspirándolo en bocanadas, con mejillas rojas, narices frías, pulmones dilatados, corazones que latían apresuradamente, y cuerpos rendidos animados por el baile.

Benjamín Driscoll aspiró profundamente el aire verde y humedo, y se desmayó.

Antes que despertara de nuevo, otros cinco mil árboles habían subido hacia la luz amarillenta del sol.



Ya no hay duda alguna. La tecnología nos ha llevado a un terreno en el cual podemos atisbar, con más seguridad que nunca hacia lo que será el futuro en nuestra tierra. De aquí para adelante todo está casi escrito o previsto en lo que a adelantos científicos y técnicos se refiere. La ciencia-ficción ha dejado de basarse en meras especulaciones para respaldarse en teorías científicas, que tienen bases inconmovibles y comprobadas. Y, sin ir más lejos, todo lo que se refiere al futuro automovilístico tiene ya trazado una senda bastante preclara y definida. Este modelo, por ejemplo, pese a ser experimental, representa una realidad casi inmediata y muy tangible. Se trata de un coche de alta velocidad —300 km. por hora— con seis ruedas en lugar de las tradicionales cuatro y, lo más espectacular, con volante al centro. Es decir, se destierra el volante cargado hacia uno de los costados del asiento delantero para ubicárselo en esta posición. Dicen que, además de ser mucho más útil para la aerodinámica del coche, es más cómodo y más funcional.



20 MILLONES DE DOLARES COSTO A NIXON LA CASA BLANCA

Especial de Umberto D'Arro. — La Casa Blanca costó —oficialmente— veinte millones de dólares a Nixon. Con el fracaso, Humphrey queda con un pasivo de doce millones de dólares, mientras Wallace ha pagado diez millones de dólares el sueño de poder hacer de árbitro entre los dos principales antagonistas. Estas son las cifras que, en el momento de hacer las cuentas, han sido presentadas a los contadores del Congreso por los candidatos de esta campaña electoral.

La mayor parte de este dinero fue utilizado, especialmente por Richard Nixon, en los medios de información masivo: televisión, radio y diarios. En los últimos días de la lucha electoral, las páginas de los diarios estaban llenas de noticias y de invitaciones a los sectores de toda índole: madres, veteranos de guerra, comerciantes, industriales, obreros jóvenes, para que votaran por este o por aquel candidato. La propaganda por otra parte, asumió un ritmo excepcional en las últimas horas: Justamente en la vigilia de las elecciones, los tres candidatos se hicieron dueños de otros tantos canales de televisión, gastando 300.000 dólares cada uno. Nixon y Humphrey para someterse a las preguntas del público que estaba en el estudio y también de los televidentes que hacían críticas y proposiciones por teléfono; Wallace para un monólogo en el cual confirmó sus tesis segregacionistas.

Entre los principales financieros de Nixon —la campaña presidencial puede tener también el aspecto de una inversión de capitales— figuran los nombres de los Ford, del ex Secretario del Tesoro, Dillon, del editor John Hay y de otros conocidos "big" de la industria norteamericana. Lo mismo ocurrió en tiempos de Kennedy con Frank Sinatra; también en la ocasión actual el mundo del espectáculo se hizo presente con el cómico Bob Hope —que posee una fortuna bastante consistente— junto a Richard Nixon.

Según los expertos —y las polémicas entre los partidos— es probable que esta vez las sumas efectivamente gastadas hayan sido por lo menos el doble de las denuncias al Congreso. Por supuesto que una lucha tan comprometida pudo haberse realizado sin embanderar oficialmente el Congreso.

Por otra parte, a los gastos de Nixon, Humphrey y Wallace, se agregan los de los tres candidatos a la Vicepresidencia. Los técnicos, por lo tanto, han calculado que en conjunto en toda la campaña electoral, se han utilizado 300 millones de dólares. "Un auténtico río de dinero —tuvo ocasión de comentar un líder negro— con el cual se habría podido sanear dos enteros "slums" de Nueva York".

En realidad, el costo de la propaganda para cada elección aumenta considerablemente. Según datos del Congreso Abraham Lincoln tuvo que gastar sólo 100.000 dólares para llegar a la Casa Blanca, mientras que con la misma suma actualmente ni siquiera se puede esperar ser elegidos en el Ayuntamiento de una ciudad de 20.000 habitantes. Se creía que el ápice de la inflación en este sector se había alcanzado en 1960, cuando —durante la campaña que vio a Kennedy ganar a Nixon— se gastaron 174 millones de dólares. En cambio, apenas cuatro años después, a pesar de haberse sabido desde un comienzo el resultado de la lucha entre Johnson y Goldwater, la campaña electoral costó 200 millones de dólares. En 1972 —aseguran los técnicos— el "precio" de la campaña presidencial será de 400 millones de dólares. (Nueva York, ANSA). —

■ MUSICA

Una ciudad que hace historia en la música

FESTIVAL DE MUSICA CONTEMPORANEA EN DONAUESCHINGEN

Hannoversche Allgemeine ZEITUNG

Igor Strawinsky, el más importante de los compositores que aún viven, tiene más de 85 años y todavía compone y reflexiona sobre el futuro de la música. Hace poco dijo en una entrevista: El día en que hayamos de confiarlo todo al computador está cada vez más próximo. Mas en ningún aprecio tengo una música que ni canta ni baila —hace mucho que la tuvimos—, sino que solamente reproduce procesos mecánicos. La impresión es semejante a la que probablemente experimenta un pintor de caballete, contemporáneo mío, incluso no enquistado, a la vista de la última creación de fibra de vidrio líquido." De Igor Strawinsky podo escucharse en el festival de Donaueschingen su entretenido "Ragtime".

Es posible que haya una chispa de verdad en estas frases ciertamente poco optimistas de Strawinsky, mas tar



Cathy Berberian

delicada no parece la situación de la música más reciente. En todo caso, algunas obras de los catorece compositores de nueve países, cuyas notas se elevaron en el festival de Donaueschingen en alas de la música contemporánea, permiten reconocer que el pronóstico de Strawinsky es demasiado sombrío.

Nueve de las obras habían sido compuestas por encargo de la Radiodifusora del Sudoeste. Tres fueron los conciertos que la sociedad de amigos de la música de Donaueschingen organizó en estos días en colaboración con la Radiodifusora del Sudoeste, de Baden-Baden, bajo el patronato de Joachim, príncipe heredero de Fürstenberg. Nunca podrá apreciarse demasiado el carácter informativo de este festival vanguardista de la música.

Uno pudo hacerse una idea de como componen los músicos nuevos, y aún los novísimos, en los distintos países. Naturalmente, hay que dejar de lado las viejas costumbres del oído "romántico". El lugar de las formas consabidas, piénsese en la forma clásica de sonata de las sinfonías; es ocupado ahora por las estructuras, es decir, por proyectos constructivos de formas; y, por lo que a la armonía tradicional se refiere, esta ha sido orientada hacia un nuevo arte de pensar en tonalidades y melodías tonales.

Nuevamente Donaueschingen ha demostrado que los logaritmos prometen relajar cada vez más la rigidez del quehacer musical y que impulsos de creación más expontánea que, como la "música aleatorica", esponja removiéndolo el terreno de la música alcanzan dimensiones mucho mayores que las que se les concedía hace algunos años.

Hubo ocasiones en que sobre el atril de los músicos de Donaueschingen aparecían gráficos gigantes que desempeñaban el papel de la hoja de notas. En estas nuevas partituras, los compositores anotan los intervalos, la amplitud, duración y altura de los sonidos, mediante signos especiales y muchas acotaciones que no pueden expresar las notas, sino las figuras de un gráfico.

Bajo una esplendente atmósfera de otoño, el concurso a los diversos actos del programa del festival de música de Donaueschingen fue particularmente grande. El programa llevaba la firma del director del departamento principal de música de la Radiodifusora del Sudoeste, Heinrich Strobel. Músicos del ramo, personal de la radio, huéspedes críticos de Alemania Occidental, Francia, Italia, Suiza y Holanda, una abrumadora asistencia juvenil y la presencia de numerosos compositores de las obras que se estrenaban, determinaron la imagen de este festival vanguardista de música en la República Federal de Alemania.

Un acento de política cultural había sido marcado este año sobre el primer concierto mediante sendas obras de cinco compositores checoslovacos, interpretadas por el conjunto "Musica viva pragensis". Este prominente conjunto musical, integrado por solista de destacadas orquestas checas, fue recibido cordialmente por el público y premiado con un aplauso demostrativo. La sola abra de apertura de Ladislav Kupkovuic, de 32 años, titulada "Vor-Mit-Nach" (pre-co-post), deja entrever claramente con qué ansiedad tienden a establecer relaciones con la música vanguardista de occidente los compositores de un pueblo que lucha rudamente por su libertad.

La obra extiende uno tras otro, uno con otro, tres tapetes musicales diferentes. El grupo de trompetas gangüea su parte con un movimiento rítmico acentuado, las cuerdas se ofrecen más templadamente en un moderato diferenciado, y el órgano acompaña con una misma frase tonal de estilo sagrado. En un comienzo el enlace de los contrarios parece original. Pronto sin embargo la obra encaya porque la insistencia inflexible durante más de veinte minutos, en un principio demasiado transparente de construcción, carece de substancia.

Mayor imaginación tuvo Marek Kopelent, de 36 años, con su "Naturaleza muerta." En torno a un solo de viola, como alrededor de un polo fijo, el compositor hace aflorar un antigua instrumento musical eslavo al lado de instrumentos de cuerda, viento y percusión, y trenza con ellos una obra musical idílicopoética de la más fina expresión dinámica. Kopelent se reveló como el músico de mayor sensibilidad del grupo checo.

Zvynek Vosteak, de 48 años, director del conjunto, sitúa en su "Péndulo del tiempo", el solo de violín, como un símbolo de la vida del hombre, y hace aparecer los demás instrumentos como obstáculos que pueden oponerse al hombre en el camino de su vida. Mas no pudo menos de reconocerse que es muy discutible este experimento simbólico de música de programa cargada de reflexiones.

Siegfried Palm
(Fotos Grill. Willy Pragher)

La espectativa reinaba en torno a la actuación de la cantante y compositora australiana Cathy Berberian que interpretó su "Stripsody" ante un telón de fondo construido por los carteles del dibujante italiano Carmi. Su voz fabulosamente variable cubrió los inagotables matices de la articulación entre el grito y el susurro; no obstante, la parodia que encierra la pieza no apareció cómica y el acompañamiento escénico del canto fue más bien precario.

Más consistente resultó la pieza que Tona Scherchen, la hija del inolvidable compositor, escribió para la Berberian. La composión se llama "Wai" conforme a una antigua poesía china y está disuelta en sílabas que la tornan al parecer un canto de vocalización acompañado por un inteligente cuarteto de cuerdas y en el que la cantante misma se sirve también de un instrumento de percusión. Por lo demás, la inteligente compositora juega ya con una cierta familiaridad no exenta de peligro con motivos seriales a la moda. Con este ensayo de un tipo de cantata absurdo-escénica, se dividió la opinión. Con todo, el aplauso aleccionador superó el abucheo y el silbo.

En el gran concierto orquestal que Ernest Bour preparó y dirigió brillantemente con la orquesta sinfónica de la Radiodifusora del Sudoeste. Se escuchó un "Rondo" del suizo de 31 años Hans Ulrich Lehmann sobre texto de Helmut Heißenbuttel. La soprano polaca Halina Lukomska hubo de exigirse enormemente para hacer escuchar por sobre la gigantesca instrumentación de la orquesta un texto lleno de interrogentes sin respuesta. Guiada su voz por la instrumentación, comprensibles las palabras solo en la sílaba final y cantadas en recitativo, el efecto fue semejante al de una composición de refranes. Sin lugar a duda Lehmann es un creador de rica imaginación e inteligencia musicales que merece ser tenido en cuenta.

La composición de encargo de Donaueschingen, realizada por el compositor más joven, el húngaro Robert Wittinger, nacido en 1945 en Austria y residente en la República Federal de Alemania, se llama "Irreversibilitazione" y fue compuesta para el celista Siegfried Palm, quien de hecho dominó su exigente parte de solo con una maestría fabulosa. El experimento, con título misterioso, es algo a medio camino entre el concierto de violoncelo y el poema sinfónico que se ha apropiado muchos motivos de Ligeti a Stockhausen sin haberlos podido cultivar autonómamente.

Igualmente inteligente pero inauténtico resultó el final del festival, el "Chant" del francés de 32 años Gilbert Amy. El gigantesco aparato orquestal no logró velar la insustancialidad del complejo tonal del joven compositor.

■ INVESTIGACION

¿Hace delincuentes el cromosoma XYY?

ANOMALIAS DEL FACTOR HEREDITARIO Y CASTIGO DE LA DELINCUENCIA

Con la decisión del tribunal de jurados de Bielefeld, de hacer reconocer médicamente al joven de 18 años Ernst Dieter Beck, acusado de tres homicidios sexuales, para comprobar si sus cromosomas acusan determinadas anomalías, es posible que este moderno procedimiento juegue por vez primera un papel importante en la criminología alemana. ¿Qué base científica tiene este procedimiento, cuyos resultados, de constatar ciertas divergencias anatómicas en la estructura hereditaria, puede presentar bajo un nuevo aspecto la culpabilidad o no culpabilidad del acusado?

El año pasado hubo científicos de la universidad de Sheffield y del centro médico de investigación de efectos de las irradiaciones, en Edimburgo, que llamaron la atención sobre un hecho: que los recluídos masculinos del internado de seguridad de Rampton y Broadmoor acusaban determinadas anomalías en los cromosomas sexuales con una frecuencia 30 veces mayor que el resto de la población.

El núcleo de cada una de las células corpóreas del hombre contiene regularmente, además de 22 pares de cromosomas que carecen de importancia para la determinación del sexo, un vigésimo tercer par, cuya constitución determina el sexo de su portador.

Mientras en una mujer este par de cromosomas se compone de dos cromosomas X, en el varón está constituido por un cromosoma X y otro considerablemente menor, Y. Una mujer normal está determinada sexualmente por la fórmula hereditaria XX; un varón normal, por la fórmula hereditaria XY. También las células sexuales, destinadas a la transmisión, contienen en la hembra un par de cromosomas XX, aunque no estén maduras aún, y en el varón otro par XY.

Al escindirse las células sexuales maduras, es decir las del óvulo en la mujer y las del semen en el hombre, se separan los 46 cromosomas, ordenados en 23 pares y aparecen las células sexuales maduras y capaces de ser fecundadas, con 23 cromosomas aislados. Mientras las células del óvulo femenino disponen todas de un cromosoma X, las células maduras del semen del varón disponen solo la mitad, como es sabido de un cromosoma X.

Al unirse tal célula con la del óvulo femenino se produce una niña; la otra mitad de la célula madura de semen en cambio lleva un cromosoma Y que, tras fecundar una célula del óvulo femenino, hace que se desarrolle un embrión de sexo masculino.

Debido a la división de los cromosomas en un estado indebido de madurez y a procesos semejantes, se puede trastornar este orden de modo diverso y se pueden desarrollar individuos en que todas las células copóreas o solo parte de ellas acusen uno o varios cromosomas X o Y de más o en que falte totalmente uno de los dos cromosomas. Así existen varones cuya fórmula hereditaria es XXY, XXXY o XXXXY y en que el núcleo de las células contiene además un diminuto corpúsculo pigmentado, que por lo demás solo se da en las mujeres. Uno de cada 500 hombres aproximadamente acusa tal anomalía, que comunica además a su portador rasgos femen[...]

Por otro lado hay también var[...] cuya substancia hereditaria contien[...] número superior de cromosomas de[...] minantes de la virilidad y cuya fórm[...] es según eso XYY. Al parecer son p[...] cisamente estos los superhombres c[...] balance sexual está desequilibrado [...] tienden a acciones de violencia y en [...] terminadas circunstancias a crím[...] sexuales y que constituyen posiblem[...] te un ejemplo de la tesis expuest[...] por Cesare Lombroso sobre la deter[...] nación fortuita de los rasgos crim[...] hereditarios.

Por último existen también muj[...] cuyas células corpóreas contienen [...] único cromosoma X, que delatan [...] frecuencia rasgos masculinos. Al c[...] trario puede darse la "superhembra" [...] uno o dos cromosomas de más, co[...] fórmula hereditaria XXX o [...] XXXX. Como tales mujeres padecen [...] lo regular demencia mental no se [...] puede pedir responsabilidad por he[...] delictivos.

Para tener una mejor visión de [...] junto de la variedad de los cromo[...] humanos se ha distribuido los 23 p[...] de cromosomas en siete grupos, [...] el tamaño y de ha designado [...] esos grupos con letras, de la A y [...] Aquí el cromosoma X de longitud m[...] está clasificado en el grupo C; en c[...] bio el cromosoma Y, extremadam[...] corto, que determina la virilidad d[...] hombre, se clasifica en el grupo G [...] científicos no saben todavía en [...] grupo incluir una variante del c[...] sama normal masculino Y, desig[...] con una y minúscula y cuya fun[...] está clara aún.

LA FABRICA DE PROTEINAS SIGUE SIENDO UNA UTOPIA

SOBRE la síntesis química de la proteína, posibilidades futuras y aplicación actual habló el catedrático y doctor en ingeniería H. Zahn, titular de la universidad técnica renano—westfálica de Aquisgrán y director del instituto de investigación de la lana, de la universidad citada, durante la asamblea de la Asociación de la Industria Química. El doctor Zahn considera hoy tan utópica la síntesis química de la proteína con fines alimenticios como hace 60 años, cuando Emil Fischer sintetizó un polipéptido de 18 aminoácidos, que tenía características semejantes a la proteína.

Entonces se vio ya próxima una época en que habría fábricas químicas para producir proteína. Esto resultó una ilusión. Sin embargo juega hoy un gran papel la síntesis de aminoácidos que se pueden añadir a piensos vegetales para mejorar su calidad alimenticia.

La síntesis de la proteína ha dado éxito sólo en la insulina y solamente en el laboratorio. Entre 1960 y 1966 los químicos han sintetizado proteína ovuna: en 1963 en la República Federal, proteína ovuna igualmente en 1963—64 en Estados Unidos y proteína vacuna en China en el año 1965.

En 1966 se consiguió en EE. UU. la síntesis de la insulina, con ayuda del nuevo método de síntesis de sólidos. También han sido sintetizados en los últimos años los polipéptidos, cuyas moléculas se asemejan por su tamaño a la de la proteína.

Las posibilidades futuras de producción, industrialización de la producción de proteína, son muy discutidas en la actualidad. Algunos investigadores no creen posible, ni siquiera la sintetización industrial de la relativamente pequeña molécula de la insulina. El doctor Zahn cree sin embargo que en los años setenta será viable la síntesis técnica de pequeñas moléculas proteicas, debido a la constante reducción del precio de aminoácidos y a la inundación de nuevos resultados de la investigación sobre síntesis más ventajosas de péptidos.

La síntesis de proteínas y péptidos se aplica en la actualidad en el ámbito médico—biológico de la investigación básica. Gracias a la síntesis de la insulina [illegible] químicamente, han conseguido el doctor Weitzel, catedrático de Tubingen y sus colaboradores, demostrar qué elementos de aminoácidos son necesarios en la cadena A para el efecto biológico de la hormona.

En colaboración con el instituto de química de la academia de Praga, se ha [illegible] en Aquisgrán sintetizar un tipo de insulina en que se sustituye el grupo disulfítico en la cadena A, por uno de tioéteres. La insulina con un átomo menos de azufre posee efectos biológicos. El grupo disulfítico de la cadena A, no es necesario según eso para efectos biológicos.

El doctor Brandenburg, Aquisgrán, ha hecho una nueva aportación en este terreno de investigación. Logró elaborar un nuevo método para la composición y desintegración de elementos aminoácidos, al final de las cadenas de aminos en las proteínas. Se obtiene tal permutación de aminoácidos, sustituyendo la fenilthiohidantoína, el resto de aminoácido[...] cuentra al fina[...] nos y compl[...] teína [...] aminoácido [...] el método de [...] péptidos. [...] to que el [...] en la posición [...] dena A, [...] para el efecto [...] la hormona.

NACION DOMIN[...]

El Origen de una F[...] Nacional

EL DIA DE L[...] POLVORA [...] INGLATER[...]

Cuando el Parlam[...] Estuvo a Punto [...] Estallar



46 SIGLOS DE FUTBOL

Traducción de VICTOR MOREIRA



EN Brasil está a punto de ser publicada una obra monumental: "La Historia Ilustrada del Fútbol Brasileño", editada por EDOBRAS (Editora Documentacao Brasileira). Hemos traducido para los lectores de LA NACION un resumen de la primera parte de esta obra, que trata sobre los verdaderos orígenes del fútbol. Aquí, la pretendida paternidad de los ingleses queda superada en el tiempo y en el espacio, remontándose la historia en 25 siglos antes que [illegible]



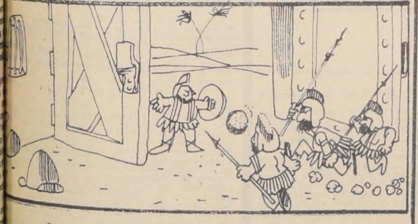
[illegible]nglaterra y ubicando su cuna en la China del Emperador Huang—Ti.

46 SIGLOS DE FUTBOL

Todo un equipo trabajó durante meses, consultando centenas de textos, analizando cerca de 10 mil fotografías e ilustraciones, para producir esta obra inédita: la historia del deporte más popular de nuestro tiempo, desde la antigüedad hasta los días de hoy.

TOKIO 1964

Durante los Juegos Olímpicos de 1964, en Tokio, doce paneles decorativos fueron exhibidos a los visitantes, como prueba de que el fútbol, mucho antes de llegar a Inglaterra, ya era conocido en el Japón. Los paneles mostraban nobles de la corte imperial alrededor de un cerezo florido chuteando una pelota de fibras de bambú. Ese juego, el "kemari" era una variante del mas antiguo deporte de pelota jugado con los pies que se conoce, nacido en China, 2.600 años antes de Cristo —hace 4.600 años—. Su inventor, Yang Tsé, pertenecía a la guardia del joven Emperador Huang-Ti, que tal



vez fue el primer noble en interesarse por el fútbol.

En China, el "kemari" comenzó como entrenamiento militar, se transformó después en pasatiempo de la nobleza y sólo más tarde llegó al pueblo. Ocho jugadores por cada lado, sin dejar que la pelota tocara el suelo, trataban de pasarla más allá de los límites demarcados por dos estacas enterradas en el suelo y unidas por un hilo de seda. La pelota (redonda, de cuero, llena de pelos o crines) tenía 22 cm. de diámetro, la cancha era cuadrada con 14 metros por lado, y los vencedores, cantados en versos por los poetas, ganaban flores y lingotes de plata. Como la pelota no podía caer al suelo, se concluye en que los buenos jugadores tenían que ser maestros en el "altito y sin bote" (controlar la pelota sin dejarla caer). El propio Yang Tsé fue uno de ellos, pero el mejor de todos, cuyo nombre no registran los cronistas, estableció un record de 206 golpes sin dejar caer la pelota.

Ya en Japón —donde los Emperadores Engi y Tenrei también se interesaron por el "kemari"— el juego tenía otro espíritu. Era disputado con toda delicadeza, al punto de desclasificarse a aquel que tocara la cabellera de un adversario, y no se contaban puntos. El único objetivo del juego, al parecer, era la rapidez cada vez mayor en el arte de chutear la pelota.

GRIEGOS Y ROMANOS

Amantes de la salud del cuerpo y de la mente, los griegos no miraban los juegos de pelota como pasatiempo noble, incluso como deporte.

Los niños del pueblo, en las calles o en los campos, se divertían alegremente con vejigas de buey llenas de aire. Los juegos de pelota en la antigua Grecia fueron agrupados bajo el nombre de "sphairomachia" (sphairos, esfera; y machia, lucha). Los historiadores hablan de "fenida", de "aporaxis", y otros, practicados con las manos, precursores del hand-ball y del moderno tenis. Pero es el "epyskiros" practicado con los pies, el que tiene algunas afinidades con el fútbol. No se sabe con certeza cuáles eran las reglas del juego, cuyo número de participantes variaba mucho. Julius Pollux, escritor del siglo II, habla de una línea de meta, ubicada al fondo de cada lado del campo, a través de la cual debía ser impulsada la pelota para la cuenta de los puntos. Antifanes, dramaturgo del siglo III, llega a referirse a expresiones que los jugadores usaban durante el partido: "pelota larga", "pase corto", "adelante", "más alto", "vuelta"... Pero de cualquiera forma, el "epyskiros" aún estaba lejos de ser fútbol.

El romano Sidonius Apollinaris, 800 años después de Antifanes, se refiere al fútbol de la antigua Roma: el "haspartum", descendiente del "epyskiros". El juego se disputaba con una pelota de vejiga de buey, revestida en cuero, llamada "follis". La cancha era rectangular, tenía una línea divisoria en el medio y dos líneas de meta. La pelota debía ser pasada de jugador a jugador, hasta que uno de ellos la impulsara a través de la línea adversaria, anotando un punto. No se sabe si el "haspartum" era realmente practicado sólo con los pies, pero se puede establecer una comparación entre las funciones de sus jugadores con las de los modernos futbolistas: había atletas que se quedaban parados en la zona defensiva de su campo, especies de zagueros; otros se ponían adelante, los atacantes; un tercero se ubicaba en el centro del campo, como un nexo entre la defensa y el ataque.

EDAD MEDIA DE LA PELOTA

En Francia como en Inglaterra, durante toda la Edad Media, el pueblo se entusiasmó con los juegos de pelota derivados del "haspartum" romano. En Francia se practicaba el "soule", desde cuando los soldados de Julio César estuvieron allí, entre los años 58 y 51 A. C.

Un libro escrito en 1175, "Descriptio Nobilissimae Civitatis Londinae", de William Fitzstephen, describe una especie de juego que se practicaba en Inglaterra, durante el carnaval: habitantes de varias ciudades se ponían a chutear una pelota de cuero por las calles, conmemorando la expulsión de los daneses, en el período de dominio sajónico. La pelota, en este caso, simbolizaba la cabeza de un oficial del ejército invasor. Y, según consta, fue así realmente que tuvo su origen el tal fútbol: todo el pueblo pateando la propia cabeza del oficial danés por las calles. Por eso, el juego era muy violento y condenado por las personas de bien. Había brazos quebrados, piernas torcidas y hasta muertes, algunas veces. Pero su popularidad crecía tanto, que preocupaba a los reyes. En 1297, Eduardo I prohibía que sus soldados chuteasen pelotas durante la guerra con Escocia. Temía el rey que los combatientes se olvidaran de la guerra y decidieran cambiar las lanzas por una pelota de cuero. También Eduardo II, Ricardo II, Enrique IV, Enrique VII e Isabel I se opusieron al fútbol. A pesar de ello, sobrevivió en la Inglaterra medieval: el pueblo ya se había apasionado.

JUEGO DE CARNAVAL

Martes de carnaval, en Chester, Inglaterra. Un año cualquiera, en plena Edad Media. El zapatero de la ciudad acaba de fabricar una pelota de cuero, llena de aire, y va a lanzarla al pueblo que se aglomera en las calles. Dentro de poco, nada menos que mil personas, quinientas por cada lado, estarán disputando la pelota, para ver cuál grupo conseguirá llevarla hasta una de las dos puertas de la ciudad —en este caso, las [illegible] del juego. Entre ellas, hay una distancia de algunos kilómetros que debe ser cubierta a trancadas y puntapiés, como si la pelota aún fuera el cráneo del oficial danés vencido siglos atrás.

Este era el "mass football" (fútbol masivo), practicado más o menos como el "soule" francés, hasta por alrededor de 1.700. Con las prohibiciones cada vez más frecuentes, el juego se fue tornando menos violento y cambiando de forma en varios puntos del país. En las escuelas, adoptado como ejercicio físico. En Londres, practicado en los sitios baldíos, reduciéndose entonces las dimensiones de la cancha. Cien años después, en 1801, Joseph Strutt ya habla de un fútbol jugado en una cancha de 80 a 100 metros de ancho, con balizas de un metro de largo, un juego de pases y "driblings" —precursor casi inmediato del juego actual—. Las familias ya adherían al deporte. En la ciudad escocesa de Midlethian existía un partido anual entre casadas y solteras. El "mass football" va muriendo, pero el fútbol nace luego después. Antes, sin embargo, es preciso volver un poco en el tiempo, hasta la Italia de la Edad Media.

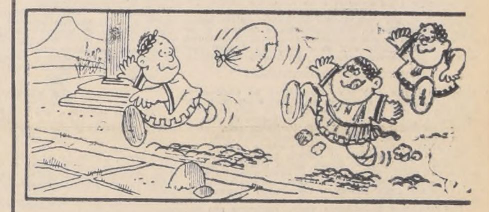
EL CALCIO DE FLORENCIA

Hasta hoy, los italianos se resisten a llamar fútbol al fútbol. Para ellos, es y será siempre "calcio". Sucede que fue en la Italia medieval que surgió una modalidad de deporte llamada "calcio", que más se asemejó al moderno fútbol: eran dos equipos de 27 jugadores cada uno, uniformados, con reglas bien definidas. El primer partido se realizó el 17 de febrero de 1529, en la Piazza Santa Croce, de Florencia. Desde entonces, se repite tradicionalmente, en la Piazza della Signoria, el 24 de junio, día de San Juan, patrono de la ciudad, con las mismas reglas establecidas en 1580, por Giovanni di Bardi.

RUGBY ES OTRA COSA

A pesar de su origen, marcado por la violencia de dos bandos rivales, el "calcio" representa un estadio más avanzado del fútbol en relación al que se practicaba desordenadamente en las calles inglesas, por la misma época. Además de las reglas puestas en el papel, los jugadores tenían posición definida en una cancha demarcada, había infracciones y jueces. Fueron grandes jugadores de "calcio" el Duque de Toscana, Julio de Médicis, y los Papas Clemente VII, León IX y Urbano VIII. Por eso, los italianos reclaman para sí, con razón, una importante parcela de contribución para la existencia del fútbol.

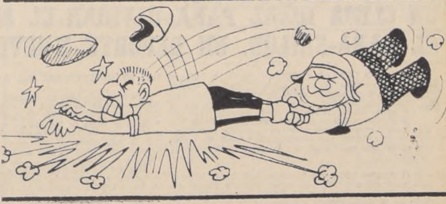
Desde fines del siglo XVIII, los jóvenes que iban a las Universidades inglesas pasaron a dejar de lado viejos pasatiempos individuales —tiro, caza y equitación— a cambio de juegos colectivos. Volviéronse entonces hacia el deporte que habían visto entre los hombres del pueblo, obreros, campesinos: el fútbol. A pesar de alguna oposición de las autoridades escolares, que consideraban el juego "indigno e inadecuado para los jóvenes que se dedican a los estudios", el fútbol fue de a poco venciendo los altos muros de las Universidades de Eton, Oxford, Cambridge. La primera regla, fundamental, era: no tocar la pelota con la mano. Pero luego, en 1823, una vio-



lación de esta regla, en el Rugby School, dividiría a los muchachos en dos grandes familias: una, que sólo jugaba fútbol con los pies; otra, que permitía indistintamente el empleo de los pies y de las manos. Cupo a uno de los deportistas, William Webb Ellis, distinguir bien las cosas, creando otro deporte, el rugby.

Así, el fútbol comenzó el siglo XIX más organizado, dignificado por la adhesión universitaria, tolerado por los reyes, admirado por los cronistas de la época, practicado por todo el pueblo.

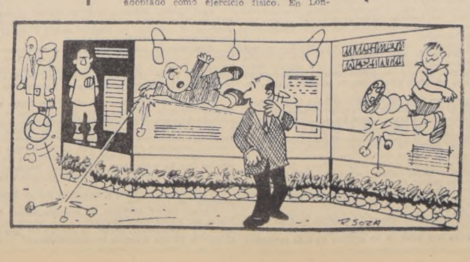
El 26 de octubre de 1863, en la taberna Freemason, en la calle Queen Street, Londres, se realizó una reunión histórica, promovida por antiguos alumnos de Cambridge y por el periodista John D. Cartwright —cuyos artículos publicados en los diarios londinenses insistían en que el fútbol fuese mejor organizado y tuviese reglas propias—. Allí, en aquella taberna, representantes de once clubes y escuelas decidieron



que fútbol era una cosa y rugby otra. Y fundaron "The Football Association" (nombre mantenido hasta hoy por la Liga Inglesa), dando forma definitiva al juego que un siglo después sería una pasión universal.

Las reglas del juego fueron progresando. En 1868 se creó el árbitro, autoridad máxima en la cancha. En 1878, un año después que se adoptara el travesaño superior, surge el pito (hasta entonces, el árbitro tenía que imponerse a gritos). Cuatro años más tarde, Inglaterra, Escocia, País de Gales e Irlanda fundan la International Board, que hasta hoy regula las leyes del fútbol del mundo entero, como órgano asesor de la FIFA (Federación Internacional de Fútbol Asociado). En 1891, nueva revisión de las reglas. Aparecen la red y el penal, creado por el irlandés Mac Crum. A fines del siglo pasado se fijaba el número de jugadores en once (hasta entonces podían ser más, o menos, según acuerdo previo entre los equipos); también se estableció el tamaño de la cancha, de la pelota, la duración del partido (noventa minutos).

Al comienzo de nuestro siglo, el fútbol se extendió por toda Europa. El primer partido internacional ya había sido disputado hacía muchos años, en 1872, entre Escocia e Inglaterra: cero a cero. En 1883, Inglaterra, Escocia, País de Gales e Irlanda disputan el primer Campeonato de Gran Bretaña, ganado por los ingleses. En 1885 era oficialmente reconocido el profesionalismo en Inglaterra, lo que no todos aceptaron.





por MARIA TERESA TAPIA

LA MUJER NO DEBE OLVIDAR QUE VIVE SUS MEJORES AÑOS, LOS DE SU PLENITUD, ENTRE LOS 20 Y LOS 40. PERO DEBE SABER TAMBIEN QUE ES LA EPOCA EN QUE SE ENCUENTRA MAS EXPUESTA A PELIGROSAS ENFERMEDADES.



DE LOS 20 A LOS 40: LOS AÑOS BELLOS

ENTRE los 20 y los 40 la mujer vive sus mejores años, aquellos de su plenitud. Ella alcanza generalmente un total equilibrio en la plenitud de sus funciones de mujer o madre.

Ciclos largos o cortos, reglas más o menos abundantes, cada una según el temperamento que le es propio, sin que estas diferencias repercutan sobre su vida sexual; por el contrario, conviene preocuparse cuando se producen los síntomas a los cuales los médicos llaman los de las "tres I". Esto es infección, irritación e inflamación, con sus consecuencias inevitables, dolores, comezones, pérdidas blancas, relaciones sexuales dolorosas y difíciles. Por ello es que se insiste tanto sobre la necesidad de una higiene íntima rigurosa y cotidiana. Algunos consejos que parecen elementales no son siempre cumplidos.

LOS CUIDADOS INDISPENSABLES

El aseo íntimo debe tener lugar todas las mañanas y todas las noches, con agua tibia, en lo posible hervida y con algún antiséptico. Desde ningún punto de vista es recomendable utilizar —ni aún diluída— la tintura de yodo.

Las inyecciones vaginales deben ser practicadas, pero no es bueno abusar de ellas. Es preciso insistir, en esta ocasión, sobre prejuicios tenaces: el conducto vaginal no es sucio, ni tiene manchas, ni tampoco necesita, tratándose de una mujer sana, de duchas diarias demasiado abundantes y brutales. El agua, que no debe jamás correr a presión por el conductor vaginal, tendrá mejores efectos si se le adiciona algún antiséptico ligero como el perborato de sodio.

Las infecciones genicológicas pueden producirse aún tomando todas las medidas de higiene. Convendría por lo demás no dejar jamás que estas infecciones llegasen a extremos peligrosos. Los primeros síntomas deben ser tratados de inmediato y no ir dejando pasar el tiempo por si ellos desaparecen. Es necesario mantener muy limpios los servicios higiénicos del hogar y tratar de evitar el contacto directo con toilettes públicas desaseadas. Es justamente en estos lugares públicos faltos de higiene donde una mujer puede adquirir peligrosas infecciones como la gonorrea.

Todas estas prácticas de higiene deben ser observadas aún con más estrictez durante la menstruación.

Cuando una infección se ha alojado en el organismo, hay pérdidas blancas o sanguíneas, y se pueden producir cambios en el ciclo menstrual. En estos casos no hay que dudar un instante en ir al consultorio médico para comenzar de inmediato un tratamiento, pues éstos son signos de afecciones graves.

Vamos a ver aquí las afecciones más corrientes entre los 25 y los 35 años: **la leucorrea**, que es una inflamación vaginal causada por tricomonas y hongos. Si bien ésta no es una afección grave en sus comienzos, es muy molesta y puede causar trastornos graves.

La metritis, la anexitis y los quistes ováricos. Son también comunes las várices pelvianas y las úlceras en el cuello del útero.

LA METRITIS

Se llama metritis a una infección de la mucosa uterina, inflamación que puede afectar a todo el organismo, o bien, y éste es el caso más frecuente, localizarse en el cuello del útero (ya sea en su parte interna o en su parte externa).

El brote microbiano se ve favorecido por la congestión pelviana que se produce antes de la menstruación, pero su origen verdadero se reconoce en casi todos los casos, en un mal parto, un aborto, traumatismos locales o una falta de aseo.

La metritis es un caso excepcional en la mujer de más edad.

Durante su evolución, la metritis puede adoptar una marcha aguda o crónica.

La metritis aguda se hace notar bruscamente por un malestar general y temperatura, tirantez dolorosa en el bajo vientre, dolor en los riñones, en las ingles y en los muslos; además, constantes deseos de orinar. Rápidamente aparecen pérdidas vaginales, al comienzo viscosas pero después purulentas. El examen es en extremo doloroso, pues toda la región está sentisible y la sangre brota al menor contacto.

El peligro reside en que la infección se puede difundir y comprometer seriamente las trompas y los ovarios o bien el peritoneo.

El tratamiento exige reposo absoluto y la prescripción masiva de antibióticos. En la mayoría de los casos, con dos o tres semanas de tratamiento intensivo se obtiene un buen resultado. Pero si no se ha seguido con las prescripciones, la metritis pasa fácilmente de su estado agudo a crónico.

La metritis crónica casi siempre se produce por derivación de una metritis aguda, pero también es común que haga su aparición bajo la forma crónica. Es una afección gravísima que afecta profundamente sobre el humor y el estado general de la enferma y puede llevarla, si ella se descuida, a operaciones mutilantes, que son más graves por cuanto la enfermedad ataca a mujeres jóvenes.

Las pérdidas vaginales constituyen los síntomas predominantes; ellas son generalmente transparentes, gelatinosas, amarillentas, y más o menos inodoras.

La menstruación se hace irregular: ellas vienen junto a grandes pérdidas de mucosidades, las que siguen una vez terminadas las reglas.

Los dolores, profundos y penetrantes se concentran sobre todo en el bajo vientre.

El resentimiento general del organismo es, sin lugar a dudas, muy importante: problemas digestivos, estados febriles estados depresivos, neurastenias. Las alteraciones en el rostro se marcan mucho, hasta tal punto que algunos autores antiguos describen el aspecto como "rostros uterinos". Entre los gérmenes más frecuentes, es preciso citar el gonococo, trasmitido por contacto sexual, el estreptococo el que aparece de preferencia después de los abortos, el estafilococo; pero también es posible observar la aparición de una metritis después de una gripe, una infección urinaria, o una enterocolitis.

El tratamiento adecuado se hace en base a antibióticos y muy raras veces con vacunas. Pero lo más importante es que no hay que olvidar que la metritis es una enfermedad engañosa, que muchas veces, pese a su avanzado estado no es reconocida por la paciente. Sus síntomas sólo se hacen sentir al último cuando ya no queda otra cosa que operar: histerectomía, es decir una incisión en el útero y sus trompas.

LA ANEXITIS

La inflamación de las trompas y de los ovarios es generalmente una infección secundaria de la metritis, provocada casi siempre por el gonococo, el estreptococo, el estafilococo, el neumococo y el bacilo de la tuberculosis.

Se ve con mayor frecuencia en la mujer joven, pero también puede afectar a una mujer virgen y ello constituye una de las complicaciones llamadas vulvovaginitis.

EL QUISTE OVARICO

El quiste ovárico se produce debido al desarrollo sobre el ovario, de una masa tumoral, cuyo contenido puede ser líquido o sólido. (Los de líquido son los más comunes).

El desarrollo de este tumor pasa generalmente inadvertido hasta el momento en que se hace lo suficientemente voluminoso como para provocar problemas de compresión sobre los nervios (neuralgias), el baso, el intestino (hemorragias), la vejiga (incontinencia y deseos frecuentes de orinar).

La única terapéutica del quiste ovárico es la intervención quirúrgica. En la mayoría de los casos es posible extraer el tumor conservando el ovario y la trompa.

Pero si el tumor está demasiado desarrollado es preciso extraer todo. Estos quistes, en la mayoría de los casos, son hereditarios.

Hacia la cuarentena, la mujer llega a una curva muy difícil de su camino, pero eso no quiere decir que llega el fin de su vida sexual. El desequilibrio que se produce en su organismo, que por lo demás es pasajero y debe estar preparada para enfrentarlo, la lleva a creer que su actividad como mujer ha terminado.

En la próxima publicación: LAS ANGUSTIAS DE LA CUARENTENA

ACAPULCO casi el paraíso

— UN CLIMA IDEAL PARA OLVIDAR EL MAQUILLAJE
— EL PARA-SAILOR, UN DEPORTE NUEVO Y FASCINANTE

ES COMO LLEGAR al Paraíso en avión. Después de 20 minutos de vuelo desde Ciudad de México uno se encuentra en medio de una hondonada con frondosas palmeras, con arenas suaves en sus costas y aguas transparentes hasta lo increíble. Lo primero que golpea es el clima. Más de 40 grados húmedos hizo exclamar a alguien mientras descendía por la escalerilla del avión: "¡Puf, qué recalentados venían los motores!". Pero no le costó mucho salir de su error. El clima es así, espeso y delicioso.

Es casi el Paraíso. Todo está hecho para disfrutar la ociosidad, para vivir entre piscinas de aguas tibias y playas ardientes, para saborear piñas jugosas tendida en una hamaca.

La hora de la siesta aplasta a la ciudad de Acapulco, extraña mezcla de calles empinadas y bordeadas de casas blanqueadas y de edificios altos y funcionales, casi todos hoteles de lujo. Entre el mediodía y las tres de la tarde, la población muere un poco; yace con los ojos cerrados en viejas hamacas con las piernas y los brazos colgantes. Nadie trabaja, o casi nadie. Sólo algún turista recién llegado se aventura por las calles del comercio menor o del puerto. Aquí la actividad no se detiene tan bruscamente. Los hombres del puerto, con sus cuerpos dorados y brillantes trabajan en las faenas de carga o descarga. No falta alguna turista rubia de sonrisa enorme que se quede contemplando a estos dioses jóvenes y vigorosos

LA BELLEZA SIN RETOQUES

Para una mujer Acapulco se va haciendo más y más sorprendente a medida que descubre que el clima le impide usar maquillaje o cremas. Basta con el oloroso y suave jabón de coco que ponen en la mayoría de los hoteles para lucir siempre una piel húmeda y suave. Además el constante juego de ir de la piscina al mar o del mar a la ducha del hotel, más la constante exposición al sol, confiere a los dos días un color envidiable.

Por otra parte la alimentación a base de jugos y frutas ayuda mucho a lucir una piel lozana.

Aunque en Acapulco no hay río de miel y de leche como en el Paraíso, todo el mundo se siente inclinado sin ningún pudor hacia la desnudez. La ropa molesta, se apega al cuerpo por la transpiración. Los zapatos no sirven ya y los turistas corren a comprar sandalias. Muchos esperan la noche para quitarse al fin toda la ropa y zambullirse en las cálidas aguas del Pacífico.

La comida no es cara como se supone. Hay muchos locales típicos donde sirven abundantes platos muy picantes acompañados de desabridas tortillas de maíz (comida muy mexicana). Pero para quienes no están acostumbrados a este calor sofocante la comida no tiene ningún atractivo. Basta con alguna ensalada, frutas o jugos. El temor a la deshidratación obliga a los turistas a consumir litros y litros de jugo de mandarinas o de piña.

LAS ENTRETENCIONES DEL DIA

Para pasarlo bien en Acapulco es preciso arrendar un jeep. Hay una organización que los entrega con la sola presentación del carnet para manejar de cualquier país y, por supuesto, junto a la suma de 200 escudos diarios. En un jeep caben 5 personas y cada uno tiene que pagar 40 escudos diarios. Después de esta operación, uno se encuentra instalado en un jeep amarillo con toldo de lona a rayas y con muchos lugares pintorescos por descubrir.

Uno de los lugares señalados es Puerto Márquez. Está en el camino al aeropuerto. Se trata de una playa de oleaje suave donde cobran 3 escudos por el derecho de usar una hamaca a la sombra.

Desde Puerto Márquez se puede mirar la enorme casa blanca donde pasaron su luna de miel Elizabeth Taylor y Michael Todd hace ya varios años. Es una mansión en medio de palmeras y con embarcadero propio. Yo no pude encontrar la puerta de entrada a la villa. Alguien me dijo después que a ella se llegaba por helicóptero o por mar.

Después de esta playa hay que ir al otro extremo de Acapulco: el Pie de la Cuesta, una larguísima playa de olas violentas y con palmeras hasta la misma orilla. Las hamacas a la sombra son más baratos como también los enormes cocos con limón. Aquí se pueden conseguir hasta por un escudo.

Un recorrido por la parte alta de la ciudad, donde las calles son angostas, empedradas y llenas de pequeños comerciantes, muestran el otro rostro de Acapulco. Allá arriba se ve la pobreza. Casas semiderruídas, chiquillos sucios. Abajo están los hoteles lujosos, los turistas dipuestos a lanzar dinero por algunos momentos de despreocupación, los autos "coludos" y las boutiques sofisticadas.

Uno de los deportes que causa furor en Acapulco en este momento es el para-sailor, una combinación de esquí acuático, surf y paracaidismo. Casi todas las tardes se ve a alguien practicando este deporte. Un hombre, allá a lo lejos, cuelga de un enorme paracaídas mientras una lancha lo arrastra a toda velocidad.

Hay un crucero en yate de lujo que lo hace toda persona que va a Acapulco. El yate se llama "Fiesta" y hace una travesía por todas las ensenadas y pasa frente a la isla de la Rochette.

El mayor atractivo de esta travesía está en que todo el consumo del bar es gratis, es decir, está incluído en el precio total, unos 40 escudos por las cuatro horas que dura el viaje. Muchos pasan en el bar las cuatro horas a pesar de que hay una buena sala para bailar dotada de aire acondicionado.

Un "pirata" con parche en el ojo y camiseta a rayas entretiene a los turistas con sus espadas y chistes. La fiesta a bordo termina después de la puesta de sol.

LA VIDA NOCTURNA

Si hay mucho dinero, derecho al "Armando's le Club", una discoteque íntima y elegantísima instalada en un caserón colonial. A la entrada hay fotos de los artistas de más renombre que han visitado el lugar. Están Alain Delon, Rock Hudson y otros.

Si se quiere ver a la juventud dislocada y hippie, entonces al "Whisky a Go Go". Un enervante juego de luces convierte a las parejas que bailan en siluetas del cine de antaño. Hay desenfreno, maquillajes audaces, tatuajes y poco consumo en las mesas. Importa más bailar.

Otro de los lugares nocturnos de interés es la Quebrada desde donde se lanzan al mar los famosos clavadistas. Se tiran al mar desde una altura de 30 metros. Suben hasta lo alto con antorchas y le rezan a la virgen antes de realizar su hazaña. Después de verlos dos o tres noches seguidas parecen menos asombrosos aunque a uno le digan que no hace mucho uno no se lanzó cuando venía la ola y se estrelló en el fondo rocoso.

ACAPULCO ANTIGUO

Acapulco tiene una población estable de 34 mil habitantes, pero la población flotante es de más del doble y es ella la que llega a romper la tranquilidad del pueblo y a dejar a los mexicanos miles y miles de dólares anuales.

Ocurre casi lo mismo que durante la colonia. Al pequeño puerto de Acapulco arribaban los galeones que desafiaban los mares de la China, el Japón, India y Filipinas y venían cargados de mercancías fastuosas: jarrones de porcelana, sedas, especias. Todo era entonces animación y bullicio en las polvorientas calles de aquel pueblucho de ranchos coloniales y jacales indígenas. La escasa población de negros, mestizos y blancos se duplicaba a cada arribo del galeón. Era una verdadera feria.

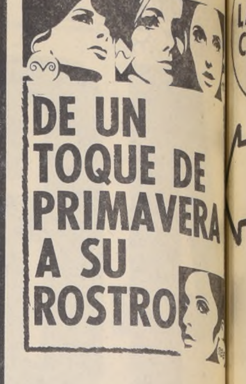
Pasó la vida colonial, y la República independiente, después de las refriegas sangrientas de la emancipación, dejó languidecer el comercio de aquella costa. Y quedó durante más de un siglo en completo abandono.

Alrededor del año 1930 el gobierno mexicano comenzó a fijarse en la posibilidad de convertir a Acapulco en un centro de turismo. Tenía lo fundamental a mano: la belleza natural exótica del lugar, única en las costas del Pacífico, y sólo comparable con las playas brasileñas de Copacabana, en el Atlántico..

Hoy es casi el Paraíso. Un clima que invita a la desnudez. Frutas deliciosas. Iguanas color turquesa que se agazapan entre la exuberante vegetación, como pequeños dragones. Hoteles con 150 piscinas. Boutiques donde se pueden comprar modelos carísimos, pero con etiqueta de "exclusivo". Hay también vestidos originales de Taxco, uno de los pueblos más pintorescos y típicos de todo México. La característica de estos vestidos son los encajes y los finos plisados. Las hamacas como recuerdo de Acapulco cuestan entre 40 y 80 escudos y las hay de muchos colores y fibras.

Y de pronto la suave y melodiosa voz de Pedro Vargas interrumpe los recuerdos:

"Acuérdate de Acapulco, de aquellas noches, María Bonita, María del alma; acuérdate que en las playas con tus manitas las estrellitas las enjuagabas; tu cuerpo del mar juguete, nave al garete, venían las olas lo columpiaban..."



El maquillaje como los vestidos, debe ser etéreo, dulce, casi infantil. Así lo ordena la moda de este instante. Antes que nada hay que pensar en lucir natural y para ello no hay nada mejor que los tonos nacarados y beige. La sofisticación extrema, como aquella palidez dramática, han pasado de moda, por lo menos para esta temporada primavera-verano.

FRESCURA Y BUEN SEMBLANTE

Desde los tiempos más remotos, las mujeres han utilizado el maquillaje: cremas y vegetales, ungüentos, rouge, rimel, todo aquello que permite realzarlas y también ocultarles sus defectos. En nuestro tiempo el maquillaje ha llegado a ser un hábito cotidiano y de muy buen tono. Pero lo importante no es llegar a adquirir este hábito, sino que conocer muy bien el tipo de piel y el estilo que viene a la personalidad. Y son los fabricantes de productos de belleza los más indicados para guiarnos. Ellos, por ejemplo, proponen desde Europa las líneas "Libélula", "Romántica", "Transparencias", "Nostalgias", todas evocando delicadeza. Hay otros que se inspiran en la actualidad deportiva y crean su línea "México" como Guerlain; o bien en lo espacial, "Orbital" de Rubinstein. Pero todas insisten en lo mismo: naturalidad y buen semblante.

COLOR DE ROSAS Y LIRIOS

Una bonita piel es la condición esencial de la belleza de un rostro.

Una piel sana debe saber resistir más o menos bien los cambios climáticos y siempre permite que el maquillaje tenga un aspecto fresco. En cambio una piel impura y malsana no se puede disimular jamás ni con el más costoso de los maquillajes. Todos los esfuerzos, pues, deben estar encauzados a mantener una piel sana y limpia.

Una adecuada base de maquillaje es indispensable para dar a la piel que viene saliendo del invierno, los tonos de la primavera. Muchas mujeres caen en el error de aplicar gruesas capas de base y luego inundar sus rostros de colores agresivos que no logran unificarse. Un desastre. Y pensar que este tipo de maquillaje estuvo de moda. Las mujeres lucían mejillas redondas y coloradas y párpados violentamente azules o verdes. Pero esos tiempos prehistóricos han terminado. Las bases de maquillaje y los maquillajes mismos son fluidos, ligeros, casi transparentes. Se aplican fácilmente y dan un aspecto satinado a la piel. Además son fáciles de quitar.

Esta primavera se explota a fondo la gama de los beiges para armonizar con los colores de la moda: café miel, café carmelita o rosado.

LA INDISPENSABLE NUBE DE POLVOS

Los polvos son el complemento de la base de maquillaje. Estos le darán a su cutis un aspecto mate y aterciopelado. Aplíquelos con una vaporosa esponja o bien con un ancho y suave pincel. De todos modos es conveniente repasarlos después con una mota de algodón para evitar los excesos. Y por supuesto los polvos deben ser lo más natural y transparentes que sea posible.

Para acentuar el aspecto saludable es preciso aplicar polvos rosados o beige miel sobre las mejillas. Depende de la forma de su rostro el lugar

LA SEMANA CIENTIFICA

por el Dr. Fernando Casasbellas.
Miembro Honorario
de la Sociedad Científica de Chile

LOS TRASPLANTES DEL HIGADO

El higado enfermo es un problema médico de difícil solución. Ultimamente los cirujanos están ensayando trasplantes hepáticos, pero el procedimiento es increíblemente complicado y el record de sobrevida apenas alcanza a 13 meses.

Con diversos grados de éxito, los doctores han empleado grandes transfusiones de sangre; han circulado la sangre del paciente a través del hígado recién extirpado de un chancho; y hasta han conectado la circulación sanguínea del enfermo a otro ser humano, permitiendo así que el hígado del donante funcione para ambas personas. Pero los resultados finales resultan mediocres.

Hace algunos meses, un grupo de cirujanos que incluyó al famoso trasplantador de corazones, Christian Barnard, trató de mejorar un grave caso de insuficiencia hepática o cirrosis del hígado, conectando la circulación sanguínea de una mujer agonizante a la de un mono mandril sano.

Cuando el hígado falla completamente, los resultados son tan predeciblemente fatales, que ensayar algo que provea alivio vale más que cruzarse de brazos. El hígado sano no solamente realiza docenas de funciones metabólicas vitales, sino que es asimismo una planta esencial de purificación, dedicada a eliminar residuos tóxicos de la corriente sanguínea.

Aún enfermo, el hígado tiene una notable capacidad de regeneración de sus células semejante a la de la piel, y que ningún otro órgano posee. El problema es mantener vivo al paciente, mientras el hígado se toma unas vacaciones de recuperación.

Con todo esto en la mente, el profesor Barnard enfrentó el caso de la señora Mary Voogt, enfermera y madre de dos niños, con 29 años de edad, quien fue llevada al Hospital Groote Schuur, en julio de este año, atacada de profundo coma y pocos días después de sufrir un aborto. A principios del embarazo se había enfermado de grave hepatitis, con profundo daño al hígado. Los doctores ensayaron 7 cambios totales de sangre, dando cada vez a su organismo sangre completamente nueva, sin conseguir apreciable mejoría. Finalmente, en su desesperación, el profesor Barnard recurrió a un mono.

En realidad, los monos mandriles son tan prolíficos y hambrientos por las cosechas, que en Sudáfrica están clasificados como una plaga. Como son primates muy semejantes al hombre, se usan habitualmente para la experimentación, y muy recientemente la córnea de un mandril fue exitosamente injertada en el ojo de un hombre. El hígado de un chancho, aun cuando tolera la sangre humana, no es tan afín al ser humano como lo es el mono mandril.

A diferencia del trabajo previo con órganos de chancho, el nuevo procedimiento no solamente empleó el hígado del animal sino todo su sistema circulatorio, inclusive el corazón mismo. Para preparar al mandril, un robusto macho de 26 kilos, se le anestesió y fue reemplazada toda su sangre, con sangre humana del mismo tipo que la señora Voogt. Cinco horas más tarde, una vez restablecido el ritmo cardiaco y la circulación del animal, todo quedó listo para hacer la conexión a la paciente.

Los cirujanos diestramente unieron mediante un tubo una arteria del brazo derecho de la mujer a una vena del muslo del mono Con un segundo tubo, conectaron una arteria del muslo del animal a una vena del brazo de la paciente, estableciendo el circuito en dos sentidos Así, la sangre circuló libremente entre mujer y mandril durante dos horas. Durante este tiempo, la declinante presión arterial de la enferma indicaba que su fuerte corazón bombeaba más sangre al mono que lo que éste devolvía a la señora.

Pero los cirujanos estaban preparados para este escollo. Para mantener el volumen de sangre en la enferma sobre un peligroso bajo nivel, introdujeron dos pequeñas bombas y dos depósitos en el sistema, que ayudaron al corazón del mono.

Así continuó la circulación cruzada por cuatro horas más, hasta que los cirujanos desconectaron el circuito mono-mujer. Tres días después de este cambio de sangre, que la limpió de toxinas en el hígado del mandril, la señora Voogt salió del coma, reconoció a su marido, y respondió a todo. Su progreso se mantuvo sostenidamente, tanto que a fines de agosto reasumió una dieta normal. Desgraciadamente, falleció a mediados de septiembre a consecuencia de la falla hepática no definitivamente dominada. Las seis semanas de vida adicional para la señora Voogt fueron prueba de que su hígado había recuperado las funciones vitales y que en el futuro, nuevas modificaciones de estos revolucionarios métodos quirúrgicos, producirán éxitos definitivos.

CRANEOS APALEADOS O ACCIDENTADOS

CRANEOS APALEADOS O ACCIDENTADOS

Es una reacción instintiva levantar los brazos para proteger la cabeza en caso de un alzamiento contra la policía. Sin embargo, el cráneo puede recibir mucho castigo, sin grave daño. Después de una lucha callejera en la ciudad de Chicago, solamente una persona sufrió fractura del cráneo.

En el orden progresivo de lesiones, los golpes a la cabeza pueden producir concusión, fractura ósea, laceración del tejido cerebral, con posible lesión definitiva y contusión cerebral caracterizada por hemorragia del cerebro. Todas estas lesiones fluyen de la fisiología del órgano: éste flota dentro del cráneo en un liquido amortiguador, que lo protege relativamente contra los golpes que reciba. Señalemos los diferentes tipos de lesión, de menor a mayor:

1.o CONCUSION.— El Dr. Georgoulis, que recibió un palo inesperado de la policía de Chicago, describe lo que sucede cuando el golpe es suave: Se obscurece la vista y luego se ven "estrellas", sin que aparezca dolor. El cuadro de aturdimiento dura una hora.

2.o FRACTURA OSEA.— 450 a 900 libras de fuerza por pulgada, fracturan un cráneo normal, por ejemplo el bastonazo fuerte de un policía; en tanto que un choque de auto genera mucho mayor impacto.

3.o LACERACION CEREBRAL.— Golpes de mayor energía pueden provocar fractura con hundimiento. En tales accidentes el cirujano debe eliminar los fragmentos embebidos en el cerebro y contener la hemorragia consecutiva.

4.o HEMORRAGIA.— Aunque los coágulos perceptibles solamente se forman en un 10 por ciento de las concusiones, debe buscárselos mediante rayos X, especialmente cuando el paciente se agrava o sufre convulsiones. Este edema cerebral ocurrió al Senador Kennedy y el desesperado esfuerzo de los cirujanos consistió en evacuar los coágulos mediante aparatos de succión.

El daño a las neuronas cerebrales, de las cuales hay 14 billones, es causa de los dolores de cabeza y demás trastornos. En los casos más serios, la concentración, la capacidad para formular ideas abstractas y aun toda la inteligencia quedan reducidos definitivamente.

En general, los niños se recuperan mejor. La juventud, dice el Dr. Gurdian de "Detroit Wayne State University", es gran factor para la recuperación rápida. Entre los 40 a 50 años de edad la gravedad sube del 2 por ciento juvenil al 11 por ciento. De todos modos, el cerebro tiene notables poderes recuperativos. El profesor Gurdjian anota que un 70 por ciento de los afectados por graves lesiones craneales vuelven al trabajo en 3 ó menos meses. El tiempo y el reposo siguen siendo la forma más favorecida de tratamiento, como lo fueron bajo Hipócrates, 2.500 años atrás.

PREDICCIONES SOMBRIAS DE LA CIENCIA ECOLOGICA

PREDICCIONES SOMBRIAS DE LA CIENCIA ECOLOGICA

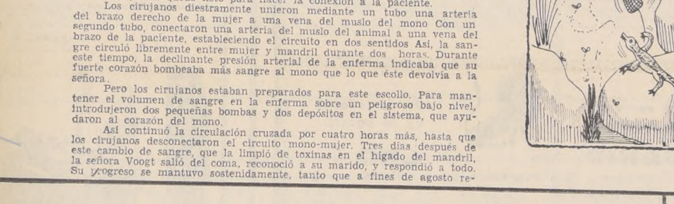
Recientemente en Borneo, los funcionarios de sanidad hicieron una campaña para limpiar de moscas las aldeas. El DDT realizó prontamente la tarea, pero el remedio resultó peor que la enfermedad. Las lagartijas que comieron esas moscas guardaron en sus cuerpos el veneno y murieron los gatos que las devoraron. Pronto aumentó la proporción de ratones y la peste bubónica amenazó a la región entera.

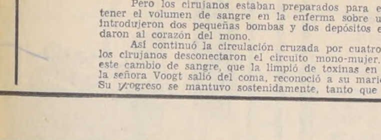
Tales experiencias no están confinadas a los países subdesarrollados, pues en todas partes donde existe, el hombre amenaza al equilibrio natural y a su propia supervivencia, polucionando los ríos y el cielo, pulverizando insecticidas indiscriminadamente y haciendo desaparecer enteras poblaciones de animales. "La solución a este tremendo problema", dice el señor Gordon Harrison, de la Ford Foundation, "es financiar programas de ecología". La Ford acaba de donar 4 millones de dólares a 8 universidades, y esta siembra de dinero cae en terreno fértil. En años recientes la ciencia ecológica, el estudio de la relación entre las plantas, los animales y el medio ambiente, se ha convertido en una rigurosa disciplina, capaz de hacer predicciones exactas. Así, por ejemplo, los experimentos con ratones demuestran que la superpoblación conduce al mal comportamiento, a la homosexualidad y la violencia.

"Estamos protegiendo como nunca antes la vida humana", dice el psicólogo Jonathan Freedman, "y las poblaciones siguen aumentando en el mundo; pero aún no se sabe hasta donde podremos llegar".

Atomica causó el diluvio universal

EL FUEGO CELESTE QUE DESTRUYO EL MUNDO





Carros voladores hace tres mil años

...ífico soviético Gor... en un libro pu... recientemente en la ...Soviética, propone ...a, pero acaso in... ...ble hipótesis: el di... ...versal —el catastró... ...meno recordado por ...s religiones— habría ...realidad una explo... ...mica. No sólo exis... ...des del diluvio, civi... ...dignas de este ...no que existía una ...ón atómica", que ...alcanzado una fase ...ada que la actual, ...destruida por una ...ilar a la que se ...ra destruir nuestra ...ón.

...entar el libro, el ...Fedorov —lumina... ...ciencia soviética— ...que "si el autor y ...que piensan como ...razón, muchos he... ...plicables encontrarían su explicación.

Por ejemplo, en la India se encontró el esqueleto de un hombre antiquísimo, de 4.000 años atrás. Los restos revelaron una radioactividad cincuenta veces mayor que la registrada en los alrededores. Se trataría de un hombre muerto por haber comido alimentos contaminados por una radiactividad cien veces mayor que la normal.

En muchos manuscritos antiguos se encuentran descripciones de armas misteriosas y terroríficas, que se parecen de un modo impresionante a las modernas crónicas sobre explosiones atómicas. En un texto hindú, de 3.000 años de antigüedad, se habla por ejemplo de los efectos de un arma "exteriormente similar a una gigantesca flecha metálica". El texto narra: "fue lanzada contra el enemigo y una gruesa niebla lo envolvió todo. Un viento envenenado se desencadenó. Las nubes asaltaron el cielo formando un rombo terrorífico. El sol vaciló. Todo se quemó con la explosión".

Descripciones análogas se encuentran en las antiguas leyendas sudamericanas y en las célticas. En otro manuscrito hindú, se habla de una de estas explosiones con las mismas palabras utilizadas siglos después por Oppeheimer, el padre de la bomba atómica: "Una explosión más luminosa que mil soles". Además existen ciertas descripciones en textos tibetanos y sánscritos. Una de ellas habla de un "enorme carro volador, construido en metal negro a base de hierro, que no era tirado por caballos o elefantes, sino por máquinas grandes como este último animal".

En el Asia Menor, los arqueólogos han encontrado los restos de la ciudad de Hattus. Muros, casas y templos, aparecen destruidos no por el tiempo, sino por un cataclismo inexplicable. La ciudad parece haber sufrido los efectos de un arma capaz de producir instantáneamente un aumento extraordinario de temperatura. Los ladrillos de las casas, fundidos por la explosión, se han convertido en una materia roja y durísima. Un incendio que hubiera devorado por semanas enteras toda la región no hubiera podido producir un calor semejante. Pero no es probable que una ciudad construida hace 4.000 años almacenar combustible suficiente para alimentar tal incendio.

En el Perú, por otra parte, se han encontrado objetos ornamentales de platino fundido. La temperatura de fusión del platino llega a los 1.730 grados, y sólo puede ser alcanzada utilizando una tecnología similar a la nuestra.

Gorbovsky, cita muchos otros ejemplos para dar validez a su tesis, que sin embargo ha sido recibida con cautela.

Los historiadores son los más escépticos, precisamente porque las descripciones citadas anteriormente aparecen acompañadas por otras que dan una imagen bien distinta, configurando con precisión a civilizaciones netamente pastoriles. Es necesario, dicen estos estudiosos, interpretar con cuidado los textos antiguos, plenos de poesía y mitos. (Moscú, ANSA).

HACE 21 AÑOS SE ROMPIO BARRERA DEL SONIDO



Hace 21 años, exactamente el 14 de octubre de 1947, caía la barrera del sonido, esa velocidad mítica que había sido la meta, casi el sueño, de tantos científicos. El muro fue abatido por un avión a chorro, de la serie de los "X", precisamente el "X-1", piloteado por el coronel Charles M. Yeager, quien voló a la velocidad de 1.126 kilómetros horarios. Actualmente, tal velocidad es superada diariamente. Los grandes aviones de línea la alcanzan con facilidad, mientras se construyen los nuevos "monstruos" que deberán unir los continentes en un tiempo que es casi la mitad del utilizado en estos días. En 1975, volarán en rutas intercontinentales el "Concorde" y los supersónicos norteamericanos y soviéticos. A espaldas de este enorme y asombroso progreso de la técnica aeronáutica, se llevan a cabo investigaciones incesantes sobre materiales y estructuras aerodinámicas, que bien pronto podrán consentir aún al pasajero común superar la "barrera del sonido". Tales resultados han sido logrados en poco más de veinte años, y la fecha fundamental en este sector sigue siendo precisamente el 14 de octubre de 1947.

La velocidad del sonido no es un dato absoluto, sino que depende de la altura en que tal velocidad se alcanza; cuanto más denso es el aire, mayor debe ser la velocidad para poder lograr el límite que comúnmente es llamado "Match 1". Por ejemplo, a nivel del mar la velocidad es de 1.220 kilómetros por hora, mientras que a 10.000 metros desciende a 1.100. Los estudios para propulsores a reacción, a aplicar en aviones en cambio del motor a pistones que nunca pudo superar la velocidad límite de 800 kilómetros por hora, comenzaron en la década del treinta. Su aplicación data del comienzo del segundo conflicto, cuando Inglaterra, Italia y Alemania adoptaron aviones similares, aunque en vía experimental. Para poder lograr el objetivo, superar la "barrera del sonido", se necesitaban galerías de viento y otras estructuras de investigación. Fue entonces, dada la complejidad en la creación de estructuras semejantes, que se tomó la decisión de adoptar la proposición de la Comisión Nacional Consultiva para la Aeronáutica de los Estados Unidos: construir dos tipos de aviones de investigación. Uno de ellos fue el "X-1". El proyecto fue aprobado y tres ejemplares del avión transónico fueron construidos por la Bell Aircraft Cor. El "X-1" recibió luego un avión madre, el "B-29", que debía servir como base volante de partida. El avión a chorro se asemejaba en su estructura a los modelos actuales. Su consistencia era absolutamente excepcional: las alas estaban forradas con aluminio. Tenía 9.45 metros de largo y 3,3 metros de alto. Pesaba 6.354 kilógramos. El propulsor utilizado fue establecido por los técnicos, quienes usaron una mezcla de alcohol-agua, como combustible, y oxígeno líquido como carburante. Luego de una larga serie de vuelos de prueba, planeando sin motor, el 8 de diciembre de 1945 se efectuó el primer vuelo con motor. Se logró la velocidad de 885 kilómetros por hora. El avión estaba listo para la gran prueba de la velocidad supersónica, que se llevó a cabo con éxito el 14 de octubre. Actualmente, un descendiente del "X-1", el "X-15" ha alcanzado, a un centenar de kilómetros de altura, la velocidad de 7.200 kilómetros por hora. Su abuelo se encuentra en el Museo Smithsoniano de la capital de los Estados Unidos: es un eslabón entre el avión de los hermanos Wright y la cápsula "Mercury" del astronauta Shepard. (Los Angeles, ANSA).

LAS VISIONES PROFETICAS DE "ANTE NEGRO"

...Negro era un brujo ...tribu india de los Sioux ...Estados Unidos. Go... ...de gran reputación y ...en una choza de tron... ...árbol de la reserva in... ...Pine Ridge, en South ... Un etnólogo norte... ...no, John Neihardt ...ó en su encuentro ...o agosto de 1930 ...os días vivió con el ...do el "mensaje" que ...brujo le enviaba a ...de su pueblo. De ...os tomados entonces ...ardt se escribió un ...recientemente publica... ...constituye un docu... ...muy interesante de la ...de la cultura de los pieles rojas del Nuevo Mundo.

Para comprender bien la posición de Ante Negro en el mundo moderno es preciso tener presente una cosa: muy a menudo la idea que se tiene de los indios de América está falseada. Y no sólo en los diversos países del mundo sino también en los mismos Estados Unidos. Su historia ha sido deformada por la literatura y el cine, que han brindado de la civilización y costumbres de los pieles rojas una imagen tradicionalmente estereotipiada. En efecto, a pesar de los estragos cometidos por los blancos en territorio indio, existe un "alma indígena". Los pieles rojas son uno de los pocos pueblos de color dotados de tanta fuerza y orgullo que no renuncian al propio sistema de vida, y no sienten complejos de inferioridad frente a los blancos. Han resistido hasta el fin, hasta la destrucción casi total de la propia raza, a la imposición de un sistema de vida que no era el suyo. Se sabe que sólo pocas tribus de pieles rojas quedan hoy en territorio norteamericano, encerradas en las reservas. Sus miembros, salvo pocas excepciones, no se mezclan o integran en la vida de los norteamericanos y prefieren extinguirse a renunciar a su individualidad e independencia espiritual. Una de las cosas que los blancos, sobre todos los norteamericanos, no parecen haber comprendido cuando intentaron integrar a los indios a la civilización occidental, es que el piel roja no tiene sentido de la propiedad individual; no lucha solo y por sí mismo, y no cultiva la tierra para obtener una utilidad personal; todos los intentos para convertir a los indígenas en agricultores y propietarios, en un sistema basado en el capitalismo y la competencia, fracasaron miserablemente, porque estos conceptos son absolutamente extraños al espíritu indio. Aunque hoy los indios viven en casas modernas, tal situación no significa nada para ellos, y si hacen uso de comodidades modernas, conservan intacta la fe de una resurrección y de un renacimiento; repiten los ritos antiguos y mantienen un patrimonio cultural que la civilización no ha podido desterrar ni anular.

Sobre este subfondo se sitúa la historia de Ante Negro. A la edad de nueve años, tuvo una visión que decidió el destino de su vida: el sueño de un paraíso perdido y la imagen de un mundo superior, un mundo de muertos, divinidades y esperanzas, un mundo de fuerzas supremas que podrían restablecer sobre la tierra el antiguo orden de cosas. Junto a todas estas cosas, Ante Negro tenía sentido de la nostalgia y la frustración por la desaparición de este orden antiguo, dado, que la visión del mundo era una visión de muertos, del mundo de sus abuelos, pero este mundo recoge en sí mismo el secreto del destino futuro. (Nueva York, ANSA).

















HOROSCOPO PARA LA SEMANA DEL 18 AL 25 DE NOVIEMBRE



23 de octubre al 21 de noviembre

ESCORPION

HOMBRES

En el mundo de los negocios, las circunstancias están a su favor. Los superiores o personas influyentes estarán dispuestas a satisfacer sus deseos. Semana propicia para buscar colaboración en todo cuanto haga. En el aspecto sentimental será feliz, viéndose correspondido por la persona que ama.

MUJERES

Aunque gracias a las amistades puede contar con buenas influencias, esta semana deberá ser prudente. Pueden surgir discusiones y éstas degenerar en riñas y resentimientos. Tenga cuidado con lo que diga o escriba. Proteja su salud y evite el agotamiento físico.



22 de noviembre al 20 de diciembre

SAGITARIO

HOMBRES

Sea muy cauteloso en sus decisiones, pues tanto la gente como las circunstancias lo pueden decepcionar. No se fíe de las personas influyentes. Su propio criterio no será tan exacto como antes. Evite las transacciones financieras con los amigos. Tenga especial cuidado al conducir su vehículo.

MUJERES

Semana ideal para relacionarse con los amigos, cuyos esfuerzos pueden ser muy útiles para sus deseos secretos y para su porvenir. Favorable para celebrar entrevistas y para viajar. Procure conocer más personas y ampliar el número de sus amistades que le hará mucho bien. En amor: sorpresas.



21 de diciembre al 20 de enero

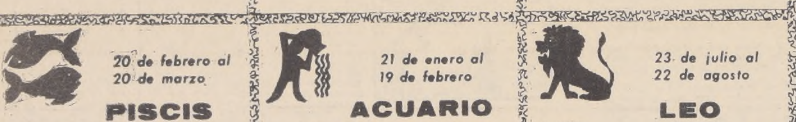
CAPRICORNIO

HOMBRES

La jornada de trabajo se presenta bien y promete magníficos resultados, a menos que sus compañeros no cooperen con usted. Las personas mayores serán un poco difíciles de convencer, pero usted puede obviar el problema guardándoles la debida consideración. Es probable que los superiores estén de acuerdo con usted.

MUJERES

Favorable para aumentar su felicidad personal. Estudie y haga esfuerzos que le sirvan para ampliar sus conocimientos y su capacidad. Muy bueno también para comunicarse con personas lejanas. Los amigos seguirán siendo un factor importante en todos sus asuntos.



20 de febrero al 20 de marzo

PISCIS

HOMBRES

Es probable que no le guste el estado de sus negocios, pero debe abstenerse de tomar ninguna medida precipitada que su impaciencia le dicte. Sus decisiones no serían buenas. Así y todo, confíe en tener un poco de buena suerte. Será afortunado en sus aventuras amorosas.

MUJERES

Sea diplomática con los amigos, en cuyos actos notará tal vez algo de extravagancia o volubilidad. Por lo demás, esta semana promete ser muy buena para sus asuntos particulares. Contará con todo el apoyo de la persona amada. Aplace cualquier decisión importante para la próxima semana.

21 de enero al 19 de febrero

ACUARIO

HOMBRES

Semana favorable para todo lo que se refiera a su trabajo o a su profesión, pero va a serle difícil tratar con los amigos. El dinero será motivo de discusiones. Tenga cuidado con los fondos que posee de su cónyuge o de otras personas. Su estado de ánimo es propenso a correr riesgos con el dinero.

MUJERES

Los asuntos conyugales tendrá que llevarlos con muchísimo tacto si quiere evitar discusiones. Evite toda manifestación de cólera. Los familiares no congeniarán con usted y es posible que le exijan demasiado. Habrá cierta oposición difícil de entender y combatir. Trate de tomarse un descanso.



23 de julio al 22 de agosto

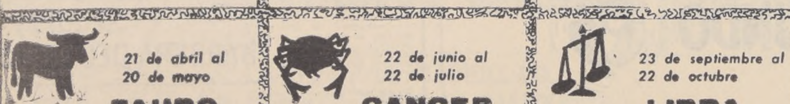
LEO

HOMBRES

No se deje llevar por el entusiasmo hasta el punto de echar mano a los recursos familiares o de negocios para comprometerlos en empresas arriesgadas. Sea prudente en los negocios financieros y evite los gastos innecesarios. Es probable que los asuntos comerciales prosperen gracias a la cooperación que usted recibe.

MUJERES

Puede experimentar sensaciones inusitadas, pero no menos felices, en su trato con la persona amada y con los amigos. Ideal para hacer amistades que serán portadoras de buena suerte para usted. Bueno para tratar con personas situadas a grandes distancias. Si desarrolla ideas originales serán de mucho provecho para usted.





21 de abril al 20 de mayo

TAURO

HOMBRES

Aunque el trabajo progresará lentamente, podrá usted aprovechar bien esta semana. Todo saldrá bien, con sólo un poco de atención a los detalles. No tema entrevistarse con gente importante o revestida de autoridad. Es posible que las amistades le traigan buena suerte. Evite el abuso del alcohol.

MUJERES

Las personas que la rodean se mostrarán egoístas y extremadamente susceptibles. No es una semana adecuada para el idilio. Los asuntos de los mayores la preocuparán y pueden perjudicarla. Observe un tacto especial con los amigos, a quienes seguramente verá hacer cosas que se salen de lo normal o convencional.



22 de junio al 22 de julio

CANCER

HOMBRES

Registrará progresos en su trabajo y en su profesión, aunque habrá alguna confusión que debe prevenirle contra las decisiones precipitadas. Es probable que otros cooperen con usted. Tómese más interés por las cosas que sucedan en segundo o tercer término.

MUJERES

La salud y el trabajo le ocasionarán problemas que la preocuparán. Tenga cuidado de no excederse en el trabajo. Las personas mayores serán contrarias a sus propósitos. No es una semana propicia para viajes ni para firmar cosas de verdadero interés. En amor, momentos muy gratos.

23 de septiembre al 22 de octubre

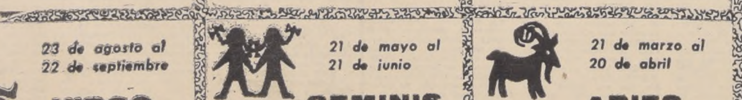
LIBRA

HOMBRES

Se producirá una prolongada discusión que retrasará el comienzo de su trabajo y le causará preocupaciones. Una vez que haya tomado las determinaciones que crea oportunas, su trabajo continuará por los cauces normales. Su mejor ocupación será la de despachar los asuntos pendientes, antes de iniciar nuevas operaciones.

MUJERES

Un viaje le será probablemente útil y satisfactorio. Buena semana para iniciar nuevos estudios y para esforzarse en su mejora. Es el momento que debe aprovechar para emprender cuantas actividades le ayuden al logro de sus éxitos profesionales. No ha de faltarle el apoyo de los demás.





23 de agosto al 22 de septiembre

VIRGO

HOMBRES

No se deje influir por los amigos en cuestión de inversiones, economías o cambio de actividad. No haga innovaciones sin haberles dedicado antes una buena dosis de reflexión. Su trabajo será fructífero. Muy favorable para atender a las necesidades de los mayores.

MUJERES

Es posible que los amigos se muestren un poco susceptibles, pero usted logrará tenerlos satisfechos con su diplomacia, haciendo que sus actividades redunden en su propio beneficio. Tenga cuidado en los viajes, y gaste lo menos posible. La semana tendrá un final feliz.

21 de mayo al 21 de junio

GEMINIS

HOMBRES

Su situación económica dependerá mayormente de su propia capacidad y experiencia. No espere que los amigos lo ayuden. Tampoco confíe que lo favorezcan los superiores. Recurra usted en todo caso a familiares importantes. Es aconsejable una especial atención a los detalles.

MUJERES

Semana muy favorable para dedicarla a los asuntos matrimoniales y de negocio. Especialmente bueno para tratar con los amigos, cuyo consejo o influencia pueden ser de mucha ayuda. Consulte sus problemas con el ser querido. Acepte a todo el que se aproxime a usted con ánimo de cooperar.



21 de marzo al 20 de abril

ARIES

HOMBRES

Semana muy afortunada para sus asuntos personales y profesionales. Haga lo que pueda por perfeccionarse. Los superiores y gente importante estarán dispuestos a favorecerlo. El idilio será probablemente feliz y excitante. Muy bueno para aumentar sus finanzas. Posibilidades de un viaje conveniente.

MUJERES:

Vigile cuidadosamente los gastos, especialmente los que ocasionen sus amigos, o las personas que usted tiene por tales. Es posible que los familiares no estén muy de acuerdo con sus ideas. Hará mejor limitándose a los asuntos rutinarios, en vez de lanzarse a probar nuevas iniciativas.



—El de ahora debe ser un modelo más chico que el del año pasado



—Dominguez, no es que trate de meterme en sus problemas domésticos, pero...



—¡Eres el tipo más aburrido con el que me ha tocado trabajar! ¡No sabes decir más que "schit"!



—A Enrique le gusta hacer él mismo las reparaciones en su casa...


EL PATO
DONALD
de WALT DISNEY


DONALD, ¿QUIERES VENIR A VER MI NUEVA CASA?


¿UNA CASA NUEVA? ¡PERO UD. COMPRÓ UNA CASA JUSTO EL AÑO PASADO!


¡SÍ; PERO ESTABA LLENA DE POLVO Y NECESITABA PINTARSE!

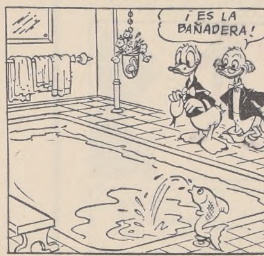

¡SÍ; CON GUSTO VERÉ SU NUEVA CASA! ¿DÓNDE ESTÁ?
VE HACIA EL SUR HASTA LOS ROBLES, VIRA A LA IZQUIERDA EN EL CRUCERO.

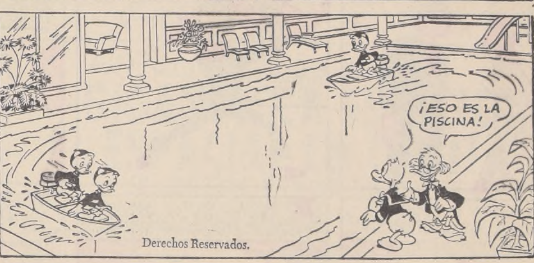

¡VIENE A SER UN ESTILO MODERNO, ESPAÑOL, MORISCO, JAPONÉS!
¡ME LUCE HOLLYWOOD PRIMITIVO!


¡HUM.. PARECE DEMASIADA CASA PARA UNA PERSONA SOLA!
¡ESTO NO ES LA CASA, ES EL GARAJE.. PARA 10 COCHES Y UNA LOCOMOTORA CHICA!
Distributed by King Features Syndicate.


¡HUY... TANTO VIDRIO! ¿NO SE SIENTE APENADO DE NOCHE?
PATÁN, ESTO ES EL INVERNADERO!


¡OH, QUÉ ELEGANTE, TÍO RICO.. UNA PISCINA, INTERIOR!
¡ESO NO ES LA PISCINA, IDIOTA!
10-6
© 1968 Walt Disney Productions World Rights Reserved


¡ES LA BAÑADERA!


¡ESO ES LA PISCINA!
Derechos Reservados.


AUNQUE PAREZCA RARO POR ELSIE HIX
SAN NICOLÁS
EN MÉXICO LA PASCUA DE NAVIDAD EMPIEZA EL DIECISEIS DE DICIEMBRE (LAS POSADAS) Y TERMINA EL DOS DE FEBRERO (LA CANDELARIA)
"UNA CANCIÓN DE NAVIDAD" POR CHARLES DICKENS FUE PUBLICADA UN POCO ANTES DE LAS NAVIDADES DE 1843 Y SE VENDIERON SEIS MIL COPIAS EL PRIMER DÍA
¡EXISTIÓ REALMENTE! ¡VIVÍA EN EL ASIA MENOR, EN EL SIGLO CUARTO... ERA EL ARZOBISPO MÁS JOVEN EN LA HISTORIA Y FUE PERSEGUIDO, ENCARCELADO Y TORTURADO... ES EL PROTECTOR ESPECIAL DE LOS NIÑOS, LOS ESCOLARES, LOS MARINEROS Y LOS PRESTAMISTAS... Y ES LA ÚNICA FIGURA RELIGIOSA ASOCIADA CON EL ESPIRITU DE LA ALEGRÍA!


EN LAS NAVIDADES DEL SIGLO DOCE, JOHN SALISBURY DICE QUE SE COMÍA, EN LA CELEBRACIÓN, LO SIGUIENTE:
JABALÍ ASADO
CAPÓN COCIDO
COCIDO DE VACA
CARNE DE VACA ASADA
LENGUA ASADA
PUERCO ASADO
PASTEL DE PICADILLO
GANSO ASADO
CISNE ASADO
CARNE DE VENADO
PASTEL DE VENADO
CARNERO ASADO
PASTEL DE ACEITUNA
CAPÓN ASADO
FLAN Y DIECISEIS
PLATOS MÁS DE ENSALADAS, FRICASÉ
Y POSTRES...
¡EL BANQUETE DEMORABA NUEVE HORAS!
Tm. Reg. U.S. Pat. Off.—All rights reserved
©1967 by United Feature Syndicate, Inc.


EN HOLANDA NO SE APRUEBAN LOS REGALOS DE NAVIDAD... HAY QUE ESCONDERLOS EN ALGO...


¡EN LAPONIA, EL PAÍS DE LOS CIERVOS, SAN NICOLÁS TIRA SU PROPIO TRINEO!


EL VEINTICINCO DE DICIEMBRE ERA EL DÍA DE LAS MADRES EN INGLATERRA MUCHO ANTES DEL CRISTIANISMO





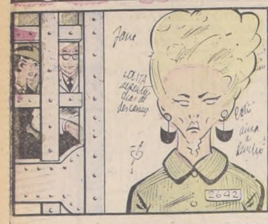


























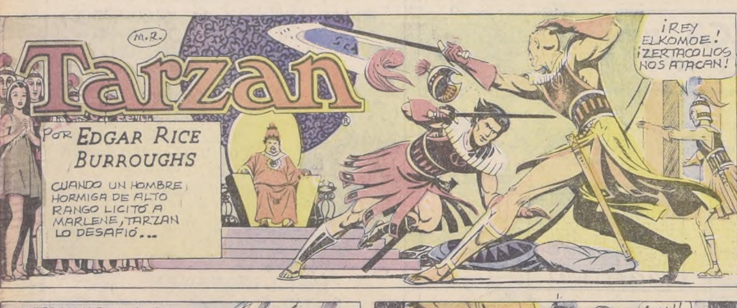




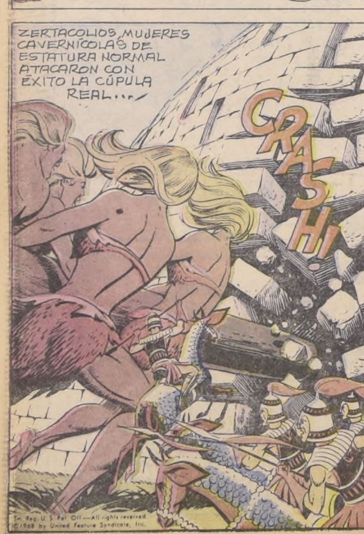
—¡Por última vez, ¿me compras el visón ...?

—¡Haz algo hombre, haz algo y no te pases el día sin hacer nada ... !

—¡Sé más precisa. ¿Las 12 del día o de la noche ... ?















LO SALVA SU ASOMBROSA VITALIDAD

JUAN ANTONIO FREDES GANA DRAMATICA BATALLA POR SU VIDA

POLEMICA POR LA MUERTE DE MARIA ELENA MEDICOS SE QUERELLAN POR JUICIOS DIFAMATORIOS

VALPARAISO.— (Sara Vial, Corresponsal).— Una ...rella criminal por injurias y calumnias entablarán mé... de Valparaíso en contra de un órgano de informa... de la capital, "El Reportero", a raíz de las versio... que se entregan en su último número acerca de la ...te de María Elena.

La información ha repercutido en los círculos médi... de esta zona, a los que se alude en la información y ...bién en otros círculos que han manifestado su apoyo ... querella.

Según declaraciones entregadas a LA NACION, esta ...ella será "llevada hasta sus últimas consecuencias". Por otra parte, en la mañana de ayer, visitó la Co...ponsalía de LA NACION en este puerto la ex auxi... de enfermería. Elisa Riquelme Espinoza de Gonzá... con domicilio en Avenida Brasil 1588, madre de un ...io de 6 meses, Guillermo Andrés, quien nos mani... que deseaba formular una declaración relacionada ... ataques en contra del doctor Jorge Kaplán, que ella, ... personalmente por haber trabajado con él en ... hospitales.

"Solamente personas que no lo conocen pueden decir ... cosas como las que se han oído en una transmisión ... y otras que aparecen escritas.

Este es el eco, inmediato, espontáneo, en cierto modo, ...ido, por encima de la indignación, que en Valpa... causan en estos momentos juicios críticos en contra ... doctor Kaplán. No hacemos sí no reproducir las pa... de una ex auxiliar de enfermería que confía en ... derecho a expresarse por un órgano de prensa ... acogerá, en este caso, la libre opinión de quien, bajo ... firma, atestigüe en favor o en contra, en la polémica ...cadenada, desde antes, incluso, en esta lid que los ...plantes motivan no sólo en nuestro país, sino tam... en otros puntos del mundo, dañando o beneficiando ...ienes han sido los primeros en lanzarse a la batalla.

LA NACION ha recibido en el curso de la mañana ... ayer varios llamados telefónicos en torno al mismo ... a los cuales daremos cabida en próximas columnas.

...OMBROSA VITALIDAD

Mientras tanto, el niño Juan Antonio Fredes, de 14 ... de edad, que se mantiene bajo los atentos cuidados ... cuerpo de neurocirujanos del Hospital Van Buren y ... control médico interno del Nefrólogo Lautaro Silva ...res, ha proseguido mejorando en este puerto, de las ... sufridas en el accidente automovilístico que lo ... a las puertas de la muerte.

El niño iba a ser, en caso de morir, el donante ade... para la realización del primer trasplante múltiple ... órganos en Chile y todo se hallaba listo para llevar ... la trascendental operación. Su madre, María Fre... dio, ante la proximidad del deceso, la correspon... autorización. El extraordinario temple de la mo... mujer ha merecido los mejores comentarios de los ... que han estado colaborando en la lucha por sal... la vida, y que con este triunfo de arrancar de las ... garras de la muerte esta pequeña vida, han dado ... mentís total a los comentarios de algunas personas en ... a que "se trataría de que el joven muriera para ... hacer el trasplante".

... ALEGRA SU SALVACION

Aunque cautos, dentro de su prudencia médica, los ... ya estiman como "salvado" a Juan Antonio ... y así lo han manifestado a LA NACION.

"Los neurocirujanos del Hospital Van Buren, doctor ... Contreras, Exequiel Maldonado, Gastón Doncaster, han realizado una labor incansable en favor de la mejoría del paciente Juan Antonio Fredes", dijo a LA NACION, el doctor Lautaro Silva que, por su parte, es miembro del equipo de trasplantes del doctor Kaplan, es decir, del equipo "científicamente contrario", por decirlo así, que no son contrarios, sin embargo, por cuanto el doctor Kaplán ha sido de los primeros en alegrarse, junto a sus médicos, de esta salvación asombrosa del niño desahuciado ya por la ciencia.

"Es el fruto de un trabajo médico que no puede desconocerse", se nos ha manifestado, "lo que unido a la vitalidad del niño, dan por resultado la preservación de una vida. Ese es, finalmente, nuestro fin: salvar vidas. Si la de ese niño desaparecía, serviría para que otro ser viviese a su vez, más tiempo: el tornero Luis Roa. Si se salvaba, de nuevo la ciencia médica salía triunfante en su lucha contra la muerte".

CRISIS SUFRIO LA MADRE

Una crisis nerviosa sufrió la madre del enfermo, María Fredes pero no de angustia ni tampoco de felicidad por la mejoría del hijo. La torpeza humana, encarnada tal vez en personas que han dado informaciones torcidas, sabe Dios por qué oscuras razones de su mente, que luego han trascendido hasta llegar a los oídos de la madre, motivaron que María Fredes llegase bañada en lágrimas al Hospital Van Buren, según informaron a LA NACION, médicos que nos pidieron reservar sus nombres.

"Yo no vendí a mi hijo —sollozaba la pobre mujer— no sé quien puede haber llevado a las radios semejante calumnia. Se me ha tratado de mala madre, de que he comerciado con los órganos de mi hijo agonizante, sólo por ganar algún dinero, y que este dinero me lo ofrecieron los médicos".

LA NACION quiso confirmar con la propia madre el suceso. Su rostro revela toda la amargura que puede sentir quién recibe un juicio como este: "¡Cómo iba yo a hacer eso, Dios Mío! Si consentí en que los médicos usaran el corazón de Juan Antonio, y sus dos riñones, fue porque yo comprendo lo que ellos hacen, mi hijo se moría y se podía salvar a otra gente que está hospitalizada y luego, se morirá, también. ¡Pero cómo me iban a pagar por esto, quien podría pagar la vida de un hijo señorita por Dios! ¡Y qué madre va a ser tan desnaturalizada como para vender las entrañas de un hijo suyo, es que estas cosas sí son como para matarla a una!".

La consolamos. "Ud. ha sido valiente, admirable. Y su hijo está a salvo. Eso es lo que importa"!

"Sí, está ya casi salvado" es como si temiera creer esta felicidad inesperada, "es un milagro, de Dios y los médicos". Y así decían que lo iban a matar. Ellos mismos lo salvaron, ya ve. Hicieron todo lo que pudieron".

ESTOICISMO

Todos los médicos con los que hemos conversado, coinciden en señalar lo mismo, el estoicismo de esta mujer de nuestro pueblo, que sólo se ha quebrado emocionalmente al sentirse vejada, azotada por una culpa que nadie sabe de qué sombría mano procede al lanzar la pedrada.

"Es verdad que el niño estuvo un tiempo con su abuelita", nos dice, "tal vez por eso me atacaron, creyeron que no lo quería. Pero, si yo tengo media docena de hijos y somos pobres, ¿cómo se puede pensar así ¿De dónde salió esta maldad?".

Eso quisiéramos saber también nosotros.

CATEGÓRICA ADVERTENCIA A RUSIA

CRISIS INTERNACIONAL CREARIA INTERVENCION SOVIETICA EN EUROPA

DICE LA OTAN RUSIA DEBE ABSTENERSE DE UNA INVASION SIMILAR A LA CHECA

...GAZ E ...EXPLI... ...DO ...OMENO ...MINOSO ...ERVADO ...ER

... habido explicación ... para el fenómeno ... que fue visible ... sectores ca... al comenzar la ... de ayer. ... sector Vitacura, en ..., el sector Ave... y en algunos ... de San Miguel, ... personas comuni... los diarios, a las ... la FACH la pre... de lo que llamaron ... cuya luminosi... ...caba en el cielo ... la noche. ... informantes, el color del fenómeno era rosado, para otros era anaranjado intenso, o bien blanco.

Algunos dijeron que tenía forma de plato hondo, otros señalaron que tenía forma esférica y hubo quienes le vieron una cola blanca.

La Oficina de Control de la FACH en Los Cerrillos, no dió explicación sobre el fenómeno.

La NASA, organismo rastreador de satélites norteamericanos, informó que a las 2 de la madrugada y 5 minutos pasó uno de los satélites que ellos controlan.

Pero la descripción del objeto así como de la trayectoria seguida, de acuerdo con los testigos, no coincide con las del satélite controlado por la NASA.

Testigos de algunos sectores señalaron que la aparición luminosa en el cielo había durado pocos segundos y que su trayectoria se orientaba de sur-poniente a nor-oriente.

La Nación
EL DIARIO AL SERVICIO DE CHILE
Año LII — Santiago de Chile, Domingo 17 de Noviembre de [illegible] — Precio: [illegible] — N.o [illegible]

SALMONES ESCAPARON DEL PRINCIPE FELIPE

LA REINA ISABEL PARTICIPO EN UN ASADO A LA CHILENA

Los únicos que no han querido estar ni cerca de la pareja real durante su estada en Pucón, han sido los salmones y las truchas. Las últimas horas han sido levemente opacadas por las condiciones del tiempo. La Reina Isabel y el Príncipe Felipe llegan hoy a mediodía a la capital, pero 50 minutos después el programa los separa hasta alrededor de las seis de la tarde, porque ella va a las carreras en el Club Hípico, en tanto que él va a jugar polo al club "San Cristóbal".

El viernes, después de un alegre almuerzo, Isabel II pasó la tarde escribiendo cartas. Felipe aprovechó para salir a los riachuelos cercanos para pescar esas hermosas truchas salmonídeas de que tanto le han hablado y que abundan en la zona de Pucón. Desgraciadamente, la pesca estuvo esquiva y el Príncipe no volvió muy contento.

También el viernes en la tarde llegó hasta el Hotel "Antumalal" el grupo de boy-scouts "Samuel F. Morse" de Concepción, compuesto por unos 35 muchachos uniformados y comandados por Dennis Smith. Habían viajado 400 kilómetros en un camión con el sólo objeto de ser revistados por la Reina y entregarle un pequeño regalo de los scouts para su hijo el Príncipe Andrés, que también es scout en la clase "Cubs". Desgraciadamente para ellos, la Reina se encontraba en esos momentos ausente del Hotel, de modo que fueron revistados con toda solemnidad por Lady Rose Baring, Dama de Compañía de la Reina, y por el Canciller Valdés.

Los alumnos de las escuelas de la región han llegado permanentemente y desde tempranas horas para apostarse en las vías de acceso al Hotel "Antumalal" para ver y aplaudir a la soberana. También han viajado reporteros gráficos tanto chilenos como extranjeros, con la secreta esperanza de captar escenas "no protocolares" de la Reina y su esposo.

El día de ayer, el tiempo no se mostró debidamente generoso con la real pareja. Ello no obstante, el Príncipe Felipe salió muy de mañana con el deseo de llevar una abundante pesca de salmones y truchas para servirse en el picnic-almuerzo programado para el mediodía en un un hermoso salto de agua del río "Troncura" (en el fundo de Guillermo Pola). Desgraciadamente, la pesca también estuvo esquiva y el Príncipe llegó al lugar del asado algo malhumorado y sin nada en las manos.

Se esperaba que conforme a los deseos reales, sería la propia Reina Isabel la que aliñara el lechón de cordero que se iba a asar; pero el tiempo nublado y un poco frío aconsejaron que no saliera muy temprano; cuando llegó con su comitiva al lugar, eran las 13 horas y todo estaba listo. La agradable escena campestre duró hasta alrededor de las cuatro de la tarde.

A las 16.35 horas exactas, la Reina Isabel, su esposo y la comitiva llegaron de regreso al hotel. Pero el Príncipe salió de inmediato a una excursión hacía las termas de Minitué.

El avión de la pareja real aterrizará con los soberanos a las 12.05 de hoy en la losa de Los Cerrillos, para cumplir con la penúltima etapa de su estada en Chile.

PUEDE ALOJAR A SEIS COSMONAUTAS.

GIGANTESCA ESTACION ESPACIAL EN ORBITA

FUE COLOCADA AYER POR LOS SOVIETICOS. DOCE TONELADAS DE EQUIPO.

MI VIAJE A CHILE HA SIDO UN SUEÑO

Con el regreso de la Reina termina su misión policía británico

Como el "flautista de Hamelin" se siente Paul Newman, gendarme británico que junto a un sargento han tenido la misión de custodiar las joyas de la Reina en Chile.

Hombres, mujeres y niños lo siguen por las calles pidiéndole firmas y recuerdos. Dos mujeres —una niñita y una anciana— han alcanzado a su cabeza y tomado como recuerdo algunos de sus cabellos.

Pero él está feliz, adora los niños, y el hecho de recibir amistad de otra gente es lo que más le ha gustado y halagado en nuestro país. Le ha llamado la atención especialmente esta cordialidad que se ha traducido en grandes manifestaciones de aprecio a la Reina y, en menor escala —pero siempre en forma importante—, la amistad que la gente le ha brindado a él

Elegido por azar para cumplir su misión este policía británico de 31 años, que trabaja en el aeropuerto de Gatwick, en Londres, no soñó jamás con la posibilidad de cumplir una tarea de este tipo, y menos de llegar a conocer Chile.

Casado, con dos hijos de 6 y 4 años, Paul Newman, que ha conocido en sus vacaciones España, Chipre y Francia, manifestó que lo que más le ha impresionado de Chile son "sus bellas mujeres y la gente en general: su interés por Gran Bretaña, su cordialidad, su espontaneidad para demostrar su afecto. Es muy posible que si la gente no hubiera sido agradable con nosotros, no nos hubiera gustado tanto Chile", expresó el gendarme Newman.

Feliz por el éxito de la exhibición de las joyas que estaban a su cargo y que han visto hasta ayer a mediodía más de 80.000 personas. Paul Newman vuelve el lunes a Inglaterra Allá deberá escribir algunos artículos para las revistas de la policía inglesa y del aeropuerto de Gatwick "En ellos —señaló— contaré a mis compatriotas de las bellezas de Chile y de la cordialidad de su gente".

Y en Londres lo esperan su esposa y sus hijos, que no entendieron mucho esto de que el papá viajara tan lejos acompañando a su Reina. Para su esposa, "es un honor tan grande que se sintió feliz, aunque debieran estar separados un tiempo".

Después de conocer Brasil y Chile y de "vivir" una verdadero sueño", este policía británico volverá el martes a cumplir sus turnos en el destacamento del aeropuerto de Gatwick y a viajar diariamente las 25 millas que lo separan de su hogar para llegar a jugar con sus niños, y disfrutar de la compañía de su esposa.

En nuestro país vivió una vida completamente distinta a la rutina policial del aeropuerto londinense, y para él, la fácil vigilancia ejercida sobre un público que no quería otra cosa que admirar y ser amistoso, fue un entretenimiento más que una tarea. "Nunca antes la vigilancia me había parecido más fácil y más grata —dijo—. Todo se reducía a saludar, sonreír y agradecer las gentilezas del público. Ha sido prácticamente un viaje de vacaciones..."

Mañana, cuando la Reina Isabel regrese a su país, terminando una visita de acercamiento y amistad, finalizará el sueño del gigantesco "Bobby" londinense, que pudo —por la vía del acercamiento de los pueblos a nivel de Mandatarios— gozar de un sueño de otra manera impracticable.



A su paso por las calles, los mayores se daban vuelta a mirarlo, y los niños lo seguían, pidiéndole autógrafos y recuerdos. El es Paul Neuman, gendarme británico que vino a Chile con la misión de resguardar las joyas de la Corona inglesa, y que regresa mañana a Londres, gratamente impresionado por la cordialidad de nuestro pueblo.



UD. PUEDE VER HOY A LA REINA

La Reina Isabel II y su esposo el Duque de Edimburgo, vivirán su penúltimo día en Chile. Sus actividades, al igual que aconteció el miércoles último, se bifurcarán en el día de hoy. El programa de actividades de los esposos Reales será el siguiente:

12,05 horas.— Llegada al aeropuerto de Los Cerrillos, procedentes de Pucón. Recorrido: Aeropuerto Los Cerrillos, avenida Pedro Aguirre Cerda (contra el tránsito), R. Subercaseaux, Rondizzoni, interior Parque Cousiño, Tupper, Ejército, avenida Bernardo O'Higgins, Amunátegui, Agustinas, Teatinos, Hotel Carrera.

12,50 horas.— La Reina Isabel II concurre al Club Hípico. Recorrido: Hotel Carrera, Teatinos, avenida Bernardo O'Higgins, Ejército, Blanco Encalada, Club Hípico.

16,15 horas.— Regreso del Club Hípico. Recorrido: Club Hípico, Blanco Encalada, Ejército, Bernardo O'Higgins, Amunátegui, Agustinas, Teatinos, Hotel Carrera.

19,10 horas.— La Reina Isabel II se dirige al Club de la Unión. Recorrido: Hotel Carrera, Teatinos, avenida Bernardo O'Higgins (calzada sur), Ahumada, avenida Bernardo O'Higgins (calzada norte), Club de la Unión.

20 horas.— Retorno al Hotel Carrera. Recorrido: Club de la Unión, avenida Bernardo O'Higgins, Morandé, Huérfanos, Teatinos, Hotel Carrera.

EL DUQUE DE EDIMBURGO

12,50 horas.— Se dirige al Club de Polo (Luis Carrera con Nueva Costanera). Recorrido: Hotel Carrera, Teatinos, Agustinas, Miraflores, Merced, avenida Andrés Bello, Vitacura, Nueva Costanera, Luis Carrera, Club de Polo.

17,20 horas.— Retorno al Hotel Carrera. Recorrido: Club de Polo, Luis Carrera, Nueva Costanera, avenida Vitacura, avenida Andrés Bello, avenida José María Caro, José Miguel de la Barra, Monjitas, Catedral, Teatinos, Hotel Carrera.



NACIONALES

"Obras Completas", Hernán del Solar.
"Frecuencia Modulada", Enrique Lafourcade (agotado en algunas librerías).
"Las Máscaras", Jorge Edwards.
"El Hombre y su ambiente", Hernán San Martín.
"Sexo y Sufrimiento", Osvaldo Quijada.

EXTRANJEROS

"El Hombre Unidimensional", Herbert Marcuse.
"Aeropuerto", Arthur Hailey.
"En el Corazón de los Mares", S. J. Agnon.
"Memorias y Antimemorias", André Malraux.
"Alcohólicos Anónimos", Joseph Kessel.
Librerías consultadas: Cultura, Crisol, Orbe, Pérgola del Libro, Pax, Salvat, El Coleccionista, El Escudo, El Sembrador.

CONSEJO NACIONAL DE LA VIVIENDA

Fue designado el nuevo Consejo Nacional de la Vivienda que tiene por objeto fundamental servir de cuerpo asesor al Ministro del ramo en todo lo relacionado con el problema habitacional y que integran personas de diversos sectores vinculados con la vivienda, los pobladores, las cooperativas y los gremios.

Una de las misiones específicas de este organismo es encomendar las medidas que se estimen necesarias para la total y oportuna ejecución de los planes de vivienda, desarrollo urbano y equipamiento comunitario.

Además, el Consejo Nacional de Vivienda debe proponer proyectos de ordenanza, reglamento, leyes especiales y demás disposiciones que se refieren a la vivienda, a la urbanización y construcción, a las cooperativas y, en general, a todas las instituciones, industrias y personas jurídicas que tengan relación con las actividades habitacionales.

Preside el Consejo Nacional de Vivienda, el Ministro Andrés Donoso y lo integran las siguientes personas:

César Díaz Muñoz Cormatches, Subsecretario de Vivienda; Carlos Briones Olivos, Superintendente de Seguridad Social; Conrado Ristori, Representante del Ministerio de Salud Pública; Luciano Cabala, Nicolás García Jaramillo y Guillermo Godoy Cornejo, representantes de los Colegios de Ingenieros, Arquitectos y Constructores Civiles, respectivamente: Héctor Valdés Phillips, Vicepresidente de CORVI; Agustín Krogh, Vicepresidente de CORHABIT; Guillermo Le-Fort, Presidente de la Caja Central de A. y P.; Gastón Saint Jean, Vicepresidente de CORMU; Antonio Labadía, Director General Planificación y Presupuesto; Alfredo Jara, Vicepresidente COU; Alfonso Díaz Ossa, Director General de Obras Públicas; Luis Quiroga, representante Juntas de Vecinos; Mario Robledo, representante Sector Rural; Renato Jaramillo y José Silva Muñoz, de libre elección del Presidente de la República; Josefina Reveco, representante Confederación Mutualista de Chile; Figueroa Barrera, representante de los Trabajadores; Héctor Rubio, representante de Cooperativas de Viviendas, y Jorge Bronfman de los Empresarios. Secretario-Abogado del Consejo es Nicolás Vargas Villegas.


Francisco Olguín Orellana

Madera y Cobre Revelan a un Carabinero Artista

Dos años de trabajo han sido suficiente para mostrar al artista que se escondía tras su uniforme de carabinero. Se trata de Francisco Olguín Orellana, casado, 26 años, dos hijos, que está cosechando elogiosas críticas en la Primera Exposición de Arte y Cultura abierta por la Municipalidad de Las Barrancas hace dos semanas. El exponente pertenece al personal de la 12ª Comisaría de San Miguel.

Olguín Orellana no sabe cuando empezó. "Seguramente —dice— fue cuando coincidieron en mis manos un trozo de madera y una cortaplumas, en aquellas horas de descanso en el hogar.

Lo cierto es que está haciendo maravillas con sus tallados en madera y también en el repujado, especialmente en cobre. No ha tenido maestros ni ha concurrido a clases destinadas a perfeccionar a quienes tienen condiciones naturales para este tipo de obras.

Nació en Maipú y sus primeros estudios los realizó en el Liceo Juan Bosco de Santiago y posteriormente en Limache Como estudiante, en el segundo ciclo, obtenía notas que iban de un cuatro a un seis. Lo cerrado del programa le impedía mostrar sus naturales condiciones.

Le agrada trabajar el nogal —"todas las maderas son buenas, no tengo preferencias"— ya que la obra se proyecta por más tiempo, es una madera noble Tallar —agrega— tiene para mi especial satisfacción... es talvez un descanso, un descanso agradable, una realización.

Entre lo que expone en la Exposición de Las Barrancas, se destacan un ciervo, en madera, creación muy personal en cobre y una interpretación de la "Ultima Cena" en el mismo material.

—Es muy poco lo que les puedo decir de mi —agrega. Tengo especial cariño por mi profesión.. ella como el arte exije disciplina. No se contraponen... tallar es un descanso, mientras ue ve jugar a los niños, mientras se siente la compañía de la esposa.

Dirigentes gráficos con el Ministro León

En la entrevista celebrada con el Ministro del Trabajo, Eduardo León, para tratar sobre indemnización por años de servicio a obreros gráficos correspondió destacada actuación al Secretario General de la Central Gráfica de Chile, Guillermo Gutiérrez Zamorano.

Los dirigentes pidieron al Ministro que se remedie la omisión que dejó al margen de los beneficios de un mes de indemnización por año de servicio, al gremio gráfico.

El secretario general de la Central Gráfica de Chile, Guillermo Gutiérrez, tuvo también destacada actuación en la firma del acta de avenimiento 1968-1969 del gremio.

"Zayde", Premio Nacional de Periodismo en Dibujo

Cayetano Gutiérrez Valencia —seudónimo profesional "Zayde"— obtuvo ayer el Premio Nacional de Periodismo en la especialidad dibujo técnico.

"Zayde", hombre de regular estatura y chilenazo por sus cuatro costados, nacido en La Serena hace muchos años, es un eximio pintor de óleos. Son muchas las exposiciones que en su vida ha realizado éste colega que durante muchos años laboró en esta casa periodística. Los más diversos motivos no tienen misterios para el ágil y equilibrado pincel de "Zayde": naturalezas muertas, paisajes, rostros, revelan la delicada sobriedad de su estilo personalísimo.

Muchas veces escuchamos a "Zayde" emitir ésta opinión: "El artista debe pintar de todo. Una flor, un paisaje, una figura humana; cualquier cosa puede ser motivo idóneo para llevarlo al lienzo"

LA NACION se enorgullece de haberlo contado entre sus colaboradores por mucho tiempo.

Los restantes Premios Nacionales de Periodismo fueron asignados en Crónica a Fernando Díaz; en Fotografía, a José Jorquera y en Redacción a Alfonso Meléndez, todos de la empresa El Mercurio de la capital, Valparaíso y Antofagasta, respectivamente.


Cayetano Gutiérrez Valencia —"Zayde"— que trabajó la mayor parte de su vida en nuestro diario, obtuvo ayer el Premio Nacional de Periodismo en Dibujo.

CREDITOS OTORGA LAN PARA VIAJAR

Nuevo sistema de facilidades de pago ha inaugurado LAN-Chile que permite a funcionarios administrativos tener crédito con el aval de sus empleadores.

Ya se ha firmado un convenio entre el Banco del Estado y LAN, por el cual el personal de la institución crediticia goza de las franquicias necesarias para viajar entre Arica y Punta Arenas y diversos lugares intermedios pagando los pasajes para ellos y sus familiares con diversas facilidades convencionales, que fluctúan entre seis y dies meses sin pie.

El martes próximo, a las 12 horas, se firmará un convenio entre LAN y CORHABIT en las mismas condiciones que el que se suscribió con el Banco del Estado.

El Vicepresidente Ejecutivo de LAN-Chile, Eric Campaña, en su programa de trabajo para el próximo año, tiene en perspectivas suscribir numerosos otros convenios de esta especie con diversos servicios y organismos autónomos estatales, como también con empresas privadas. De esta manera, la gran mayoría de los chilenos tendrá la posibilidad de viajar en vía aérea, en ejercicio de sus funciones y también poder conocer el país, tanto el funcionario mismo como sus familiares, en las oportunidades en que estos viajes se realizan dentro de la promoción del turismo interno del país.

Ayuda fraterna para Pascua de Ancianos

La Pascua de los Ancianos, que este año será celebrada a nivel nacional por entidades tales como Cáritas-Chile, en colaboración con el Servicio Nacional de Salud y los diversos Clubes de Ancianos que existen y otros que se están formando en el país, ha empezado a ser preparada por diversas instituciones, entre otra por el Grupo de Ayuda Fraterna de la Iglesia de Nuestra Señora de Fátima, ubicada en Avenida Independencia 2321.

Con este objeto se efectuó una reunión-velada en el salón de esa Parroquia, a la cual fueron invitados todos los ancianos que atiende ese Grupo de Ayuda Fraterna, obra que está a cargo del Párroco Pbro. Domingo Alamos.

Durante el acto hicieron uso de la palabra el Padre Alamos, la Asistente Social Luis Santa Cruz y otras personas, sirviéndose a continuación unas onces preparada por la directiva de la institución, que está integrada de la siguiente manera: Presidente, Angela Holler; directoras, Haydé Cuello, Asistente Social: Fresia Morales, María Soto, Graciela Torrejón y Raquel de Paiva.


Durante la ceremonia de entrega de los nuevos teléfonos, de izquierda a derecha, Benjamín W. Holmes, gerente general de la compañía; Edmundo Pérez Zujovic, Ministro del Interior, y Ambrosio Alliende, Superintendente de Planta de la Compañía de Teléfonos de Chile.

26 Mil Teléfonos para Providencia y Ñuñoa

Más de tres mil nuevos teléfonos fueron entregados ayer al servicio de las comunas de Providencia y Ñuñoa en una ceremonia que se efectuó a las 19 horas, en la central telefónica de Pedro de Valdivia, y que fue presidada por el Ministro del Interior, Edmundo Pérez Zujovic.

La ampliación de esta central telefónica forma parte del plan nacional de mejoramiento del servico que ha iniciado la Compañía de Teléfonos de Chile y mediante el cual, con una inversión de 148 millones de dólares, se se instalarán 190.000 nuevos teléfonos dentro de los próximos cuatro años a lo largo de todo el territorio nacional.

Anteriormente fueron entregadas obras similares en las plantas de Las Condes y La Cisterna. A fines de año, entraran en servicio otras ampliaciones en las centrales de Independencia, Arturo Prat, Principal III (que atiende el sector céntrico de Santiago), Pudahuel, Maipu, nuevamente en Las Condes, etc. Paralelamente se están desarrollando trabajos similares en otras treinta y dos ciudades y pueblos de provincia.

Al hacer entrega oficial de estos trabajos el gerente general de la compañía, Benjamín W. Holmes, hizo resaltar que estos nuevos equipos han sido armados en Chile e instalados por mano de obra nacional, proporcionada por la Standard Electric. Dijo también que de acuerdo con el plan de ampliación, la Central de Pedro de Valdivia continuará ampliándose de tal manera que en los próximos tres años se instalarán otros veintiséis mil nuevos teléfonos.

El Director de Servicios Eléctricos y Gas, Ing. Edgardo Cruz, respondió destacando la significación del acto. Señaló que éste es un paso adelante en la puesta en marcha de un servicio moderno y acorde a las necesidades reales del país.

"El servicio telefónico —dijo— no es barato quizás, pero recordemos que hoy los chilenos no sólo pagamos por servicio, sino que estamos adquiriéndolo y estamos formando más y más parte de esta empresa vital para las comunicaciones que es la Compañía de Teléfonos de Chile.

La ceremonia concluyó con la bendición de las instalaciones a cargo del cura párroco de Providencia y con un recorrido por las diversas dependencias de la planta.


Cuarenta y cuatro años cumple el 30 de noviembre el Gabinete de Ide[...]ciones, aniversario que sus funcionarios celebrarán con una velada, co[...]cias deportivas y un baile, donde será coronada la reina. Las cand[...] Gioconda Campos, de la Sección Secretaría; María Teresa Oyarzún, de [...]tiloscopia; Esther Albornoz, Sector 2; Rosa Zepeda, Sector 4; Gabriela [...]nández, de Control, y Gladys Cornejo, del Sector 3, visitaron nuestro [...] acompañadas del dirigente nacional Sergio Mallea, y los apoderados [...] Godoy, Benjamín Aburto y Jorge Rodríguez.

FRANCISCO OLGUIN ORELLANA

Congreso de Trabajadores del Banco del Estado

Se realiza en Arica el 27 de noviembre en curso.

Los trabajadores del Banco del Estado de Chile efectuarán su VI Congreso Nacional en la ciudad de Arica el 27 del mes en curso. Participarán en el evento los delegados de todas las provincias del país, y se procederá a renovar completamente la directiva nacional, que actualmente está presidida por Arturo Moreno e integrada por Eduardo Montenegro, Octavio Burotto, Osvaldo de la Fuente, Sergio Achieri, Vicente Soto y Hugo Ubilla.

El congreso se ceñirá a las nuevas disposiciones que contienen los estatutos aprobados democráticamente por todo el gremio durante un ampliado nacional que se realizó en Quilpué a fines de septiembre. La elección de los dirigentes nacionales se hace por voto indirecto.

El evento se inaugurará con una comida de confraternidad que se servirá en el Casino de Arica el 27 del mes en curso y contará con la presencia de autoridades del Banco del Estado. Posteriormente, y hasta el 30 de noviembre, continuarán las sesiones de trabajo.

Plásticos Tendrán una Entrevista con Frei

Cincuenta dirigentes del plástico y ramos similares de todo el país acordaron entrevistarse con el Primer Mandatario para entregarle un documento que contiene los acuerdos y resoluciones de su ampliado nacional, que se efectuó recientemente en Santiago y que se relaciona con el pensamiento de este gremio frente a los graves problemas que ha producido la sequía.

Los trabajadores plásticos, entre otras cosas, le plantearán al Presidente Frei la necesidad de que se requisen los alimentos en las zonas más afectadas por la sequía, porque estiman que se están cometiendo abusos en los precios de alimentos de primera necesidad; pedirán también que el Gobierno exija la cooperación del sector empresarial privado en los planes extraordinarios de obras públicas en los lugares de mayor cesantía; la intervención del Ejecutivo en las compañías distribuidoras de artículos alimenticios de consumo directo, y medidas enérgicas para evitar acaparamiento y especulaciones.

En lo que respecta a los racionamientos eléctricos, el gremio de los plásticos le solicitará al Primer Mandatario la formación de una comisión tripartita que tenga el exclusivo fin de preocuparse de los racionamientos en los sectores industriales. Finalmente, sobre esta materia le pedirán un control más estricto de energía eléctrica para los barrios residenciales, porque estiman existe allí un consumo indebido que perjudica al resto de la población.

BARRANCAS

Vecinos piden Participar en la Operación Sitio

Dos mil pobladores desean construir una Población con su propio esfuerzo.

En concentración efectuada en Barrancas, el Comando Central de Operación Sitio, formado por 11 comités y que agrupa a más de 2.200 familias, dio a conocer al Ministro de Vivienda la decisión de los pobladores de levantar una población con su propio esfuerzo y con el correspondiente equipamiento comunitario, es decir, sedes sociales, escuelas, parvularios, establecimientos comerciales. Para ello, están postulando al Plan de Vivienda Popular y piden la entrega de terrenos con el objeto de cumplir dichos objetivos.

En la concentración usaron de la palabra el regidor de Barrancas Fernando Quezada; la presidenta del Comando Central de Operación Sitio, Violeta Sepúlveda; el diputado del Segundo Distrito, Fernando Buzeta; el Vicepresidente Ejecutivo de CORHABIT, Agustín Krögh y el Ministro de Vivienda, Andrés Donoso.

Los dirigentes solicitaron de terrenos, aun cuando que se active la entrega no se hubiere completado la urbanización, la que se terminaría en fecha posterior. También solicitaron que los pobladores sean considerados por comités, sacándose el promedio de las cuotas de ahorro.

El Ministro Donoso les expresó que serían consideradas sus peticiones y que las personas que hayan cumplido con el ahorro popular para la vivienda, recibirán sitios, lo que se hará en fecha próxima y dentro de este año.

Convención Nacional Tienen Autobuseros

Con sesiones de trabajo en el local de la Sociedad de Artesanos La Unión prosigue hoy la Novena Convención Nacional de la Confederación de Dueños de Autobuses de Chile.

Los delegados concurrieron ayer a un almuerzo de honor que les fue ofrecido en INSA, cuyas instalaciones visitaron, y después de designar las comisiones de trabajo, realizaron en las últimas horas de anoche la primera sesión plenaria para escuchar la cuenta de su presidente nacional, Adolfo Airola Quiñones.

Las sesiones de hoy se iniciarán a las 10 horas, para asistir al mediodía a un almuerzo ofrecido por el Sindicato General de Dueños de Autobuses de Santiago en el casino del Cerro San Cristóbal.

La convención finaliza mañana con una ofrenda floral a las 10 horas en el Monumento a O'Higgins, sesión de clausura, elección de nuevas directivas y un almuerzo de despedida.


En concentración realizada en Las Barra[...] mil vecinos pidieron al Ministro de la V[...] Andrés Donoso, participación en la opera[...] Desean levantar una población con su pro[...]fuerzo.

EL PROBLEMA MORAL DEL TRASPLANTE

- Se desea, en secreto, la muerte de un ser sano para salvar a un enfermo.
- El cuerpo como mercancía.
- El deseo subterráneo de más accidentes para tener más dadores sanos.
- Un análisis del catedrático de la Facultad de Medicina, Dr. Armando Roa.

...nerosidad propia de la Medicina en su habitual ... por salvar a un ser humano, aún a sabiendas de ... probabilidades de éxito, puede ser desplazada, ... casos, por la codicia de obtener "un buen ca-...

...expresa el Dr. Armando Roa, profesor de la ... de Psiquiatría de la Facultad de Medicina de la ... de Chile, refiriéndose a algunos problemas éti-... plantean los trasplantes.

...plante desde cadáveres —expresa— se reduce al ... correcto de la muerte, a la seguridad que la ... fallecida, en un atropello, por ejemplo, no revi-... ninguna técnica. Como el trasplante será tanto ... cuanto más luego se saque el órgano, el entu-... por salvar al receptor puede arrastrar a diagnós-... prematuros de muerte, o a considerar inútiles, con ... de juicio, los medios que aún pudieran sal-... presunto donante.

...legislación debe exigir para tales casos —señala el ... Roa— diagnóstico de muerte hecho por dos mé-... ajenos al equipo de trasplante, que ignoren sus re-... opiniones y entreguen su veredicto después del ... clínico electroencefalográfico y electrocardiográfi-co. "Es necesario contentarse con estos elementos: la ciencia dirá más adelante si ellos son suficientes, o si un cerebro paralizado durante minutos, puede ser puesto en marcha nuevamente."

Por ahora se cumple bien con los requisitos básicos de la ciencia pero algo nos repele, dice el investigador universitario. "Es imposible no presumir cierta alegría reprimida en el equipo médico que hará el trasplante, al ver confirmada en un accidente, la muerte de una persona sana, joven y vigorosa, suceso esperado a veces durante semanas por ellos y por el receptor, a fin de dar éxito a sus proyectos."

Ya en la persona que va a ser operada, vendrá un espontáneo deseo que el posible dador, a quien se supone muerto, en el primer momento, esté de verdad bien muerto, pues si se recuperase, obligaría a otra espera de un nuevo accidentado joven, sano y que cumpla con las demás condiciones de un buen dador.

DUALIDAD ETICA

La ética, de esta manera, dice el Profesor Roa, da un salto substantivo. La muerte, contra la cual lucha la medicina desde el origen de los tiempos, se la desea ahora secretamente a un sano, a fin de salvar a un enfermo.

Los peligros desde el punto de vista del alma médica, es el deseo subterráneo que haya accidentes suficientes para escoger dadores adecuados. Desde la ética de la legalidad no hay culpa, el médico no sólo no causa tales muertes, sino que a la inversa, convierte algo dolorosamente inútil en algo benéfico, pero desde la ética de la generosidad, repugna en lo íntimo esa secreta espera de muertes nuevas, señala el profesor de la Universidad de Chile.

La cesión de un órgano único significa la muerte y la operación para ceder un órgano doble no es siempre inocua, ya las complicaciones derivadas de la anestesia ponen una nota de suspenso. El bien comunitario no es tal si arrastra con el bien de las personas, porque la sociedad no es dueña de la vida de nadie.

Al cuerpo como herramienta, como lucimiento, como ser sexuado, como apoyo del pensar, se agrega ahora con los trasplantes, el cuerpo como mercancía, explica el Dr Roa. Alguien incluso —señala— podría vender su cuerpo para saldar deudas o sacar de apuro a sus familiares, suicidándose previo convenio secreto con el receptor o podría, como en el Renacimiento, ser víctima de "espadachines" a sueldo encargados de entregar buenos cuerpos. Pero aquí pasamos, dice el Dr. Roa, al campo de los crímenes, que parecen pura ficción y tal vez nunca ocurran.

En todo caso la ética entra a situaciones insospechadas. Mientras tanto, los trasplantes significan un progreso inapreciable con trascendencia no sólo para la medicina, sino en la estructuración de los mundos psíquicos, ya que está poniendo en las manos del hombre la decisión de extender su vida cuanto tiempo lo desee.

CELEBRACION DEL DIA DEL LIBANO

Con motivo del Día Patrio del Líbano, el Instituto Chileno Arabe de Cultura realizará un acto académico el jueves 21 del presente, a las 19.30 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile.

El presidente de esta institución, Salvador Yanine ha sido encargado de organizar los actos conmemorativos a esta celebración. Han sido invitados los representantes diplomáticos de las naciones árabes, los profesionales de este origen y los miembros de la colectividad residente. Asimismo, se han repartido invitacoines a los amigos de la causa de los pueblos árabes.

En esta oportunidad, diversos intérpretes actuarán con números folklóricos. La intervención hablada de fondo estará a cargo del presidente del Instituto Chileno-Arabe de Cultura, Salvador Yanine.

SINTESIS

...N JAPONESA

...ñana en la tarde arribará al país una misión ... japonesa que sostendrá contactos a ni-... gubernamental en relación con la mediana y pe-... industria.

... misión la envía a Chile el Ministerio de ... Internacional e Industria de ese país, rea-... conversaciones sobre esa materia tanto en ... capital como en Concepción.

...n se tuvo conocimiento en la Cancillería, la ... preside el director de la Asociación de Ex-... de Maquinarias del Japón, Takeshi Ama-...

...CTORES DEL SSS

...lizó la elección convocada por la Asocia-... Inspectores del Servicio de Seguro Social, ... a designar los nuevos integrantes de la ... directiva de dicha organización.

...idente fue elegido Víctor Mateluna Correa; ... general, Jorge Marchant González; Estu-... Relaciones Públicas, Luis del Canto Mardo-... tesorero, Sinesio Riquelme Llanos, y proteso-... Enrique Espinoza Mandujano. Esta directiva ... en funciones hasta el próximo año.

...O Y PRESTAMOS

... Federación Nacional de Asociaciones de ... y Préstamos en la junta ordinaria verificada ... ciudad de Viña del Mar, eligió a su nueva me-... directiva. Esta organización la presidirá José ... Infante, de ACOVAL; primer vicepresi-... el representante de A.P. Huelén, Carlos Coo-...

... junta sesionó con la asistencia de represen-... de 13 Asociaciones de Ahorro y Préstamos ... entre Arica y Concepción.

...ISPO ORTODOXO EN CHILE

... Arzobispo Ortodoxo ruso de Buenos Aires, Ni-... Rusiak, se encuentra en nuestro país espe-... invitado por el Obispo Ortodoxo árabe de ... Athanasios Skaff.

... concelebrarán hoy, a las 10.30 horas, en ... Ortodoxa de San Jorge, ubicada en Santa ... 372, una liturgia pontifical, a la que han ... a las colectividades árabe y rusa residen-...

... Arzobispo ruso, según se informó en la Cor-... Cristiana Ortodoxa, verificará en el curso ... semana una visita de confraternidad al Car-... Arzobispo de Santiago, Monseñor Raúl Silva ... Posteriormente viajará a algunas ciuda-... país para conocer las instituciones cristianas ...

...CTO DE REGADIO

...rmó el convenio entre ENDESA y DELTA ... ingenieros holandeses para realizar una pros-... de las factibilidades del proyecto "COLBUN". ... proyecto, que incluye la construcción de re-... plantas hidroeléctricas en la olla del Maule ... costo de 200 millones de dólares y será fi-... con un crédito que otorgará el Gobierno ... al Gobierno chileno, con fondos prove-... del BID para la América Latina.

... significa una inversión sobre los 55 millones ... en construcciones y más de 5 millones de ... en su habilitación.

NUEVOS HOSPITALES

...o que resta del presente año y los dos prime-... del próximo, el Servicio Nacional de Salud ... a la población del país 8 nuevos estableci-... asistenciales que le significan, aproximada-... 55 millones de escudos en inversiones por ... y sobrepasa los 5 millones de escudos ... habilitación de los mismos, para la atención de ... 300 mil personas.

... servicios asistenciales que inaugura el Ser-... Nacional de Salud, corresponde a la primera ... del Hospital "Van Buren", de Valparaíso; el ... de Urgencia del Hospital Barros Luco-Tru-... de Santiago; y los hospitales de Nueva Impe-... Calbuco, Coyhaique y "Las Higueras", de ...

...ONES DE EXPERTOS FORESTALES

... las nueve horas del lunes, en el Gabinete ... Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, se reu-... los jefes de los organismos dependientes de ... Secretaría de Estado, con el propósito de ana-... los pormenores de la campaña que se pon-... en marcha en breve con el fin de prevenir ... incendios forestales. Luego de la sesión, los ... de la Comisión recibirán a los represen-... de la prensa para imponerlos de los detalles ... campaña. Los periodistas, a partir de las ... de la mañana del lunes podrán hacer todas ... preguntas que estimen pertinentes en torno al ... de los incendios forestales, que para la ... temporada veraniega se prevén violen-... sobre todo por la sequía que aqueja a un ex-... sector del territorio nacional.

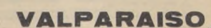
...NIO ENTRE ... Y ESPAÑA

... convenio entre el Servicio Técnico Comer-... Constructores de Bienes de Equipos (SER-... de España y el Banco Central de Chile, ... firmado recientemente en Madrid.

... los términos de este acuerdo, la enti-... hispánica concede un crédito por cincuenta ... de dólares al Instituto bancario nacional, ... pagados en un plazo que fluctúa entre ... y medio hasta los nueve años.

... documento fue suscrito en la residencia ... Embajador de Chile en España, Julián Echa-... estando presentes Gregorio Millán, por el ... Técnico Comercial de Constructores de ... de Equipos, y el Gerente del Banco Cen-... de Chile, Carlos Villarroel, todos los cuales ... en el grabado.





CONFERENCIA PORTUARIA INTERNACIONAL SE INAUGURO

La mayoría de los países latinoamericanos están representados. Patrocinan la reunión el Gobierno chileno y la OEA.

En el Hotel O'Higgins de Viña del Mar se inauguró este fin de semana la Tercera Conferencia Portuaria Interamericana, que se efectúa bajo el patrocinio de la OEA y del Gobierno chileno.

Participan delegados de la mayoría de los países latinoamericanos y se realiza con el objeto de analizar la administración, operación y modernización de los puertos de esta área. La agenda comprende cuatro temas centrales: Análisis de los convenios de Mar del Plata; Administración y Desarrollo Portuarios; Operaciones Portuarias y Manejo de Cargas y estudio del programa de "puertos amigos". Dentro de estos capítulos se abordarán materias de sumo interés, como por ejemplo, necesidades imprescindible de los actuales puertos americanos, sistema de autonomía de la administración portuaria, estudio de la situación de la carga en tránsito, manejo y rotulación de cargas peligrosas y prevención en pérdidas de cargas.

También se abordará —por primera vez— el estudio de las normas de seguridad en los puertos para la operación de los buques a propulsión nuclear. Esta conferencia durará hasta el 24 del presente mes.



El Ministro de Obras Públicas y Transportes, Sergio Ossa Pretot, inaugura a nombre del Gobierno, la Tercera Conferencia Portuaria Internacional.

En la sesión inaugural efectuada en el Teatro Municipal hizo uso de la palabra el Ministro de Obras Públicas y Transporte, Sergio Ossa Pretot.

CONFERENCIAS ANTERIORES

La primera Conferencia Portuaria Interamericana tuvo lugar en San José, Costa Rica, en 1956 y al término de ella se aprobó la llamada "Declaración de San José", que consagró entre otros, los siguientes puntos: igualdad de trato para las embarcaciones, estabilidad del personal portuario, uniformidad para calcular el tonelaje de las naves sobre el cual se aplicarán los aranceles portuarios, simplificación de los trámites portuarios, modernización de los puertos y racionalización de su trabajo, y la promoción de puertos libres o zonas francas.

La Segunda Conferencia Portuaria Interamericana se celebró en Mar del Plata, Argentina, en 1963. El principal fruto de este evento fue la aprobación del Convenio Interamericano para Facilitar el Transporte Acuático Internacional, conocido con el nombre de "Convenio de Mar del Plata". El documento es uno de los más positivos medios de perfeccionamiento de la actividad portuaria para los países signatarios y ha sido ratificado ya por varios de los países firmantes.

Juguetes para una Navidad en el Mar

VALPARAISO.— (Por Sara Vial, Corresponsal).— "Estoy reuniendo juguetes para que todos los niños de la Isla de Juan Fernández, tengan una Navidad feliz, para que ninguno de ellos, son cerca de trescientos, quede sin su regalo en la próxima Pascua".

Quien nos habla es Jaime León Amenábar, un joven misionero laico, perteneciente a la Orden Franciscana, que hace pocos meses se encuentra en la Isla, entregado con todo su ímpetu a su labor espiritual entre los isleños.

"Trabajo como misionero laico hace tres años", nos dice, "mi estada en la Isla, a la que llegué hace tres meses, será indefinida. Quiero tomar más tarde los votos sacerdotales regulares, luego de ejercitarme en el apostolado laico y someter mi espíritu a la necesaria experiencia. No deseo convertirme después en un apóstata. Deseo estar seguro. En Castro estuve haciendo el mismo apostolado, con la ayuda de un sacerdote franciscano, el Padre Clemente Pérez. Ahora, en mi viaje al continente he estado secundando al Padre Olivares, también franciscano, en la Parroquia de Nuestra Señora de Lourdes, de Limache...".

"Entonces Ud. está al tanto de la odisea protagonizada en torno al Padre Guillermo, ex párroco de esa parroquia.

Sonríe nuestro joven visitante. Tiene 29 años de edad y ha venido espontáneamente desde Limache a la Corresponsalía de LA NACION, para exponernos su campaña en favor de los niños de Juan Fernández.

"Claro que sí. No lo conozco a él, pero sé que allá lo quieren mucho. El Padre Olivares tiene mucho corazón y ha logrado ir regularizando las cosas, en su cargo de Párroco subrogante".

Jaime León trabaja sólo en la Isla, y cuenta con la simpatía de los 700 isleños. "Son gente tan aislada, tan solitaria. He formado para ellos una Biblioteca Pública, la primera que hay en la Isla. Tiene cerca de 3.000 volúmenes que logré reunir acá en Valparaíso. También creé una Casa de la Cultura, donde funciona la Biblioteca, precisamente. Allá se reúne especialmente la juventud. Les doy clases de guitarra y acordeón. Hay mucha inquietud en todos, pero desgraciadamente faltan instrumentos... bueno entre tantas cosas que faltan".

AUTORIZADO PARA CASAR

"Hace poco me autorizaron para casar a la gente", sigue informándonos. Me parece que soy el único misionero laico en Chile autorizado para esto, no estoy seguro en todo caso. Como no pueden llegar allá otros sacerdotes, me dieron esta autorización, que es todo un honor para mí. También puedo bautizar, lo que refrendará otro sacerdote regular, al llegar a la Isla. Mi principal trabajo es la catequesis, la formación de juventudes, que es mi mayor vocación".

Jaime León tiene 29 años y todos sus hermanos, ocho en total, están casados. Su madre murió el año 43. Su padre y sus hermanos viven todos en Santiago, su padre es Rubén León Carreño.

BIBLIOTECA "SAN FRANCISCO DE ASIS"

Sobre la Biblioteca recientemente creada en la Isla, nos pide con esperanzado rostro que LA NACION coopere a su campaña de seguir reuniendo más libros. "Se que el diario LA NACION está realizando una labor muy humana, en favor de la gente. He leídos casos y me han conmovido, como la petición de ayuda para la madre de esa niña que... murió clínicamente y luego resucitó, en Rusia. Por medio de estas columnas, yo deseo pedir a la gente que me ayude a reunir juguetes. No importa que no sean muy nuevos. Yo puedo arreglarlos, echarles "una pintadita", en la Isla. Solamente en mi catecismo, tengo 101 niños. Algunos son muy pobres. Sueño con darles una Navidad realmente hermosa, con juguetes, que para ellos tendrán todo el encanto de lo inesperado, de lo que les llega de lejos, de manos desconocidas, pero comprensivas y fraternales. Yo les aseguro, estarán tan felices. También, para quienes deseen donar alguna ropa para niños, de todas las edades, pueden hacerlo. A veces un niño es dichoso con un par de zapatos, con una pequeña blusa a un sweater, aunque sean usados. Para los niños, lo desconocido es siempre nuevo..."

ORGANISTA Y ACTOR TEATRAL

Nuestro joven misionero ha hecho de todo. Sigue contándonos. "En Santiago trabajé en teatro, por eso, en la Isla estoy también fomentando las actuaciones teatrales, el folklore, en los jóvenes isleños. Di una obra en el Talía, se llamó "Amorina", con adaptación y dirección mías. Los medios económicos no me dieron para seguir adelante. También actué en el Teatro del Pueblo. También se desempeña como organista.

SOLO EN TIEMPO DE LANGOSTAS

Sonriente, pero con cierta melancolía, nos dice: "Sólo el tiempo de la langosta logra comunicarnos un poco más con el continente. En el tiempo de la veda, casi no van barcos a la Isla. El Padre Olivares ha ido dos veces. Ahora nos donará un equipo de parlantes. La Subdelegación me coopera. Me ofreció el local donde funciona la Casa de la Cultura."

RETORNO A LA ISLA

Nos declara que en pocos días más debe retornar a la Isla, en un avión de Taxpa. "Debo estar allá para la fecha del descubrimiento, el 22 de Noviembre. El Obispo Tagle irá el 21, con este mismo motivo. Habrá festejos.

SOLO TRES GUITARRAS

Nos recarca: "No tenemos más que tres guitarras en toda la Isla. Las noches, cantando, se hacen más cortas. Todos quieren aprender. Pero faltan instrumentos. Si alguién quisiera donarnos alguna guitarrita vieja o algún instrumento usado, todo nos servirá tanto".

Se le ve ilusionado, confiado en la generosidad y en el eco que encontrará su llamado en más de algún corazón. "En la cárcel, los reos fabrican lindas guitarras... Si hubiera alguna sobrante, por allí. Sería un bellísimo gesto si ellos pudieran cooperar también ¿Por qué nó? Son seres humanos. A veces dan muestras de mucha generosidad. Para ellos también va mi llamado. Sé que en la Cárcel se lee LA NACION".

COOPERAN EN LIMACHE

Nos agrega que en Limache la gente se encuentra cooperando actualmente en favor de su campaña y que ha logrado reunir un número de juguetes que, sin embargo, es insuficiente. "Tengó fe en que los porteños responderán, me regreso a la Isla, pero dejo para todos ellos mi llamado, que les entregará LA NACION".

RECEPCION DE JUGUETES

Los juguetes que la generosidad de los porteños desee entregar a la Orden Franciscana de Valparaíso, para ser enviados posteriormente a la Isla de Juan Fernández, pueden ser traídos o enviados a nuestra Agencia y Corresponsalía de LA NACION en Valparaíso, Condell 1281, segundo piso, altos de Mataderia Lidia o llamar al fono 4427 para enviarlos a retirar. También pueden hacerlos llegar al Convento de San Francisco, del Cerro Barón, a nombre del Superior del convento, el Padre Luis Olivares.

Dejamos abierta a los corazones nobles esta iniciativa que ayudará a que un joven e ilusionado misionero laico, aislado en nuestra Isla del Pacífico, logre brindar en ésta Navidad una fiesta inolvidable a nuestros pequeños compatriotas de Juan Fernández, que sabrán ser felices con aquel juguete olvidado por nuestros hijos o aquel otro que, en desuso, puede ser reparado y ofrecer aún un poco de ilusión a otro niño, que como todos, se llenará de sueños en la próxima Navidad.

La Nación
EL DIARIO AL SERVICIO DE CHILE
SANTIAGO, DOMINGO 17 DE NOVIEMBRE DE 1968

Distorsiones Inaceptables

Con motivo de la renuncia indeclinable presentada por el vicepresidente ejecutivo de INDAP, señor Jacques Chonchol, se ha desatado por toda clase de elementos, una campaña organizada en contra del Gobierno.

Esta campaña se ha dirigido principalmente contra el Ministro del Interior, al cual se ha cubierto de injurias, sin que se haya vacilado en mentir y falsear los hechos de una manera vergonzosa.

No es el Ministro del Interior quien dirige la administración, ni quien aceptó la renuncia al señor Chonchol, sino que el propio Presidente de la República, que es el responsable de la conducción del Estado.

Esta campaña tiende a debilitar la acción del Gobierno, disfraza las verdaderas intenciones de quienes la promueven y llega al absurdo de suponer que el Presidente de la República, para nombrar Ministros o funcionarios, es víctima de maniobras de los propios componentes del Gobierno, lo cual, además de ser enteramente falso, como muy bien lo saben los autores de esta campaña, conduce a presentar una imagen distorsionada del propio Gobierno.

El segundo aspecto de estos ataques no es menos erróneo y artero que el anterior. De acuerdo con algunas declaraciones emanadas en el seno del propio partido de Gobierno, pareciera que el señor Chonchol fue el autor de la Ley de la Reforma Agraria y su fundamental realizador. La verdad es otra.

Quien presentó la Ley de Reforma Agraria al país durante todo el proceso electoral, y lo hizo como pieza fundamental de él, fue el propio Presidente de la República, cuando fuera candidato.

Después, cuando asumió el Gobierno, fue él quien enviara la ley al Congreso.

A su vez, fue el señor Ministro de Agricultura, don Hugo Trivelli, quien presidió la comisión que preparó todo el programa agrario antes de llegar al Gobierno y quién, desde el Ministerio de Agricultura, ha dirigido su aplicación.

Por otra parte, cuando el Presidente de la República hubo de resolver la designación de Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de la Reforma Agraria encargada de este proceso, desoyendo otras sugestiones, escogió al señor Rafael Moreno, quien tuvo una fundamental participación en la elaboración de la ley y ha sido el ejecutor directo de esta gestión. No el señor Conchol, que no tenía a su cargo la Reforma Agraria.

El Presidente designó al señor Chonchol para otros aspectos de su plan agrario y, así como está dentro de sus facultades designarlo, también puede aceptarle la renuncia si éste la presenta.

Además, muchas otras personas, directa o indirectamente, han contribuido al proceso de reforma agraria. En consecuencia, los que lanzan ataques no tienen otra razón que el puro interés político de querer utilizar sectores de la Administración para finalidades de predominio y propaganda de particulares posiciones.

Pedir, pues, con motivo de la renuncia de este funcionario, seguridades para la Reforma Agraria, parece en absoluto improcedente y es crear deliberadamente, por sectores del propio partido de Gobierno, dudas tendientes a destruir la confianza en lo que se está haciendo. Ellos son, y no el Ministro del Interior, quienes están creando una imagen caótica dentro de sus propias filas y al crear la desconfianza de los sectores campesinos, le hacen el juego a los elementos reaccionarios. Todo ello bajo el pretexto de defender a una persona. Si quieren defender las posiciones de un grupo político, no disfracen su acción aparentando defender el programa de la Reforma Agraria.

El principio que está en juego es fundamental: si el Presidente de la República dirige o no la administración del Estado y si puede o no escoger a los funcionarios de su personal confianza.

Si este principio fuese vulnerado, no habría posibilidad de acción de parte del Gobierno y el país no podría entenderlo.

En el Gobierno no puede haber personas que discrepen con la Reforma Agraria, porque está definida y sostenida por el Presidente de la República desde el primer día de su Gobierno. Crear, en consecuencia, suspicacias o formular amenazas a quienes se desvíen, parece del todo improcedente e inconcebible.

El Gobierno, frente a esta campaña, ha mantenido una actitud de serenidad y de silencio, a pesar que podría allegar muchos antecedentes a las razones que motivan sus decisiones. Por un sentido de responsabilidad frente al país ha preferido no entrar en una polémica que debería analizar no sólo afirmaciones de orden político, sino todo el conjunto de los hechos administrativos que configuran sus resoluciones.

Es de esperar que el nombramiento definitivo de un nuevo vicepresidente del INDAP, que hará el Gobierno, ponga término a esta campaña insidiosa que tiende a desfigurar la verdad.

Sanciones Contra la Especulación

Para algunos sectores del comercio las disposiciones legales sobre precios carecen de todo valor y pueden ser ignoradas en cualquier momento. Ceñidos a una mentalidad donde prima la avidez de lucro, estos seudos comerciantes aprovechan todas las situaciones en que pueden hallar una coyuntura favorable para cobrar precios especulativos por los productos que expenden.

La sequía ha creado condiciones favorables para este tipo de especulación, y que el volumen de los productos de chacarería y agropecuarios en general ha sido notablemente influido por esta catástrofe nacional. Frente a ella se han adoptado medidas que comprometen la solidaridad del país entero en pequeños actos de responsabilidad cotidiana como es el control de los consumos de agua y electricidad, la renuncia a regar jardines, etc., a fin de salvar nuestras disponibilidades de agua y energía eléctrica para fines estrictamente vitales y productivos.

Un comercio que exhibiera un mínimo de responsabilidad social consideraría repugnante aprovecharse de una circunstancia negativa que pesa sobre todos los chilenos para lucrar a expensas de ella, encareciendo a capricho los disminuidos stocks de carnes y hortalizas que deben ser consumidos por el público.

La reiteración de infracciones de este tipo ha movido a la Dirección de Industria y Comercio a dictar drásticas medidas fiscalizadoras sobre los locales que expenden carnes, hortalizas y abarrotes en general. De esta manera, inspectores de la DIRINCO han podido comprobar en los últimos días la irresponsable actitud de numerosos comerciantes que estaban cobrando precios especulativos en la venta de carnes, verduras y en los diversos productos derivados del trigo y otros cereales.

Sobre estos locales han caído sanciones ejemplarizadoras consistentes en clausuras que fluctúan de los 7 a 25 días y en multas por cuyo concepto, en los primeros días, se sumaron más de veinticinco mil escudos. En las primeras 48 horas los inspectores de DIRINCO clausuraron 60 carnicerías, multaron 80, 47 verdulerías también sufrieron clausura y numerosos negocios fueron sancionados con multas menores. Estas cifras dan una penosa idea sobre la extensión de las actividades especulativas y subrayan, al mismo tiempo, el celo con que han asumido su tarea los inspectores de la Dirección de Industria y Comercio.

La ciudadanía respalda plenamente la acción de estos inspectores, puesto que ella redunda en su directo beneficio, pero debe también colaborar a la tarea inspectiva denunciando aquellos locales donde comerciantes sin escrúpulos se aprovechan de una catástrofe nacional para obtener ganancias ilícitas, logradas a expensas del resto de la comunidad. Sólo así se logrará depurar a los gremios de la distribución de los aventureros que los desprestigian.

Temas del momento,
por Juan Tejeda

Disertación Acerca de los Teléfonos

De pronto, sin que sepamos cómo, cuando la conversación va de lo más bien, alguien dice algo de los teléfonos, y de inmediato nos encontramos sumergidos, una vez más, en esa disertación obvia acerca de la utilidad de tener teléfono, de los servicios innegables que presta en caso de apuro, de lo cómodo que es poder llamar a alguien sin necesidad de darse un viaje, de cómo aumenta los contactos con el mundo. Y todos, unos más, otros menos, participamos en ese elogio repetido y sin fantasía, hasta que caemos de nuevo en el silencio o viene otro tema más alado, más inquietante o más alegre.

Estas conferencias acerca de la utilidad de los teléfonos están recrudeciendo alarmantemente y seguirán en ola ascendente, ahora que la Compañía está instalando nuevos aparatos.

Está muy bien que haya más teléfonos, pero no es humano que por su culpa tengamos que someternos, cada cierto tiempo, a la tentación de hablar con aire grave acerca de su conveniencia. Tentación y humillación, porque el teléfono, pese a todos los secretos, a todas las fantasías de que puede estar lleno, se vuelve tema grave, axioma indubitable, para ser pronunciado con voz sentenciosa.

Carece el teléfono de ese dramatismo eléctrico que traían consigo los antiguos telegramas, telegramas que llegaban a las casas a horas inhóspitas, golpeando puertas, apresurando carreras, desmayando madres y tías. El teléfono está ahí, al lado nuestro, y quizás por esa costumbre de la familiaridad se nos fue domesticando y ya no lo creemos capaz de anunciarnos malas noticias. El telegrama, en cambio, es un desconocido que entra corriendo a nuestras moradas, ajeno a todas las normas de urbanidad, ciego a nuestras circunstancias especiales. El teléfono tiene la docilidad que quisiéramos a veces ver en las personas: podemos desconectarlo si deseamos que no nos moleste, mientras nunca se supo de alguien que haya desconectado los posibles telegramas por recibir.

Y cuando ya se tiene el teléfono, va perdiendo su prestigio, como tantas cosas muy deseadas; ya no nos encantamos con los grandes servicios que puede prestarnos en momentos de urgencia, y reclamamos de las largas conversaciones, de las bromas de mal gusto a que se presta, de su obstinada resistencia a funcionar en determinadas horas. Pero nadie nos libra de caer, pese a todo, en cualquier momento, en la disertación obvia acerca de sus bondades. Quizás calmamos así la conciencia de haber hablado mal de él, de haberle sacado la Compañía como un insulto, igual que si un día alabáramos nuestro perro, después de haberlo reñido.

Así son los teléfonos. Indispensables cuando no los tenemos, molestos cuando disponemos de ellos, exentos de fantasía cuando se convierten, ellos, que deberían limitarse a transmitir nuestras voces, en tema de una conversación obvia, sensata y aplastante por su lógica irrebatible.

La Semana Política

La renuncia del Vicepresidente de INDAP, Jacques Chonchol, ha dado lugar a una campaña de prensa muy intensa desde la oposición.

El eje de esta campaña es la idea de que existen corrientes internas irreconciliables en la Democracia Cristiana que se definen, no con respecto a diferencias personales, sino en relación a la mayor o menor profundidad de los cambios sociales. Es así como se ha designado, arbitrariamente, a tal o cual



UNA COLECTIVIDAD UNIDA Y FUERTE

funcionario de Gobierno, a tal o cual miembro del PDC como representantes de estas corrientes y se ve en cada coyuntura favorable una oportunidad de presentar confrontaciones dramáticas entre estos sectores.

Antes de pronunciarnos sobre el contenido de estas afirmaciones, es necesario subrayar que el máximo interés político de la oposición reside en la quiebra del PDC. Este objetivo debe estar, necesariamente, en el centro de las preocupaciones de todos los partidos políticos de oposición. Una ruptura en el PDC sería un beneficio inestimable para todos; aún si el PDC se fracciona en dos partidos, sin derrame de votos, pierde su carácter de primera fuerza política. En ese sentido, hay que atribuir buena parte de las informaciones sobre luchas internas en el PDC al deseo siempre presente de estimular la división del Partido de Gobierno.

Hay que decir que la afirmación de que el Gobierno estaría llevando adelante el proceso de cambios sociales con mayor lentitud que la que algunos sectores del PDC desean, es insostenible a la luz de la declaración final del último Plenario de la DC. El PDC reconoció en Cartagena, que adhería enteramente a las realizaciones de la Administración Frei y reconoció su responsabilidad solidaria con todo lo que se había hecho. Como se sabe, no fue una declaración genérica, sino que se dieron cifras y resultados específicos que motivaban este apoyo unánime. Concretamente, la sola mención del avance de la organización popular y el número de hectáreas expropiadas, bastan para afianzar la posición de respaldo de la directiva DC.

En ese sentido, sólo resultan aceptables las interpretaciones de la acción gubernamental que tengan la misma base que la declaración final del Plenario de Cartagena: la base de los hechos concretos. No es legítimo prejuzgar sobre las intenciones del Gobierno en el cumplimiento de su programa, tomando como punto de partida la exclusión o la inclusión de tal o cual persona en la Administración Pública. En el caso específico del ex Vicepresidente de INDAP, llama la atención que sectores de oposición se apresuren a interpretar su voluntaria renuncia como una disminución del ritmo de la Reforma Agraria, queriendo arrastrar al país en la mitología de las corrientes irreconciliables que esos mismos sectores han creado. Paradójicamente, los hechos mismos se encargan de desmentir esta interesada interpretación, haciendo coincidir la renuncia del señor Chonchol con la expropiación de la hacienda "Punta Delgada", tal vez el predio agrícola más extenso de toda la Reforma Agraria.

Creemos que estas aclaraciones bastan para echar por tierra la vasta campaña de prensa de la oposición en torno a Jacques Chonchol. Atribuirle mayor importancia a su lamentable apartamiento de INDAP sería seguir en un juego cuyas reglas ha fijado, deliberadamente, la oposición.

DISIDENCIAS INTERNAS RADICALES

La situación interna de la Juventud Radical exhibe las penosas consecuencias de una acción política falta de líneas claras de orientación, donde priman los personalismos y la pugna de intereses en forma abierta y desembozada.

Las cabezas más visibles de esta agitación representan, a su vez, tendencias que sacarían al Partido Radical de su propio centro. Arturo Venegas es uno de los defensores de la línea "socialdemócrata", aun cuando el radicalismo no ha logrado definir jamás cuáles son sus relaciones con la socialdemocracia y en qué medida el Partido Radical representa una posición independiente de la Segunda Internacional. Por su lado, Patricio

Legislación Chilena Sobre Alcoholismo

Con fecha 16 de noviembre del presente año, quedaron clausuradas las Jornadas sobre el Alcoholismo en Chile, con la asistencia de autoridades médicas y representantes de diversas instituciones que se dedican a combatir este mal.

Uno de los aspectos que se debatieron en estas Jornadas se refiere a nuestra legislación en materia de alcoholes, y la incidencia de aquélla en el alcoholismo propiamente tal. Es necesario destacar que nuestra legislación le ha dado especial importancia al aspecto tributario, ya que el alcohol y sus derivados ocupan un lugar preponderante en nuestra economía. Sabido es que Chile es un gran productor de vinos, cuya calidad puede competir con la de los países más prestigiados en el mercado internacional, tales como Francia, Italia y España. La tributación que afecta la producción de alcohol produce fuertes ingresos a nuestro erario. No obstante, solamente un 5 por ciento de estos impuestos se destina a la prevención indirecta del alcoholismo, mediante el fomento de la educación física escolar y preescolar.

Aparte del aspecto tributario, la Ley N.o 11.256, sobre alcoholes y bebidas alcohólicas, solamente contempla penalidades para la embriaguez, por cuyo motivo debemos desprender que para nuestra legislación, una de las más avanzadas del mundo, el alcoholismo es una figura delictual, y no un estado patológico, como lo es en la realidad. Es decir, el alcoholismo como tal no ha sido materia de una legislación especial, y sólo hay referencias a su respecto para penar la embriaguez. No existe una planificación legal para la prevención, tratamiento y rehabilitación del alcohólico.

La ley en referencia contempla dos tipos de penalidades: las que afectan a las personas que son sorprendidas en estado de embriaguez, y las que se refieren a los dueños de establecimientos que expenden bebidas alcohólicas. Las primeras, a su vez, se subclasifican según su edad. Los menores son puestos a disposición del Juez de Menores respectivo, y los mayores, según se trate de ciudadanos comunes, o de empleados públicos, municipales o semifiscales, o que se desempeñan como conductores de vehículos motorizados, reciben los castigos que la ley dispone, en el primer caso, y diversas penas accesorias, en los demás casos.

Como norma general, la ley establece penas consistentes en la realización de trabajos no remunerados, por lapsos que varían de uno a cuatro días, pena ésta que es conmutable por multa en dinero. Como estos trabajos deben realizarse muchas veces en lugares públicos, resulta que el afectado, aparte de recibir un castigo por un estado patológico, se arriesga también a ser denigrado frente al grupo social.

Solamente en el caso de reincidencia, la ley establece que el recluso debe ser colocado a disposición del Instituto de Reeducación Mental, el cual, por sí solo, es incapaz de absorber la totalidad de los casos de alcoholismo que se registran en nuestro país. Los artículos 116 y 117 d la Ley de Alcoholes son los únicos que contemplan disposiciones preventivas, al declarar el primero la obligatoriedad de que todas las escuelas y colegios del país impartan instrucciones de fisiología y temperancia, y el segundo, que entrega al Estado la responsabilidad de proporcionar gratuitamente manuales y material de enseñanza antialcohólica a los planteles educacionales.

En el artículo 51 del Código Sanitario encontramos por primera vez una referencia al grupo social, que permite relacionar el alcoholismo con la comunidad en general, ya que se le encarga al Servicio Nacional de Salud la obligación de capacitar a individuos y grupos de personas para que realicen acciones preventivas contra el alcoholismo, con lo cual el problema no queda exclusivamente limitado al campo escolar.

Las demás disposiciones de este cuerpo legal, como las contenidas por otros preceptos, sólo tocan tangencialmente el alcoholismo, no señalando nada nuevo sobre el problema. Existe sí un grave vacío en nuestra legislación, ya que los reglamentos del Código Sanitario y el que se refiere a los artículos 116 y 117 de la Ley de Alcoholes, nunca han sido dictados.

En nuestra época los cambios sociales, como los de toda índole, ocurren a vertiginosa velocidad, por cuyo motivo los cuerpos legales deben ser organismos vivos, que puedan adecuarse rápidamente a las constantes mutaciones del ámbito donde rigen. En el caso de nuestra legislación se nota no solamente la falta de disposiciones que enfrenten el alcoholismo como un problema social, sino también una gran rigidez para enjuiciarlo, ya que no contempla aspectos fundamentales como lo son la falta de disposiciones sobre prevención y tratamientos del alcoholismo, ni tampoco establece una jerarquía de responsabilidad entre los alcohólicos. Porque si bien el alcoholismo tiene que ser considerado una enfermedad antes que un delito, debe enfrentársele en este último sentido en aquellos casos en que las personas, conscientes de su responsabilidad, beban hasta el extremo de poner en peligro su vida o la de terceros. O de quienes, a sabiendas de que enfrentan a un alcohólico, le proporcionasen este tipo de bebidas.

Chile se lamenta de su alto porcentaje de alcohólicos. Pero parece evidente que, con una legislación más adecuada a los nuevos tiempos, y destinando una parte de los ingresos que produce la tributación sobre alcoholes, o la prevención y tratamiento del alcoholismo, podría dar un gran paso en la lucha contra esta lacra social.

Z.

Don Ramón Menéndez Pid

Rafael Moreno Rectifica Editorial de El Mercurio

...presidente ejecutivo ...poración de la Re... Agraria, Rafael Mo... ...o la siguiente rec... ...a un editorial de ...ercurio", titulado ...de la Reforma

...de "El Mercurio".

...ector:
...editorial del día de ...el titular de "Mar ...Reforma Agraria", ...an observaciones y ...relativos al ...de expropiación to... ...el Consejo de la ...de la Reforma ...respecto de la Ha... PUNTA DELGADA, ...dad de la Sociedad ...de Tierra del Fue... ...en la provincia ...llanes.

...en esta editorial ...afirmaciones erra... ...busca confundir y ...la política de Re... Agraria llevada ade... ...el Gobierno, me ...necesidad de re... ...observaciones allí ...y de requerir la ...de la rectifica...

...ente:
...editorial de "El ...del 14 de no... ...en curso se refiere ...propiación de la Ha... PUNTA DELGADA, ...que "este predio de ...nsión ha sido re... ...por técnicos ex... ...como un modelo ...género. Se han rea... ...empastadas arti... ...por más de diez ...táreas anuales en los ...años y su masa ga... ...ha estado en conti... ...miento" y conclu... "la medida equivale ...golpe a la ganadería, ...obedece a los funda... ...que el Presidente ...a la Reforma Agra...

...gún el Mensaje de ...el Presidente de la ...al proponer el ...de Ley de Reforma ...los objetivos fun... ...les de la Reforma,

...ero, incorporar a la ...dad de la tierra a mi... ...familias campesinas ...ndo aptas para tra... ...pueden cumplir con ...anhelo de ser due-ños de la tierra que trabajan para obtener el mejoramiento personal y familiar, y contribuir al progreso de la Comunidad Nacional".

"Como segundo objetivo, se persigue mejorar substancialmente la situación productiva de nuestra agricultura, aumentando los volúmenes básicos de producción e incrementando la productividad en todos los niveles y factores que componen esta actividad de nuestra economía nacional".

"El tercer objetivo fundamental es el realizar una promoción efectiva y auténtica de los campesinos de sus familias, logrando la incorporación de ellos a la comunidad nacional y a la vida social, cultural, cívica y política de nuestra patria".

3.— El actual Gobierno, en octubre de 1955, dictó el Decreto No. 628, otorgando a la Sociedad Ganadera Tierra del Fuego la inexpropiabilidad de 185.763 Hás. por un período de 20 años, para que, a través de esta garantía, esta Sociedad Anónima realizara programas de inversión en empastadas y en desarrollo ganadero, de acuerdo a los planes que se fijaron. La Sociedad solicitó realizar esas inversiones en otras estancias, distintas de la hacienda Punta Delgada por lo que el decreto la excluyó de la garantía de inexpropiabilidad, expresamente.

4.— La hacienda PUNTA DELGADA está compuesta por las estancias "Punta Delgada", "Ciaque" y "Kimire Aike"; ocupa una superficie aproximada de 270.000 hectáreas, está ubicada en la provincia de Magallanes entre el Estrecho del mismo nombre y la República Argentina, con la que deslinda en una extensión aproximada de 100 kilómetros.

Esta hacienda es una de las diez estancias que posee dicha Sociedad, de las cuales ocho de ellas se encuentran en la provincia de Magallanes. La Sociedad es propietaria de 1.286.706 Hás., de las cuales 984.754 Hás. se encuentran en territorio chileno y 313.952 Hás. en territorio argentino, en los mismos sectores geográficos de las estancias chilenas.

5.— Afirma el Editorial que "el latifundio no ha sido jamás medido por la extensión del suelo, sino por la relación entre éste y el capital empleado y por las modalidades sociológicas y tecnológicas de su explotación". Más adelante agrega que "se han realizado en la hacienda de PUNTA DELGADA empastadas artificiales por más de diez mil hectáreas anuales en los últimos años" y que "este predio de gran extensión ha sido reconocido por técnicos extranjeros como modelo en su género."

En la hacienda expropiada existen sólo 1.264 hectáreas de empastadas artificiales sembradas en el año 1961, del total de 270.000 Hás., que componen la hacienda. En consecuencia, no es efectivo que en dicha hacienda se hayan realizado empastadas artificiales por más de diez mil hectáreas anuales como señala erróneamente el Editorial referido.

6.— Es indispensable destacar, al analizar el trabajo técnico y las condiciones sociales en que se encuentra esta estancia, el hecho de que en este predio trabajan 92 obreros en forma permanente. Durante las labores de esquila, marca y baño, faenas realizadas en distintas épocas del año se ocupan mano de obra adicional, que alcanza a 150 obreros de temporada. A los obreros se les proporciona alojamiento y comida, pero no tienen derecho a ración de tierra ni talaje.

7.— En el predio existen 18.178,9 m2. construidos. Las 33 viviendas que hay en el predio ocupan sólo 2.966 m2 Cabe notar que la gran mayoría de los campesinos vivientes no residen en el predio con sus familias (mujeres e hijos), por prohibición expresa de la Sociedad.

Ante estos hechos, y la observación imparcial de la hacienda, ¿puede sostenerse que no es latifundio en los términos definidos por el editorial de "El Mercurio"? ¿es posible que el más ignorante de los chilenos pueda considerar a este predio como un modelo en su género si en 50 años de tenencia del mismo, sólo ha empastado un 0,4 por ciento de su superficie, y se han construido sólo 33 viviendas?

8.—Sobre este mismo aspecto, es indispensable recalcar, que la negativa política laboral de las grandes sociedades ganaderas de la zona ha impedido la formación de centros poblados, en una región donde la soberanía nacional solamente se puede hacer efectiva a través de la formación de grupos familiares de importancia, integrados por compatriotas nuestros. También es necesario destacar lo ocurrido en los asentamientos existentes en Magallanes, los cuales, todos ellos, constituyen villorrios agrícolas en los que por primera vez en la historia, la región magallánica, los campesinos, viven junto con sus mujeres y sus hijos, formando así la misma comunidad que cualquier criterio social, incluso el más moderado, tendría que defender.

9.—La Sociedad Ganadera Tierra del Fuego, además del decreto de inexpropiabilidad, ha recibido créditos del Estado chileno (Corporación de Fomento de la Producción) por montos superiores a E.o 2.350.000, según su propio balance de 1967, para impulsar los planes de desarrollo exigidos por el Gobierno en el decreto de inexpropiabilidad.

Juzgue la opinión pública si existe o no por parte del Gobierno el propósito de alentar el programa ganadero de la zona, ya que, si la Sociedad Ganadera Tierra del Fuego cumple con las condiciones del decreto de inexpropiabilidad antes referido, las 185.763 Hás., inexpropiables podrán mantener una dotación ganadera igual o superior a la que mantiene en la actualidad dicha Sociedad en las 984.754 Hás. que posee en Chile.

10.— La expropiación de una de las diez estancias de la ex Sociedad Explotadora de Tierra del Fuego, dispuesta en conformidad a la legislación vigente, no puede ser interpretada como una lesión a la producción sino, muy por el contrario, como una medida necesaria para lograr un aumento de la población en las áreas rurales de Magallanes, un fuerte aumento de la producción, como el obtenido en todos los asentamientos campesinos de la región y, por sobre todo, convertir en propietarios a los campesinos que en esas tierras han trabajado por generaciones.

11.— Tanto la inexpropiabilidad de parte de las tierras de la Sociedad Ganadera Tierra del Fuego y sus correspondientes programas de inversión, como la expropiación de la Hacienda Punta Delgada, corresponden al proceso de Reforma Agraria que está realizando el Supremo Gobierno, y no es posible reclamar solamente los beneficios de la primera y atacar la justicia de la expropiación.

Agradeceré a Ud. publicar esta rectificación en la próxima edición de ese diario, en las mismas páginas, ubicación y caracteres que el editorial, a que ella se refiere.

Saluda atentamente a Ud.

RAFAEL MORENO ROJAS, Vicepresidente Ejecutivo."

FUE ELEGIDA DIRECTIVA DEL PADENA

Con la asistencia del presidente en ejercicio del Partido Democrático Nacional y la mayoría de los delegados comunales de Santiago, se designó la Nueva Junta Provincial formada por: presidente provincial, Graciela Sánchez Aravena; vicepresidente, Fernando Rossel Frías; secretario general, Ariel Soto Contreras; tesorero, Kioga Morales; secretario de propaganda, Ramón E. de la Vega; secretario electoral, Sergio Ascuí Núñez; secretario de organización, Luis Farrán Cuadra; secretario nicipal Jaime Rodríguez.

El presidente nacional, señor Raúl Correa Labra, tomó el Juramento de estilo al nuevo directorio, acordando celebrar el día 20 de noviembre, la fundación del Partido.

...guroso control ...precios ...la carne

...na fiscalización extra... ...aria está realizando ...Dirección de Industria ...Comercio para impedir ...se abuse en los pre... ...de la carne. Igual... ...te, se han tomado to... ...las medidas para que ...población esté plena... ...e abastecida de este ...ducto.

En el día de ayer, co... ...resultado de infraccio... ...comprobadas se san... ...o a 60 carnicerías ...clausura y 80 más ...multas por abusos en ...precios, o por expen... ...de carne de vacuno ...días de veda.

Las multas oscilan en... ...70 a 3.500 escudos ca... ...una, y las clausuras ...e 7 a 30 días. El tra... ...inspectivo en las car... ...rías continuará este ...de semana con el ma... ...rigor posible que per... ...e la ley. En el curso ...la próxima semana se ...rán efectivas 13 multas, ...las cuales una tiene ...valor efectivo de 3.500 ...dos, que corresponde ...una carnicería por ven... ...carne a mayor pre...

Al mismo tiempo, la Di... ...ción de Industria y Co... ...rcio informó que para ...fin de semana se con... ...en Santiago con 2.503 ...ladas de carne, lo cual ...ampliamente suficiente ...ra abastecer a la pobla... ...El detalles de esta ...ra es el siguiente: 1.001 ...eladas de carne de va... ...; 195 toneladas de ...e de cerdo; 168 tone... ...de ovinosé 443 ton... ...las de aves; 488 tone... ...s de ovino; 443 to... ...eladas de mariscos.

Además, existe un stock de 3 millones de huevos.

SEMINARIO SOBRE FERROCARRILES

Con más de 40 participantes, consultores y observadores, procedentes de diez países latinoamericanos y 5 instituciones especializadas, se realizará el seminario sobre Estadística, Contabilidad y Costos de Empresas Ferroviarias, que organiza la CEPAL, entre los días 25 al 30 del mes en curso.

Este torneo cuenta con el Auspicio de las Naciones Unidas y de la ALAF, Asociación Latinoamericana de Ferrocarriles. Los países participantes son: Chile, Argentina, Brasil, Bolivia, Colombia, Ecuador, México Paraguay Perú y Uruguay. Además concurrirán consultores de la ALAF de la Red Nacional de Ferrocarriles Españoles de la Sociedad Francesa de Estudios y Realizaciones Ferroviarias y del Banco Mundial.

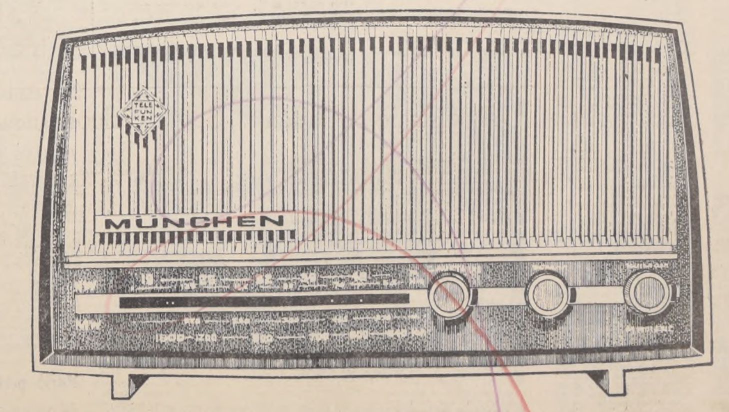
EVASION TRIBUTARIA

La Asociación de Empleados de Impuestos Internos solicitó audiencia al Ministro de Hacienda, Andrés Zaldívar, para solicitarle autorice el pago de horas extraordinarias a ese servicio, con el fin de que se pueda efectuar una mayor fiscalización del impuesto de la compraventa.

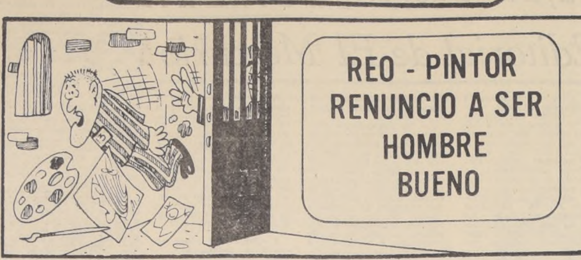
A juicio de dicha Asociación en el tercer trimestre del presente año, la evasión tributaria del citado impuesto ha sido elevada.

Dicho organismo sostiene que si trabajan horas extras, se podría disminuir la mencionada evasión a lo menos en un 15 por ciento.





POLICIA



REO - PINTOR RENUNCIO A SER HOMBRE BUENO

"En este momento, mi ambición más grande es verme en la senda que me conduzca al triunfo artístico y ubicarme en ese camino".

Quien hacía esta declaración a LA NACION era un hombre que irradiaba por todos sus poros la alegría de vivir, y con conocimiento de causa, ya que venía saliendo de la Penitenciaría, luego de un encierro de siete años.

Roberto Agustín Cabrera, 39 años, argentino, había sido indultado por su buena conducta, salvándose así de cumplir una condena de 26 años de prisión, por haber participado en el asalto a la sucursal del Banco del Trabajo de San Miguel, en 1961.

Por otra parte, había atraído la curiosidad periodística, ya que durante su encierro demostró grandes cualidades de pintor, llegando hasta realizar exposiciones que le valieron cálidos elogios.

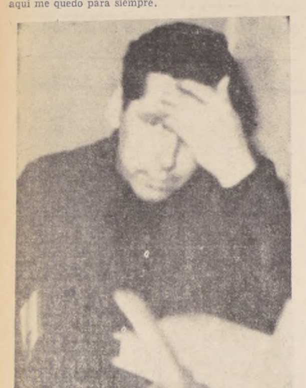
Todo el mundo se alegró cuando Cabrera salió libre. Era un artista, y para el chileno el artista no debe permanecer encerrado entre rejas. Debe estar ajeno a las amarras que puedan obstaculizar su inspiración y así poder entregar los frutos de su arte.

Y en los dos meses que el reo-pintor disfrutó de la libertad, demostró plenamente que estaba dispuesto a ser otro. Diariamente, de acuerdo con la ley, se presentaba en la Policía Internacional para comprobar que no andaba en malos pasos y su propósito de regeneración era sincero.

A veces, cuando llegaba hasta el cuartel de General Mackenna, conversaba con los periodistas. Hablaba de sus trabajos, de lo bien que le estaba yendo y anunciaba una exposición de sus obras, el sueño más grande de su vida.

También contaba de su propósito de arreglar definitivamente su situación y fijar la residencia en nuestro país.

—Chile es maravilloso, se ha portado muy bien conmigo. Aquí encontré la definición de mi vida y aquí me quedo para siempre.



Para qué me iría a meter en esto, parece decir en la foto el chofer de taxi Lautaro Iturra Vargas, cómplice del argentino Rogelio Agustín Cabrera, en el delito de tráfico de estupefacientes. El hacía el papel de "cicerone" de Cabrera, en la búsqueda de lugares donde vender la cocaína con que fueron sorprendidos por la policía.



Eran otros tiempos. Rogelio Agustín Cabrera era un hombre indultado de una larga condena, por su buena conducta y sus cualidades artísticas. Decía que quería convertirse en un gran pintor en Chile y quedarse definitivamente en nuestro país, que le había enseñado el correcto camino de la vida. Ayer, todos sus propósitos se frustraron definitivamente al ser detenido por habérsele sorprendido vendiendo cocaína.



En su cara no hay arrepentimiento, ni amargura... da. Sólo una sonrisa vaga. Tuvo la oportunidad de emprender una nueva vida y no la aprovechó. El ... Rogelia Agustín Cabrera que había declarado a los cuatro vientos sus propósitos de regenerarse, cayó nuevamente delinquiendo. Sobre su cabeza pende ahora la amenaza de ser expulsado del país.

Roberto Agustín Cabrera se había regenerado. Eso nadie lo dudaba. Era un hombre nuevo, integrado a la comunidad, dispuesto a triunfar. Y la comunidad lo había recibido con simpatía, acogiéndolo en su seno.

Sin embargo...

En los medios policiales se tiene escepticismo respecto a la regeneración del delincuente. "Hay que ... casos", dice la policía.

Y en cuanto a Roberto Agustín Cabrera, ese escepticismo policial se cumplió una vez más.

Efectivos de la Brigada Móvil, que andaban en búsqueda de un compatriota de Cabrera, y que ha dado muchos dolores de cabeza, Montalvini, encontraron al ahora regenerado reo-pintor, en calle Pablo con Riquelme.

Lo avanzado de la hora, el nerviosismo ... por Cabrera y la persona que lo acompañaba, el taxista Lautaro Iturra Vargas, viejo conocido de las policías, hicieron que entraran en sospechas.

Hubo una conversación de tanteo que confirmó sus sospechas, y vino el inevitable registro. Se le encontró un paquete con 300 gramos de cocaína.

No hubo necesidad de más. Fue detenido junto con el taxista. Luego, entregados a la Brigada contra el Vicio. Allí confesó todo.

Cabrera señaló que había adquirido la cocaína a un compatriota para ayudarlo, ya que se hallaba en mala situación económica. Para ello, le había pagado 5 mil escudos, y ahora trataba de venderla para recuperar su dinero y, lógicamente, obtener alguna ganancia.

En cuanto a la participación del taxista Lautaro Iturra Vargas, dijo que éste le estaba ayudando en la venta, ya que él no conocía bien los lugares de entretención nocturna de la capital, puesto que había permanecido siete años preso, ni menos dónde poder vender esta peligrosa "mercadería".

Cabrera será puesto a disposición del Primer Juzgado de Menor Cuantía. Según se informó en círculos policiales, ya está casi listo un decreto para expulsarlo del país.

---

6 REOS ABRIERON FORADO:

FRACASO INTENTO DE FUGA EN LA CARCEL

SIN RESISTENCIA

Sorprendidos en plena labor los seis reos no atinaron a oponer resistencia alguna pese a estar provistos de estoques y escofinas, con las que habían abierto el forado.

Al ser conminados para que regresaran a la superficie, los reclusos uno a uno fueron surgiendo por el boquerón del túnel, con los ojos espantados. No creían haber sido sorprendidos.

TRABAJO DE TOPOS

Y luego vinieron las averiguaciones. Todos se concertaron el mes pasado para huir del penal. La única posibilidad era abriendo un forado que los llevara al exterior. El 20 de octubre pasado empezaron este trabajo de topos. Primero uno, luego otro. Todos, los seis participaban en la agotadora faena. Durante toda la noche cavaban con esas herramientas y por la mañana, en bolsas nylon sacaban a los patios la tierra socavada.

César Rubén Venegas Medrano, Ramón Matamala Jara, ambos procesados por homicidio en el 7º Juzgado del Crimen, junto con José Manuel Herrera Ortiz, Humberto Sánchez Vorguero, Mario Cornejo Arévalo y Abraham Tamayo Lagos, estos cuatro últimos sometidos a proceso por robos reiterados en diversos tribunales capitalinos, se había concertado para huir. El movimiento de tierras y la planificación estaban a cargo de Sánchez Vorguero. Esperaban pronto alcanzar junto al muro de la cárcel capitalina y luego, lo que viniera entre todos tendrían también que afrontarlo.

CASTIGADOS

Ninguno de los sorprendidos en esta perforación, negó su responsabilidad en este fallido intento de fuga. Por ello, los seis fueron enviados a celdas de castigo, mientras esperan el lunes, cuando sean llevados a presencia del Magistrado.

Veinticinco noches alcanzaron a estar trabajando en turnos alternados, seis reos de la Galería 12 de la Cárcel capitalina, que decidieron abrirse paso hacia la libertad a través de un forado.

La obra bien pudo haberse completado, a no mediar el agudo oído de un vigilante que en la madrugada de ayer mientras efectuaba su guardia correspondiente escuchó un incesante golpear bajo sus pies.

El vigilante de inmediato dió cuenta de sus presentimientos al Oficial de Guardia quién dispuso un registro de celdas pese a lo avanzado de la noche.

Los 39 funcionarios de Prisiones que custodiaban a los 1 300 reclusos de la Cárcel tomaron las correspondientes precauciones para evitar cualquier sorpresa.

EN FAENA

El registro silencioso practicado en las inmediaciones del lugar en que se escuchaban los amortiguados golpes pronto tuvo su resultado positivo.

La celda 15 de la Galería 12 estaba vacía. Ninguno de los seis reos estaban en los cuatro camastros. Tres vigilantes ingresaron al estrecho recinto mientras otro grupo de funcionarios les guardaban la seguridad personal con las metralletas prontas a disparar.

Sin embargo, no fue necesario el empleo de las armas. Los seis reclusos estaban afanados en su esforzada faena. Bajo uno de los camastros se advertía un forado de unos 80 centímetros de diámetro, más que suficiente para que pudiera descender por allí el cuerpo de un hombre.

Un metro y medio de profundidad tenía ese túnel que luego mostraba una especie de brazo de dos y medio metros de longitud, orientado hacia la esquina formada por las calles Teatinos y Balmaceda.

La población carcelaria, que supo casi de inmediato lo ocurrido, guardó la debida calma. En todo caso, la jefatura de ese recinto dispuso de inmediatos nuevas inspecciones a las celdas para establecer si habían otros reclusos implicados en esta tentativa.



El grabado muestra el boquerón del forado abierto por seis reos de la Cárcel capitalina, a través del cual pensaban fugarse de ese recinto. Fueron sorprendidos tras 25 días de nocturno trabajo realizado por los frustrados fugitivos.

Expulsada del País no Puede Salir por Falta de Medios

Una colombiana, que protagonizó un bullado caso de estafa, y que tiene en su contra un decreto de expulsión, no puede regresar a su patria por falta de medios económicos.

Se trata de María Tadea Gómez Cuéllar, de 65 años, quien llegó a Chile cuando estaba por iniciarse el Campeonato Mundial de Fútbol de 1962, en compañía de sus hijos Carlos Arturo y Luis Fernando.

Los tres viajeros se hicieron pasar como personas de gran situación económica, que venían a presenciar la actuación del equipo colombiano en el torneo máximo del fútbol.

Sin embargo, pese a que el seleccionado de Colombia actuó en Arica, nunca viajaron a la ciudad nortina. Se quedaron en Santiago, alojando en un elegante y céntrico hotel capitalino, donde recibieron con los brazos abiertos a tan "distinguidos" huéspedes, que por su elegancia y displicentes modales indicaban claramente que eran excelentes clientes.

Pronto tuvieron dificultades de dinero. No tenían para cancelar la abultada cuenta, pero en cambio recibían algunos cables desde Colombia, donde se les anunciaba prontas remesas de jugosos dólares. Ante ello, la comprensión era total por parte de los afectados.

Sin embargo, llegó el momento en que no eran solamente las deudas del hotel las que los apremiaban. Préstamos de amigos que se habían hecho y que no tuvieron ninguna dificultad para prestar gruesas sumas, al ver los cables colombianos anunciando el envío de dólares y algunos negocios turbios, hicieron que la policía se interesara en ellos y pronto pusiera grillos en las muñecas de los "millonarios" colombianos.

Fueron condenados. Apenas cumplieron, uno ... hijos, Luis Fernando ... donó el país. La ... Carlos Arturo se ... Viña del Mar, don... vieron a las andadas.

Alojaron en un ... hotel y aprovechando ... cuido del dueño, ... un talonario de che... empezaron a estafar ... dio mundo, ayudados ... pre por su natural ... y apariencia de gran... ñores. Nuevamente ... detenidos y condenados.

Carlos Arturo está ... en Valparaíso hasta ... La madre ya cumplió ... tualmente se encuentra ... el Buen Pastor. Debe ... del país y no tiene ... Está enferma y no ... cargar con sus 65 a... edad.

Bien dicen que el ... no da.

Seis asaltos en cinco horas en sector de Ñuñoa

Los cogoteros se dieron ella en el sector de Ñuñoa, en la madrugada de ayer.

Seis casos de asaltos a personas que transitaban por calles de dicha comuna, dejaron como saldo un número de siete heridos, que debieron recibir atención médica, además de perder la mayoría de ellos especies de valor.

Los asaltados son Juan Aránguiz Muñoz, Alejandro Pare, Alberto Soldado Llancaqueo, Ismael Morales Moya, Luis Valenzuela Aris, José Donoso Torres y José Gajardo Arenas.

Murió protagonista de drama pasional

Pese a la atención que se le prestó y a los esfuerzos que se hicieron por salvarle la vida, falleció el comerciante de San Bernardo que se disparó dos tiros en la boca, luego de tratar de matar a su mujer.

Hugo Lino Gutiérrez protagonizó el drama pasional en el interior de su domicilio ubicado en Arturo Prat 9, de San Bernardo, el jueves recién pasado.

Impulsado por los celos, encerró a su esposa Rosenda Véjar Prieto en el dormitorio, y le disparó dos tiros de revólver en la cabeza. Luego volvió el arma hacia sí y gatilló dos veces.

La mujer se encuentra en grave estado en el Hospital de Neurocirugía, a donde fue trasladada después de recibir las primeras atenciones en el Hospital de San Bernardo.

Confirman encargatoria de reo a Joel Marambio

Fue confirmado el auto-encargatorio de reo del diputado socialista por la provincia de Colchagua, Joel Marambio Páez, quien se encuentra sometido a proceso por el delito de injurias al Presidente de la República.

Injurias que fueron pronunciadas por el citado parlamentario durante una concentración pública verificada en la Plaza de Santa Cruz. Al tener conocimiento de sus expresiones, el Ministerio del Interior se querelló contra el parlamentario socialista, a través de la Intendencia de Santiago. La Corte de Apelaciones tuvo entonces que designar un Ministro sumariante que, impuesto de los antecedentes del caso, ordenó la detención e ingreso a la Cárcel del diputado Marambio.

Posteriormente, lo encargó reo, concediéndole la libertad bajo fianza. Marambio apeló de la encargatoria de reo a la Corte de Apelaciones. La Quinta Sala de este Tribunal confirmó la resolución del Ministro sumariante, por lo que Joel Marambio continúa en calidad de reo.

La resolución de la sala será notificada el próximo lunes a la parte demandada.

Electrocutado murió menor

Debido a un golpe de corriente, falleció un menor en Tocopilla.

Juan Antonio Villasón, de 3 años; jugaba en el interior de su domicilio ubicado en Costanera 328, cuando accidentalmente tomó el cordón de una plancha que estaba enchufada.

El niño puso su mano, precisamente en una parte del cordón que estaba desguarnecida de la protección necesaria, recibiendo un golpe de corriente que le causó una muerte inmediata.

Cuatro Muertos en Accidentes del Tránsito

Cuatro muertos y dos heridos fue el saldo que de... diversos accidentes, a través del país, en las ... horas

En calle Chiloé, esquina de Lilco, el taxi ... por Víctor Barbagelata Araya, de 27 años, chocó al ... tion wagon NG—155, que manejaba Humberto ... Petterson, de 33 años, quien sufrió lesiones graves ... ocasionaron la muerte

En Vicuña Mackenna, frente al número 5679, el ... móvil que conducía Andrés Domicic Petric, de 27 ... atropelló a un desconocido de más o menos 30 años ... murió posteriormente en el Hospital Barros Luco, ... se le prestaba atención médica

Otro accidente fatal se registró en Avenida ... esquina de Calle Dos. Allí un vehículo no identificado que huyó, atropelló a una mujer indigente, de más o menos 58 años, no identificada, quien murió instantáneamente

Otra muerte se produjo en un accidente ocurrido en el fundo El Parque, ubicado en el interior de ... Mientras viajaba en un tractor, Daniel Elías ... Montecinos, de 23 años, perdió el equilibrio y se ... golpear la cabeza sobre un tronco de un árbol. El conductor del vehículo, Daniel Peña Ovando, no tenía licencia para manejar.

Finalmente, en San Bernardo, chocaron un micro del recorrido San Bernardo-Santiago, que conducía ... nuel Toledo Peña, de 32 años, y el automóvil que manejaba Miguel Speacher Speacher, 31 años, quien se encontraba en manifiesto estado de ebriedad. Speacher y su acompañante, José Pérez Rojas, de 34, resultaron con lesiones graves, quedando hospitalizados en San Ber...

Terna para Ministro de Corte de Rancagua

Quedó formada la terna de candidatos para ... vacante de un Ministro, en la Corte de Apelaciones de Rancagua, de reciente creación.

El Pleno de la Corte Suprema verificado ayer, ... signó, en primer lugar, por derecho propio, al juez ... Séptimo Juzgado del Crimen de Santiago, Luis ... nejo; en segundo lugar, el actual Ministro de la Corte de Apelaciones de Temuco, Arnaldo Toro Leiva, y en la ... cera postulación, el juez del Primer Juzgado del Crimen de Santiago, Oscar Alvarez Gallardo.

Los antecedentes y formación de la terna, fueron ... viados al Ministerio de Justicia, que deberá decretar ... nombramiento correspondiente.

ASAMBLEAS ORDINARIA Y EXTRAORDINARIA DE "GANADERA TIERRA DEL FUEGO S. A."

Plan de Desarrollo Ganadero.— En cuatro años aumentó la dotación en 192.000 lanares, la producción de lana en 50% y los vacunos en 120%.— La Sociedad invierte en Magallanes el 95% de sus ingresos totales.— En el Ejercicio los accionistas destinaron Eº 7.675.000 de sus Utilidades en el Plan de Desarrollo y en los últimos cuatro años su reinversión fue de Eº 32.000.000.— La expropiación de Punta Delgada reduce los ingresos de la Sociedad en 25%, deja sin recursos el Plan de Desarrollo y desfinancia definitivamente el Frigorífico de Bories.— La Sociedad y el latifundio.— Asamblea Extraordinaria autorizó venta a terceros de las Estancias Argentinas.— Exposición del presidente de la Sociedad, don Pedro Poklepovic.— Voto aprobado por la Asamblea Ordinaria.

El viernes 15 del presente se llevaron a efecto las Asambleas Ordinaria y Extraordinaria de Accionistas de la Ganadera Tierra del Fuego S. A., en la Sala Auditorio de la Cámara de Comercio de Valparaíso.

En la Asamblea Ordinaria se aprobaron, por unanimidad, la Memoria y Balance del Ejercicio terminado al 30 de junio último, que acusa una Utilidad de E.o 9.619.605.

También se aprobó, por unanimidad, un voto propuesto en la Asamblea Ordinaria de Accionistas, cuyo texto se dá más adelante.

Antes de poner en votación la Memoria y Balance, el Presidente de la Sociedad, don Pedro Poklepovic, hizo una exposición ampliando las informaciones de la Memoria impresa, cuyos acápites de mayor importancia fueron los siguientes:

SEÑORES ACCIONISTAS:

Siguiendo la costumbre establecida, antes de poner en discusión la Memoria y Balance, haremos a los señores Accionistas una exposición complementando las informaciones contenidas en la Memoria.

Con motivo de haber cumplido la Sociedad 75 años de existencia, hemos iniciado la Memoria con una brevísima reseña histórica, en la cual se destacan sus principales realizaciones desde su fundación hasta convertirse en la actualidad, gracias a su Plan de Desarrollo Ganadero, en una organización de alto nivel técnico que le ha permitido lograr aumentos de producción sin precedentes en la industria ganadera y de los cuales se da amplia cuenta en la Memoria.

Además, esta Sociedad da trabajo a más de 2.000 personas, que gozan de remuneraciones y beneficios sociales superiores a los de cualquier otro país del Continente en actividades similares.

La iniciativa de mayor trascendencia la constituye, indudablemente, su Plan de Desarrollo Ganadero, que le ha permitido incorporar en sus explotaciones nuevas técnicas de producción.

Los antecedentes que informan el Plan de Desarrollo, que inició la Sociedad hace ya diez años, se remontan al período comprendido entre 1930 y 1935. En efecto, en el decenio anterior a 1930 las autoridades del Ministerio de Agricultura de Estados Unidos de Norte América constataban, con profunda preocupación, que las estadísticas americanas acusaban una constante y permanente disminución de la producción de carne. Este fenómeno lo atribuyeron al agotamiento de las praderas por el uso durante largo tiempo de los campos con una carga de ganado superior a la que podían soportar.

Para recuperar estos campos agotados, se crearon Bancos de Suelos, destinados a compensar a los ganaderos que se vieran obligados a retirar de sus heredades los excesos de ganado. Se contaron por millones las hectáreas que se desalojaron y millones de dólares fueron erogados por el Fisco americano en este esfuerzo para recuperar su producción, que en forma grave podía afectar a la alimentación de su población siempre creciente.

Los técnicos de esa época consideraban al ganado como un parásito de la pradera y sólo podía lograrse su regeneración eliminando o disminuyendo su número.

Sin embargo, los neozelandeses, frente al mismo fenómeno, experimentaban nuevas técnicas que probaban precisamente lo contrario. Demostraron prácticamente que el ganado no sólo no es un parásito de la pradera, sino que ambos forman un conjunto dinámico y que con un manejo apropiado, mediante una rotación intensiva y racional, se logra un ciclo de aumento de fertilidad en la pradera, que le permite alimentar con mayor eficiencia una cantidad cada vez mayor de hacienda. Si, a su vez, esos campos se les sometía a un proceso de regeneración mediante siembras de especies talajeras, se logra darle a este proceso una mayor aceleración.

Con sus experiencias, los neozelandeses iniciaban una nueva técnica, que redundaría en un extraordinario aumento de la productividad en la ganadería. Estos conceptos y esta técnica, llevados por nuestros ingenieros agrónomos a nuestros campos en la Patagonia, constituyeron la base inicial de nuestro Plan de Desarrollo, de cuyo resultado da cuenta la Memoria que hoy sometemos a la consideración de los señores accionistas.

EL DESARROLLO ECONOMICO Y LA SOCIEDAD

Al hablar de productividad y de técnica de producción, nos parece necesario recordar en esta ocasión algunos conceptos emitidos por nosotros hace tres o cuatro años en una Asamblea Ordinaria de Accionistas, porque, a nuestro juicio, expresan con claridad nuestro pensamiento sobre el verdadero concepto de desarrollo económico y a cuyos principios nos hemos ceñido en la dirección y administración de esta empresa.

Decíamos en esa oportunidad que en una reciente publicación, titulada "Revolución en Occidente", se recuerda que al término de la Primera Guerra Mundial todos se preguntaban: ¿Qué nuevas fuerzas serán necesarias para que este mundo limitado, que se disputan los hombres tan violentamente, pudiese lograr una mayor expansión? Y más adelante agrega que al comprobar que las grandes naciones, después del Tratado de Versalles, no habían dejado libre ningún territorio en todo el orbe, muchos se repetían una frase que, desgraciadamente, todavía parece caracterizar el pensamiento predominante en algunos países subdesarrollados: "ahora comienza el tiempo del mundo acabado".

Este concepto del "mundo acabado", es decir, de un mundo físicamente limitado en sus posibilidades, era el que tenían los hombres que vivieron en las dos primeras décadas de este siglo y fue el pensamiento que impulsó y guió a grandes movimientos de masas para exigir, como única solución de sus problemas, una mejor y más justa distribución de los bienes.

Así se pensaba y actuaba en un "mundo antiguo".

Pero cuando se lanzaban estas palabras de desesperanza, comenzaba, en realidad, a manifestarse el tiempo del "mundo inacabado", en que las técnicas de producción, fecundadas con la experiencia científica, permitían extraer de cada hectárea de nuestro planeta, una masa cada vez más creciente de bienes.

El mundo se multiplicaba indefinidamente gracias a dos nuevos factores desconocidos a principios de siglo, que han modificado sustancialmente las concepciones y los planteamientos de ese "mundo antiguo". Se cuenta en la actualidad con un nuevo instrumento: **el adelanto científico** y una cuarta dimensión: **la técnica de producción.**

Desgraciadamente, algunos pueblos en desarrollo, especialmente en la América Latina, desconocen estos nuevos factores y orientan sus planteamientos en las mismas concepciones de ese "mundo antiguo" físicamente limitado en su crecimiento. Las consecuencias que ha tenido para estos países el desconocimiento de la realidad de un "mundo en desarrollo" es que nada o muy poco han logrado con la ayuda exterior para vencer su estancamiento económico y el bajo nivel de vida de sus habitantes. Es imposible progresar rápidamente desde el punto de vista del desarrollo económico y social si se sigue aferrado a los viejos modos de pensar y de sentir.

Los países que aún creen que la solución de sus problemas está basada, exclusivamente, en los aumentos de salarios, en una mejor distribución de los bienes, en la implantación de determinadas teorías filosóficas o en nuevas estructuras jurídicas, están totalmente fuera de la realidad y no lograrán jamás su objetivo de mejorar los niveles de vida de sus habitantes, porque piensan y sienten como los antiguos en un "mundo acabado", sin darse cuenta que con lo único que se logra el progreso y el bienestar de los pueblos en el mundo moderno, es mediante el desarrollo económico y la eficiencia de cualquier gobierno sólo se podrá apreciar en la medida en que sea capaz de promoverlo.

Vivimos en un mundo en que la ciencia y la técnica están demostrando que es más importante producir que simplemente poseer.

Creemos sinceramente, que nuestra sociedad, mediante la aplicación de métodos y técnicas de producción modernas, está cooperando efectivamente a los propósitos de desarrollo económico del país y sus resultados que, con satisfacción mostramos en nuestra Memoria, nos colocan a la cabeza de la ganadería en América Latina.

Las cifras de crecimiento de que daremos cuenta a continuación confirman con los hechos lo que estamos afirmando. Sostenemos que los resultados logrados no tienen precedentes en ningún otro país de la América Latina.

VOTO APROBADO POR LA ASAMBLEA ORDINARIA DE ACCIONISTAS

La Asamblea General Ordinaria de Accionistas acuerda, por unanimidad, aprobar la Memoria y Balance y la cuenta rendida por el Presidente, a nombre del Directorio.

Al mismo tiempo, declara que no se justifica la expropiación de la Estancia Punta Delgada, frente a las realizaciones logradas por la Sociedad en el campo ganadero, los altos niveles de producción de esta empresa en la explotación de sus propiedades en Magallanes, el standard de vida de sus colaboradores y los fuertes capitales erogados por sus accionistas, que en los últimos años han reinvertido en dichos planes de desarrollo, más del 80% de sus utilidades.

Por consiguiente, acuerda pedir al Presidente del Directorio que imponga a S. E. el Presidente de la República, a nombre de la Asamblea, de la vasta e insustituible labor desarrollada por la Sociedad, y le solicite su intervención frente a la expropiación de la Estancia Punta Delgada, invocando sus declaraciones del último Mensaje, en el sentido de que "LA POLITICA DEL GOBIERNO HA SIDO QUE AQUELLOS PROPIETARIOS QUE EXPLOTEN SUS TIERRAS CON ALTA TECNIFICACION Y JUSTAS CONDICIONES SOCIALES, CUALQUIERA QUE SEA SU EXTENSION, NO SERAN AFECTADOS. ESTO ES UN HECHO QUE NADIE PODRA DESMENTIR.".

AUMENTOS DE DOTACION

Durante el ejercicio de que da cuenta la Memoria, se elevó la dotación de lanares en 64.500 cabezas, con lo cual la dotación total de la Sociedad llegó a 1.040.000.

La producción de corderos aumentó en 53.500 cabezas, elevando la producción anual a 367.000. En los últimos cuatro años, la Sociedad ha aumentado su dotación da lanares en 192.257 cabezas, dentro de la mismo extensión de terrenos y por efecto exclusivo del aumento de talaje, que ha significado la siembra de praderas artificiales. Además, con este aumento de dotación, se ha logrado elevar, en los últimos cinco años, la productividad por hombre-día en 67%.

PRODUCCION DE LANA.-

Se han esquilado 884.270 animales, con una producción de 10.003.322 de libras de lana, que es la más alta obtenida desde 1958, en que se devolvieron las Estancias arrendadas. En los últimos cuatro años, la producción anual de lana en las Estancias en Chile se ha elevado de 5.400.000 libras a 8.100.000 libras, que representa un 50 por ciento de aumento.

FRIGORIFICO BORIES.—

El plan de Desarrollo, sin alterar sus metas de aumento de dotación, ha permitido disponer de un mayor número de animales destinados al Frigorífico. Si se comparan las cifras de ovejunos faenados en 1964 con los correspondientes a 1968, el aumento supera el 100%.

No obstante este significativo aumento de los animales faenados, la pérdida del Frigorífico fue de Eº 336.000. Influyó en este resultado negativo el aumento de los costos en una proporción superior a la de los precios fijados para la venta de la carne frigorizada. Si se le permite a la Sociedad continuar con su Plan de Desarrollo, podrá seguir aumentando el abastecimiento del Frigorífico, hasta lograr, en no muy largo plazo, la normalización económica de este Establecimiento.

PERSONAL Y BIENESTAR

Se proporcionó trabajo a 217 empleados y a 1.947 obreros, entre permanentes y de temporada, y se pagó por concepto de remuneraciones Eº 12.440.000.— y en aportes previsionales Eº 3.960.000.—

Se otorgaron 109 pensiones voluntarias y 158 becas especiales a hijos de empleados y obreros. A través de la Caja de Compensación de la Asociación de Ganaderos de Magallanes, de la cuál la Sociedad es el principal adherente se otorgaron 1.190 becas a hijos de nuestros obreros; 72 asignaciones de natalidad y 34 de nupcialidad, fuera de otros beneficios sociales.

VACUNOS.—

La Sociedad sigue dando especial importancia al desarrollo de la masa vacuna. La dotación total de la Sociedad en el presente ejercicio es de 12.483 cabezas, que revela un aumento en el año de 1.831 vacunos. Si a la cifra anterior se le agregan 2.204 vacunos y 20 toros de raza Hereford importados por la Corfo, que se encuentran transitoriamente en guarda en las Estancias de la Sociedad, su capacidad actual es de 14.707 cabezas. El porcentaje de parición de la masa general alcanzó al 79.8% y en los Hereford a 93,2%. Este último porcentaje estaría entre los más altos en explotaciones de su género.

TIEMPO

El año agrícola se ha caracterizado por una notoria disminución de las precipitaciones que son hasta el momento alrededor de un 50 por ciento de un año normal. Sin embargo, la mejor distribución de las lluvias ha paliado los efectos de la menor precipitación.

En las Estancias de la Costa de Punta Delgada y Oazy Harbour ha continuado acentuándose la sequía. Con las medidas que se han adoptado, se espera neutralizar, en gran parte, los efectos que este fenómeno pudiera tener en las producciones de ambas Estancias.

BALANCE.

El Balance acusa una utilidad de Eº 9.619.000. Cómo se explica en la Memoria, la Utilidad del Balance no corresponde a los aumentos de producción, porque el ejercicio se vió afectado por una fuerte baja en el precio de la lana en los mercados internacionales, que alcanzó a un 26 por ciento. Además, también repercutieron en estos resultados factores inflacionistas que se acentuaron el último año, y la pérdida del Frigorífico Bories que, a pesar del aumento en su matanza siguió acusando un desfinanciamiento superior a Eº 300.000.

Afortunadamente, el precio de la lana en los mercados internacionales tiende a normalizarse y ha recuperado en parte, la fuerte baja sufrida por el período anterior.

El resultado de nuestras Estancias en Argentina superó también el del año anterior, acusando una Utilidad de m$n 47.790.466.

EMISION DE ACCIONES LIBERADAS Y AUMENTO DEL CAPITAL SOCIAL

Con motivo del último dividendo opcional de Eº 0,08 por acción, anunciado conjuntamente con la presente Asamblea, se completaron Eº 0.12 de dividendo neto anual.

Optaron en está última ocasión por suscribir acciones liberadas, renunciando al dividendo en dinero, accionistas que representan el 87 por ciento del capital social. Se emitieron 12.048.389 acciones, con lo cual el capital social se ha elevado a 89.813.929 acciones de un valor nominal de Eº 1.

Aprovecho la oportunidad para agradecer a los señores accionistas esta nueva prueba de confianza en los programas y gestión administrativa de la Sociedad y que ha hecho posible financiar los planes de desarrollo, en los cuales se ha invertido en el último ejercicio Eº 7.675.000.

En los últimos cuatro años los señores accionistas han reinvertido de su utilidad en dichos planes la suma de Eº 31.989.649, expresados en moneda de junio de 1968. Basta citar esta cifra para apreciar la magnitud del aporte con que la Sociedad y sus accionistas están contribuyendo al desarrollo de la producción ganadera de Magallanes.

ESTANCIA PUNTA DELGADA

Los señores accionistas deben haberse impuesto por las audiciones de radio y publicaciones de prensa de que la Corporación de la Reforma Agraria ha resuelto la expropiación de nuestra Estancia Punta Delgada, que no la incluyó el Decreto N.o 628, de 1.o de Octubre de 1965, entre las Estancias declaradas inexpropiables. Podemos informarles a los señores accionistas que el Presidente de la Sociedad últimamente ha sostenido entrevistas con altos personeros de Gobierno, quienes le manifestaron que, dentro de los programas de la Corporación de la Reforma Agraria figuraba la expropiación de la expresada Estancia, con el objeto de crear en ella un nuevo asentamiento en Magallanes. El personero de la Sociedad hizo presente que, en las actuales circunstancias, una medida de esta naturaleza tendría fuertes repercusiones en los programas que la Sociedad realiza en Magallanes, ya que la supresión de los ingresos que produce esta estancia dejaría prácticamente desfinanciado el Plan de Desarrollo Ganadero que en el último ejercicio tuvo un costo de E.o 7.675.314 y en los últimos cuatro años representa una cifra cercana a los E.o 32.000.000.

Fuera de esta repercusión en los programas de desarrollo de la Sociedad, la expropiación de esta estancia le significaría al Frigorífico Bories, de Puerto Natales, una fuerte disminución de su faenamiento, por la pérdida del contingente de ovejunos que dicha estancia aporta a este establecimiento dentro del conjunto integrado que constituye la explotación de todas sus estancias. Este menor faenamiento agravaría, aún más, el actual déficit de explotación del frigorífico y dejaría totalmente incierta o haría imposible, su adecuado financiamiento dentro de un futuro próximo.

En síntesis, el 95 por ciento del ingreso total de la Sociedad se destina a cubrir costos de explotación y administrativos y el Plan de Desarrollo Ganadero. Si de dicho ingreso se disminuye el que corresponde a la estancia Punta Delgada, que representa un 24 por ciento del total, necesariamente la Sociedad se verá obligada a la revisión de los programas que tiene en la actualidad en ejecución, para reducir o suprimir aquéllos que por las nuevas circunstancias no tendrían financiamiento.

Se puede anticipar que una supresión de ingresos de tal magnitud, la forzará, además, a una importante disminución de sus actividades en la zona.

La Estancia Punta Delgada cubre una extensión de 269.491 hectáreas, con un avalúo fiscal de Eº 6.533.891. Esta suma se eleva a una cifra superior a Eº 45.000.000, si se le agrega el valor de las construcciones, alambrados, instalaciones y mejoras; las maquinarias, vehículos y enseres y su dotación de 190.000 lanares, 1.000 vacunos y 570 caballares, que pertenecen al inventario de la Estancia.

Su principal producción en el último ejercicio la constituyeron 1.989.736 libras de lana y 68.126 corderos.

LA SOCIEDAD Y LOS LATIFUNDIOS

Antes de poner término a esta exposición, deseo recoger el calificativo de "latifundio", que se le pretende dar a las explotaciones de los campos de la Sociedad en Magallanes, por ejercerse sobre ellos una administración centralizada, y cuyos propietarios son, en definitiva, sus 7.086 accionistas.

La Sociedad posee en Chile 984.754 hás., divididas entre las 89.813.929 acciones. Por consiguiente, cada 913 acciones representa para el accionista una hectárea de los terrenos de la Sociedad en Chile.

En la Memoria se incluye un cuadro con la distribución del capital social y se señalan las proporciones de acciones que poseen los accionistas por grupos.

De acuerdo con dicho cuadro, el capital social está distribuido en la siguiente forma:

- 6.136 personas con 1 a 20.000 acciones, que equivalen entre 0,01 hás. a 219 hás. y que en conjunto es el 24.61% del total.
- 512 personas con más de 20.000 acciones, que equivalen a más de 219 hás. En este grupo, el mayor accionista de la Sociedad tiene un equivalente a 5.200 hás y sólo hay diez accionistas que tienen un equivalente superior a 2.500 hás.; el saldo tiene entre 219 hás. y 2.500 hás.
- 438 personas jurídicas que, a su vez, representan varios miles de accionistas, poseen el saldo del capital social, con un término medio por persona jurídica equivalente a 906 hás. Este grupo representa el 40.32% del total.

En resumen, 7.076 accionistas tienen un equivalente inferior a 2.500 hás. cada uno. Sólo diez poseen acciones que representan entre 5.200 y 2.500 hás.

Si quisiera hacerse una síntesis de lo que la Sociedad representa en el país, debería decirse que asocia capitales captados en todo el territorio y en todos los sectores, a través de 7.000 accionistas, con una moderna y alta técnica financiera y administrativa, que los emplea en desarrollar la economía regional y nacional, en conservar y enriquecer los recursos naturales que utiliza, en prepararse para superar con ventaja la competencia dentro del ALALC, en ofrecer fuentes dignas de trabajo y elevados niveles de vida a sus colaboradores y, en fin, en asegurar a sus accionistas, que la honran con su confianza, una conveniente rentabilidad de sus inversiones.

APROBACION DE LA MEMORIA Y BALANCE Y CUENTA DEL DIRECTORIO

Puesta en discusión la Memoria y Balance, se promovió un debate, en el cual participaron varios señores accionistas. La discusión se centró, especialmente, en la expropiación de la Estancia Punta Delgada, se presentaron diversos proyectos de acuerdo, los cuales se concretaron en definitiva en el Voto aprobado por la unanimidad de la Asamblea de Accionistas y cuyo texto se da en párrafo aparte.

ASAMBLEA EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Después de las informaciones dadas por el Presidente de la Sociedad, sobre las gestiones que se siguen ante las autoridades argentinas relacionadas con la venta de las dos Estancias de propiedad de la Sociedad en dicho país, denominadas Fuentes del Coyle y Las Vegas, se aprobó por unanimidad lo actuado por el Directorio y se complementó el acuerdo de la Asamblea Extraordinaria de Accionistas de 31 de octubre de 1967, en el sentido de que el Directorio queda facultado, también, para negociar la venta de estas Estancias con el Gobierno argentino o con terceros.

Cumplido el objeto de la Convocatoria se levantó la sesión.

CATEGÓRICA ADVERTENCIA A RUSIA

CRISIS INTERNACIONAL CREARIA INTERVENCION SOVIETICA EN EUROPA

DICE LA OTAN RUSIA DEBE ABSTENERSE DE UNA INVASION SIMILAR A LA CHECA

BRUSELAS 16.— (UPI). — La Organización del Tratado del Atlántico del Norte (OTAN) previno hoy a la Unión Soviética de cualquier futura intervención similar a la invasión a Checoslovaquia "crearía una crisis internacional con graves consecuencias", en una severa advertencia que contó con el firme apoyo de Francia.

La Alianza Atlántica mencionó específicamente a Europa y el Mar Mediterráneo. Donde los soviéticos están incrementando su poderío naval. En una declaración emitida al concluir la conferencia de tres días de los Ministros de Relaciones Exteriores, de Defensa y de Finanzas de los países integrantes del pacto.

La declaración destaca que los aliados decidieron robustecer sus fuerzas militares tanto como sea posible para "una respuesta colectiva" en caso de plantearse eventualmente la delicada situación.

Francia, que en 1966 se retiró de la Organización Militar del Pacto Atlántico, pero permaneció en sus otros organismos, ingresó en esta oportunidad su acuerdo con que "la alianza debe continuar tanto tiempo como parezca que sea necesario". Altos funcionarios norteamericanos expresaron su satisfacción de su país por la advertencia hecha a la Unión Soviética e indicaron que el lenguaje usado fue "honradamente serio".

Requeridos sobre el motivo por el cual no fueron mencionadas naciones tales como Yugoslavia, Austria y quizá Rumania como supuestos países donde podría intervenir Rusia. Los mismos funcionarios respondieron: "Los soviéticos no son tontos; ellos tienen mapas y saben que no estamos hablando en el aire".

El comunicado final de los aliados del Atlántico Norte contiene también una condena a la invasión soviética a Checoslovaquia y destaca que tanto el hecho en sí como el posterior intento de justificación "acrecienta los temores de posterior uso de la fuerza en otros lados".

Las naciones de la OTAN "no permanecerán indiferentes a cualquier acontecimiento que entrañe peligro para su seguridad".

"Claramente, cualquier intervención soviética que directa o indirectamente afecte la situación en Europa o en el Mediterráneo, crearía una crisis internacional con graves consecuencias", advierte.

Añade que "la calidad, efectividad y despliegue de las fuerzas de la OTAN serán incrementadas en cantidad de tropas y de equipos para proveer en lo posible una mejor capacidad de defensa".

Durante la conferencia varios países miembros informaron sobre sus planes específicos para incorporar nuevos equipos militares, incrementar las tropas y mejorar el entrenamiento del personal.

Una de las áreas mencionadas específicamente fue el Mediterráneo, donde la flota soviética ha sido fortalecida con la incorporación de nuevas unidades hasta totalizar un número estimado de 50 naves de guerra.

La OTAN anunció recientemente la creación de un Comando Especial con bases en Nápoles (Italia), que comenzará a operar la próxima semana y cuya misión será la de vigilar constantemente las fuerzas rusas en el área.

El comunicado de los aliados dice que "la expansión de la actividad soviética en el Mediterráneo, incluyendo el incremento actual de unidades navales rusas, requiere vigilancia para salvaguardar la seguridad aliada".

Refiriéndose a Alemania, la OTAN reiteró el apoyo aliado a esa nación como una unidad —manteniendo implícitamente su negativa a reconocer a Alemania Oriental— y particularmente reafirmó su defensa a Berlín Occidental.

La próxima reunión del Consejo de Ministros de la OTAN se efectuará en Washington el 10 y 11 de abril del año próximo.

Aunque ello no fue mencionado oficialmente, existe la posibilidad de que la reunión se efectúe a nivel de jefes de Estado, circunstancia en que Richard Nixon —quien para entonces habrá asumido la Presidencia de los Estados Unidos— podría mantener francas conversaciones con los otros líderes de la OTAN.



MANCHESTER.— Dos pistoleros enmascarados fueron filmados por la cámara de seguridad el 7 de noviembre cuando abandonaban la sucursal del Banco Nacional de Hartford, donde acababan de robar 99 000 dólares. Dos órdenes de detención fueron expedidas contra los bostonianos Roger Brown, de 22 años, y Gustaves Carmichaee, de 21, y un tercer hombre fue herido cuando intentaba escapar. Se le identificó como Richard Labe, de 22 años, de Hartford.

Puede alojar a seis cosmonautas

Gigantesca Estación Espacial en Orbita

Fue colocada ayer por los soviéticos. Doce toneladas de equipo.

MOSCU, 16 (UPI).— La Unión Soviética colocó hoy en órbita su satélite más pesado de la historia. Al tiempo que se preparaba para recuperar mañana otra cosmonave, que concluye ya un viaje traslunar.

El laboratorio no tripulado Protón-4 fue disparado al espacio aparentemente con un "supercohete" de notable potencia, a fin de estudiar los efectos de la radiación que podrían amenazar a los futuros exploradores de la Luna y, eventualmente, otros planetas.

La agencia periodística oficial TASS informó que el Protón-4 conduce 12 toneladas y media de equipos, incluyendo instrumentos para el análisis de los rayos cósmicos, así como instalaciones radiales y telemétricas. El despacho agrega que todos los equipos funcionan "normalmente".

Mientras el Protón recorría su órbita terrestre, continuaban los preparativos para recibir a la Zond-6, la cosmonave que voló alrededor de la Luna el jueves último y marcha ahora hacia la tierra. Aunque no se ha hecho anuncio oficial alguno al respecto, científicos occidentales informaron que el aparato marcha bien.

Los técnicos soviéticos lograron un triunfo espectacular cuando la Zond-5 completó una trayectoria circunlunar y descendió indemne en aguas del Océano Indico. La cosmonave fue la primera que reingresó en la atmósfera terrestre con la "velocidad de recuperación lunar".

Los especialistas occidentales creen que la Zond-6 también descenderá en el Indico, donde están emplazadas embarcaciones soviéticas. Y Sir Bernard Lovell, director del famoso observatorio británico de Jodrell Bank, señaló que la cosmonave sigue una ruta casi idéntica a la de la Zond-5.

Nada ha podido averiguarse sobre el descenso de la cosmonave en los círculos oficiales de esta capital, pero trascendió, en cambio, que el supercohete "empleado para colocar al Protov-7 en órbita elíptica en torno a la tierra puede desarrollar una potencia de más de 60 millones de caballos de fuerza.

Los observadores occidentales consideran que la cosmonave constituye el prototipo de una estación aérea orbital que podría alojar seis o más cosmonautas. También se tiene entendido que es protegida por un nuevo "escudo contra la radiación", a fin de determinar su eficacia en la defensa contra los rayos cósmicos.

Los científicos soviéticos no han ocultado su preocupación por los efectos de la radiactividad sobre los seres humanos. Afirmando que se necesitan más experimentos biológicos antes de que el hombre pueda viajar a la Luna sin peligro.

El Protón-4 describe una órbita cuyo apogeo (el punto más alejado de la tierra) es de 495 kilómetros y su perigeo (el más próximo) de 255. Completa una revolución alrededor de la tierra cada 91.57 minutos con un ángulo de 51 grados y 30 minutos respecto del Ecuador.

Aunque TASS afirma que el Protón-4 es la "mayor estación espacial del mundo", Estados Unidos colocó en órbita un satélite de 29 toneladas hace dos años. Según el despacho de TASS, El Protón-4 pesa alrededor de 17 toneladas sin la última etapa del cohete impulsor.

LUTO POR LA MUERTE DE CARDENAL BEA

ROMA, 16 (UPI).—Roma y los jerarcas de la Iglesia Católica en el mundo entero guardan hoy luto por la muerte del Cardenal Augustin Bea, principal vocero del Vaticano en el movimiento de unidad cristiana.

El Príncipe de la Iglesia, que falleció esta madrugada en una clínica de Roma, una semana después de haber caído enfermo de gripe, tenía 87 años de edad. Los médicos afirman que el miércoles sufrió un colapso cardio-circulatorio que ocasionó su deceso.

El Papa Paulo VI lo visitó en la Clínica y le dio su bendición poco después le fueron administrados los últimos sacramentos.

No se anunció aún, la fecha del funeral de Bea, pero en círculos del Vaticano se espera que varias iglesias no católicas, incluso la ortodoxa y algunas protestantes, envíen representantes al funeral.

Como es costumbre, cuando muere un cardenal, el apartamento que ocupaba Bea en el Colegio Pontificial brasileño fue sellado por los funcionarios del Vaticano la mañana de hoy. Esta medida fue tomada para asegurarse de que ningún documento secreto del Vaticano puede ser robado ni sacado de allí.

El apartamento será abierto después del funeral y todo su contenido examinado cuidadosamente por los funcionarios del Vaticano.

UN INVENTO QUE REVOLUCIONO AL MUNDO

De la tinta de una rotativa bonaerense nació el bolígrafo.

BUENOS AIRES, 14 (Inter Press Service).— Un corto publicitario para la televisión en el que se promueven las bondades de una marca de bolígrafos, desenterró del olvido al verdadero inventor de este sistema de escritura que durante la propaganda mantiene un diálogo con una famosa modelo porteña. Buenos Aires entonces cayó en la cuenta de la existencia de José Biro, que llegara al país como inmigrante hace 28 años y creador del bolígrafo, un invento argentino que revolucionó al mundo entero.

Poco antes de la Segunda Guerra Mundial el entonces Presidente argentino Agustín P. Justo llegaba a un balneario yugoslavo y al inscribirse en el registro del hotel manifestó su asombro por la "lapicera" con que firmaba otro de los viajeros. Este le explicó que era producto de un sistema que estaba investigando y que probablemente dentro de algunos años más, estaría listo para ser vendido. "¿Por qué no viene a trabajar a mi país?", le preguntó el Mandatario argentino, entregándole su tarjeta. Allá podrá trabajar tranquilo en lo que quiera, porque nosotros —agregó— necesitamos gente como usted." José Biro que era el poseedor del extraño objeto se mostró satisfecho, aunque aseguró que no le sería fácil conseguir su visa de inmigrante. "Cuando la quiera —le contestó Justo—, vaya a la Embajada argentina y presente esta tarjeta."

Allí terminó el diálogo entre ambos, pero al estallar la Segunda Guerra Mundial, Biro, de nacionalidad húngara y con 41 años, viajó a Buenos Aires acompañado de otro compatriota apellidado Meine, Ambos llegaron con lo que tenían puesto y diez dólares en sus bolsillos.

Hoy, nacionalizado argentino y totalmente independizado, el inventor del bolígrafo declaró que en realidad nunca había "tenido nada que ver con la ingeniería. Yo —dijo— era periodista y crítico músical y de arte en una revista húngara de poca circulación". Justamente a raíz de que tomaba notas en las óperas con una "vulgar" estilográfica se le ocurrió inventar una lapicera de rápido secado para no terminar con los puños de las camisas manchados de tinta. Fue así como visitando las rotativas de un diario comprobó que la tinta se secaba casi instataneamente y adaptó ese sistema que le pareció sensacional a la miniatura del bolígrafo. "El único problema que quedaba por resolver —declaró Biro— era que el movimiento de las rotativas era para atrás o para adelante mientrás que para escribir se necesitaba que la tinta se dosificara en cualquier dirección". Así nació la punta redonda y tomó cuerpo el primer bolígrafo que se vendió en Buenos Aires en 1942 al exorbitante precio de 70 pesos. Cada una que salía fallada y por cierto que había muchas, tenía que devolver el dinero o bien cambiarla por otra con la esperanza de que resultara buena.

La difusión del invento se llevó a cabo cuando un grupo de técnicos suecos de la S. K. F. fábrica de rodamientos que proveía a Biro de las puntas redondas para sus lapiceras, llegó a Buenos Aires con la finalidad de averiguar el destino que se le daba al material adquirido. Quedaron encantados con el descubrimiento y divulgaron la novedad a sus colegas.

Treinta años después del primer bolígrafo, la Argentina produce 300 mil unidades por día solamente en la fábrica local —la del corto publicitario citado precedentemente— y que contratara a Biro como asesor especial. En el resto del mundo la producción diaria de bolígrafos supera los 80 millones de unidades.

Birone, fue la primera marca con que salió a la venta. Parker, la primera firma que se encargó de la difusión mundial hasta que por último el inventor argentino del bolígrafo, crea en Suiza el "Biro patents A. B." que es la madataria mundial encargada de conceder autorizaciones en cualquier parte del mundo. Todos estos datos verdaderamente desconocidos vieron la luz a raíz de un simple aviso publicitario que tal vez no tuviera la intención de desatar tanta curiosidad.

CIENCIA Y GO-GO

CIENTIFICOS DE LATINOAMERICA SON EXPERTOS BAILARINES

BUENOS AIRES, 14 (Inter Press Service).— Se cerró en la ciudad balneario argentina del Mar del Plata el Segundo Congreso Latinoamericano sobre Biología y Medicina Nuclear, luego de haberse presentado 140 trabajos que fueron leídos y discutidos en profundidad. Lo que pocos imaginaron fue que el cierre se llevó a cabo con una cena y baile, donde los científicos demostraron estar al tanto de los ritmos de moda. Asimismo, la actividad social que desarrollaron fue intensa.

Fuera de esta curiosidad que protagonizaron los científicos latinoamericanos, el Congreso demostró que dentro del campo de la biología y la medicina nuclear el continente superó la imagen del subdesarrollo. En este campo novísimo de la ciencia, cada país se defiende con los recursos que cuenta, pero lo importante es que se ha logrado un nivel de eficiencia notable. Esto lo consiguió Latinoamérica por haberse permitido la "audacia" debido a sus adelantos, de investigación y descubrir productos que antes se debían importar de los grandes países y que hoy se fabrican dentro de las propias jurisdicciones nacionales, desarrollándose así todas las técnicas del diagnóstico y curación tanto dentro de la Medicina humana como de las ciencias biológicas y especialmente de la agronomía y veterinaria.

Como demostración de los adelantos logrados por los científicos argentinos, el jefe de la "división de medicina nuclear de la Comisión Nacional de Energía Atómica, doctor Victorio Pecorini, citó algunos de los aspectos que merecen la atención de la citada institución "como ser los factores que afectan el comportamiento de plantas de maíz en ensayos de fertilización o bien —agregó— la determinación del agua corporal para evaluar cuantitativamente el tejido del rumiante in vivo". Seguidamente Pecorini aclaró que todos estos estudios que podrían parecer insulsos "abren una brecha —dijo— al crecimiento de nuestros países y a la curación de millares de seres. Solamente aquí —especificó— el "Hospital Escuela San Martín" atendió el año pasado a 3.385 pacientes y se hicieron más de 17 mil determinaciones". El progreso en esta rama es un verdadero éxito en Latinoamérica y en Argentina, donde con la ayuda incondicional de la "Comisión de Energía Atómica" (CNEA), dependiente de la Facultad de Medicina de Buenos Aires, se adquirieron equipos por un valor de 368 mil dólares que permitirán armar uno de los laboratorios más modernos del continente. Asimismo, en el "Centro Atómico de Ezeiza" se están construyendo instalaciones con los últimos adelantes en materia de investigación agrónoma y veterinaria.

Si bien la mayor parte de los científicos que participan de tales experiencias se perfeccionaron en el extranjero realizaron su formación inicial en Argentina, la que desde que en 1952 participará con una comisión norteamericana en el estudio cinético del yodo para el tratamiento del bocio endémico, logró una especie de dinamismo autónomo dentro de la biología nuclear. Claro que en esto no está sola, sino que, por el contrario, la acompañan todos los países de América.

EN LIBERTAD CONJURADOS CONTRA NIXON

NUEVA YORK, 16 (ANSA).— Ahmed Rageh Namer, el más anciano de los tres yemenitas arrestados el sábado pasado acusados de haber organizado un complot para asesinar a Richard Nixon, Presidente Electo de Estados Unidos, fue puesto hoy en libertad provisional.

Ahmed Rageh Namer pudo ser puesto en libertad, porque algunos amigos consiguieron reunir la suma de veinticinco mil dólares fijada como caución. Sus dos hijos, Hussein, de veinte años, y Abdo, de diecinueve, están todavía en la Cárcel y se espera encontrar dentro de poco el dinero necesario para pagar la caución para su liberación.

El hecho de que Hamed Rageh Namer haya sido puesto en libertad da nuevo crédito a las informaciones según las cuales toda la historia del complot sería falsa: el "New York Times" escribió ayer que el delator es una persona poco recomendable y que podría haber actuado por venganza, pues hace algún tiempo fue expulsado de la vivienda de los Namer, del que era inquilino.

El "Comité de Acción para las Relaciones Arabes-Norteamericanas" después de la liberación de Namer envió hoy un telegrama a Richard Nixon pidiéndole que se encuentre con los tres yemenitas víctimas de una "injusticia".

"Amo a Norteamérica y soy inocente", dijo Ahmed Rageh Namer, con las lágrimas en los ojos, en el momento de la liberación, cuando se le acercaron los periodistas. "No he hecho nada contra los Estados Unidos. Vivo feliz en este país. ¿por qué habría hecho una cosa semejante?"

Continúa Viva Mujer Atacada de Hidrofobia

RIO DE JANEIRO, 16.— (ANSA).— Cándida de Souza Barbosa, la joven de 25 años, que fue operada hace ocho días por el equipo del doctor Aquiles Cali, en el Hospital Souza Aguiar, continúa reaccionando favorablemente. Su cuarto, en el pabellón de aislamiento del Hospital San Sebastián, donde fue trasladada después de la operación, que consistió en una trepanación en el cráneo para inocularle directamente en el cerebro, a través de dos tubos de plástico (amaglobulina hipermone especial), está iluminado por una lámpara de luz débil. Esto demuestra que la paciente está reaccionando bien, pues superó una fase de la enfermedad, la fotofobia (horror a la luz).

Cándida de Souza Barbosa entiende las preguntas que le son formuladas por los médicos y responde a través de monosílabos. Ayer dio a entender que sentía frío y sed. Ante sus reacciones positivas los médicos suspendieron la aplicación de gamaglobulina, y el doctor Cali estima que si hasta el próximo martes el organismo de la paciente continúa reaccionando favorablemente, la operación (la primera del género en el mundo) habrá logrado éxito.

Asimismo, el doctor Cali informó que la intervención ha sido filmada en sus mínimos detalles, pero solamente será revelada si la paciente se restablece totalmente.





BUENOS AIRES

BUENOS AIRES, 16 (ANSA).— Debido [...] abundante oferta de ganado y a los precios [...] Argentina elevará la exportación de ganado [...] lo que si bien no es solución para el país, se [...] rá una presión en el mercado ganadero local [...] desaliento de los productores. Así lo manifestó [...] Secretario de Comercio Exterior, Elvio Baldi[...]. Agregó que ante oposición de algunos frigoríficos [...] explicó que esta medida se adoptará sin afectar [...] actividad de los mismos. Finalmente, el funcionario gubernamental dijo que fue autorizado el [...] de cinco mil cabezas con destino a España.

RIO DE JANEIRO, 16 (ANSA).— La pequeña Isla de Pompeba, en la Bahía de Guanabara [...] teatro de un espectacular incendio que la cubrió [...]talmente, destruyendo importante depósitos de [...] jo material de la Compañía de Navegación [...] Brasileiro. Causa del desastre fue la imprudencia [...] un sereno, que prendió fuego de leña para calentar[...]se un café. Las chispas, llevadas por el viento [...] yeron sobre una balsa, que transportaba tambores de combustible. Esto bastó para que las llamas [...] extendieran a todos los depósitos de la isla. Las [...] cas personas presentes pudieron salvarse a bordo [...] embarcaciones diversas, mientras que la mayoría [...] los gatos, semisalvajes, que habitaban la isla [...] ron carbonizados. Los bomberos luchan todavía [...] tra las llamas, que se elevan a unos treinta [...] de altura, provocando una nube de humo negro [...] sible desde muchos kilómetros de distancia.

BUENOS AIRES

BUENOS AIRES, 16 (ANSA).— En las [...] horas de anoche fue muerto a balazos por una [...] misión policial, a la que se resistió, uno de los [...] penados que se fugaron el 5 de agosto último de [...] prisión de la calle Caseros, ubicada en un barrio [...] esta capital federal.

La sensacional evasión estuvo rodeada de [...] cunstancias llamativas, y el hecho motivó investiga[...]ciones profundas que permitieron establecer que [...] reclusos escaparon por la enfermería del penal [...] los diez prófugos, dos fueron detenidos, Juan [...] nuel Taboada y Angel Blanco. Luego fue [...] Oscar Abel Picarelli, y anoche la policía [...] Mariano Enrique Gareca, en esta capital.

Todavía siguen prófugos Horacio Villani, el [...] peligroso de los delincuentes fugados, Martín [...] Cañete, José Alberto Fernández, Angel Hugo [...]nez, Raúl Kunis y Ricardo Alberto Luna.

VALLEY FORGE

VALLEY FORGE (Pensilvania), 16 (UPI).— La señorita Bárbara Anna Eisenhower, la [...] mayor del ex Presidente y comandando supremo aliado, contrajo enlace hoy con el joven ingeniero industrial colombiano, Fernando Echavarría [...]

A la ceremonia, cumplida en una diminuta [...]lla espiscopal de esta histórica localidad, asistió [...] futura primera dama de Estados Unidos, Pat Nixon.

BRUSELAS

BRUSELAS, 16 (ANSA).— Un trasplante pulmonar, el primero en Europa y el octavo en el mundo, tuvo lugar anoche.

La noticia fue dada a conocer hoy. El operado es un joven de 24 años, cuyo nombre no [...] sido dado a conocer. Hasta ahora su estado es satisfactorio.

Yugoslavia s[...] prepara para l[...] "defensa total"

BELGRADO, 16 [...] [illegible]

Brasil Denuncia Infiltración Comunis[ta]

RIO DE JANEIRO, 16 (ANSA).— En el curso de [...] conferencia de prensa, el líder en ejercicio de [...] gubernista en la Cámara Federal, diputado [...] de, afirmó que la policía consiguió pruebas [...] la infiltración del comunismo internacional [...] al desbaratar el grupo dirigido por el ex [...] Marighela.

Después de obsevar que la orientación [...] motivo de dudas para algunos, señaló [...] que ahora solamente no la admitirá q[...] verdad.

Mientrás tanto, continúa en casi t[...] nacional la búsqueda del ex parlamentario [...] nista, Carlos Marighela, acusado de dirigir [...] se dedicaba a asaltar bancos para reunir [...] fomentar las acción subversiva en el p[...] liales de Sao Pablo creen que Marighela [...] huir hacia el Uruguay.

La Nación
EL DIARIO AL SERVICIO DE CHILE
...TIAGO, DOMINGO 17 DE NOVIEMBRE DE 1968

...neo Chileno de Tenis:

...AMATICO TRIUNFO DE PATRICIO CORNEJO

...oy se juegan todas las finales

...nada semifinal del ... de Chile de tenis cum... ante un lleno total ... canchas del Estadio Es... fue la más intensa y ... de cuantas se ha... vido".

... match protagonizado ... Cornejo y el nor... Herb Fitzbibbon, ... el que hizo sufrir ... los espectadores. La ... esperanza chilena para ... final supo cumplir ... dad y enorme espíritu ... la difícil responsabi... representar al tenis ... Y en honor a la ver... victoria de 6 x 2, 2 x 6, ... 6 y 9 x 7 —el máxi... contó con todas ... imaginables, para ... que tuvo a dos ... en instante alguno ... en sus pretesiones pa... ... el triunfo.

... un momento —fueron ... ser más exactos— ... el norteamericano te... su saque, que sabe ... al máximo, se vis... como el triunfador. ... más lejos, al quebrar ... de Patricio Cornejo ... set y quedar cua... por tres, poco y na... presumir que el ... recuperaría. Es ... de inmediato el sa... norteamericano y con ... regularidad se alejó ... 5 x 3. Presenta... cosas, el juego si... determinaría la elimi... Cornejo. Pero con... cálculo, Patricio ... quebró el servicio del ... cano en forma dra... "...chicando" el scorer ... De nuevo nuestro ... la pelota en su po... permitió que el norte... sallera con la suya. ... altura los nervios co... sólo a los tenistas ... más notoria en ... sino que a todos ... nouilos observa... sin poder ocul... desencanto, cuando ... chileno per... el golpe la pelota hacían notar su desencanto. Esto influyó para que Patricio Cornejo perdiera el set, tras cometer tres dobles faltas —malos servicios—.

Sin embargo, pudo más el espíritu de lucha de quien sería en definitiva el vencedor, que alentado por su exigente público no quebró el saque de su oponente, igualando otra vez, pero ahora a seis. Concentrado y haciendo gala de excelentes golpes, Patricio Cornejo ganó el siguiente sets, para estructurar su triunfo absoluto con una faena casi sin fallas.

JAN KODES, EL OTRO FINALISTA

Si para Patricio Cornejo, su paso a la final fue dramático, para el campeón checo, no lo fue menos. Edson Mandarino con su experiencia conocida, sin desconocer su capacidad — obligó al joven europeo a demostrar cuánto sabe.

5x7—6x2—6x3— y 7x5 fue el resultado. El revés de Jan Kodes, hizo estragos en la defensa del brasileño. Junto al anterior, un golpe corto e imprevisto a un costado de la red, que repetidas veces dejó sin intentar nada a Mandarino.

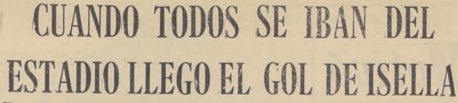
En los otros dos encuentros de singles, pero destinado a las damas, Carmen Ibarra derrotó 6x0 y 6x0 a Doris Gildemeister, mientras que la norteamericana Julie Heldmann a Ana Cornejo por igual marcador.

PROGRAMA FINAL

9.30 horas, Final de Singles Damas: Julie Heldmann con Carmen Ibarra. 10.30 horas, Final de Singles Varones: Patricio Cornejo con Jan Kodes. 15 horas, Final Dobles Mixtos: J. Heldmann — O. Pabst con C. Ibarra — J. Fernández. 16 horas: Final Dobles Varones: Al cierre de la edición, se estaban jugando las semifinales.

...Cornejo jugó un extraordinario encuentro, ob... su paso a la final, tras vencer en un match ... seis, al excelente tenista norteamericano Herb Fitzsbibbon.

3—2 GANO CATOLICA A SANTIAGO:



CUANDO TODOS SE IBAN DEL ESTADIO LLEGO EL GOL DE ISELLA

El medio volante consiguió el tanto del triunfo a los 48 minutos de la etapa final.

Cancha: Estadio Nacional. Pagaron: 8.939 personas. Recaudación: E.o 35.811.000 escudos. Socios: Palestino 66; Everton: 32; Santiago: 175 y Universidad Católica, 745. Arbitro: Jaime Amor, mal, acusa una declinación evidente en sus arbitrajes. El gol de Fouilloux totalmente off-side. Después compensó con el penal para Santiago (?).

EQUIPOS: Universidad Católica: (3) Godoy, Barrientos, Villarroel, Lecaros y D. Díaz; Sarnari y Carvallo (Isella); Varas, Messen, Fouilloux y A. Díaz. Entrenador, Fernando Riera.

Santiago Morning: (2) Irala; Ramírez, Esquivel, Gaymer y Martínez; Parra y Leiva; Cuevas, Olivares, Valenzuela y Vásquez, (Marcheta). Entrenador S. Nocetti. GOLES.— Primer tiempo: A los 7' en gran jugada el puntero Díaz cede a MESSEN que con tiro bajo vence a Irala. Segundo tiempo. A los 3' Sarnari entrega a FOILLOUX que sólo frente a Irala lo vence con tiro bajo. A los 24' descuenta CUEVAS, el balón antes de entrar golpeó en Lecaros. A los 42' penal a favor de Santiago. Sirve LEIVA y consigue el empate. A los 44' ante un corner de la punta derecha, entró ISELLA y anotó el gol del triunfo.

—Cuando ya parecía que todo estaba terminado, vino el gol de Isella que entregó el truinfo a Universidad Católica en un cotejo que sólo en el segundo tiempo justificó su condición de match estelar de la jornada doble de anoche en el Nacional. Un primer tiempo flojo. Católica hizo un gol y se fue atrás. Defendió la ventana, movió el balón en forma lateral, sin garra, sin nervio, sin nada. Santiago se fue arriba, pero no pudo quebrar la cerrada defensa universitaria. Sin embargo, en el período final, e lmatch cobró rapidez emoción y tuvo pasajes de gran colorido y calidad. Con una final de suspenso, dramático, de gran emoción. Santiago siempre estuvo ganoso, buscó el descuento primero y luego insistió en la obtención del mpate. Que llegó cuando el match expiraba. Y era justo ese empate. Santiago lo merecía. No en la forma cómo llegó mediante un penal que no existió, pero lo merecía.

Sin embargo, ese empate que llegó en los últimos segundos, provocó una desesperación en el conjunto de la UCE, que se fue arriba. Aprovechó la última oportunidad. Un centro de la punta derecha y todo el cuadro rojo encima de Irala. Entró Isella con todo. Con guapeza, con fuerza, con intención y el balón al fondo de las mallas. Católica no anda bien. Santiago lo pudo comprobar, peseo a que fue derrotado.



El segundo gol de Católica fue conseguido por Fouilloux en clara posición adelantada. Sólo dos veces llegó el ataque universitario cerca de Irala, en el primer tiempo. Y Santiago una vez. En el período final mejoro el cotejo.

LA INSPIRACION DE RAMIREZ DESARTICULO A EVERTON: 4-1

CANCHA: Estadio Nacional. Partido preliminar. ARBITRO: Carlos Robles, que no tuvo problemas para controlar el encuentro aún en aquellos momentos en que estuvo a punto de aflorar el juego brusco.

PALESTINO (4): Strauss; V. Castañeda, Ahumada, Angulo y Cortez; Jiménez y Moris; Torres, Riveros, Ramírez (Astudillo) y Villagarcía.

EVERTON (1): Contreras; N. Vásquez, González, Daniel Sánchez (Raúl Sánchez) y Alvarez; Rojas y Martínez; Vásquez, Gallegos, Cabrera y Henry.

GOLES.— En el primer tiempo al minuto y medio de juego abrió la cuenta Riveros para Palestino aprovechando una vistosa falla de Nelson Vásquez. A los 20' empato Everton por intermedio de Manuel Rojas que con violento disparo de media distancia derrotó completamente al arquero Strauss. A los 23' de juego aumentó Orlando Ramírez para Palestino.

En el segundo tiempo a los 15' Moris dejó la cuenta 3-1 y dos minutos más tarde se estructuró definitivamente el marcados mediante autogol del zaguero Alvarez.

—::—

Una ovación para Orlando Ramírez cuando fue reemplazado por Pablo Astudillo. Merecida por lo demás, porque hacia mucho tiempo que "Cholito" no realizaba un trabajo tan macizo y tan eficaz como el de anoche y porque todo el juego de Palestino estuvo orientado por la batuta, esta vez magistral, del moreno.

Se ha dicho que un gol en el primer minuto de juego es como salir del camarín con el marcador a favor. Y anoche el favorecido fue Palestino, porque ese gol tempranero del paraguayo Riveros incentivó a los tricolores y robusteció sus pretensiones. En cambio para los evertonianos fue como un balde de agua fría, se descontrolaron, naufragó la defensa y tardaron mucho en retomar la onda. Gustó el primer tiempo del preliminar, un primer tiempo veloz con un Palestino deseoso muy bien armado en todas sus líneas y como señaláramos con un hombre inspirado que se dio suficiente maña para suplir la apatía que se advirtió en Nelson Torres, esta vez jugando demasiado atrás.

Pero Everton, que atacando en proporción de 1 a 3 con relación a Palestino, había podido crearse algunas buenas oportunidades, no supo sacar el debido provecho del empate hasta cierto punto sorpresivo de Rojas promediando la etapa inicial. Flaqueó la defensa viñamarina y bastó el ingenio de Ramírez, la agresividad del paraguayo y la ayuda de Moris, para que en el complementario se derrumbara estrepitosamente.

El 4-1 final no hace entonces otra cosa que ratificar la superioridad de Palestino, de un Palestino que siempre fue más equipo, que atacó constantemente y que pudo estructurar un marcador mucho más generoso que ese ya generoso con que los sorprendió el pitazo final.

Tiro al platillo

Equipo de FACH Ganó el Campeonato de Chile

Con promedios extraordinarios y con una participación record, se inició ayer en el Club Lo Curro el Campeonato de Chile de Tiro al Platillo, en la especialidad skeet, por equipo e individual. Fritz Dreyer, de la FACH, y Angel Marentis, de Ovalle, empatan el primer lugar con 99 en un posible de 100. Los asedian con 97 platos Sergio Gei, Nicolás Atalah y Antonio Yazigi, este último la revelación del torneo.

En la competencia por equipo se impuso el representativo de la Fuera Aérea de Chile, integrado por Fritz Dreyer, Erwin Schulz y Antonio Yazigi, que totalizó 288 puntos; segundo el equipo de Lo Curro, con 283, que estuvo integrado por Armando Gellona, Sergio Gei y Jaime Bunster; tercero, el equipo del Club Arabe, integrado por Jorge Jottar, Ramón Jottar y Nicolás Atalah, también con 283.

CATEGORIA AA

En la categoría doble A, de campeones, las posiciones quedaron ayer de la siguiente manera: Fritz Dreyer y Angel Marentis, empatan el prime lugar con 99 en 100; les siguen Sergio Gei y Nicolás Atalah, con 97; Jorge Jottar, 96; Italo Pretta, 94; Livio Scamperle, 93; Armando Gellona y Erwin Schulz, 92; Joaquín García, 91; Edwards Johns y Ramón Jottar, 90; Dionisio Sáez, 87.

...erminó la A. Central

...CHAZADA PRESENTACION DE ...ANZA Y LA "U" DE LIMA

...cio Provoste señala razones que hubo para negar pase a reunión internacional doble del miércoles.

...a oficial y bas... pronunció en ... ayer la Aso... Central de fútbol, ... por qué no autori... Colo y Univer... a realizar un ... internacional para ... miércoles en el ... Nacional.

... Provoste Vice... primero del orga... dirige al fútbol ... encargado de ... declaración: ... fundamentan ... Primero el ... prestigio y serie... por el fútbol ... todo el mundo. ... mente los clu... y Universitario ... que hicieron ... fracasar las ... de la Selec... de fútbol en ... este mes como ... entre las ... de Chile y Pe... se negaron a ... jugadores que ... cerca las bases, ... la totalidad, de la Selección Nacional del país hermano. Habría sido una burla para el fútbol y la afición chilena que ahora, en que era negocio para ellos, no tuvieran ningún inconveniente para actuar con equipos en Santiago", afirmó el referido dirigente. Y luego:

"Nada tenemos con las autoridades del fútbol peruano. Por el contrario nuestro Director Exequiel Bolomburu constató en Lima misma el hecho de que eran los clubes Allanza y Universitario, los que impieron que se cristalizarán los esfuerzos de la Federación para enviar a su Selección Nacional a Chile".

"Eso por una parte, Por otra está el hecho de que nos parece que el costo de ambos elencos era demasiado alto ya que se aproximaba a los 200 mil escudos, lo que significaba para Colo Colo y U. C. un real riesgo ya que habría sido necesario recaudar alrededor de 300 mil escudos para salir bien del esfuerzo y eso nos parece difícil para alcanzar en una reunión en día de semana. Y es obligación de nuestra Asociación cautelar también los intereses de los clubes".

Hasta ahí las palabras de Provoste, que es prácticamente el nudo del pensamiento que inspiró la determinación de la Asociación Central.

STEVENS RETUVO CORONA SUDAMERICANA

VALPARAISO.— (Por teléfono). Godfrey Stevens, campeón de Chile y sudamericano de los plumas defendió con éxito su corona anoche en el Fortín Prat de este puerto, al derrotar ampliamente por puntos al titul\ paraguayo Bernardino (Kid) Toledo..



Los 10.3 con que Iván Moreno se impuso en los 100 metros planos, se constituyeron en la mejor marca de la primera etapa del Campeonato Atlético de Primavera.

Campeonato de Primavera:

IVAN MORENO JERARQUIZO LA PRIMERA ETAPA DEL TORNEO

Dentro de un escaso nivel técnico y con la notoria ausencia de muchas figuras, se cumplió en la tarde de ayer en la pista del Estadio Nacional la primera etapa del Campeonato de Primavera, que organiza tradicionalmente la Asociación Atlética Santiago.

Lo mejor de la jornada quedó entregado a lo que realizó Iván Moreno, vistiendo la casaquilla del Manquehue. El sprinter nacional se impuso con facilidad en los 100 metros planos con muy buenos 10.3. Posteriormente, Moreno hizo suyo el salto largo con 6.97 metros, para finalizar su actuación integrando la posta 4x100 del Manquehue, que venció con 41.7.

Sin embargo, y al margen de la actuación de Iván Moreno, que en gran medida salvó la jornada, la etapa se desarrolló dentro de un discretísimo nivel técnico. La ausencia de figuras —explicable en parte por la cercanía del período de exámenes— restó brillo a la competencia. De ahí, entonces, la pobreza en cuanto a marcas y el poco interés de que se revistieran la casi totalidad de las pruebas efectuadas.

Los resultados de la primera etapa del Campeonato de Primavera fueron los siguientes:

100 metros planos varones
1.o Iván Moreno, Manquehue, 10.3.

100 metros planos damas
1a. Victoria Roa, S. F., 12.3.

Lanzamiento del disco dam.
1a. Pradelia Delgado, A. S. 36.90.

1.500 metros planos
1.o Roberto Salmona, 4.2.3.

400 metros planos varones
1.o Santiago Gordon, 49.8.

5.000 metros planos
1.o Víctor Ríos, S. F., 15.2.

Lanz. jabalina varones
1.o Leonardo Kittsteiner, 59.36.

Lanz. de la bala damas
1a. Pradelia Delgado, 11.33.

Salto largo varones
1.o Iván Moreno, 6.97.

Lanz. de la bala varones
1.o Luis Bustamante, 14.36.

Posta 4x100
1.o Manquehue, 41.7.

En Ascenso destaca match Coquimbo-Lota Schwager

Se completa esta tarde la quinta fecha de la Primera Rueda del certámen de Ascenso en las dos series "A" y "B".

Por la serie "A" en Coquimbo, el cuadro dueño de casa enfrenta a Lota Schwager. Una confrontación interesante ya que ambos están en tercer lugar de la tabla con cinco puntos cada uno.

En Los Andes, Trasandino con San Luis. El cuadro canario vice-puntero del torneo viene de ganar a Ñublense por la cuenta de 4-2 y Trasandino de caer ante Lota 2-0. Para San Luis es importante este encuentro, ya que se sabe el resultado del líder Antofagasta ayer en la Técnica.

Finalmente en Chillán Ñublense colista de este grupo en su cancha enfrenta a Lister Rossel.

POR LA SERIE "B"

En San Antonio se presenta el puntero de este grupo, Colchagua, ante el conjunto porteño. El líder viene de ganar a Naval dos -uno, San Antonio de perder con Ferro 9-2.

El vicepuntero Municipal en su cancha de San Fernando enfrenta a los goleadores de Ferro. Partido de posibilidades parejas.

Cuatro Zambullidas Dio Naval a Iberia

CANCHA: Estadio El Morro de Talcahuano. PAGARON: 4.000 espectadores. SOCIOS Y RECAUDACION. No se indicó. ARBITRO: Guillermo Moreno. Con un desempeño aceptable.

NAVAL (4): Petinelli; Pérez, Castañeda, Zuleta y Muñoz; Rojas e Inostroza; Torres, Romero, Salgado y Puig.

IBERIA (0): Trejos; López, L. Ramírez, R. Ramírez y González; Quezada y Díaz; Alvarez, Gómez, Olivos y Mena.

GOLES: PRIMER TIEMPO: 9' Romero y 43' Salgado (2-0). SEGUNDO TIEMPO: 42' Romero y 44' Romero.

CAMBIOS: León reemplazó a Gómez en Iberia y Castro por Puig en Naval, ambos cambios en la segunda etapa.

El marcador no indica con claridad lo que fue este encuentro, si se quiere demasiado abultado para el fútbol que mostró el conjunto local, los goles, más que un dominio de Naval, fueron logrados por fallas defensivas del conjunto ibérico, cuadro que jugando ese fútbol desordenado, inspirado más en la voluntad de sus hombres que movido por influencia técnica llegó hasta el reducto de El Morro a enfrentar a un local mejor plantado, con una disciplina técnica ya definida y con valores de algún prestigio en el concierto futbolístico chileno.

A los 9 minutos de la primera etapa el marcador ya se había inaugurado. Una jugada a fondo del elenco local, confusión en el área de Iberia y corner desesperado de la defensa, dio ocasión a Romero para anotar de cabeza, luego del servicio de Muñoz.

Esta ventaja la mantuvo el local hasta los 43' luego que Salgado, el interior izquierdo naval, pudo rematar una pelota entregada oportunamente en profundidad por Torres. Con estas cifras partieron los equipos al descanso. Un dos a cero que no conformaba de ninguna manera a los espectadores que en todo momento protestaron por el juego exhibido por ambos conjuntos.

La segunda etapa, en lo que se refiere a calidad futbolística, no mostró variantes, los cambios introducidos por los entrenadores no alzaron el nivel de juego, y éste se desarrolló con una parsimonia del local, que sabiéndose superior lo único que hacía era controlar las acciones en el medio campo. Esto duró hasta los 42' en que Romero, recibiendo un pase de Muñoz, remató suave venciendo a Trejos. Dos minutos más tarde el mismo Romero en una jugada individual decretó el cuatro a cero con que finalizó el encuentro. No gustó Naval en este triunfo a sus parciales ni tampoco satisfizo la presentación de Iberia que no opuso resistencia alguna a su rival. Gentileza Diario La Patria, Concepción.

1 x 0

LA DEFENSA DE ANTOFAGASTA GANO A UNIVERSIDAD TECNICA

Cancha: Estadio Universidad Técnica. Pagaron: 2.241 personas. Socios: Universidad Técnica, 134. Antofagasta, 3?8. Recaudación: 6.107 escudos. Arbitro: Luis San Martín (regular).

UNIVERSIDAD TECNICA (0): Urzúa; Pinilla, Cortés, Escobar y Chavez; Guerra, Liberona, Valero y Urzúa; Barrera, Pérez y Herrera. Entrenador: Gracián Miño.

ANTOFAGASTA (1): Valencia: Meneses, Espinoza, Bravo y Vega; Saavedra, Dagnino y Escobar (Jáuregui); Páez, Lucio González y Juan Pelayo Ayala. Entrenador: Francisco Hormazábal.

GOLES Primer tiempo a los 44' Lucio González. Segundo tiempo. No hubo.

EXPULSADOS: A los 44 de la segunda etapa Valero de Universidad Técnica.

Un valioso triunfo consiguió Antofagasta Portuario sobre Universidad Técnica, en la tarde de ayer en el Estadio de la calle Ecuador.

El representativo de la "Perla del Norte", llegó al encuentro con los estudiantes técnicos con la mejor alineación que pueda formar:

Ambos equipos, recurrieron a una formación 4 — 3 — 3, que se pudo apreciar desde el comienzo de la brega, planteada así las acciones dentro del campo de juego, en los primeros diez minutos de juego el cuadro nortino impresionó en alto grado; con un accionar coordinado armonioso y rítmico, que hacía pensar que los universitarios tendrían que trabajar mucho si no querían ser goleados, pero a esa altura del partido el medio de apoyo Escobar, sufrió un desgarro en su pierna derecha lo que ló obligó a salir del campo de juego, en su reemplazo ingresó Jauregui, como marcador de punta izquierdo, pasando Vega al mediocampo. Está formación de emergencia de los visitantes, permitió al cuadro universitario adueñarse del mediocampo por intermedio de la trinomio compuesto por: Guerra, Liberona y Urzúa, los cuales a través de un intenso trajín alimentaron en forma contundente a sus compañeros de ofensiva, por espacio de más de 30 minutos, los delanteros colegiales no supieron aprovechar el trabajo de los componentes de la llave de tres local y malograron algunas buenas condiciones.

Este trabajo terminó por agotar al veterano Liberona, que ya a los 40 minutos, del primer tiempo daba muestra de agotamiento. Lo cual fue aprovechado por Vega, que se adelantó para ayudar en la oxigenación de sus atacantes, entre los cuales Gonzáles y Paes se mostraban como los más peligrosos. Esto se confirmó a los 44 minutos cuando Paes, en la posición de puntero derecho habilitó en magnífica forma a González para que batiera con un disparo cruzado a Urzúa.

Al reanudarse las acciones, se advirtió un cambio en el cuadro local, Valero reemplazó a Liberona, que había finalizado en precarias condiciones físicas. Este cambio permitió a los estudiantes obligar al improvisado mediocampista Vega, a quedarse retrazado, quizás si por costumbre o porque tenía miedo de dejar sola a su defensa, planteadas así las acciones, Universidad Técnica se propició buenas oportunidades de gol, que fueron desperdiciadas por los delanteros naranja por falta de pericia, como ocurrió a los 25' cuando Herrera llegó muy cerca del pórtico de Valencia y remató con un ánguud muy cerrado en circunstancias que lo lógico, era hacer el centro para que fuera aprovechado por algunos de sus compañeros que entraba. Los nortinos supieron cerrar su defensa y desde esa posición salir en contragolpe para inquietar a Urrzúa que casi no fue requerido en está fracción.



Remate de Lucio Gonzalez, que llegó hasta la red, pese a los esfuerzos de Urzua, Perez y el guardapalos Carlos Urzúa.

Al margen del ring

Grave Irregularidad Motivó Renuncia del Dr. Del Pino

El viernes los púgiles pelearon sin control médico.— "Colorada" discusión entre Humberto Begliomini y René Paredes.— El diálogo de Cheuquemán y Vera.

El Dr. Hernán del Pino, miembro antiguo del cuerpo médico de la Federación de Boxeo, renunció a su cargo el viernes en la noche, momentos antes de iniciarse la 6ª fecha del Nacional Amateur.

Pero tras la renuncia del facultativo se oculta una grave irregularidad organizativa; y que fue precisamente lo que movió a Del Pino, a tomar tal determinación: **Ninguno de los peleadores de la reunión fue revisado en el control médico reglamentario.**

En vista de ello, Hernán del Pino habló con Octavio Aylwin vicepresidente de la Federación de Boxeo, y le hizo entrega de su carnet al tiempo que le decía: "Renuncio porque no me hago responsable del espectáculo de esta noche. Los boxeadores no han sido revisados, Asuman ustedes la responsabilidad del caso. Yo me voy".

Reglamentariamente no debía haber combatido nadie si no estaba autorizado por el médico. Cómo en el chiste, exigimos una explicación

—

Ya había comenzado el combate entre los moscas jr Dino Campos, de Curicó y Héctor Velásquez, de Valdivia, cuando Humberto Begliomini, Arbitro General del Campeonato, advirtió que faltaba uno de los cinco jurados. En el acto hizo señas al referí para que suspendiera momentáneamente el combate, mientras el juez llegaba a su puesto.

Este detalle, sin embargo motivó, posteriormente, la interpelación a Begliomini, de viva voz del secretario de la Federación, René Paredes. Y de la discusión comenzaron a salir "trapitos al sol". Paredes terminó insultando a Begliomini, quién entre otras cosas le dijo que a Tocopilla se le había declarado en reorganización de manera arbitraria, sin causa justificada (en eso la responsabilidad es de los dos, también), y, por último, que por carta al presidente lo acusaría de haberlo insultado públicamente. Vamos, es de "roto" pelearse como niños chicos, señores dirigentes.

—

En las duchas se toparon Daniel Cheuquemán y Emilio Vera, los protagonistas del mejor combate de la noche del viernes. Ambos son amigos y el diálogo que sostuvieron fue un digno colofón de la pelea.

CHEUQUEMAN.— Me ganaste bien, te felicito.

VERA.— ¿No te dije que te iba a ganar, acaso?... Sin quejarse.

CHEUQUEMAN.— Chis, pero me partiste aquí... (muestra una pequeña herida en el arco superciliar izquierdo).

VERA.— Y "vos" también me diste duro...

Intervinimos para preguntarle al valdiviano a qué se debió su cansancio en el tercer round.

—Ocurre que me tomé una "aguita" antes de la pelea ..

—Nos parece que ahora peleó mucho mejor que en el debut...

—Claro, porque Cheuquemán tiró las manos porque sabe pelear... El "gallo" del otro día no tenía idea. Uno siempre lo hace mejor cuando enfrenta a uno bueno, y se desluce si el rival es malo...

Nos volvemos hacia el portomontino, que tiene en el rostro algunas huellas del reciente combate.

—Y usted, ¿a qué atribuye la derrota?

—Vera me ganó bien porque es más rápido que yo. No pude entrar a la pelea corta, que es mi fuerte...

Un apretón de manos entre ambos púgiles, una sonrisa franca y la conformidad en sus caras, hablan de un espíritu ejemplar.

—

En el camarín de los valdivianos, todo era alegría. Están invictos en todas sus presentacionse, y tres de sus representantes incluso se han repetido el plato.

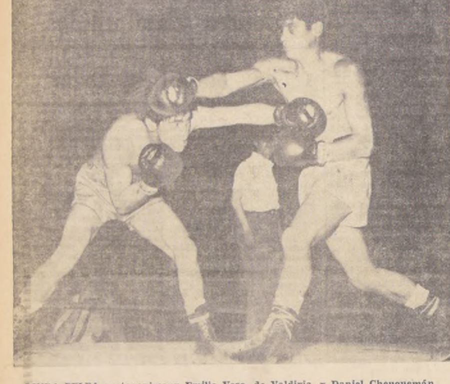
Sólo falta por debutar el gallo Juan Henríquez, vicecampeón de Chile, quién decía risueñamente:

—Yo soy la "incógnita"... A lo mejor destiño, y eso que me tienen por "figura".

—

Hasta el momento los iquiqueños, a pesar de llevar dos victorias por una derrota, no han mostrado el potencial tradicional de ese puerto nortino. Arrusa y Morales, vencedores, no han dicho sobre el ring mucha cosa. Habrá que esperar lo que hagan sus "créditos", el mosca Toledo y el liviano Jorge Prieto, ya veteranos de los nacionales

PEDRO ARAYA.— El puntero internacional juega esta tarde en Temuco ante Green.



LINDA PELEA protagonizaron Emilio Vera, de Valdivia, y Daniel Cheuquemán, de Puerto Montt. Ganó el primero sorprendiendo a todos con un boxeo y una velocidad que no mostró en su debut. Por el contrario, el portomontino no pudo repetir su anterior combate. En la nota gráfica, ambos se cruzan sin efectos; Vera (derecha), lanza su diestra a la cabeza, y Cheuquemán pone la zurda al plexo.

Nacional de Boxeo Amateur

JUAN FORMAS Y EMILIO VERA LLENARON LA SEXTA FECHA

por ADAMOL
Fotos: Oscar Rosales

Se mantuvo el repunte experimentado en la fecha anterior, y la sexta ronda del Campeonato Nacional de Boxeo Amateur ofreció dos figuras muy interesantes y cuatro combates destacables por la buena disposición tanto técnica como anímica de los actores por entregar un lindo espectáculo.

En nuestra escala de valores, lo más sobresaliente nos pareció el pluma santiaguino Juan Formas. En una pelea recia, sin baches y con desenlace categórico, Formas reiteró condiciones y posibilidades futuras frente al bravo puntarenense Segundo Tecas, que en el debut había ganado con rapidez por decisión del árbitro.

Formas es un mediodistancista fuerte y que las da duras. El austral también se las trae, pero incuestionablemente fue inferior y debió doblegarse ante la contundencia y mejor habilidad del capitalino para entrar en el espacio que le acomoda. Con todo, Tecas mostró dureza y coraje y aunque sólo pudo resistir hasta el segundo round, en ningún caso desvirtuó condiciones. Nada más que Formas fue mejor y tras su segundo combate comienza a erguirse como carta seria en la categoría.

Y la otra pelea, excelente también, la aportó el peso pluma. Se toparon dos ganadores de la primera rueda eliminatoria, el portomontino Daniel Cheuquemán y el valdiviano Emilio Vera. La verdad es que en el papel, Cheuquemán era lo que se dice "grito y plata". Su anterior pelea había resultado una de las mejores del campeonato, contrastando con una discreta actuación de Vera para superar a un ferroviario sin mayores virtudes.

Pero antenoche dio la sorpresa al plantear con inteligencia un combate difícil. Sorprendió, porque lució mucho más veloz que Cheuquemán, porque supo pelearle a distancia, porque anticipó constantemente con una rápida izquierda y que generalmente completó de manera instantánea con la derecha.

Cheuquemán no pudo neutralizar esa dinámica variada y movediza, y salvo en el segundo round, fue impotente para llegar a su distancia. De ahí que la victoria fuera clara, inobjetable, por estrecho que haya sido ese fallo de tres a dos de los jurados. El valdiviano ganó nítidamente los asaltos primero y tercero, igualando el segundo. Superioridad abierta y que abre promisorias expectativas a Emilio Vera para las ruedas próximas. Ah, y con su triunfo Valdivia sigue sin conocer derrotas en ocho combates. Lo más positivo en cuanto a resultados se refiere, ya que técnicamente nos inclinamos por los osorninos y Santiago con el aporte de Astelli y Formas.

Como el peleón de la velada, nos quedamos con el combate entre el ariqueño Alfonso Alfaro y el portomontino Carlos Soto, en el gallo. Los dos últimos rounds resultaron espectaculares y se arribó a un final estrechísimo, donde fue determinante la entrega más sostenida del ariqueño en la tercera vuelta y una leve ventaja que sacó en la primera.

El round de apertura no tuvo nada que ver con los siguientes. Incluso fue flojo, emotivamente. En el segundo, Soto apuró vigorosamente y castigó más para sacar ventaja. Pero el último asalto encontró al nortino Alfaro dispuesto a echar el resto en un ataque desbordante, con buena colocación de golpes que le dieron el veredicto. Hubo unanimidad en el criterio de los jueces, lo que no deja de ser un mérito ante una llegada tan estrecha.

Individualmente, anotamos positivamente las victorias de varios valores jóvenes que no alcanzaron a conformar un gran combate, más que nada por ser el rival de pocas proyecciones. Pero en todo caso gustaron.

Por ejemplo, prometedor nos pareció el joven talquino (con cinco peleas apenas) Blas Sepúlveda. Ganó a un "copiapino" con cara de capitalino discreto, pero que, sin embargo, lo tiró a la lona en el primer asalto. Enseguida, a la vuelta siguiente, Sepúlveda le devolvió la mano, y en el tercer round terminó abrumándolo contra las cuerdas. El árbtiro optó por detener el combate que ya era netamente del talquino. El joven Blas puntea con acierto de izquierda y pone con dureza la derecha, a la par que aguanta y no se disminuye cuando le están "dando".

—

Destacó, por su potencia, el zurdo de San Antonio, David Corral, en el mediomediano. En poco más de dos minutos de pelea dio cuenta de Tomás Figueroa, de Talcahuano. Con cross de izquierda lo lanzó a tierra, y el sureño se levantó medio sentido. Una nueva "andanada" de Corral y "alto el fuego", dijo el referí. Al porteño queremos verle otra pelea.

Muy poco se alcanzó a ver en el combate de los pesados. Roberto Paz, de El Teniente, tardó algo más de dos minutos en sentar clara superioridad sobre Vicente Morales, de Potrerillos. El nortino daba varios kilos de ventaja y físicamente no prometía nada. Paz, en cambio, muy novato, pero de una complexión exuberante, joven y decidido, hizo primar sus condiciones y sin castigar mucho obligó al árbitro a detener la lucha. Como debut de la categoría máxima no existió mayor atractivo que el volumen de los protagonistas.

Fernando Caces, de Talcahuano, se vio bien frente al gallo de "Presidente Aguirre Cerda", Luis Vásquez. Muy armado el navalino, agresivo y veloz, se impuso por puntos a un adversario zurdo, de discreta defensa. En el último round lo apabulló con variedad de golpes para borrar cualquiera posible duda.

Los otros dos valdivianos de la fecha, fuera de Emilio Vera, ganaron sin mayor brillo a sus respectivos rivales.

En el mosca junior, Carlos Jiménez derrotó a Carlos Albornoz, de Calama, por abandono al primer round. El nortino, casi sin recibir nada, no quiso "guerra" y se fue a su rincón. Cada cual con su gusto, parece... Y Héctor Velásquez fue superior al curicano Dino Campos, también en el mosca junior. Le ganó los tres rounds al hilo y el segundo incluso con caída.

En las dos peleas restantes, menos que regular en calidad, el mediano ligero de Temuco, Eduardo Contreras, ganó fácil por nocaut en el segundo asalto al santiaguino Juan Lillo, sin ningún mérito como para haber sido incluido en el equipo de Santiago. Enfrentó a un espigado adversario, y en lo que duró la pelea, no se le pasó por la mente siquiera lanzar una mano abajo, zona que le quedaba "más cerca" que el inaccesible rostro del sureño. Contreras le propinó un cross de derecha de regular potencia, que Lillo no pudo asimilar, y chao...

—

Y el iquiqueño, regular mediomediano, Jorge Morales, ganó en deslucido combate al "copiapino" Esteban Martini. Este último es un zurdo enredado, que otras veces ha defendido a Santiago, como que vive en la capital.



JUAN FORMAS, de Santiago, se alzó como la mejor figura de la sexta jornada, al vencer de manera categórica al puntarenense Segundo Tecas. Potente y hábil, el pluma capitalino apabulló a su adversario.

El Invicto Colo Colo Frente al Tradicional Rival: Magallanes

Con dos encuentros en provincias y dos en el Nacional, se cumple la 12a. fecha en Promoción.

—Otro clásico esta noche en Ñuñoa

—Un clásico diferente, pero clásico al fin Colo Colo frente a su rival de siempre: Magallanes Con el agregado, ahora, de que el cuadro del cacique tendrá que defender su condición de puntero del campeonato de Promoción, galardón que ha conseguido con una campaña pareja y de mucho arrastre.

Albos y albicelestes juegan de fondo esta noche en el Nacional, a las 22 horas En Colo Colo una duda, la actuación de José González, que quedó lesionado en Rancagua; de no poder actuar, entra Oscar Montalva.

En el preliminar, Unión Española con Unión Calera. Juegan a las 18.30. Los hispanos anuncian a Fredy Molina como puntero izquierdo, pasando Véliz como puntero derecho. El resto igual.

Calera llega a esta confrontación agrandado por el resonante triunfo conseguido frente a Rangers por el abultado marcador de siete goles contra cero. En la primera rueda ganó el cuadro rojo 3-2. Dirige Rafael Hormazábal.

EN TALCA.— Rangers con O'Higgins juegan en el Estadio Fiscal sureño. Vienen de ser goleados: Rangers 7- 0 y los rancagüinos 6-1. Tienen 9 puntos cada uno en la tabla. En la primera rueda empataron sin goles. Dirige Fernando Toro, que hace su debut en Primera División. Ojalá le vaya bien

EN SAN FELIPE— La Serena tendrá que llegar hasta San Felipe para enfrentar al cuadro local y defender su cuarto puesto, que vale CINCUENTA MIL ESCUDOS y que, además, permite trabajar sin problemas ni con el fantasma del descenso encima En la primera rueda empataron a un gol Se juega a las 17 horas y dirige Víctor Aeloiza



MARIA CLAVERIA, espera que todos los aficionados al baloncesto lleguen hasta el Gimnasio Nataniel para ayudarlas a que el título sudamericano quede en Chile. Ella dice que los recibirá así, con la manito en alto.

El líder viaja a Temuco:

Araya, Yávar, Campos Peralta y Lasso en el Ataque de la "U"

El otro puntero, Wanderers, recibe a Co[n]cepción en Playa Ancha.

Se completa esta tarde la tercera fecha del T... de Honor del fútbol profesional. Todos los encuentros jugarán en provincias, destacando la visita que re... el líder del certamen, Universidad de Chile, a Te... para enfrentar a Green Cross.

La "U" viaja con cuatro titulares menos, ... Contreras, Leonel y Rubén Marcos; este último ... seriamente lesionado en el Clásico Universitario al ... car violentamente con Isella.

Urrutia, el técnico azul, señaló que el ataque ... oportunidad formará con Araya, Yávar, Campos, Pe... y Lasso. En la primera rueda ganó la "U" por la ... mínima. El puntero, con 16 puntos, y los temuquenses con 10. Dirige Ricardo Romero.

EN LAS HIGUERAS

Audax Italiano con Huachipato animan la ... futbolística en Talcahuano. Encuentro de ... parejas, los dos tienen 10 puntos en la tabla. En el ... dro de Huachipato, que viene de empatar con la ... vuelve el paraguayo Garcette.

En Audax Italiano se realizarán varios cambios ... el castigo de Vargas entra Cataldo a la izquierda, ... sando Santis a la derecha, dejando a Berly y Pablo ... como zagueros centros. En la primera rueda ganó ... nero 3-0. Dirige Lorenzo Cantillana.

EN PLAYA ANCHA

Finalmente y con horario nuevo, a las 18 ... enfrentan Wanderers con Deportes Concepción. ... po caturro viene de vencer a Santiago Morning ... le permitió compartir el primer lugar en la tabla ... Universidad de Chile, acumulando 15 puntos. En la ... mera rueda ganó Wanderers por la cuenta mínima ... penquistas, con sólo 7 puntos, buscan en forma ... perada salir del último lugar de la tabla. Dirige ... Silva.



MARIO RODRIGUEZ.— Será figura importante e... clásico del fútbol chileno

XII Sudamericano Femenino

Chile Debutará con Ecuador el Jueves 2...

El Comité organizador del XII Sudamericano Femenino de Básquetbol, después de una larga reunión que finalizó en horas de la madrugada, entregó el fixture del torneo continental de básquetbol femenino, que se inicia el día martes 19.

El nuevo calendario de encuentros es el que sigue:

MARTES 19:
Reunión inaugural: se jugará un solo encuentro, a cargo de los seleccionados de Ecuador y Perú.

MIERCOLES 20:
Paraguay—Perú.
Brasil—Argentina.

JUEVES 21:
Chile—Ecuador.

VIERNES 22:
Brasil—Ecuador.
Chile—Argentina.

SABADO 23:
Ecuador—Paraguay.
Perú—Argentina.

DOMINGO 24:
Chile—Perú.

LUNES 25:
Brasil—Paraguay.

MARTES 26:
Chile—Paraguay.

MIERCOLES 27:
Argentina—Ecuador.
Brasil—Perú.

JUEVES 28:
PARAGUAY — ARGENTINA
CHILE — BRASIL

Las reuniones simples se iniciarán a las 21.30 horas, mientras que los programas dobles comenzarán a las 20,30 horas.

HOY COMIENZAN A LLEGAR LAS DELEGACIONES

Tres representaciones tienen comunicado en forma oficial para el día de hoy su arribo a Santiago.

Para las 13,30 horas, son esperados en el aeropuerto de Pudahuel las representaciones de Ecuador y Perú.

Brasil, Campeón Sudamericano actual, llegará a nuestro país a las 15 horas.

Las tres representaciones que llegan en el día de hoy se alojarán en el Hotel Carlos V.

SELECCION NACIONAL

El representativo nacional, en el día de ayer entrenó solamente en la mañana, practicando puntería y haciendo trabajo de preparación física. El equipo chileno después de la práctica quedó en libertad para ir a sus casas y se volverán a concentrar en la noche de hoy a las 21.30 horas.

DECLARACION DE LA FEDERACION DE BASQUETBOL DE CHILE

Con relación a la declaración formulada en La Paz a la UPI por el presidente

FUTBOL de ASOCIACIONES, LIGAS y AGRUPACIONES

La Asociación de Fútbol de Santiago y entidades congeneres, Ligas y Agrupaciones programaron para hoy, nuevas fechas de sus respectivas competencias oficiales en las canchas y horarios que se indican:

ASOCIACION SANTIAGO

Se juegan sólo encuentros pendientes de la segunda rueda de la serie República. Todos los partidos son con tres equipos, empezando los terceros elencos en su horario: 15.30 horas. Los únicos que se jugarán a las 15 horas, son los programados en las canchas interiores del Estadio Nacional.

Cancha Estadio Nacional 4: Muzzio Hermanos con Germinal.— Turno: Ilharreborde.

Cancha Estadio Nacional 5: Libertad con Everton. Turno, Santos Aybar.

Cancha Cuarta Zona 5: Liverpool Wanderers con Carlos Walker. Turno: Cuarta Zona.

Cancha Cuarta Zona 1: Estrella San Francisco con Gimnástico Arturo Prat. Solamente los segundos y terceros cuadros que jugarán a las 17 y 18 horas, respectivamente. Director de turno: Nacional El Salto.

CAMPEONATO DE CLAUSURA

Solamente juegan los primeros cuadros de las Series Honor y Unión y es por eliminación.

Los horarios son los siguientes: 15 horas, preliminar; semifondo a las 16.45 horas; de fondo, a las 18.30 horas.

Cancha San Ramón: Albión con Estrella. Turno, Vista Hermosa.

Valdebenito con Santos Aybar. Turno, Caupolicán.

Caupolicán con Vista Hermosa. Turno, Estrella.

Cancha Madeco: Unión Condell con Copal. Turno, Arco Iris.

Arco Iris con Nacional El Salto. Turno: Ipiranga.

Madeco con Primero de Mayo. Turno: Copal.

Cancha Academia de Humanidades: Teniente Godoy con Diablitos Juniors. Turno: Unión Arauco.

Almirante Latorre con Propa. Turno, Small Star.

México Central con Small Star. Turno: Teniente Godoy.

Cancha Caupolicán (solamente dos encuentros): Lautaro Atlético con Fortín Mapocho.

Cuarta Zona con La Cruz.

No se juega el partido de Ilharreborde con Unión Pacífico.

SECCION INFANTIL
Segunda fecha de la última rueda

Todos los partidos son con cuatro equipos (tres infantiles y uno juvenil). El primero se jugará a las 9.30 horas.

Cancha Madeco: Madeco con Mademsa. Turno, Copal.

Cancha Copal: Copal con Small Star. Turno, Mademsa.

Cancha Ilharreborde: Liverpool Wanderers con Vista Hermosa. Turno: Ilharreborde.

No juega por fecha libre, Caupolicán.

Turno telefónico, a cargo de Mademsa. Atenderá de 19.45 a 20.45 horas.

ASOCIACION DE SAN MIGUEL — Décimotercera fecha de la segunda rueda

COPA SAN MIGUEL — 10; 11.15 y 12.30 horas.

Cancha Oriental: Oriental con Manuel Rioseco. Turno, Ismael Valdés. Arbitro, Balmaceda y Juvenal Santibáñez.

Cancha Pedro Montt: Pedro Montt con Malaquías Concha. Turno, Séptimo de Línea. Arbitros, J. Plana y Pedro Rodríguez.

15; 16.15 y 17.30 horas:.

Cancha Dgo. Silva: Víctor Dgo. Silva con Francisco de Toledo. Turno: J. Dávila. Arbitros, Gmo. Valderrama, Luis Correa y Jorge Araya.

Cancha Esperanza: Juventud Esperanza con Galil Maguenzo. Turno: Los Zorros. Arbitros, Pacífico 79 y Juan Guajardo.

Cancha Defensor: Defensor América con San Javier. Turno, Cóndor. Arbitros: Estrella y Germán Rubio.

Cancha 1 del Estadio: Germania con Luis Ramírez. Turno: Norteamérica. Arbitros; Fermín Iturrieta y Juan Tropa.

Cancha 2 del Estadio: J. L. Vergara con Victoria de Chile. Turno, Juan Yarur. Arbitros; 16 de Febrero.

COPA ANTONIO SAGREDO — 10; 11.15 y 12.30 horas:

Cancha Malaquías: 16 de Febrero con Los Zorros. Turno: Malaquías. Arbitro, Vergara y Luis Jara.

15; 16.15 y 17.30 horas:

Cancha Juan Yarur: Juan Yarur con Séptimo de Línea. Turno, Victoria de Chile. Arbitros: Pedro Montt.

Cancha Norteamérica: Norteamérica con Julio Dávila. Turno: Oriental. Arbitros: Toledo y Guillermo Valderrama.

Cancha Juan Plana: Juan Plana con Ismael Valdés. Turno, Víctor Domingo Silva. Arbitros, Rioseco.

Pendiente: J. P. Huemul con Estrella del Pacífico.

Libre: Cóndor.

LIGA INDEPENDIENTE DE CONCHALI
Décima fecha de la segunda rueda — 9.30 horas:

Cancha Relámpago: Relámpago con Juventud Torino.

Cancha 21 de Mayo: 21 de Mayo con Los Beatles.

Cancha Santa Teresita: Nueva Monterry con Defensor Cuba.

Cancha Torino: Sampdoria con Villa La Palma.

15 HORAS:

Cancha El Rayo: El Rayo con Jaque Mate.

Cancha Palais Royal: Palais Royal con Santa Teresita.

Cancha Angamos: Angamos con Atlético Serena.

Cancha Manuel Rodríguez: Manuel Rodríguez con Vidal Araya.

Cancha Verde Nilo: Verde Nilo con Estrella de Roma.

Turnos: Unión Venezuela.

LIGA INDEPENDIENTE QUINTA NORMAL

Con el entusiasmo acostumbrado de los personeros de la Liga Independiente de Quinta Normal, se iniciará hoy en las canchas 1 y 2 del Estadio Zambrano, el Campeonato Infantil de Fútbol.

Fernando García, Miguel Sepúlveda y Juan Espinoza tendrán a su cargo el arbitraje de los encuentros, que han despertado mucho interés en la populosa comuna de Quinta Normal.

SERIE "A":

Cancha 1: 9.30 horas: Nacional Fischer con Unión Prat. Turno, Unión Samitt.

10.30 horas: Juventud Loyola con Deportivo Tigres. Turno, Los Leones.

11.30 horas: Enrique Zúñiga con Víctor Fornés. Turno, Enrique Signe.

12.30 horas: National Star con Cerro Navia. Turno, Santa María.

SERIE "B":

Cancha 2: 9.30 horas: Santa María con Capitán Trizano. Turno, National Star.

10.30 horas: Enrique Signe con Efraín Hurtado. Turno, Enrique Zúñiga.

11.30 horas: Los Leones con Los Notables. Turno, Los Tigres.

12.30 horas: Unión Samitt con Verdemar. Turno, Nacional Fischer.

UNIDAD LOS NOGALES

Se inicia el torneo cuadrangular de fútbol con los equipos que luego de una dura competencia preliminar, lograron su clasificación como finalistas.

Los ganadores quedarán dueños del trofeo "Dirección de Deportes del Estado".

En la mañana jugarán Deportivo Los Cóndores de Chile, actual campeón de la serie "B" con Antonio Valjalo. Los terceros empezarán a las 9 horas. En la tarde, Capitán Gálvez, campeón de la serie "B" y Ducal.

POBLACION SAN JOAQUIN

En las diversas canchas de la Población prosigue el campeonato oficial, empezando los terceros cuadros a las 9 horas.

EN LA MAÑANA: Cancha 1: Amigos de Siempre con Juventud Católica. Turno, San Joaquín. Director de turno, Francisco Valladares.

Cancha 2: Villa San Joaquín con Población San Joaquín. Turno, Renacimiento. Director de turno, M. Vargas.

EN LA TARDE: Cancha Alianza Perú con Bucalemu. Turno, Amigos de Siempre. Director de turno, J. [illegible]ez.

Cancha 2: Real San Joaquín con Renacimiento. Turno, Población San Joaquín. Director de turno, R. Trujillo.

Libre: Unión Chacarita.

ASOCIACION SAN BERNARDO

Décima fecha para honor y novena para ascenso. Ambas corresponden a la [illegible] rueda

Los partidos fijados para la mañana se jugarán a las 9.15; 10.30 y 11.45 horas. Los de la tarde, a las 15; 16.15 y 17.30 horas.

EN LA MAÑANA: Cancha Municipal 2: Liceo con Unión Balmaceda. Turno, Atlético Torino.

Cancha Municipal 3: Ferro Corvi con Unión Santa Marta. Turno, Municipal.

Cancha Municipal 4: Metalúrgico Faro con Huracán en segunda, a las 9.15 horas. Municipal con Vanguardia Unida, en primera a las 10.30 horas.

Metalúrgico Faro con Huracán en primera a las 11.15 horas.

Cancha Maestranza 2: Oriente con Domingo Eyzaguirre. Turno, Trotamundos.

Cancha Rosa: Tricolor Victoria con Linomix. Turno, V. Unida.

EN LA TARDE: Cancha Municipal 2: Juventud Nacional con Eugenio Matte. Turno, T. Victoria.

Cancha Municipal 3: Estrella Blanca con Estrella Caracas. Turno, D. Eyzaguirre.

Cancha Municipal 4: Juventud Buenos Aires con Trotamundos. Turno, Liceo.

Cancha Rosa: Rosa del Sur con América. Turno: Linomix.

Cancha Maestranza 1: Oriente con Domingo Eyzaguirre. Turno, Trotamundos.

ASOCIACION DE FUTBOL DE LA REINA

Por el campeonato infantil "Pedro Gajardo Ceballos" se juega desde las 9,15 horas la segunda fecha de la primera rueda del certamen de futuros cracks.

Cancha San Carlos: Deportes La Reina con Deportivo Escuela 121.

Estadio Municipal: Deportivo Estrella de La Reina con Deportivo Real San Carlos.

Cancha Fundo La Reina: Ramón Muñoz, con Deportivo Real San Martín.

Turnos: Aguila.

CAMPEONATO DE FUTBOL "VIEJOS CRAKS".

En diferentes canchas continúa el campeonato.

Cancha Pudahuel: Manuel Montt, con Deportivo San Jorge.

Cancha Liga San Gregorio 2: Población Municipal, con Fernando Riera.

Cancha Juventud Las Condes: Juventud Las Condes, con Deportivo Peñalolén.

Cancha Estadio Talagante: Villa Canadá, con Thomas Bata.

Cancha Puente Alto: Santa Teresa de San Bernardo, con Puente Alto 1965.

Cancha Almirante Latorre: Almirante Latorre con Reina Isabel II.

Cancha Almirante Latorre: Almirante Latorre, con Dougles 965 de la FACH.

Cancha Villa Canadá: Luis Ramírez, con Rosita Renard de Ñuñoa.

PUNTAJE.

Hasta la sexta fecha.

1º Puente Alto 1965, 12 puntos; 2º Villa Canadá Ñuñoa, 11 puntos 3.o Almirante Latorre,: 9. 4º Thomas Bata, Peñaflor, 8.— 5º Manuel Montt y Juventud Las Condes 7. 7.o Municipal, Santa Teresa y San Jorge, 6. 10º Douglas 965, 5. 11º Defensor Las Flores, Puerto Nuevo y Reina Isabel II, 4. 14.o Brasilia, Fernando Riera y Rosita Renard, 3. 16.o Luis Ramírez y Peñalolén 0.

CONSEJO LOCAL DE SANTIAGO.

Hasta el próximo domingo fue postergado el Campeonato de Fútbol organizado por el Consejo Local de Deportes de Santiago.

Por no contar con la cancha del Estadio Ferroviario para hoy, debió tomarse el acuerdo anterior.

Por lo tanto se comunica a los clubes que primitivamente debían presentarse hoy no lo hagan.

Esto vale para Liga Kennedy, Chilectra, Liga Independiente, Blanco Encalada, Liga Risopatrón y Liga San Pablo.

¿Crisis disciplinaria en Deportes Concepción?

Parece ser que el cuadro de Concepción está sintiendo el peso de ser el colista del torneo de Honor, al menos es lo que podemos pensar al conocer algunos rumores que nos trae el viento sureño llegado este fin de semana.

Estos rumores tan desalentadores nos indican que en el último entrenamiento que tuvo el equipo penquista en Coronel frente al cuadro de Lota Schwager, en match que jugaron estos equipos como práctica que se realizó el jueves recién pasado, hubo un roce serio entre jugadores, incluso se fueron a las manos Oscar Coll y Avellán, producto esto, según las informaciones, de la indisciplina que estaría reinando dentro de las filas del cuadro de Sergio Cruzat.

Es justamente por ahí donde está el pero. Se manifiesta que hay corrientes dentro del club que apoyan a Cruzat como Director Técnico y otros, que no quieren que continúe. La verdad de esto es conocida por los propios protagonistas, los que hasta ahora prefieren no avivar tanto la llama y esperar un tiempo más hasta que la cosa caiga por su propio peso.

El resumen, la pista se ha puesto muy pesada a Deportes Concepción; se empezó el torneo de Honor con una serie de problemas. Sanciones internas, no pago de sueldos, lesiones, y ahora divergencias y roces entre los propios jugadores, lo que naturalmente va todo en perjuicio de la institución que en un tiempo lo hizo todo por militar en División de Honor y ahora el timón se le está trabando para poder marchar al compás del resto de los clubes que componen esta división.

Hoy Deportes Concepción debe enfrentar al puntero de la competencia, Wanderers, compromiso bastante difícil, ya que se juega en el puerto. Llega hasta Valparaíso con todos los inconvenientes, y hasta podría ser decisivo para las pretensiones de Sergio Cruzat de continuar al frente del cuadro, ya que de acuerdo a las informaciones llegadas, la guerra entre jugadores involucra también al Director Técnico.

En la Escuela de Carabineros

CULMINA CONCURSO ECUESTRE OFICIAL

Con tres reuniones, mañana, tarde y noche, se pone término hoy en la Cancha de Obstáculos de la Escuela de Carabineros "General Carlos Ibáñez del Campo" al Concurso ecuestre Oficial, que desde el viernes se ha venido realizando en ese recinto con singular éxito.

El certámen que comenzó el viernes, en una reunión nocturna ha contado con la participación de numerosos equitadores de todas las categorías y en la jornada final, tiene programadas pruebas para tres especialidades.

El programa completo es el siguiente:

10 Horas: Prueba N.o 9 para Juveniles, series A y B.

15 Horas: Prueba N.o 12 Postillón Rice.

Prueba N.o 13 Equipo de Cooperación.

21 Horas: Prueba N.o 8 Equipos Relamentarios.

Prueba N.o 14 Barreras.

El Director y personal de la Escuela de Carabineros han logrado que tanto la Concha de obstáculos del plantel, como los demás detalles de un evento de está envergadura, sean tan perfectos como es necesario para asegurar el éxito del Torneo ecuestre.

Hoy habrá oportunidad para que el público asistente al recinto de la Avenida Antonio Varas N.o 1842, confirme la calidad del espectáculo que allí se está realizando.

Ciclismo

100 Kilómetros a Reloj se Corren en Las Vizcachas


Carlos Fernández, de Bata, e integrante del equipo chileno de destacada actuación en el Mundial de Montevideo, será uno de los pedaleros que intervendrá en los 100 kilómetros contra reloj, de hoy, en Las Vizcachas.

Por primera vez el ciclismo tendrá como escenario el autódromo "Las Vizcachas", en los 100 kilómetros que organiza el club Green Cross, de acuerdo con el calendario oficial de competencias de la Asociación Santiago de Ciclismo.

Sin duda que esta prueba —en la cual intervendrán los más calificados exponentes de este deporte— tendrá un significativo especial. Se efectúa con las mismas bases que regirán para el Campeonato de Chile en Carretera, que deberá cumplirse a fines de este mes, según acuerdo tomado por la entidad máxima del pedal nacional.

Al margen de la importancia misma que capitaliza este evento por las circunstancias anotadas, también ofrece el atractivo del enfrentamiento de las aguerridas escuadras de Audax Italiano y Bata, que tratarán, una vez más, de dirimir posiciones en una especialidad que tuvo un brillante desempeño en la disputa de los Campeonatos Mundiales de Uruguay.

Como se recordará en esa ocasión, el equipo de Chile, compuesto por Arturo León y Manuel González, de Audax, más Orlando Guzmán y Carlos Fernández, de Bata, conquistaron un meritorio quinto lugar, superando a varios cuadros que figuraban como favoritos en estas competencias.

La performance cumplida por este cuarteto fue extraordinaria. Lo que sirve para que el programa de esta tarde resulte totalmente atractivo para el aficionado, que verá en acción a estos corredores, que formarán en los equipos de sus respectivos clubes.

Se completará esta fiesta deportiva con una competencia de Gokarts, paracaidismo y una nueva fecha del campeonato nacional de motos en velocidad.

La iniciación de este extenso programa será a las 9 horas y contará con un servicio especial de locomoción hasta el lugar del torneo.

Hockey de Clausura

BATA-U. CATOLICA, ENCUENTRO DIFICIL


[illegible] experimentado defensa de U. Católica.

En tres canchas se pone fin está noche a una nueva doble fecha del Torneo de Clausura de Hockey-Patín, que desde hace dos o tres semanas ha acelerado su desarrollo con programas que contemplan hasta dos encuentros seguidos —en dos días— para un mismo equipo.

El programa correspondiente a las categorías, infantil, juvenil, segunda división y honor, es el siguiente:

Cancha Miguel León Prado: 9,15 horas. M. L. Prado con Escuela de Artes. Infantil. Arbitro, Sergio González.

10 horas: M. L. Prado con Escuela de Artes. Juvenil. Arbitro, Enrique García.

11 horas: M. L. Prado con Escuelas de Artes, Segunda división. Arbitro Teodoro Aliaga.

12 horas: M. L. Prado con Escuelas de Artes, Honor. Arbitro, Teodoro Gamboa.

Turno: Audax Italiano.

Cancha Estadio Italiano: 17,30 horas Estadio Italiano con Ferroviario.

Infantil. Arbitro, Humberto Ortega. 18,30 horas, Estadio Italiano con Ferroviario, Juvenil. Arbitro, Humberto Ortega.

Cancha Ferroviarios: 18 horas. Universidad Católica con Thomás Bata. Juvenil. Arbitro, Sergio González. 19 horas. Universidad Católica con Thomás Bata, Segunda división: Arbitro, José San Martín. 20 horas. Universidad Católica con Thomás Bata, Arbitro, Carlos Castillo.

Monumental de Fútbol de los Barrios:

32 Campeones Disputarán un Viaje a Baires

Intensa actividad en pro del auge del fútbol popular desarrolla la Asociación Central de Fútbol Independiente de los Barrios.

Quinientos clubes a lo largo de una parte de nuestro país han adquirido este año el derecho a su clasificación para la disputa del título de 1968 del Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios, certamen que desde 1962, año del Mundial de Fútbol, viene convirtiéndose en una competencia de jerarquía en el concierto de los clubes de barrios, desde Curicó a Valparaíso.

En sus primeros cuatro años este campeonato fue auspiciado por una empresa comercial (CCU). Ese apoyo, sin embargo, terminó en 1966, y desde entonces dirigentes y clubes han realizado jornadas de esfuerzos propios, agrupados en una Asociación Central de Fútbol Independiente de los Barrios, sin recurrir a ayuda alguna. Y con ese esfuerzo y amor propio de los clubes componentes del Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios han logrado autofinanciar los estímulos que cada fin de año se otorgan, y que se traduce en una gira internacional a la República Argentina. Esta Asociación Central de Fútbol Independiente de los Barrios cuenta, además, con el aliento de algunos amigos deportistas que donan premios para los puestos subsiguientes.

EN ESTE AÑO

Adheridas al Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios se encuentran las sedes de provincias de Curicó, San Fernando, San José de Maipo, San Francisco Mostazal, San José de Maipo, Los Andes, Las Hijuelas, La Cruz, Quillota y Valparaíso. En estas ciudades se realizan las competencias de clasificación de dos representantes, quienes entran a formar parte de la rueda final entre los meses de diciembre y enero, buscando la oportunidad de lograr el título.

En Santiago, otros 16 clubes campeones se clasifican entre los vencedores de la sede provincial de Santiago, 7 clubes; Campeonato Industrial de Fútbol "Florentino Alonso Belloso, 5 clubes, y Liga Autobusera de Fútbol, 4 campeones.

GIRA A BUENOS AIRES

El campeón de este año viajará la primera semana de marzo próximo a la República Argentina. Meta será la misma ciudad de Buenos Aires, donde intervendrá en una serie de partidos que auspiciará en esa capital la Asociación de Cultura y Deportes de Y.P.F., con la cual el organismo del deporte popular chileno mantiene cordiales relaciones.

El vicempeón logrará como premio un televisor de 23 pulgadas, ya adquirido por la directiva. El viaje a la Argentina se hará por medio de la empresa O'Higgins San Martín, y cuyos pasajes han sido ya reservados por el Comité Ejecutivo.

CLASIFICADOS HASTA HOY

Tanto en Santiago como en provincias ya hay clubes clasificados para la disputa del codiciado título. Entre estos clubes de barrios que ya consiguieron ese derecho están: Sede Provincial Santiago, Deportes Brasil, del Barrio Casco; Atlético Norambuena, de San Miguel; Pudahuel, de Las Barrancas, y 20 de Enero. Siguen disputando su clasificación Inés de Suárez, de Recoleta; Unión Santa Isabel, Deportivo Flamengo, de San Miguel, y San Adolfo, de San Bernardo. Liga Autobusera: Deportivo Tropezón, de Carrascal; Santiago-Puente Alto de Puente Alto; San Francisco-Bellavista y Funicular-San Ramón. Liga Industrial: Florentino Alonso, Juan Yarur, Deportivo Cristavid, Sello Azul y Maestranza Lo Espejo. Buscan la quinta clasificación, Deportivo Incal, Deportivo Alusa y Coresa.

EN PROVINCIAS: Curicó, representado por el Deportivo Población Curicó, y otro club que se clasifique. San Fernardo: dos representantes aún no clasificados. San José de Maipo: Alfredo Rioseco y otro a clasificarse. San Francisco de Mostazal: Unión Católico, 21 de Mayo, Los Andes, Hnos. Clark y San Miguel. Las Hijuelas: Deportivo Argentina y Magallanes. La Cruz: Deportivo Lo Rojas y Deportivo Riquelme. Quillota: Rafael Ariztía. Valparaíso: Calzados Landis, faltando por clasificarse el vicecampeón.

EX CRACKS EN TRES CLUBES

Cabe hacer mención que en tres clubes clasificados para la disputa del título y la gira internacional a la República Argentina actúan tres cracks del fútbol chileno En Tropezón, "Cuacuá" Hormazábal; en Deportes Brasil, José "Pernil" Torres, y en Atlético Norambuena, Mario Soto. Esto redundará seguramente en que la afición y seguidores de este campeonato se entusiasmen con estos espectáculos que brindarán los más capacitados clubes de barrios entre diciembre y enero.



ASI SE INAUGURO EL MONUMENTAL DE LOS BARRIOS: En la vieja elipse del Parque Cousiño, nació y se dio vida al más gigantesco de los Campeonatos de Fútbol Popular hasta estos días. Fue en el año del Mundial de Fútbol de 1962, cuando ante un público calculado en 20 mil almas, se realizó un desfile de más de 500 clubes. Ese entusiasmo sigue latente en estos últimos años, aunque con el esfuerzo propio de dirigentes y delegados de clubes. Este año, el club que resulte campeón viajará a Buenos Aires con todos los gastos pagados; y el vicecampeón hará suya una valiosa herramienta para recreación de sus socios: un televisor de 23 pulgadas.





"Milán Jr.", campeón de Agrupación "Cerrillos"

La Agrupación Cerrillos, puso fin al Campeonato de Fútbol 1968.

TABLA DE POSICIONES

Campeón: Milán Jr., logró 15 puntos de diferencia sobre el vicecampeón que fue Inglaterra Jr.; el tercer lugar lo ocupó Manuel Rodríguez; 4.o Colo Colo de Lo Errázuriz; 5.o River Plate; 6.o Porvenir San Andrés; 7.o Enrique Hormazábal; 8.o Estrella Juvenil; 9.o Gustavo Aguirre; 10.o Aurelio Muñoz y 11.o Juventud Magallanes.

LA GRAN FIESTA

Para el sábado 23 del presente, se realizará la entrega de premios y la transmisión del mando a la nueva directiva, empezando los actos, a las 20 horas.

HISTORIA.— La Agrupación Cerrillos fue fundada el 10 de noviembre de 1963, en cinco años de vida ha logrado reunir a la mayoría de las instituciones del sector y este año fueron 11 clubes los que rivalizaron por el título de la Agrupación.

Venció el Deportivo Milán Jr., club que siempre se ha esmerado por cumplir con todos los reglamentos, igual que todos los afiliados y que fue el ganador del certamen por contar con equipos más completos, a veces más jóvenes y dinámicos.

La Agrupación agradece a todos los participantes y la Directiva saliente entrega el mando con su amplia confianza en que los nuevos timoneles sabrán llevar con empuje y ahinco esta Agrupación más avante aún.

Titanes de Quinta Normal

Dos colosos del deporte amateur de la Liga Independiente de Quinta Normal, subieron a la Serie de Honor, uno de ellos en calidad de invicto: Cerro N... via, que formó así: Bustamante; Soto, Cubillos ... Novoa; Leal y Acevedo; Venegas, Bueno, Piña, M... y O. Castañeda. Los acompaña su inseparable compañero Valentín González. El Deportivo Los Tigres que sólo perdió un encuentro en todo el certamen formó con Zúñiga; Araos, Pérez y Caviedes; Ca... y Negrete; M. Vásquez, R. Vásquez, Rubio, To... y Navarro.



Nacional Juvenil:

San Bernardo y La Cisterna Disputan Final de Serie "C"

SAN BERNARDO.- Despacho de Nelson Pauvif Orellana.— Para el próximo 17, está programada la final de la 4.a Zona. Serie C, del Campeonato Nacional Juvenil de Chile. Está final se disputará en el Estadio Metalúrgico Faro. San Bernardo vs. Cisternas, este partido es a las 17.30 horas.

La campaña de esta selección juvenil de San Bernardo, ha sido brillantísima, ya que hasta la fecha esta invicta tanto como en los partidos amistosos y oficiales, en los amistosos ganó a la Selección de Santa Cruz, en su misma cancha 3x0, selecciones adultas Sur Norte de Nos y varios equipos adultos que sería largo enumerar.

En los partidos oficiales de eliminación, ha eliminado a las poderosas selecciones Juveniles de Ñuñoa 2x0 en Ñuñoa y 2x0 en San Bernardo y Puente Alto 2x0 en Puente Alto.

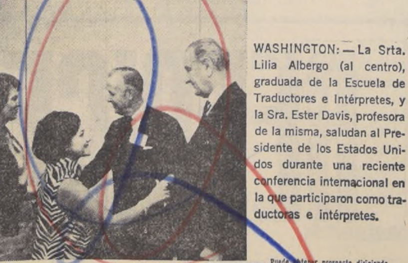
Hasta la fecha el trabajo del Director Técnico ha sido una realidad dado los conocimientos que posee el destacado ex jugador profesional de fútbol, señor Hernán Verdugo, asesorado por el presidente de la rama infantil señor Ramón Carvacho, la nómina de los jugadores de la selección Juvenil año 1968, es la siguiente: Francisco Alarcón Alán Jorquera, Manuel Pincetti, Luis Toledo, Humberto Pitari, Fernando Peraita, Luis Aguilera, Jesús Ahumada, Humberto Tiznado, Miguel A. Pérez, Nicolás Silva, Ramón Carcallo, Nivaldo Arenas, Juan Zúñiga, Carlos Días, Víctor Mora, Alfredo Barra, Mario Ortega, Patricio Corrales, José Domínguez, José Menas, Pedro Díaz y Benjamín Solorza.



Bancarios, a un Torneo Internacional en el Brasil

El Banco del Estado de Chile estará representado en el Campeonato Sudamericano Bancario —que abarca un grupo de quince especialidades deportivas— por una delegación de funcionarios de sus diferentes oficinas. El torneo tiene como sede a Porto Alegre, Brasil, y la delegación la presiden el gerente del personal, José Cortés y el presidente de la Asociación Deportiva del Banco del Estado Jorge Vélez A. Tomarán parte en este evento representantes bancarios de Argentina, Paraguay, Uruguay y Brasil. En el grabado, antes de tomar el ... de ... olíneas Argentinas, aparecen, de izquierda a derecha (de pie): Miguel ... talán, César Rojas, ... Pacheco, Raúl ... Ricardo Araya, ... Contador, Oscar ... Hernán Correa, Luis ... dez, Jorge Vélez, presidente de la delegación; ... Munizaga, vicepresidente; José Cortés S., gerente personal; Fernando ... tes, Alberto Guzmán ... riberto Sandoval, ... Cáceres, Vicente Díaz ... cados; Patricio Rivas ... Cartagena, Fernando ... Eduardo Vergara, ... Ramírez, Humberto ... Juan Montenegro, ... Cruz, Miguel Sagredo ... López y Humberto ...







...OLANDO...! Este acierto fotográfico de nuestro reportero Oscar Rosa... capta al ganador de la quinta carrera palmeña, Pilato, totalmente en el aire. Nótese al jinete "que va como tabla" en sus lomos. Le escoltaron Ay Ay Ay y Chalina.

COMO LO DIJIMOS:

1.o Gregory; 2.o Tepual

Nuestro favorito Gregory obtuvo ayer un laborioso triunfo en la prueba central de La Palma, al imponerse a Tepual, al que señalábamos justamente para el segundo lugar. Con esta carrera, el colorado de seis años completa su trigésimoctava salida a la cancha, y su décima victoria, siendo éste su primer triunfo clásico.

DESARROLLO

Mirna actuó a la descubierta, seguida por Danzarín, Perceo y Gregory. Ultimo actuaba Tepual. No hubo cambios en la carrera, viéndose a los punteros actuar muy agrupados hasta entrar a lo derecho, donde la lucha se circunscribió a Mirna, que no entregaba la delantera, y a Gregory, que lentamente le daba alcance. En los últimos metros, Gregory logró dominar a la pupila de Pedro Medina, recibiendo el fuerte ataque de Tepual, que debió contentarse con escoltarlo a un pescuezo. Tercera se mantuvo Mirna, a media cabeza; cuarto Casi Zorro, a 1 3|4 cpo.; quinto Danzarín, a 1 1|4 cpo; sexto El Charlatán, a 3|4 cpo., y último, a 3 1|2 cpos., Perceo.

Se marcó 1 minuto 31 segundos 2|5 para los 1.500 metros.

ROBESPIERRE

Perdió su condición de reproductor en la clínica palmeña.

CLARITO

Recibió la aplicación de puntas de fuego en la caña de la mano izquierda.

RABU

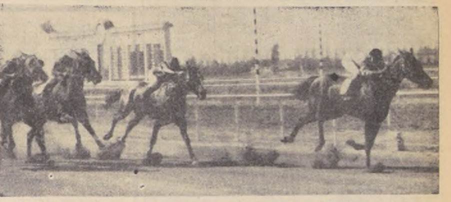
Este ejemplar continuará su campaña en manos de Daniel Torres.

EL ALAMO

Se encuentra sometido a tratamiento para los tendones de las manos.

FISCALIA

Recibió puntas de fuego en el nudo de la mano izquierda.



Miss O'Shea se impone en la sexta carrera del programa, respondiendo a sus buenos trabajos de la semana y una sobresaliente postura. Fue conducida por Juan Toro.

RESULTADOS GENERALES del HIPODROMO CHILE

...RA CARRERA.— 10a. Serie.— 1.200 MTS.

... NAME (8), 51: por Agua... y Sunyan; del Stud San ...que; jinete, Belisario Cam... (DESCARTADO)	—	—
... TUNITA (9), 51; O. López	3345	
...co Polo (12), 50; Orl. P. ...tillo	3559	10.90
...n Pinta (3), 51; L. Hevia	5757	7.40
...mberlain (6), 51; Jn. Gar...	1316	32.20
...tilina (11), 51; P. Castillo	1940	20.90
...rnón (5), 51; L. Yáñez	11130	3.80
... Tan Pilla (10), 51; J. Ames...	12774	3.30
...zano (1), 54; L. Carvajal	3239	13.10
...rival (4), 52; D. Cerda	8751	4.80
...go (15), 51; L. Murillo	1149	36.90
...samavida (13), 52; R. Her...	647	65.60
...nival (7), 51; C. González	5351	7.90
...tana (2), 52; J. Castillo, co... con Gran Pinta	—	—
	58958	

...DA por 9 cpos.; el 3.o a 1|2 cab.; el 4.o a ...; el 5.o a 3 5 cpo., y el 6.o a pesc. Tiempo: 1.13 2|5. Retirado el 14, Millacura. Prep. del ... Mario Muscatt. DIV. del Tunita, Eº 12.70. ...del Tunita, Eº 3.90; placé de Marco Polo, ... placé de Gran Pinta, Eº 7.40. Por haber ...descartado El Name, se considera como ga... El Tunita, y pasan a pagar placé Marco Po... Gran Pinta. DIV. VIÑA: Eº 16.40 y 4.60, ... y 8.—

...RROLLO: El Tunita avanzó a la primera co... en la largada. Tras él iban El Name, que ... descartado, Marival, Marco Polo y Rasgo. A ...trada de la recta El Name pasó al prime lu... superando ampliamente al líder.

...NDA CARRERA.— 10.a Serie A.— 1.200 metros

... NONO (3) 54, por Hilltop y ... Rica, del señor Oscar González, jinete Julio Eguren	3599	
...a Bula (4) 53; Jn. Toro	5174	9.70
...kele (13) 50; L. Yáñez	12064	4.10
...urrada (9) 52; R. Rojas	2498	20.00
...ala (11) 51; H. Olguín	924	54.20
... Negro (2) 54; La Carvajal	2610	19.20
... de Chile (6) 53; C. Gonzá...	3474	14.40
... Lunes (1) 54; D. Cerda	3487	14.40
...céntrico (10) 52; P. Herrera	4652	10.80
...mbeca (5) 53; J. Salinas	10857	4.60
...món (8) 52; B. García	6141	8.20
...tache (12) 51; S. Azócar	6415	7.80
...una Blanca (14) 48; D. Sa...rdía	6750	7.80
...is (7) 53; D. Basoalto	899	55.70
	69544	

...NADA por 1 1|2 cuerpo, el 3.o a 1|2 cabeza, ... 1|2 cuerpo, el 5.o a 3 cuerpos y el 6.o a ... Tiempo: 1.13 3|5. Corrieron todos. Pre...: Oscar González. DIVIDENDOS: E.o 13.90 ... 3.50 y 2.30. Div. Viña: E.o 12.70 y 5.40; 4.90.

...RROLO: Chambeca asomó adelante vigilada ... Laguna Blanca, Bula Bula y Amurrada. Cer... los 900 Bula Bula dejó en el segundo puesto a ...ntera. En la recta Amurrada iba en punta, ...tan 200 cuando surgieron El Nono y Bula Bu... ...endo aquél con facilidad.

...ERA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.—

...MARIA SOLEDAD (11), 49; por Bokara y Saturnina; del ...or Luis H. Sorrel. Jinete, ... Murillo	6.315	
...pena (12), 53; Jn. Toro	6.229	8.10
...mpreviva (15), 53; S. Azó...car	14.044	3.60
La Yoya (9), 51; E. López	4.208	12.00
...ña Doña (7), 53; B. García	6.930	7.30
...rta Dimensión (5), 53; C. González	843	59.80
...geniosa (8), 51; C. García	1.409	35.80
...es Pintas (17), 53; G. Saavedra	5.461	9.20
...nne Mine (2), 49; Orl. Oso...	1.409	35.80
...jamé (1), 51; P. Castillo	2.952	17.10
...ría Margarita (10), 52; Orl. López	3.415	14.70
...riecita (14), 53; M. Ramírez	2.243	22.50
...ita (6), 53; G. Meneses	12.570	4.00
...etik (16), 53; L. Yáñez	307	164.00
...laos (13), 51; M. Ruiz	567	88.90
...ctoire (18), 51; L. Carvajal	895	56.30
...rguesa (3), 49; P. Herrera	249	202.20
	74.046	

...DA por 1.1|2 cpo., el 3.o a 5 cpos., el 4.o ... cpos., el 5.o a cab. y el 6.o a 1|2 pesc. ...: 1.26 1|5. Retirado el (4) Cobija. Prep.: ... Sorrel. DIVIDENDOS: E.o 8 y 2,30; 2.40 ... DIVIDENDOS VIÑA: E.o 8.20 y 2.50; 2 y ...

...RROLLO: María Soledad surgió al frente se... por Bonne Mine, María Margarita, La Yoya y ... Pintas. En los tramos finales apuró Nipena sin ...lcance a la puntera.

...RTA CARRERA.— 1.900 metros.— Handicap.—

...VENTAJADO (4), 50; por ... y Lautarina; del Stud ...taro; jinete Jorge Salinas	15.978	
...s Nada (3), 51; P. Castillo	6.332	6.80
...pón (1), 54; G. Jorquera	8.343	5.20
...n Piao (6), 47; H. Olguín	9.208	4.70
...misticio (2), 52; V. Bravo	19.844	2.20
	59.707	

...DA por 3 cpos.; el 3.o a 4 cpos., el 4.o ... y el 5.o a 6.1|2 cpos. Tiempo: 1.59. ... el (5) Visconti. Pre.: Juan Melero. DI...DOS: E.o 2.70 y 1.60 y 2.20. DIVIDENDOS ... E.o 2.80 y 2.60 y 1.60.

...RROLLO: Más Nada salió en punta seguido ...misticio, Aventajado, Pimpón y Lin Piao. ... se mantuvo durante gran parte de la ca... A la entrada de la recta Aventajado dominó ...ntero aventajándolo finalmente con bastante ...

...TA CARRERA.— Novena serie B.— 1.200 metros

...PILATO (13), 50 por Paddy's ... y Petenera, del Stud Los ...; Jinete: Valentín Ubilla...		
...Ay Ay (1), 55; V. Bravo	14588	4.70
3.o Chalina (6), 53; J. Amestelly	2339	29.10
4.o Maverick (8), 53; G. Saavedra	9966	6.80
5.o Los Olmos (7), 53; Orl. Castillo	10978	6.20
6.o Amaspi (15), 49; H. Olguín	2489	27.40
7.o Perentorio (12), 51; C. González	1227	55.50
8.o Baropa (4), 54; G. Farfán	4737	14.40
9.o Observada (10), 52; G. Meneses	18153	3.80
10.o Luristán (2), 55; P. Herrera	745	91.40
11.o Curanie (9), 52; C. Ojeda	1659	41.10
12.o Roble (14), 50; S. Azócar	19422	3.50
13.o Defensor (11), 51; D. Cerda	1084	62.80
	94608	

GANADA por 3|4 cuerpo; el 3.o a 1|2 cabeza; el 4.o a 2.1|2 cuerpos; el 5.o a 1|2 cuerpo y el 6.o a 2.1|4 cuerpos. Tiempo: 1.13.1|5. Retirados el (5) Astería y el (3), Mallory. Preparador: Roberto Maggi. DIVIDENDOS: Eº 9.40 y 2.90; 2.40 y 6.50. DIV. VIÑA: Eº 11.80 y 4.10; 2.70 y 8.20.

DESARROLLO: Observada tomó la delantera asediado por Pilato, Ay Ay Ay, Amaspi y Chalina. Al enfrentar los 600 Pilato dominó con facilidad a la puntera. En los tramos finales avanzó Ay Ay Ay. El líder no se dejó alcanzar y llegó a la meta con cómoda ventaja.

SEXTA CARRERA.— 7ª serie. 1.200 metros. Premio Eº 3.500 al primero.

1.o MISS O'SHEA (2), 53 por Ras con Ras y La Nita, del señor José Maldonado. Jinete: Juan Toro	12469	
2.o Presionada (3), 53. M. Alquinta	8484	10.90
3.o Atrayente (5), 52, E. Soto	18055	5.10
4.o Enroque (6), 52, E. Guzmán	12757	7.20
5.o Absoluto (10), 51, L. Albornoz	10960	8.40
6.o Chicolote (12), 51, J. Castillo	17687	5.20
7.o Lanco (1), 51, G. Saavedra	18575	5.00
8.o Abijah (9), 51, A. Poblete	6064	15.20
9.o Canelita (11), 51, C. González	4028	23.00
10.o Tórtola (8), 52, G. Meneses	9691	9.50
11.o Rumba (4), 53, M. Ramírez	4501	20.50
12.o Lustrosa (7), 52, S. Azócar	5147	18.00
	12j445	

GANADA por 1 3|4 cuerpo; el 3.o a 1|2 cuerpo; el cuarto a pescuezo; el 5.o a 2 1|2 cuerpos; y el 6.o a 1|2 pescuezo. Corrieron todos. Preparador: José Maldonado. DIVIDENDOS: Eº 7.40, 2.50, 3.20 y 2. Dividendo Viña del Mar; Eº 6.70, 2.40, 6.50 y 2.10.

DESARROLLO: Presionada salió a tomar la punta. En los huecos siguientes se ubicaron Abijah, Miss O' Shea, Enroque y Atrayente. A la recta entró en primer lugar Abijah. Faltando 200 avanzaron Presionada y Miss O' Shea. El triunfo fue para la última de las nombradas.

SEPTIMA CARRERA.— Novena Serie.— 1.200 mts.

1º HELENO (6), 52; por Copernic y Perezosa; del stud Meeting; jinete, Eduardo Soto	13.005	
2º Nitido (2), 55; M. Alquinta	7.963	10,20
3º Hija del Viento (8), 51; J. Pacheco	23.025	3.50
4º Peteco (12), 50; J. Castillo	10.069	8.00
5º Scorpius (4), 53; L. Murillo	8.591	9,40
6º Noel (14), 49; H. Olguín	6,376	12.70
7º Poncio (13), 50; Orl. P. Castillo	13.206	6.10
8º Rosa Gris (7), 52; J. M. Aravena	6.064	13.40
9º Diminuta (10), 50; Orl. López	2.982	27.20
10º Fornido (15), 48; H. Pilar	2.321	34.90
11º Don Nicolás (11), 50; P. Herrera	448	180.80
12º Sun Stream (5), 53; J. Salinas	8,334	9.70
13º Una Reina (3), 54; Jn. Amestelly	6.494	12.50
14º Miss Digna (9), 51; C. González	3.629	22.30
	112.507	

GANADA por 4 cuerpos; el 3º a nariz; el 4º a 3|4 cuerpo; el 5º a 1|2 cuerpo. y el 6º a pescuezo. Tiempo: 1.13. Retirado el (2) Muñeco Negro. Preparador: Rafael Bernal. DIVIDENDOS: Eº 6,20 y Eº 3,20; Eº 2.50 y Eº 2.00. Dividendos Viña: Eº 7,60 y Eº 3.10; Eº 2,30 y Eº 2,90.

DESARROLLO: Nitido arrancó adelante perseguido por Hija del Viento, Miss Digna, Scorpius y Heleno. En los tramos finales avanzó Heleno superando con mucha facilidad al hijo de Aclarado.

OCTAVA CARRERA.— Premio Gran Bretaña. Clásico 1.500 metros.

1.o GREGORY (2), 54, por Afghan II y Gran Bretaña Jinete; G. Meneses	35281	
2.o Tepual (3), 54, O. López	14034	4.90
3.o Mirna (6), 48, D. Sagardía	4586	15.10
4.o Casi Zorra (4), 52, O. Castillo	10777	6.40
5.o Danzarín (1), 54, G. Saavedra	11234	6.10
6.o El Charlatán (5) 52, A. Parra	8857	7.80
7.o Perceo (7), 47, R. Clavería	11125	6.20
	95894	

GANADA por 1 pescuezo el 3.o a cab.; el 4.o a 1 3|4 cuerpo; el 5.o a 1 1|4 cuerpo; el 6.o a 3|4 cuerpo. Tiempo: 1.31 2|5. Corrieron todos. DIVIDENDO: Eº 2.00, 1.40, 2.00. DIVIDENDO Viña del Mar; Eº 2.70, 1.60 y 2.20.

NOVENA CARRERA.— 1.200 metros, 2.a serie.

1.o PIASTRA (6), 50 kilos, por Pitucazo y Babette, del señor Ignacio Urrutia de la S.; jinete: Jorge Salinas	28854	3.00
2.o El Torero (3), 51; Edo. Soto	4283	20.10
3.o Esquimal (8), 48; J. Castillo	24174	3.40
4.o Oportuno (1), 56; V. Barra	9218	9.20
5.o Panfleto (2), 56; D. Cerda	9158	9.40
6.o Barry Norton, 49; V. Ubilla	4302	20.00
7.o Moderato (9), 47; H. Pilar	6386	13.50
8.o Pagamás (5), 50; C. Ocampo	8789	9.80
9.o Hill Red (4), 51; G. Meneses	23286	2.70
	119343	

GANADA por 4 cuerpos; el 3.o a pescuezo; el 4.o a 1 1|4 cuerpo, y el 5.o a 1 1|4 cuerpo. Tiempo: 1.12. Preparador: Juan Melero.
DIVIDENDOS: Eº 3,00 y 1,40; 2,80 y 1,30
DIVIDENDOS VIÑA; Eº 2,60 y 1,30; 2,20 y 1,50.

DESARROLLO: Hill Red tomó la delantera, seguido por Esquimal y Piastra. En tierra derecha Piastra pasó a la delantera para detener muy bien el ataque de El Torero, que la escoltó a la llegada.

DECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 4a. serie.

1.o PIRAZA (12), 50 kilos, por Pitucazo y Barcada, del señor Fernando Echeverría. Jinete, Sergio Azócar	45463	
2.o Me Da Gusto (8), 51; O. López	8535	11,10
3.o Achacosa (13), 48; D. Sagardía	20181	4,70
4.o Matulín (2), 55; G. Meneses	12273	7,70
5.o Mindango (10), 50; J. Castillo	13143	7,20
6.o Tía Pepa (6), 52; C. García	8183	11,50
7.o Chicodiablo (3), 53; J. Salinas	11089	8,50
8.o El Otro (1), 55; G. Farfán	1784	52,90
9.o Chaparral (9), 50; S. Alcaíde	3880	24,50
10.o Lama (4), 53; C. Ocampo	6773	13,90
11.o Tabarín (11), 49; H. Olguín	13143	7,20
	131,274	

GANADA por 2 1|4 cuerpos; el 3.o a 1 1|4 cuerpo; el 4.o a 3|4 cuerpo y el 5.o a 1 1|2 cuerpo. Tiempo: 1.11 3|5. Preparador: Roberto López. No corrieron: (5) Titulo, (7) Charcot y (14) Faricha. Ganador: Eº 2,10. Placés: Eº 1,30 y 2,10 y 1,50. VIÑA: Ganador, Eº 3,10; placés, Eº 1,50, 2,10 y 1,50.

DESARROLLO.— Piraza estuvo a la delantera, seguida por Tía Pepa, Achacosa y Tabarín. En tierra derecha, la puntera se limitó a galopar defendiéndose bien de Me Da Gusto, que avanzó al final.

UNDECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 8a. serie.

1.o PAGOA (14), 51 kls.; por Picarquín y Recorda; del stud Coroneles; jinete, Sergio Azócar	19324	4.80
2.o Kuelan (5), 54; E. Guzmán	4629	19.90
3.o Britagua (7), 53; G. Saavedra	7483	12.30
4.o Serpolette (6), 54; B. García	7834	11.80
5.o Tecuca (11), 53; J. Castillo	16085	5.70
6.o Nacareco (10), 53; G. Meneses	15080	6.10
7.o Capitán Veneno (3), 54; V. Ubilla	10657	8.70
8.o Alcino (2), 54; G. Farfán	4649	19.80
9.o Normal (12), 52; P. Castillo	1122	82.30
10.o Machalí (9), 53; B. Campos	1032	89.50
11.o Intacto (1), 55; D. Cerda	1794	51.50
12.o Emu (13), 51; M. Ruiz	2389	38.70
13.o Buena Voluntad (8), 53; E. López	15424	5.90
14.o Del Sol (4), 54; L. Carvajal	2132	43.30
15.o Tatarina (16), 50; J. Salinas	16406	5.60
16.o Playa Blanca (15), 51; A. Poblete	2262	40.80
	128302	

GANADA por 4 1|2 cuerpos; el 3.o a 1|2 pescuezo; el 4.o a 1 cuerpo, y el 5.o a pescuezo — Tiempo: 1.12 4|5.— Preparador: Oscar Orellana — DIVIDENDOS: Ganador, Eº 4.80; placés, 2.30, 5.60 y 3.30.— DIV. VIÑA: Ganador, Eº 7.50; placés, 3, 5.70 y 3.50.

DESARROLLO — Desde la partida Pagoa estuvo a la vanguardia, seguida por Machalí, Serpolette y Capitán Veneno. En los 500 metros avanzó Kuelán al segundo lugar y en este mismo orden llegaron a la meta

DUODECIMA CARRERA.— 1.200 metros — Quinta serie.

1.o LUMA (15), 47 kilos; por Lujoso II y Joe's Love, del Stud Lealtad. Jinete: Avelino Parra	11523	8.90
2.o Las Dalias (2), 54; J. Salinas	12772	7.20
3.o Griterio (8), 51; D. Cerda	7858	13.—
4.o Chismosa (6), 52; C. González	10746	9.50
5.o Electora (7), 52; O. P. Castillo	5566	18.90
6.o Manhur (14), 48; O. Cerda	11175	9.10
7.o Brillo de Luna (12), 50; L. Carvajal	2259	45.20
8.o Lvov (9), 51; E. Guzmán	8230	12.40
9.o Californiano (4), 53; G. Saavedra	25803	4.—
10.o Ostentación (10), 51; J. Eguren	16607	6.10
11.o Portinari (1), 55; J. Pacheco	15512	6.60
12.o Kalunga (13), 50; P. Bustos, DESCARTADA	—	—
13.o El Ferrol (5), 53; G. Meneses	13035	7.80
1.o Anucha (11), 50; D. Basoalto	563	119.30
	141777	

GANADA por 2 cuerpos; el 3.o a 1|2 pescuezo; el 4.o a 1.1|4 cuerpo y el 5.o a 1|2 pescuezo. Tiempo: 1.13. No corrió el (3) El Aromo. Preparador: Emilio Cáceres. DIVIDENDOS: Ganador Eº 8.90; placés Eº 3.30; 3.60 y 3.80. DIV. VIÑA: Ganador Eº 8.— Placés, 3.80; 4.40 y 3.20.

DESARROLLO.— Luma tomó la punta. Tras ella, Chismosa, Californiano y Manhur. En los 900 metros, Manhur pasó al frente. En tierra derecha, volvió Luma a la delantera y venció en buenas condiciones a Las Dalias, que atropelló.

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— 6.a serie.

1.o PERDIDO (4), 54 kilos, por Pharad y Pettykins, del Stud Lo Cañas; jinete: Victor Bravo	17925	7.40
2.o Baviera (12), 51; O. López	6342	20.80
3.o Cantor Gaucho (13), 51; L. Ar...		
3.o Cantor Gaucho (13), 51; L. Albornoz	18458	7.20
4.o Cucarrón (5), 53; S. Azócar	32701	4.00
5.o Rorrito (9), 53; Edo. Soto	13195	10.00
6.o Humus (3), 54; E. Guzmán	7438	17.80
7.o Infernal (7), 53; J. Amestelly	18128	7.30
8.o Dahomey (6), 53; B. Campos	33356	4.00
9.o Comanchero (2), 54; P. Castillo	4634	28.50
10.o Primordial (8), 53; L. Yáñez	2874	45.90
11.o Partesana (11), 52; U. Gaete	1823	72.50
12.o Musiquera (1), 55; J. Pacheco	26607	4.90
	1834X1	

GANADA por cabeza; el 3.o a 4 cuerpos; el 4.o a 1 1|4 cuerpo; el 5.o a pescuezo. Tiempo: 1.13. No corrió el (10), La Guinda. Preparador: Osvaldo Jara R.
DIVIDENDOS: Eº 7,40 y 2,50; 4,20 y 2,60.

DESARROLLO: Comanchero corrió al frente, seguido por Perdido y Rorrito, que pasó al frente en los 900 metros. En la recta final, avanzaron Perdido y Baviera, venciendo el primero estrechamente.

PRIMERA CARRERA.—

Reclamos: J. García (Chamberlain) y O. P. Castillo (M. Polo) contra L. Murillo (Rasgo) por cerrar al primero a poco de partir y al segundo entre los 1.000 y 900 metros. Comprobado. L. Hevia (Gran Pinta) contra J. Amestelly (Es Tan Pilla) y éste contra L. Murillo (Rasgo) por cerrar a los 100 metros corridos. Comprobado se suspende a Luis Murillo por cargar en las primeras distancias. R. Hermosilla (Mesamávida) contra D. Cerda (Marival) por cerrar en los 900 metros. Comprobado, se suspende a David Cerda por 7 días. D. Cerda (Marival) contra L. Carvajal (Trizano) por cerrar en los 500 metros. Comprobado, se notifica al preparador de Trizano que lo adiestre para correr en esta cancha. Dieron cuenta: L. Carvajal (Trizano) que su animal mañoseó en el curso de la carrera. J. Castillo (Catana) que su animal se negó a partir. El Juez de Partida notificó al preparador de Catana que la adiestre en el partidor. L. Yáñez (Colignón)

MULTADO S. GAJARDO

que debió levantar en los mil metros por habre sido tapado por el grupo. Comprobado. C. González (Danival) que partió rezagado. El Juez de Partida suspendió por un mes a Danival por indócil reincidente. J. Amestelly (Es Tan Pilla) que no pudo cumplir las instrucciones de correr con los punteros por el serio tropiezo sufrido a los 100 metros corridos. El preparador de Catana manifestó que en su próxima presentación correrá a Catana sin anteojeras.

SEGUNDA CARRERA.—

Reclamos: R. Rojas (Amurrada) contra D. Sagardía (Laguna Blanca) por abrir desde los 900 a 600 metros. Comprobado, se multó a Daniel Sagardía en Eº 80. Dieron cuenta: J. Salinas (Chambeca) que su animal no respondió al final. C. González (Sol de Chile) que fue tapado en los 700 metros, debiendo levantar. Comprobado. P. Herrera (Excéntrico) y S. Azócar (Patache) que sus caballos se fueron de punta al partir. Comprobado D. Sagardía (Laguna Blanca) que su animal no respondió. Se suspende por 30 días a Laguna Blanca y Tesis

TERCERA CARRERA.—

Reclamó: J. Toro (Nipona) contra C. López (María Margarita) por cerrar en los 500 metros. Comprobado, casual. Dieron cuenta: G. Meneses (Cuita); O. López (María Margarita) y M. Ruiz (Palaos), que partieron rezagados. Comprobado. G. Saavedra (Tres Pintas) que debió levantar en los 900 metros por haber sido tapado. Comprobado.

CUARTA CARRERA.—

Reclamó: P. Castillo (Más Nada) contra J. Salinas (Aventajado) por cortarle la línea a 250 metros de la meta. Comprobado se suspende a Aventajado por 21 días por indócil reincidente.

QUINTA CARRERA.—

Reclamos: C. González (Perentorio) contra D. Cerda (Defensor) y éste contra S. Azócar (Roble) por abrir en las primeras distancias. Comprobado, casual. Se suspende por 30 días a Defensor y Roble.

SEXTA CARRERA.—

Reclamos: C. González (Canelita) contra L. Albornoz (Absoluto) por abrir al partir. Casual, por haberse comprobado que absoluto saltó hacia afuera al partir. G. Meneses (Tórtola) contra C. González (Canelita) éste contra J. Castillo (Chicalote) y éste contra E. Soto (Atrayente) por cerrar a los 50 metros corridos. Comprobado, se multó a Eduardo Soto en Eº 80. Dieron cuenta: G. Saavedra (Lanco) que su animal dobló la cabeza al partir saliendo rezagado. Comprobado, su preparador no quedó conforme con la carrera atribuyéndola al tropiezo. Comprobado. S. Azócar (Lustrosa) que su yegua desconoció la Cancha, mañoseando durante toda la carreda. Se notifica al preparador de LUSTROSA que la adiestre para correr en esta cancha. Se suspende por 30 días a Rumba. Se llamó al preparador de Presionada para que explicara la diversidad de performance de su yegua. No encontrándose éstas satisfactorias se le multó en Eº 180. Se recibió un certificado de la clínica veterinaria en que consta que el caballo Atrayente sufrió el desprendimiento total de la herradura de la mano izquierda en el transcurso de la carrera

TRIPLES

TRIPLE N.o 1.— Se jugaron 6.797 vales. En la primera válida se impuso el N.o 8 EL NAME (descartado). El N.o 9 EL TUNITA con 348 vales inició la triple (valor nominal: Eº 70.30). En la segunda válida ganó el N.o 3 EL NONO, con 26 vales (valor nominal: Eº 941.10). En la tercera válida deducidos los retiros entraron en juego 24 vales y fueron canjeados así: 1) BAJAME: 0 vale; 2) BONNE MINE: 0 vale; 3) BURGUESA: 0 vale; 4) COBIJA: no corrió; 5) CUARTA DIMENSION 1 vale; 6) CUITA: 2 vales; 7) DOÑA DOÑA: 5 vales; 8) INGENIOSA: 1 vale; 9) LA YOYA: 1 vale; 10) MARIA MARGARITA: 1 vale; 11) MARIA SOLEDAD: 0 vale; 12) NIPENA: 4 vales; 13) PALAOS 0 vale; 14) SERIECITA: 0 vale; 15) SIEMPREVIVA: 7 vales; 16) SVETIK: 0 vale; 17) TRES PINTAS: 2 vales; 18) VICTOIRE: 0 vale. La combinación EL TUNITA — EL NONO — NIPENA — MARIA SOLEDAD, no tenían vales. El dividendo a primero ascendió a la suma de Eº 4.517,40. El N.o 15 SIEMPREVIVA, con 7 vales, dio Eº 645,30 a segundo.

TRIPLE N.o 2.— Se inició con 6.276. En la primera válida se impuso el N.o 11 MARIA SOLEDAD, con 572 vales (valor nominal: Eº 39,50). En la segunda válida venció el N.o 4 AVENTAJADO, con 204 vales (valor nominal: Eº 110,20). En la última válida los vales fueron distribuidos de la manera siguiente: 1) AY AY AY: 46 vales; 2) LURISTAN: 1 vale; 3) MALLORY: no corrió; 4) BAROPA: 12 vales; 5) ASTERIA no corrió; 6) CHALINA: 3 vales; 7) LOS OLMOS: 18 vales; 8) MAVERICK: 17 vales; 9) CURANIE 1 vale; 10) OBSERVADA: 45 vales; 11) DEFENSOR: 4 vale;s 12) PERENTORIO: 0 vale; 13) PILATO: 15 vales; 14) ROBLE: 33 vales, y 15) AMASPI: 9 vales. La combinación MARIA SOLEDAD — AVENTAJADO — PILATO, con 15 vales, dio Eº 1.198,70 a primero. El N.o 1 AY AY AY con 46 vales, pagó Eº 97,70 a segundo.

TRIPLE N.o 3.— Se apostaron 8.025 vales. En la primera válida ganó el **N.o 13 PILATO,** con 571 vales (valor nominal: **Eº 54,40**). En la segunda válida venció **MISS** O'SHEA, con 43 vales (valor nominal: **Eº 722,10**). En la última válida los vales fueron canjeados de la siguiente forma: 1) NITIDO: 1 vale; 2) MUÑECO NEGRO: no corrió; 3) UNA REINA: 5 vales; 4) SCORPIUS: 2 vales; 5) SUN STREAM: 4 vales; 6) HELENO: 8 vales; 7) ROSA GRIS: 3 vales; 8) HIJA DEL VIENTO: 5 vales; 9) MISS DIGNA: 1 vale; 10) DIMINUTA: 0 vale; 11) DON NICOLAS: 0 vale; 12) PETECO: 5 vales; 13) PONCIO: 4 vales; 14) NOEL: 1 vale; 15) FORNIDO: 1 vale. La combinación PILATO — MISS O'SHE A— HELENO, con 8 vales, pagó Eº 2.888,40 a primero. El N.o 1 NITIDO, con 1 vale, abonó Eº 5.776,70 a segundo.

TRIPLE N.o 4.— Se inició con 8.462 vales. En la primera válida ganó el N.o 6 HELENO, con 1.308 vales (valor nominal: Eº 23,30). En la segunda válida venció el N.o 2 GREGORY, con 44 vales (valor nominal: Eº 61.00). En la última válida los vales fueron canjeados de la siguiente manera: 1) OPORTUNO: 36 vales; 2) PANFLETO: 30 vales; 3) EL TORERO: 14 vales; 4) HILL RED 124 vales; 5) PAGAMAS: 36 vales; 6) PIASTRA: 140 vales; 7) BARRY NORTON: 11 vales; 8) ESQUIMAL: 87 vales; 9) MODERATO: 11 vales. La combinación HELENO — GREGORY -- PIASTRA, con 140 vales, dio Eº 174,10 a primero. El N.o 3 EL TORERO, con 14 vales, pagó Eº 435,20 a segundo.

TRIPLE N.o 5, FINAL.— Se inició el juego con 16.237 vales. De éstos, 5.045 acertaron al N.o (12) **PIRAZA,** quedando con un valor nominal de **Eº 11,70.** En la segunda válida, 751 vales acertaron al N.o (14) PAGOA, quedando con un valor de Eº 77,80. En la tercera y última válida, estos vales se distribuyeron así: 1) PORTINARI, 68; 2) LAS DALIAS, 59; 4) CALIFORNIANO, 119; 5) EL FERROL, 8; 6) CHISMOSA, 74; 7) ELECTORA, 35; 8) GRITERIO, 25; 9) LVOV, 44; 10) OSTENTACION, 109; 11) ANUCHA, 6; 12) BRILLO DE LUNA, 13; 13) KALUNGA, descartada; 14) MANHUR, 67; 15) LUMA, 76. La combinación PIRAZA — PAGOA — LUMA, dio un dividendo de Eº 612 al segundo lugar; con LAS DALIAS, dio Eº 197,10.

SPORTING CLUB

Domingo 17 de Noviembre de 1968

PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.— A las 12.45 horas.— (Primera de la Triple Inicial).—

——	1	Bizancio	58	12	F. Catafau	C. Bagú
——	2	Ladkin	58	7	E. Guajardo	H. Alcántara
——	3	Almudeja	55	9	C. Silva	J. Medina
——	4	Laduse	55	3	C. González	E. Vidal
5-2-Pú.-5	5	Popsy	47	10	J. Parra	E. Vidal
——	6	P. Roja	55	4	J. Bórquez	A. Martínez
——	7	Blancamar	53	6	J. Manríquez	G. Mancilla
U.-Pú-Pú.-	8	L. Star	51	13	R. Villagrán	E. Carreño
U.-8-10-9	9	L. Veloz	50	8	S. Leal	R. Carvajal
U.-8-6-3	10	S. Le Vent	50	5	O. Leiva	O. Leiva
U.-9-9-U.	11	P. Fadette	48	2	J. Beiza	U. Bravo
4-3-10-9	12	Adivinanza	47	1	B. Parra	L. Alvarez
6-2-10-5	13	Ardilla	47	11	S. Vásquez	G. Pérez

CORRAL: 4 con 5.

SEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.— A las 13.15 horas.— (Segunda de la Triple Inicial).—

——	1	Remolón	58	2	E. Wastavino	D. Alvarez
10-	2	Serusiña	54	9	E. Romero	L. Alvarez
4-5	3	Jacarandá	53	13	C. González	E. Vidal
8-U.-5-7	4	Pailón	52	8	S. Vásquez	E. Vidal
U.-9	5	Melpomene	53	5	C. Hernández	O. Leiva
5-2-12	6	B. Dame	52	12	S. Leal	G. Sarmiento
Reaparece	7	Contuí	52	11	C. Jorquera	J. H. Medina
Pú.-3-11	8	L. Noche	52	7	J. Monardes	H. Alcántara
Reaparece	9	Okey	52	10	J. Beiza	M. Maira
9-2-3-2	10	All Red	50	1	J. Maira	R. Bernal
3-11-6-4	11	Futurista	47	3	B. Parra	A. Bernal
9-5-3-7	12	Martuca	47	9	F. Catafau	R. Saavedra
9-4-8	13	Miss Nora	47	4	J. Parra	C. Bagú

CORRAL: 3 con 4.

TERCERA CARRERA.— 1.400 metros.— Ind.: 21-32.— A las 13,45 horas.— (Tercera de la Triple Inicial).

11.12.4.7	1	Pileta	56	10	C. González	R. Carvajal
4.1.11.10	2	Acaríciame	54	11	N. Bravo	U. Bravo
10.1.7.4	3	Molinete	54	7	L. Vásquez	E. Guajardo
8.Pu.11.9	4	S. Quality	54	6	J. Salinas	L. Alvarez
1.Pu.11.9	5	Astrid	53	5	C. Jorquera	G. Sarmiento
3.5.1.8	6	Caleuchano	53	5	F. Catafau	D. Alvarez
3.Pu.6.6	7	Revolución	50	8	N.N.	D. Alvarez
4.1.7.8	8	Superfino	53	13	C. Silva	H. Navarro
9.5.2.3	9	Forrahue	52	12	J. Maira	R. Bernal
5.2.4.6	10	Kelina	49	9	S. Vásquez	R. Bernal
8.6.3.3	11	P. Octay	52	4	S. Arellano	E. Rodríguez
——	12	Toreador	51	1	J. Bórquez	H. Vera
4.U.8.4	13	Inventora	50	12	S. Leal	O. Castillo
——	14	Cartagena	46	2	J. Beiza	O. Leiva

Corral: 6 con 7 y 9 con 10.

CUARTA CARRERA.— 1.400 metros.— Indice: 34-41.— A las 14.20 horas.— Primera de la Triple Central.

Reaparece	1	Master Boy	57	9	E. Guajardo	G. Pombo
7	2	Retoque	56	10	J. Farías	V. Contreras
11-3-6-1	3	Miss Diamela	52	11	S. Arellano	C. Bagú
10-10-7-8	4	Cancioneta	51	8	J. Bórquez	H. Jara
7-1-11-Pu	5	Provocador	51	6	S. Vásquez	G. Pérez
4-1-12-4	6	Chichito	50	2	J. Maira	L. Bernal
3-7-4-2	7	G. Park	49	4	C. González	R. Carvajal
Reaparece	8	Your Hope	49	5	L. Vásquez	L. Vásquez
Pu-Pu-Pu	9	S. George	49	7	F. Catafau	L. Alvarez
Reaparect	10	Veridiana	48	12	J. Moya	A. Padovani
7-1-8-9	11	S. Feet	47	3	J. Monardes	D. Bernal
5-4-4-1	12	Claudina	46	1	J. Parra	A. Martínez

QUINTA CARRERA.— 1.400 metros.— Indice: 45-58.— A las 14.55 horas.— Segunda de la Triple Central.

5-5-3-1	1	Humacao	58	3	E. Guajardo	H. Jara
Reaparece	2	Roberto C	57	6	O. Saavedra	E. Vidal
6-2-6-Pu	3	Animoso	56	5	E. Romero	G. Pérez
6-6-6-Pu	4	Orifrán	56	4	C. Silva	J. Medina
1-2-3-1	5	Justiciera	54	10	F. Catafau	D. Alvarez
7-10-2-3	6	Nuvoletta	52	2	J. Bórquez	A. Martínez
5-7-6-10	7	Adour	51	1	C. González	C. Bagú
9-Pu-6-6	8	Sweet Boy	51	8	O. Leiva	O. Leiva
10-9-11-10	9	Musare	48	7	B. Parra	L. Alvarez
4-1-3-4	10	Atención	47	9	S. Vásquez	H. Medina

CARRERA "A".— 4.100 metros.— Steeplechase.— A las 16 horas.—

Reaparece	1	Pastelito	75	1	N. N.	F. Gazmuri
Reaparece	2	Asustado	71	2	L. Briones	G. Pombo
2 2 2	3	Baba	71	5	E. Cancino	H. Gazmuri
——	4	Pronto	62	4	C. Muñoz	R. Carvajal
3 Rodó	5	Los Horcones	61	3	N. N.	E. Carreño
4.3	6	Shelltox	61	6	Y. Anabalón	R. Carvajal

SEXTA CARRERA.— 2.400 metros.— CLASICO.— (Relación Telefónica desde el Club Hípico).—

SEPTIMA CARRERA.— 2.100 metros.— Indice: 50 e inferior.— A las 16.35 horas.— (Tercera de la Triple Central).—

Reaparece	1	Bananera	55	2	L. Vásquez	E. Guajardo
4.3.2.9	2	Nicoya	55	5	O. Leiva	O. Leiva
6.1.5.2	3	Califa	54	6	S. Arellano	O. Castillo
11.2.1.1	4	Espartacus	52	9	I. Saavedra	R. Saavedra
10.4.8.6	5	Chipolito	51	3	C. Jorquera	J. Medina
1.3.10.Pu	6	Defensiva	49	8	J. Bórquez	G. Sarmiento
8.7.R.	7	Palmador	48	7	C. González	G. Avila
Reaparece	8	Norris	47	1	F. Catafau	L. Alvarez
2.3	9	Patatus	47	4	J. Monardes	H. Vera

OCTAVA CARRERA.— 1.400 metros. Handicap. A las 17.15 horas. (Primera de la Triple Final)

Reaparece	1	Enzo	61	8	E. Romero	H. Vera
9 1 1 7	2	Feliz Lady	56	2	S. Arellano	L. Vásquez
9 8 8 U.	3	Pilluelo	50	4	L. Vásquez	E. Rodríguez
3 3 1 1	4	Lanark	54	5	C. González	H. Jara
1 5 1 Pu.	5	Rápido	53	1	F. Catafau	D. Alvarez
2 4 2 4	6	Legislador	50	4	O. Leiva	O. Leiva
6 6 5 5	7	Cimarrero	48	10	S. Leal	A. Martínez
2 3 4 3	8	Espadachín	48	7	S. Vásquez	H. Navarro
Pu.	9	Mauchito	46	6	C. Hernández	V. Contreras
Reaparece	10	M. Louis	48	3	H. Bassay	F. Olave
4.6.1.Pu.	11	Marnier	47	9	J. Parra	A. Martínez

Corral: 2 con 3.

NOVENA CARRERA.— 1.400 metros. Ind. 34, 35. A las 17.50 horas. (Segunda de la Triple Final).

10 4 10 P	1	Diálogo	56	11	J. Manríquez	R. Carvajal
1	2	Posilipo	55	5	I. Saavedra	R. Saavedra
2 2 11 5	3	Artificioso	54	9	N. Bravo	U. Bravo
1 11 4 2	4	Baroneta	54	10	S. Arellano	O. Castillo
Reaparece	5	Rauli	54	13	L. Vásquez	C. Bagú
2 4 7 5	6	El Valiente	53	6	J. Maira	L. Bernal
4 7 3 7	7	Bohemio	49	12	B. Parra	L. Bernal
6 Pu. 6 5	8	Hércules	52	14	S. Vásquez	E. Vidal
4 8 5 1	9	Colicanto	52	4	J. Bórquez	H. Jara
Reaparece	10	Píndaro	52	7	P. Hernández	V. Contreras
Pu. 8 8 6	11	Ninell	50	1	C. González	G. Avila
3 9 Pu. 11	12	C. Gitano	46	3	J. Beiza	D. Alvarez
3 3 Pu. 1	13	Piquerina	47	8	J. Moya	A. Padovani
1 2 4 6	14	Preciusse	46	2	J. Parra	L. Alvarez

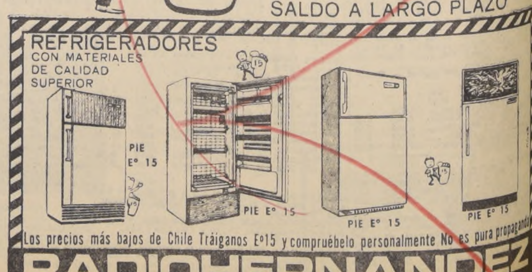
DECIMA CARRERA.— Relación Telefónica Tercera de la Triple Final.

UNDECIMA CARRERA.— Relación Telefónica.

Pronósticos de la Prensa y Radio para el Sporting

	1.a Carrera	2.a Carrera	3.a Carrera	4.a Carrera	5.a Carrera	A—	6.a Carrera	7.a Carrera	8.a Carrera
LA NACION	Laduse Ardilla Sous Le Vent	Jacaranda All Red Belle Dame	Caleuchano Forrahue Pileta	Miss Diamela Green Park Claudina	Justiciera Nuvoletta Roberto C.	Asustado Pastelito Baba	Relación Telefónica	Patatus Califa Espartacus	Rápido Mont Louis Lanark
LA TARDE	Ardilla Sous Le Vent Laduse	All Red Belle Dame Larga Noche	Caleuchano Inventora Pileta	Miss Diamela Chichito Green Park	Justiciera Roberto C. Atención	Pastelito Asustado Baba	Relación Telefónica	Califa Patatus Nicoya	Rápido Lanark Espadachín
SUBIERON BANDERA	Laduse Sous Le Vent Ardilla	Belle Dame Jacaranda Pailón	Caleuchano Kelina Forrahue	Miss Diamela Chichito Claudina	Justiciera Atención Nuvoletta	Asustado Pastelito Baba	Relación Telefónica	Califa Patatus Chipolito	Rápido Espadachín Lanark
EL ENSAYO	Laduse S. Le Vent Popsy	Jacarandá All Red Martuca	Caleuchano Inventora P. Octay	M. Diamela G. Park Claudina	Justiciera Humacao Nuvoletta	Babá Asustado Pastelito	Relación Telefónica	Morris Espartacus Califa	Rápido Espadachín F. Lady
EL VIÑAMARINO	S. Le Vent Laduce Ardilla	All Red Jacarandá B. Dame	Pileta Caleuchano Forrahue	Miss Diamela G. Park Chichito	Justiciera Roberto C Atención	Asustado Babá Pastelito	Relación Telefónica	Califa Patatus Espartacus	Rápido Lanark M. Louis





CLUB HIPICO

...ingo 17 de Noviembre de 1968

...RA CARRERA.— A las 12.40 horas.— 1.800 metros.— ...cional.— Primera carrera válida para la Apuesta ...ple Inicial.

1 Argentino *	56	6	P. Ulloa	J. Zúñiga
2 Calixto	56	1	L. Murillo	E. Bécar
3 Filisteo *	56	10	S. Azócar	A. Breque
4 In Love	56	5	A. Poblete	G. Urquidi
5 Moustache	56	8	J. M. Aravena	G. Urquidi
6 Monsieur	56	7	J. Amestelly	H. Galaz
7 Montrulo	56	2	G. Saavedra	J. Cavieres A.
8 Pullami *	56	4	D. Cerda	G. Avila
9 Taled	56	3	C. Astorga	J. M. Baeza
10 Voluntar. *	53	9	J. Toro	M. Muscat

...AL: 4 con 5.

...DA CARRERA.— A las 13.25 horas.— 1.300 metros.— ...cional.— Segunda carrera válida para la Apuesta ...ple Inicial.

1 Actor *	58	4	P. Montoya	J. Cavieres A.
2 Campero	58	14	C. Miranda	P. Bagú
3 Viscount	58	2	A. Zúñiga	P. Bagú
4 Coleto	58	9	A. Poblete	O. Silva
5 Dom	58	5	L. Toro	J. Melero
6 El Guerrill.	58	12	R. Pinto	D. Bernal
7 Fuero Real	58	10	E. López	C. Covarrub.
8 Gin Solo	58	3	N. N.	S. González
9 Sector	58	6	M. Ruiz	A. Vodanovic
10 El Pillán	52	7	L. Oliva	M. Rodríguez
11 L. Mocha	52	11	P. Castillo	A. Lab
12 Milford	52	13	No Corre	J. Chamorro
13 Moquetón	52	8	C. García	A. Proschle
14 C. de Plata	49	1	L. Murillo	E. Scaia

...AL: 2 con 3.

...RA CARRERA.— A las 14 horas.— 1.000 metros.— ...cional. Tercera Válida para la Apuesta Triple con ...dendo al 1.o y 2.o

1 A. Verde	53	5	G. Meneses	P. Inda
2 Ambiguedad	53	11	N.N.	J. Zúñiga
3 Bandolera	53	4	A. Zúñiga	A. Valdés
4 Bernicia	53	14	E. López	A. Breque V.
5 Brochita	53	3	N.N.	J. Inda
6 Dixence	53	10	N.N.	J.M. Baeza
7 Estrelucha	53	13	R. Romero	G. Julia
8 Katenka	53	2	N.N.	O. Silva
9 Laumagra	53	9	N.N.	M. Velarde
10 L. Lunera	53	15	N.N.	A. Castro
11 Millarca	53	11	J. Salinas	J. Melero
12 Palomba	53	17	C. Astorga	R. Allen
13 S. Star	53	12	G. Jorquera	A. Vodanovic
14 Supremacia	53	8	E. Guzmán	A. Preschle
15 Tagama	53	16	N.N.	D. Sandoval
16 Temprana	53	17	C. García	L.A. García
17 Tonolita	53	18	N.N.	F. León
18 T. Joyas	53	6	J.M. Aravena	L. Gajardo

...A CARRERA.— A las 14.30 horas. 1.200 metros. 7a. ...

1 T. Amaru	56	6	V. Bravo	H. González
2 Aníbal	54	5	J. Gutiérrez	M. Velarde
3 Belesa	53	11	J.M. Aravena	A. Muscat
4 Buenona	53	7	J. Aliaga	C. Pfau
5 Macaneo	53	2	J. Castillo	F. Castro C.
6 Rastrojo	53	3	C. Astorga	D. Sandoval
7 Manidú	52	12	J. García	I. Duque
8 Siguapa	52	4	A. Zúñiga	J.B. Argagnon
9 Tver	52	8	C. Ocampo	A. Preschle
10 Little	50	13	C. García	A. Carreño
11 Moscatel	50	1	J. Baeza	S. Alamos
12 Biyey	49	9	V. Ubilla	M. Valenzuela
13 Lanzazo	49	14	H. Pilar	S. Gajardo
14 Catamarán	45	10	R. Romero	L. Herrera

...A CARRERA — A las 15 horas — 1.600 metros — 5.a ... (Primera valida para la Apuesta Triple Central)

1 Batán	56	8	G. Meneses	O. González
2 Convencida	56	9	No Corre	Jn. Melero
3 Ingratón	56	3	S. Azócar	A. Breque
4 Fortunón	54	12	D. Cerda	D. Torres
5 Marcial	54	4	G. Saavedra	S. Miceli
6 Profundo	53	10	O.P. Castillo	P. Valderrama
7 Tunante	53	5	N.N.	O. Silva
8 Morabita	51	2	J. Salinas	A. Breque
9 Lazlo	48	11	No Corre	T. Jacial
10 Leocadio	48	6	R. Romero	P. Bagú
11 Economist	46	7	D. Sagardía	J. Santos
12 El Patroncito	45	1	N.N.	G. Melej

...RAL: 8 con 9.

... CARRERA — A las 15.30 horas — 2.400 metros — ... "REINA ISABEL II" — (Segunda válida para la ...a Triple Central).

1 Ben Gurión	61	2	G. Jorquera	D. Sandoval
2 Contratodos	59	5	P. Ulloa	P. Medina
3 Quilche	59	8	S. Azócar	A. Breque
4 Mareadora	58	1	G. Saavedra	E. Inda
5 Plegada	56	3	J. Toro	G. Urquidi
6 Aventino	52	7	O.P. Castillo	A. Vodanovic
7 Gran Vital	52	9	G. Meneses	A. Breque
8 Husillo	52	4	J. Aliaga	C. Tapia
9 Zenith	52	6	C. Astorga	L. Gajardo

...A CARRERA.— A las 16.10 horas.— 2.600 metros. ...a serie.— (Tercera válida para la Apuesta Triple ...al con dividendo al 1.o y 2.o).—

1 Flotador *	55	12	G. Meneses	T. Jacial
2 Tucán	54	6	D. Sagardía	J. Bernal
3 (Chispazo	53	5	J. Toro	F. León
4 (Chicofresco	52	1	C. Astorga	C. Muñoz
5 Bung	51	2	J. Salinas	O. Silva
6 Lustro	51	3	C. Ocampo	H. González
7 Retumban.*	51	7	J. Aliaga	F. León
8 Logrero	50	10	L. Toro	J. Melero
9 Cuete	48	4	O. P. Castillo	V. Ramírez
10 Clown	47	8	R. Gatica	M. Valenzuela
11 Ki Ku	46	1	R. Romero	M. Baeza
12 Pantano	45	9	A. Parra	P. Bagú

...AL: 3 con 4.—

...A CARRERA.— A las 16.45 horas.— 1.200 metros.— ... serie.—

1 Flotadora	55	6	N. N.	J. M. Baeza
2 Hakea	55	5	S. Azócar	A. Breque
3 Chantaita	53	13	J. Castillo	F. Castro C.
4 Huanchaca	53	11	C. Astorga	C. Muñoz G.
5 Oruba	53	7	J. Toro	O. Silva
6 Tarika	53	4	G. Jorquera	F. Jacial
7 Guerrilha	52	10	E. Guzmán	P. Inda
8 Textual *	52	8	N. N.	J. Inda
9 Alma Mía	51	14	O. P. Castillo	V. A. Polaco
10 Bramuglia	51	12	C. Ocampo	S. Fuentes
11 Campiña *	51	2	D. Sagardía	H. González
12 Don Tilo	51	9	J. Aliaga	A. Proschle
13 Encandilada	51	3	J. Gutiérrez	M. Velarde
14 Pormenor	51	15	N. N.	R. Rabello
15 La Mía	50	1	O. López	E. Bécar
16 Dioclesiano*	46	16	J. M. Araven.	L. Herrera

...A CARRERA.— A las 17.20 horas.— 1.600 metros.— ... serie.— (Primera válida para la Apuesta Triple ...al).—

1 C. Lord	55	2	J. Salinas	A. Breque
2 G. Finger *	55	7	C. Astorga	G. Sarmiento
3 Presagio *	55	1	G. Meneses	O. González
4 Embelesada	53	3	E. López	Crist. Muñoz
5 La Milagro	53	6	S0. Azócar	E. Inda
6 G. Rojo	51	9	L. Carvajal	O. Silva
7 Rómbica	51	4	J. M. Aravena	F. León
8 Lujurioso	49	8	C. Ocampo	T. Jacial
9 Litigante	46	5	No Corre	R. Peralta

...A CARRERA.— A las 17.55 horas.— 1.200 metros.— ... serie.— (Segunda válida para la Apuesta Triple ...al).—

1 Marcita	56	7	J. Toro	V. Ramírez
2 Perjuro	56	10	P. Ulloa	A. Abarca
3 Tres Beau	54	2	G. Jorquera	F. Jacial
4 Mariole	53	6	J. Salinas	Juan Melero
5 El Litre	52	8	C. Astorga	J. Cavieres M.
6 P. de Ases	52	3	S. Azócar	E. Inda
7 Sharif	51	4	R. Jaque	L. Herrera
8 T. Curragh *	50	1	J. M. Aravena	J. Chamorro
9 Giansar	48	9	O. P. Castillo	H. Godoy
10 Raqui	47	5	H. Pilar	J. Quinteros

Llegará a las 13 horas en punto

LA REINA ISABEL RECIBE HOY EL HOMENAJE DE LOS HIPICOS

Va al Club Hípico, donde se disputará un clásico en su honor.

La Reina Isabel II concurre hoy al Club Hípico para presenciar el clásico que lleva su nombre (2.400 metros y 80.000 escudos al primero) y donde se darán cita los mejores ejemplares en training.

La Soberana —cuya afición por la hípica es mucha— llegará a la primera institución de nuestro turf a las 13 horas. Saldrá desde el Hotel Carrera, a las 12.50, y entrará al Club Hípico por la puerta de Blanco Encalada y Avenida España directamente a la pista. En un carruaje abierto irá hasta las galerías saludando al público y regresará hasta la meta, en donde será esperada por el presidente del Club Hípico, don Pedro García de la Huerta, el Embajador de Gran Bretaña en Chile, señor F. C. Mason y señora y por Lord Chalfont. Subirá al 6.o piso, allí se servirá un almuerzo en su honor. Sólo catorce personas asistirán a él, incluyendo al señor García de la Huerta.

Poco antes del clásico, la Reina Isabel bajará a la troya y presenciará el desfile de los ejemplares que participarán en él. Luego volverá al sexto piso y desde allí presenciará su desarrolo. Será una de las últimas oportunidades que tenga el público para aplaudir a una Reina que se ha ganado un lugar preferente en el corazón de todos los chilenos.

La Reina Isabel II viajará al Club Hípico en un carruaje abierto y será acompañada de su Edecán Civil, don Pablo Valdés y señora de Valdés. En el automóvil que seguirá a esa carroza, viajará el Superintendente de Scotland Yard, Mr. Perkins y detectives chilenos. En el vehículo siguiente, irá el Embajador de Chile en Gran Bretaña, don Víctor Santa Cruz y señora, Lady Fairfax of Cameron y el teniente. C. K. Slater de la Armada Real . Más atrás irán el Contralmirante de la Marina Chilena, don Quintilio Rivera y señora y Lady Rosebary. Luego, Mr. Michael Adeane, Sir Martin Charteris y Mr. William Hec.

En el Club Hípico la Soberana será esperada por el presidente del Club Hípico, don Pedro García de la Huerta y por el Embajador de Gran Bretaña en Chile, señor F C. Mason y Sra. junto a Lord Chalfont.

Le Reina se retirará del Club Hípico luego de que entregue un trofeo que lleve su nombre al propietario del ganador. Esto sucederá, aproximadamente, a las 16.15 horas.



LA REINA ISABEL II de Inglaterra, es una experta equitadora y una entusiasta aficionada al turf. Hoy la recibe el Club Hípico de Santiago.

Quilche, por sus Registros

Clásico "Reina Isabel II", Distancia: 2.400 metros. Hora: 15.30. Premios: 80.000 escudos al primero; 24.000 escudos al segundo; 16.000 al tercero y 8.000 al cuarto, además de un hermoso trofeo (de unos 50 centímetros de alto), donado por S. M.

Oportunidad realmente histórica para nuestro turf. Tan histórica como en 1924, cuando el entonces Príncipe de Gales le dio categoría a esa milla, que hoy es ya tradicional dentro de nuestros calendarios hípicos.

Intervienen nueve rivales que pertenecen a las generaciones de cinco, cuatro y tres años. Dos hembras y siete machos. Peso de Reglamento.

BEN GURION (61 G. Jorquera). Cuenta con buenos apronte y es un fondista de fuste. Su campaña en el año no ha sido muy afortunada. Un triunfo en 1.600 metros en el premio C. Covarrubias.

Sergio Azócar: Busca de triunfo de "real" calidad con Quilche.

CONTRATODOS (59 P. Ulloa).— Reaparece este ejemplar que a comienzos de este año fue estimado, luego de sus victorias en El Derby y en Saint Leger, como el mejor de su generación. Vuelve en gran condición. Para segundo.

QUILCHE (59 S. Azócar). No gana desde que se impuso en El Ensayo de 1967, pero su derrota ante el campeón Barsorello en 2.26 2/5 para la distancia, le da gran opción. Ha aprontado muy bien. Creemos que costará derrotarlo. Nuestro favorito.

MAREADORA (58 G. Saavedra). Correrá descartada, porque se negó a ingresar, una vez más, al partidor. Ganó dos veces una milla en el extranjero (Perú y Brasil).

PLEGADA (56 Juan Soto). Ganó en 1967 en esta distancia (Las Oaks) a Carula. Sus apronte son buenos.

AVENTINO (52 O. P. Castillo). Nadie se explica su anotación. Ha ganado dos veces en 1.000 y 1.600 metros.

GRAN VITAL (52 G. Meneses).— Perdió por la ventaja mínima El Ensayo frente a Zenith. Ahora, a este peso, es rival de mucho cuidado. Para tercero.

HUSILLO (52 Juan Aliaga). Un potrillo de probadas aptitudes que tuvo muchos tropiezos en El Ensayo, en donde fue 6.o. Anteriormente había ganado en 2.000 metros.

ZENITH (52 C. Astorga). El ganador de "El Ensayo" —que hoy lucirá nuevos colores— es de los nuevos, uno de los que tiene mejor opción. Lo dirigirá Carlos Astorga en reemplazo de Aurelio Núñez, que está accidentado.

UNDECIMA CARRERA.— A las 18.30 horas. —1.200 metros.— 2a. serie.— (Tercera válida para la Apuesta Triple Final con dividendo al 1.o y 2.o.)

5h-1-7-	1 Kuncar	58	4	P. Ulloa	J. Inda
2-2-5-2-	2 Kuriñuque	58	11	C. Astorga	G. Sarmiento
Reaparece	3 Salidor	57	10	P. Muñoz	O. Silva
4h-11h-	4 Deleite	48	9	J. M. Aravena	O. Silva
2-4-3-1-	5 Predestinado	48	6	C. Ocampo	O. Silva
8-10-4-	6 Gallineta	56	16	G. Jorquera	A. Castro
3-2-6h-	7 Gingris	56	3	G. Meneses	D. Torres
10-1h-5h-	8 Niño Malo	55	15	S. Azócar	C. Covarrubias
Reaparece	9 Mutifaz	54	2	E. López	A. Valdés
8-8-7-6-	10 Bonaparte	51	5	E. Guzmán	C. Tapia
6-6-3-3-	11 Cantiga	49	1	O. P. Castillo	P. Valderrama
5-4-6-9-	12 Alegrador	47	13	L. Carvajal	A. Abarca
7-4-5-8-	13 Apolista	47	14	L. Toro	R. Allen
1-5-7-5-	14 Audina	47	7	C. García	A. Carreño
3-3-2-5-	15 Ghazello	47	13	J. Baeza	J.B. Argagnon
9h-10-	16 Dionisia	45	8	Hugo Pilar	O. Orellana

CORRAL: 3 con 4 y 5.

DUODECIMA CARRERA.— A las 19.10 horas.— 1.200 metros.— 5a. serie.

Reaparece	1 Diona	55	3	N. N.	E. Vidal
6-3-2-2-	2 Escolar	55	10	C. Astorga	A. Valdés
11-0-6-	3 Sabe Mucho	55	4	N. N.	L. Herrera
6h-12h-	4 Migajón	54	11	H. Olguín	H. Cisternas
1-10-1-	5 Arenita	52	14	O. P. Castillo	V. A. Polanco
3-3-6-2-	6 Nueva Ola	52	5	J. Aliaga	D. Sandoval
2-1-7-2-	7 Real Princesa	52	12	S. Azócar	G. Sarmiento
10h-2-2-	8 B. Esperanza	51	9	O. López	E. Becar
5-3-4-7-	9 Charlemagne	51	2	J. M. Aravena	L. Gajardo
6-8-1-2-	10 Lady Blue	51	1	J. Salinas	H. Salas
14h-10-	11 Rosa Patricia	51	6	J. Castillo	F. Castro C.
3-11-8-	12 A. Querido	48	8	L. Albornoz	A. Muscat
16-10-1-	13 Redoblona	48	13	Hugo Pilar	S. Gajardo
2-11-9-	14 Three Bony	48	7	L. Carvajal	O. Silva

Langosta y Filete para S. M. Isabel II

Sólo catorce personas almorzarán en el comedor del Directorio del Club Hípico, ubicado en el 6.o piso. De todos los directores, sólo estará presente su presidente, Pedro García de la Huerta. Razones de espacio y de protocolo impidieron una mayor concurrencia de directivos.

El menú será el siguiente: Aperitivo, Langosta Thermidor; Filete Mignon con papas "souflee" y ensaladas; Bavarois de lúcuma con helados y castañas confitadas (marrón glacée), café y bajativos. Se servirán vinos Macul, de "Antiguas Cosechas", especialmente seleccionados para la ocasión.

NO CORREN

Los siguientes animales no tomaran parte en la reunión de hoy:

2a. (12) MILFORD.
5a. (2) CONVENCIDA, (9) LAZLO.
8a. (15) LA MIA.
9a. (9) LITIGANTE.
11a. (15) GHAZELLO, (16) DIONISIO.

GUSTOS Y DATOS
por JOHN TIMBA

En honor de la Reina Isabel II de Gran Bretaña realizará el Club Hípico sus carreras en la reunión de hoy

El programa consulta un total de doce competencias. Veamos algunas opciones en cada una de estas pruebas: 1a.CARRERA, ARGENTINO con un buen segundo detrás de Soralla en 1.800 metros con 55 kilos en 1.49 1/5, nos parece el rival de más peso en este lote. Para los puestos secundarios dejamos a TALED y PULIAMI.

2a. CARRERA: FUERO REAL que reaparece después de una larga ausencia destaca nítidamente en esta carrera. No corre desde el mes de marzo. Sin embargo, es muy superior a los demás. EL GUERRILLERO, cuyo fracaso último no se debe tomar en cuenta; y COLETO que se ve muy mejorado completan nuestra fórmula.

3a. CARRERA: BERNICIA vuelve a las pistas trás largo descanso. En sus primeras actuaciones se vio muy regular. Debe volver ganando. BROCITA escoltadora de My Lovely en 1.300 con 49 en 1.18; y KATENKA, cuarta en la misma de la anterior, serán sus más serias enemigas.

4a. CARRERA: TUPAC AMARU, cuenta con buen cuarto en la de My Time, a 2 cuerpos, en 1.200 con 50 corriendo mucho en los finales. SIGUAPA vencedora de Travieta en 1.300 con 52 en 1.18 2/5, y MOSCATEL con dos segundos puestos consecutivos son los competidores de más méritos en esta serie.

5a. CARRERA: INGRATON que cambió de categoría al tercer intento en 1.300 con 55 en 1.18 2/5, resulta la carta de mejores posibilidades. MORABITA, tercera de Diferente en 1.200 en 53, y BATAN, tercero de El Litre en 1.200 con 52 deben convertirse en sus más temibles adversarios.

6a. CARRERA: QUILCHE que viene de sucumbir estrechamente ante Barsorello en 2.400 con 59 en 2.26 2/5; CONTRATODOS, con una campaña extraordinaria —y aunque lleva largo tiempo sin correr— sus bondades lo señalan como un temible rival del hijo Scelto; y GRAN VITAL que entre los de la nueva generación nos parece el de mas méritos. En ese orden nos defenderán en nuestro pronóstico.

7a. CARRERA: LUSTRO que remató segundo de Golden Arrow a 3/4 cuerpo en 2.600 con 47. (R. Clavería); LOGRERO con dos victorias consecutivas —la última en 2.000 metros sobre Pastelito con 53 y en 2.02 4/5, y CHICOFRESCO con regular campaña, son los más indicados para alzarse con el premio.

8a. CARRERA: CAMPIÑA: cada dia se nota en mejores condiciones. En su mas reciente actuación finalizó séptima de Artista en 1.400 con 52 en pista de arena del Chile. En césped se desempeña mucho mejor. HAKEA con tres desempeños en toda su campaña y un triunfo en el último de ellos —supero a Polulea por un cuerpo en 1.100 con 53 en 1.05 2/5, y DIOCLECIANO con un buen cuarto en la de Tórtola en 1.000 con 53 en 0.59 2/5 nos parecen las chances más indicadas.

9.a CARRERA: CANADIAN LORD, no actúa desde el 4 de Agosto, fecha en la que aventajó a Afortunado en 1.100 con 56. Tpo. 1.05 2/5. En este lote nos resulta una carta de mucho valor. GUANTE ROJO, vencedor de Caucasiano en 1.700 con 47 en 1.43; y GOLDEN FINGER, segundo de Monzón, a 3/4 cuerpo, en 1.700 con 57 (C. Astorga). Tpo: 1.43 3/5. Deben ser los prefridos de los apostadores.

10.a CARRERA. EL LITRE viene de superar a Blue Man en 1.200 con 55, en 1.10. Quedó en condiciones de repetir esa actuación. MARIOLE con un segundo detrás de Argucia, a 1/2 cuerpo, en 1.000, con 54 en 0.58 2/5; y POKER DE ASES, ganador de Lama, en 1.200 con 49 en 1.11, serán sus enemigos de más cuidado.

11.a CARRERA. CANTIGA con dos terceros lugares seguidos —el último lo logró en la de Pitril, a poco más de pescuezo, en 1.200 con 50, en 1.10 3/5; KURIÑUQUE, con un buen segundo lugar detrás de Meloso a 2 cuerpos en 1.200, con 58, en 1.09 2/5; y KUNCAR, cuyo fracaso anterior no debe tomarse en cuneta, son las opciones de más valor en este grupo.

12.a CARRERA. En la competencia de clausura NUEVA OLA, vencedora de Sister Lily, en 1.100 con 49 en 1.04 4/5 —distanciada al segundo puesto por la Junta de Comisarios— debe ser el juego obligado para aquellos que estén con pérdidas en las apuestas .Rivales de cuidado llevará en REAL PRINCESA Y CHARLEMAGNE.

JOHN TIMBA
CLUB HIPICO

1.a ARGENTINO, Taled, Pulami
2.a FUERO REAL, El Guerrillero, Coleto
3.a BERNICIA, Brochita, Katenka
4.a T. AMARU, Siguapa, Moscatel
5.a INGRATON, Morabita, Batán
6.a QUILCHE, Contratodos, Gran Vital
7.a LUSTRO, Logrero, Chicofresco
8.a CAMPIÑA, Hakea, Diocleciano
9.a CANADIAN LORD, Guante Rojo, G. Finger
10. EL LITRE, Mariole, P. de Ases
11.a CANTIGA, Kiriñuque, Kuncar
12.a NUEVA OLA, R. Princesa, Charlemagne

PRONOSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (CLUB HIPICO)

	1.a Carrera	2.a Carrera	3.a Carrera	4.a Carrera	5.a Carrera	6.a Carrera	7.a Carrera	8.a Carrera	9.a Carrera	10.a Carrera	11.a Carrera	12.a Carrera
LA NACION	Taled Argentino Montrulo	F. Real Actor Coleto	Katenka Bernicia Palomba	Moscatel Siguapa T. Amaru	Morabita Batán Ingratón	Quilche Contratodos G. Vital	Lustro Logrero Tucan	Hakea Huanchaca Encandilada	La Milagro G. Finger Lujurioso	Mariole P. de Ases T. Beau	Cántiga N. Malo Kuncar	R. Princesa N. Ola Redoblona
LA TARDE	Filisteo Argentino In Love	Fuero Real Coleto Viscount	Brochita Silver Star Tres Joyas	Rastrojo Manidú Siguapa	Morabita Ingratón Tunante	Gran Vital Quilche Contratodos	Logrero Flotador Lustro	Hakea Diocleciano Tarika	G. Finger G. Rojo Lujurioso	Mariole El Litre Sharif	Predestinado Kuncar Cántiga	Escolar Nueva Ola R. Princesa
EL ENSAYO	Argentino Filisteo Taled	F. Real El Guerillero Actor	Brochita Estrelucha S. Star	Moscatel Catamaran T. Amaru	Morabita Convencida Profundo	Contratodos Quilche G. Vital	Logrero Lustro Chicofresco	Flotadora Don Tilo Oruba	G. Finger La Milagro C. Lord	El Litre Mariole P. de Ases	Niño Malo Kuriñuque Kuncar	R. Princesa N. Ola Escolar
LA HIPICA	Calixto Pullami Taled	F. Real Viscount Actor	Agua Verde Millarca S. Star	T Amaru Macaneo Moscatel	Ingratón Convencida Profundo	Quilche G. Vital Zenith	Lustro Logrero Chicofresco	Textual Hakea Huanchaca	Presagio P. de Ases G. Rojo	El Litre G. Finger T. Beau	Kuriñuque Predestinado Niño Malo	Lady Blue N. Ola Redoblona
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Argentino Filisteo Montrulo	Fuero Real El Guerriller Dom	Brochita S. Star Katenka	Siguapa Rastrojo Moscatel	Tunante Ingratón Batán	Quilche Contratodos G. Vital	Flotador Lustro Logrero	Gherrilha Encandilada Huanchaca	G. Finger Rómbica C. Lord	P. de Ases Mariole El Litre	Kuncar Kuriñuque Cántiga	R. Princesa Escolar N. Ola
LA SEGUNDA	Argentino Filisteo Taled	F. Real El Guerriller Campero	Brochita S. Star Estrelucha	Rastrojo Siguapa Moscatel	Ingraton Batán Tunante	Quilche Contratodos G. Vital	Lustro Flotador Logrero	Hakea Encandilada Campiña	G. Finger C. Lord Rómbica	El Litre P. de Ases Mariole	Kuriñuque Kuncar Cántiga	R. Princesa Escolar Redoblona
LA TERCERA	Argentino Filisteo Pullami	F. Real Actor Dom	S. Star Brochita Katenka	Moscatel Catamarán Buenona	Morabita Batan Economist	Quilche Contratodos G. Vital	Chispazo Lustro Bung	Tarika Oruba Encandilada	Lujurioso G. Finger Litigante	Mariole T. Beau The Curragh	Cántiga Gallineta Gingris	N. Ola L. Blue B. Esperanza
EL CLUB	Calixto Pullami Taled	F. Real Viscount Actor	A. Verde Millarca S. Star	T. Amaru Macaneo Moscatel	Ingraton Convencida Profundo	Quilche G. Vital Zenith	Lustro Logrero Chicofresco	Textual Hakea Huanchaca	Presagio G. Rojo G. Finger	P. de Ases El Litre T. Beau	Kuriñuque Predestinado N. Malo	L. Blue N. Ola Redoblona
EL SIGLO	Argentino Filisteo Taled	F. Real Actor Viscount	A. Verde Estrelucha S. Star	Siguapa Catamarán Rastrojo	Economist Batán Morabita	Contratodos G. Vital Quilche	Chicofresco Logrero Lustro	Huanchaca Don Tilo Campiña	C. Lord G. Finger Embelesada	El Litre P. de Ases Mariole	Predestinado Cántiga N. Malo	L. Blue Redoblona N. Ola
JOHN TIMBA	Argentino Taled Pullami	F. Real El Guerriller Coleto	Bernicia Brochita Katenka	T. Amaru Siguapa Moscatel	Ingratón Morabita Batán	Quilche Contratodos G. Vital	Lustro Logrero Chicofresco	Campiña Hakea Diocleciano	C. Lord G. Rojo G. Finger	El Litre Mariole P. de Ases	Cántiga Kuriñuque Kuncar	N. Ola R. Princesa Charlemagne

BICICLETAS

BICICLETAS DE NIÑOS Y niñas, aros 16, 18, 20, 22, 24. Calidad garantizada. Precios de fábrica. Mayor y menor. Despachos a provincias contrarreembolso. Armaduría In- 30-XI

DIFERENTES MEDIDAS TRIciclos reparto, repuestos por mayor, menor. Facilidades. Importadora Cicles Victoria. Representantes de la "Tour de France", San Diego 1317, fono 55117. Matucana 26-D. Independencia 2063—A. 30-XI

4) Automóviles, garages y vehículos

SE VENDE MOTONETA VESpa Sport, 150 cc., 1958. Buen estado y motor ajustado. Precio: E° 2.400.—. Algunas facilidades. José Joaquín Pérez 6252, Paradero Liebre N.o 3, Pedro de Valdivia.

E° 2.000,00, MOTONETA "RAbbit Junior", año 1958. Perfecto estado mecánico y pintura. Tratar: Tomás Jefferson N.o 0891. Valdivieso — Luis Echeverría, sábados y domingo. A.17|47.

14) Estatutos y Legales

CON FECHA 15 DE NOVIEMbre de 1968 y en presencia de don Juan Leal, Inspector del Trabajo, se efectuó la elección de dos directores del Sindicato Profesional de Obreros de Mantención de Edificios de Rentas de la provincia de Santiago (SIPROMAES), quedando constituído como sigue: presidente, Alfredo Clavería; secretario, Agustín Díaz López; tesorera, María Vega Quinteros; directores, Hernán Aranda Aranda y Soto González Díaz. Conforme al Código del Trabajo.— El Secretario. A. 19|XI-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO cheque serie S. I. D. N.o 148.375 Banco Panamericano, Sucursal Independencia, queda nulo por aviso correspondiente. Z. 17|14

HABIENDOSE EXTRAVIAdo los cheques Serie B. N.os 2863548, 549 y 50 de cuenta 6 N° 19.264 Banco de Chile Sucursal Providencia, quedan nulos por haberse dado aviso correspondiente. A. 17|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO cheque Serie AA N° 129.507 de cuenta N° 457.872-0 del Bank of America Sucursal Santiago, queda nulo. A. 17|14

14) Estatutos y Legales

EN SANTIAGO, 14 NOVIEMbre, siendo las 21,40 horas, ante el Inspector del Trabajo, señor Jaime Gil Martínez, se renovó parcialmente la Directiva del Sindicato Profesional Obreros de Mueblería de Santiago, quedando constituída de la siguiente forma: Presidente, René Fuentes; secretario, Raúl Zúñiga; tesorero: José Escobar; directores, Aliro Arias y Francisco Pacheco. Se hace la presente publicación conforme al artículo 378 del Código del Trabajo. A. 18|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO cheque del Banco Israelita de Chile N.o 001687, por la suma de E° 18,82, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A. 18|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO cheques serie 1-A números 2756970 al 2756975, del Banco Israelita, oficina central, quedan nulos por aviso correspondiente. A. 18|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO libreta N.o 1163537, de José Merino Vela-Ruiz, del Banco del Estado, queda nula por haberse dado aviso. A. 18|14

CON FECHA 15 DE NOviembre de 1968, en José M. Infante 1680, Santiago, entre las 18.30 y 20.30 horas, se constituyó el Sindicato Profesional de Empleados Manufacturas Sumar S. A., Planta Sedas, ante el inspector señor José González V., quedando compuesto de la siguiente manera: presidente, Mario Maldonado; secretaria, María T. González; tesorero, Régulo Flores; directores: Raúl Mosqueda y Guillermo Castro.- Conforme al artículo 378 del Código del Trabajo.— El Directorio. A. 19|XI-14

15) Fábricas diversas

NOVIOS: COMPREN SUS argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostín. Nueva York 66. C. Indef. 15

33) Peinados, belleza y modas

PELUCAS, PESTAÑAS, TOda clase postizos, pelo natural. General Bari 115. Providencia, altura 600, fono 43145. Compro pelo largo. 30-XI

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, Posesiones efectivas, Particiones, Alimentos, Rectificaciones nombres, Cobranzas, Cheques. Moneda N° 1137 - Of. 78. Teléfono 80813. GP. H. O. C.

RAQUEL KOGAN B.
Toda clase de asuntos. Compañía 1048, 9° Piso, Depto. A - Fono 84844. Horas: 18 a 20

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131 - Oficina 318. Teléfono N° 88387. G. P. 10|XI|68

OPTICAS

OPTICA SERRA
Mac Iv. - 171. Despacho exacto de recetas. Anteojos. Precisión - Calidad. Economía - Rapidez. G. P. 31|XII|68

PSICOLOGOS

ABEL ZELTZER
PSICOLOGO. Teléfono 492187. Simón Bolívar 3075. GP. 19-XI-68

DENTISTAS

SOLDADURAS DE PLACAS ENTREGA 30 MINUTOS
Doctor FROIMOVICH. Molina 12, esquina Alameda. Fono 90536. G.P.. C.|4|I|69

PROTESIS DENTALES
Soldaduras - Reparaciones Inmediatas. Clínica Dental EDWARDS. Compañía 1048 - 3er piso. Depto. A. Edificio Teatro Real. C.-Indef

RESTAURACIONES URGENTES
Placas, Puentes. Reparaciones. Clínica Dental CENTRAL. Compañía 1068 - Of. 1103. Fono 85702. GP. 31-11

Dr. BORQUEZ
Dentaduras inmediatas. Coronas. Fundas. - Atención rápida a horario convenido. Compañía 1068, Oficina 1103 (Altos Teatro Plaza). Fono 85702. GP. C.-Indef. 1968

LABORATORIO CLINICO

DR SOTO TELLO.
Análisis y Transfusión. San Isidro 91 — Teléfono 36338. A. 25|XII|68

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114. H. O. C. GP

MEDICOS

Dr. JOSE FROIMOVICH
ESPECIALIDAD VEJEZ. Avenida Bulnes 377 - Departamento 605 - Fono 67176

Dr. GASTON RAMIREZ
Plaza Manuel Rodríguez 56. Fono 68823. H. O. C. GP.

Dr. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños. Rayos X. Consultas de 14 a 16 horas. Mac Iver 142 - 2° Piso. Oficina 204 - Fono 393601. Lunes, Miércoles y Viernes. Domicilio: Fono 496745. Pedir hora.

Dr. VITERBO PARRA BARAHONA
Señoras: Obstetricia, Ginecología. - Consultas: CLINICA BOSTON. Alameda 1620 - Fono 81921. Atención de 11.30 a 14.30. Domicilio: Teléfono 372399

DOCTORA NAVARRETE
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna 923. Teléfono N° 35912. Consultas: de 16 a 19 horas

NORBERTO SAINZ RECIO
Medicina General. Corazón, Hígado, Riñón, Estómago, Reumatismo, Obesidad. San Antonio 427 - Of. 715. 5 a 7 - Fonos 35361-81921. G.P. 29|IX|68

OCULISTA

DOCTORA TOBAR
Moneda 1040 — Oficina 1204. Teléfono 64837. Consultas: 18-19.30 horas. Sábados, de 12 a 13 horas. P. G. O.|19|XI|68

PRACTICANTE

LUIS ALDUNATE
Practicante. Edificio Waldorf, Ahumada 131, Depto. 916, Fono 60828. Atiendo prescripciones médicas en vías urinarias, Curaciones, Inyecciones. Atención domiciliaria

PEDICURO

A V I L E S
Pedicuro - Practicante. Seguridad - Indoloro. También domicilios — Cumming 441 - Fono 63963. GP 21|XI|68



40) Propiedades venden

BUNGALOW, E° 60.000.—. Living-comedor, 3 grandes dormitorios, baño, pieza de empleada, Garage. San Ramón 6461, Paradero 18, Gran Avenida. Micro a la puerta. Vende su dueño. Entrega desocupada. Teléfono 582082. Z. 25|40

48) Remates y Citaciones

REMATE.— TERCER JUZGAdo Civil Mayor Cuantía. Audiencia treinta noviembre, 11 horas, remataráse propiedad calle Guillermo Frencke 820, Comuna Maipú, inscrita fojas 12801 número 13325 Conservador Santiago 1966. Mínimum E.o 42.000, precio pagaráse contado dentro quinto día fecha remate o 30 por ciento contado, saldo 15 años cuotas periódicas reajustables. Dentro quinto día fecha subasta consignaráse E.o 400, responder gastos escrituras, inscripciones, cancelaciones Conservador, bajo apercibimiento. Boleta garantía 10 por ciento mínimum. Antecedentes, bases juicio Asociación "Calicanto", con Carlos Ojeda. Secretario. A. 17|18-48

CITASE A REUNION EXtraordinaria a los socios del Sindicato Profesional de EE. PP. y OO. de Raffo y Cía. Ltda. para el día 22 de noviembre a las 19 horas en primera citación, y a las 19,30 horas en segunda citación en el local ubicado en San Ignacio N.o 129 con motivo de la elección del Directorio definitivo.— El Secretario. A-17-48

REMATE.— TERCER JUZgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia treinta noviembre 1968, 11 horas, remataráse propiedad calle "El Mautén" 8257 —Comuna Maipú— inscritas fojas 12214 número 13452 Conservador Santiago 1965. Mínimum E.o 33.306.— Precio pagaráse contado dentro quinto día fecha subasta, o 30 por ciento contado. Saldo 15 años cuotas periódicas anuales reajustables. Dentro quinto día remate consignaré E.o 500, responder gastos escrituras, inscripciones, cancelaciones Conservador, bajo apercibimiento. Boleta garantía 10 por ciento mínimum. Antecedentes, bases juicio Asociación "Calicanto" con Piñeiro, Humberto. Secretario. A. 17|18-48

SINDICATO PROF. DE EE. del Banco de Chile cita a Asamblea General Extraordinaria para el miércoles 20 de noviembre, a las 18 horas, en San Martín 841, en 2.a citación. Tabla: Pliego de Peticiones.— El secretario. A.16|48.

QUINTO JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía. Cita a parientes, menores "Rodríguez Moreno" y defensor público audiencia 19 del actual, 15 horas, fin deliberar sobre nombramiento de Curador referida menor. Secretario. Z. 17|14

REMATE JUDICIAL.- ANTE Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía se rematará 3 diciembre 1968, diez horas, inmueble ubicado calle Vicuña Rozas N.o 5759 ó 5749, Comuna Quinta Normal, este departamento, inscrito nombre ejecutada fs. 18.324 N.o 19108 Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago año 1966. Mínimum subasta: E.o 15.752. Forma de pago: al contado. Tomar parte subasta interesados deberán presentar boleta consignación orden tribunal por valor equivalente 10 por ciento mínimum. Gastos e impuestos serán cargo subastador. Demás bases y antecedentes autos 2761-68 caratulados "Farah Jorge con Cordero Irma. Ejecutivo. Secretaria. A. 17|18|19|20-48

48) Remates y Citaciones

REMATE.— POR ACUERDO de los interesados en la sucesión de don Heriberto Morales Faúndez, se rematará el día viernes 29 de noviembre, a las 11 horas, ante el partidor don Absalón Valencia Gumucio, en la oficina de la Actuaría titular, Bandera 342, 2.o piso, Secretaría del Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía, la propiedad de calle Andrés Viveros N.o 2861, que corresponde al sitio N.o 4 de la manzana C del lote B del plano de la parcela 9 de la ex Chacra San Rafael, comuna de Conchalí de este departamento, y que está inscrita en Reg. de Prop. de Conservador de Bienes Raíces de Stgo. del año 1964, a fs. 20.647, N.o 22.360. Mínimo: E° 10.000. Precio pagarse al contado. Garantía por E° 1.000 en dinero efectivo en poder Arbitro o vale vista o cheque calificado a la orden del mismo. Demás bases y antecedentes en la Oficina del Arbitro, Valentín Letelier N.o 70, 6.o piso, de 16 a 18 horas, expediente de Partición de bienes de don Heriberto Morales Faúndez. Títulos en la misma oficina. Julia Mac Hugh.— Actuaria. Z-17-48

EL SINDICATO PROFESIOnal de Comerciantes de los Estadios de Chile, cita a reunión extraordinaria para el viernes 22 de noviembre, a las 20 horas, en el local de calle Amunátegui 550. Punto único: renovación de directorio. Asistirá un inspector del Trabajo, conforme a las disposiciones del Código del Trabajo. El Secretario. A. 17|XI-48

REMATE.— ANTE QUINTO Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, remátase 19 diciembre próximo, 10.30 horas, propiedad calle Brown Norte 848 Santiago, inscrita fojas 9326, N.o 9647 Conservador Santiago 1966. Mínimo: E° 97.923, pagaderos contado y saldo si hubiere en tres cuotas iguales a seis, doce y dieciocho meses con 15 o|o intereses y 15 o|o caso mora; quedando saldo, intereses y costas garantizado con hipoteca del inmueble. Garantía: boleta o dinero por 10 o|o mínimo. Más bases autos "Banco O'Higgins con Torrens". Secretario. A. 16.17.18.19—48

IN MEMORIAM.—



Con motivo de cumplirse el primer aniversario del fallecimiento de la señora

JUANA SANDOVAL de MELANCHTHOB
(Q.E.P.D.)

se le oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, hoy domingo, a las 9.30 horas, en la Parroquia de Nuestra Señora de Fátima, en San Bernardo

Sus hijos y familia

EXPRESION DE GRACIAS.—

✝ Manifestamos nuestros más sinceros agradecimientos a todas aquellas personas, familiares, compañeros y amigos, que nos acompañaron en nuestro dolor, asistiendo a los funerales de nuestra querida e inolvidable hija, hermana, tía y cuñada, señorita

CECILIA ANGELICA GOMEZ GONZALEZ
(Q.E.P.D.)

Que alcancen nuestros agradecimientos en forma especial al personal de Bolocco y Cía., Cía. de Teléfonos de Chile y 3a. Compañía de Bomberos de Santiago, que en una u otra forma nos acompañaron.

La familia

IN MEMORIAM.—



Don MAXIMILIANO NARANJO SANCHEZ
(Q.E.P.D.)

Al llegar una vez más al 11.o cumpleaños de mi padre, acuden a mi memoria con mayor fuerza sus recuerdos inolvidables, su señorial figura, cuando todos: esposa, hijos y amigos celebrábamos al bondadoso y abnegado jefe de hogar.

Hoy, así como ayer, también estamos junto a él reunidos en una Santa Misa para orar por el eterno descanso de su preciosa alma.

Su hija Olga

La misa se llevará a efecto hoy, a las 11 horas, en la Capilla del Cementerio General.

sindicación de los agricultores.

En Francia existen en este momento 1.900.000 dueños de explotaciones agrícolas, de los cuales 700 mil pertenecen a la Federación Nacional de Sindicatos Agrícolas y alrededor de 300 al Centro Nacional de Jóvenes Agricultores, filial de la Federación.

La Federación Nacional de Sindicatos Agrícolas de Francia ha seguido dos tipos de políticas con el Gobierno para lograr sus objetivos, uno ha sido la confrontación y la otra la participación en los organismos estatales, es así como en la actualidad en el Consejo Económico y Social del Gobierno Francés de un total de 280 miembros hay 45 agricultores.

Los agricultores franceses demostraron sumo interés por el incipiente movimiento sindical de agricultores surgido en Chile, y que a pesar de su poco tiempo de existencia ha logrado unir a la mayor parte de los agricultores en la Confederación de Sindicatos Agrícolas de Chile.

Se acordó tener un contacto permanente entre la Federación Francesa y la Confederación Chilena para lograr un mayor intercambio entre los agricultores de ambos países.

...de Farmacias

7º SECTOR.— Irarrázaval, Avda. Bilbao, Macul, La Reina.

CENTRO DE ÑUÑOA, Irarrázaval Nº 2521; MUNDIAL, Irarrázaval Nº 710; SAN CARLOS, Francisco Bilbao N. 3835; NUEVA ORIENTE, Nuncio Laghi Nº 6535; BABEL, Simón Bolívar Nº 3715; RADIUM, Avda. Manuel Montt Nº 2562; PEÑALOLEN, Avda. Egaña Nº 523; LOS OLMOS, J. P. Alessandri Nº 2576; ZUÑIGA, Francisco Bilbao Nº 581.

8.o SECTOR.— Gran Avenida, Santa Rosa, La Cisterna:

AEROPUERTO, Camino Melipilla 6075; MARIA LUISA Club Hípico 3251; SAN LAZARO, Cauperín 2625; DAVILA, Quenchi 5056, Pobl. Dávila; KENIA, Avda. Central 6553, Pobl. J. M. Caro; OCHAGAVIA, Monja Alféérez 4797; SUBERCASSEAUX, Gran Avenida 3804; GRAN AVENIDA, Gran Avenida 5693; UNDA, Gran Avenida 9017; ARELLANO, El Cairo 855; SAN BOSCO, Covarrubias 9441; LA LEGUA, Santa Rosa 3890; LA GRANJA, Santa Rosa 6483; BERNA, Casablanca 2424; NUEVA ECUADOR, Ecuador 899; SAN GREGORIO, San Gregorio 0566, Pobl. San Gregorio; EL BOSQUE, Gran Avenida 12738.

9.o SECTOR.— Avenida Recoleta, Avenida El Salto:

PIO NONO, Pío Nono 201; REYES, Avda. Valdivieso 596; ALEMANA, Avda. El Salto 2234; CONCHALI, Avda. Recoleta 3110.

10.o SECTOR.— Avenida Independencia, Avenida Fermín Vivaceta:

PACIFICO, Avda. Independencia 748; CHILE, Avda. Independencia 1898; PRADO, Avda. Independencia 2813; ASTOR, Avda. Fermín Vivaceta 1124; SANTA CLARA, Los Angeles 2601; UNESCO, Tupungato 5310, Pobl. El Carmen; ANDACOLLO, Longitudinal 520, Pobl. J. A. Ríos.

Turno Permanente: FARMACOA DE URGENCIA, Portugal 155.

NOTA: Los turnos nocturnos son sólo para la atención del despacho de recetas, medicamentos de urgencia y útiles de curación y podrán ser atendidos después de las 21 horas por la ventanilla correspondiente.

LA VITICULTURA CHILENA FRENTE A LA SEQUIA Y AL IMPACTO DE LAS HELADAS

Las pérdidas experimentadas en las viñas, que además del impacto de la sequía, en los últimos días de octubre fueron afectadas por heladas, se dieron a conocer al Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, por el directorio de la Asociación Nacional de Viticultores. En declaraciones formuladas, estimaron que esta industria tendrá en la próxima temporada una merma que podría llegar a 150 millones de litros.

En relación a las heladas, el Departamento Técnico de la Asociación resolvió divulgar algunos consejos que estimó necesarios para paliar sus efectos. Sobre el particular manifestó, entre otras cosas, cabía advertir que frente a una situación de tal gravedad, los recursos de la técnica son limitados y más bien dirigidos a procurar una mejor preparación para la producción del próximo año agrícola, en aquellos casos en que la cosecha del presente año se encuentra ya perdida o fuertemente afectada. Sin embargo, a la luz de los conocimientos sobre anatomía y fisiología de la vid, es posible, en algunos determinados casos, lograr una recuperación de la cosecha del presente año, que permita, compensar parcialmente los gastos de cultivos y los cuidados que a las viñas deben seguir procurándoseles para la conservación del capital que ellas significan.

Hemos recorrido por varios días las zonas afectadas y hemos podido apreciar la intensidad de la catástrofe. Aunque no es el objetivo de esta circular el indicar una evaluación de los daños, es preciso señalar que la intensidad de ellos es extraordinariamente variable, y si cabe la expresión heterogénea. Al lado de viñedos afectados en su totalidad, los hay que han sufrido daños leves, otros que no han sido tocados por el fenómeno, para seguir a continuación con sectores nuevamente afectados gravemente.

Así, es posible formular las siguientes recomendaciones en base a la intensidad de los daños:

PODAS.— Se deben distinguir tres situaciones bien diferentes para recomendar tratamientos de poda. En todo caso, cabe advertir que toda práctica de poda debe hacerse DE INMEDIATO, sin perder ni un sólo instante. La demora en una o dos semanas podría conducir a que no hubiera efecto de estos tratamientos, o que fueren detrimentales en lugar de positivos.

a).— Los viñedos o plantas en que la helada ha afectado sólo puntas de brotes notándose los racimos en buenas condiciones, o quemados en muy baja proporción: NO REALIZAR PODAS DE ninguna especie.

b).— Los viñedos o plantas en que la helada ha afectado el brote en forma parcial, pero incluyéndose en el sector quemado los racimos; podar con tijera para cosechar uva (NO QUEBRAR EL BROTE) sobre el bourillón en las siguientes variedades: Cabernet, Souvignon, Pinot negro, Pinot Chardonnay, Carignan y Riesling (No quebrar el brote por ningún motivo).

Podar sobre la casquera y acortar el cargador a tres yemas, las siguientes variedades: Cot Rouge, Semillón, Sauvignon, Torontel, Mériot, Pedro Jiménez y Verdot.

c).— Los viñedos o plantas que han sufrido quemaduras de todo el brote, hasta la base:

NUEVAMENTE NO PRACTICAR PODAS, en el brote y acortar el cargador a dos o tres yemas.

FERTILIZACION.— Una aplicación de abonos nitrogenados es indispensable, tan pronto como se pueda. Si se dispone de salitre, es necesario aplicar no menos de 300 kilos por hectárea, o su equivalente en contenidos de nitrógeno si se cuenta con algún otro tipo de fertilizante.

EDAD DE LAS PLANTAS. — En viñedos jóvenes, sanos y normalmente en buenas condiciones de productividad, la recuperación para el próximo año agrícola es muy posible si la helada ha eliminado la cosecha del presente año. En viñedos viejos ya en baja productividad la recuperación es muy lenta y posiblemente antieconómica. En este caso es recomendable aprovechar esta desafortunada circunstancia y decidir el trasplante, ya que tardará lo mismo en producir esa viña nueva, que en recuperarse una viña envejecida.

El Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, recibió a la directiva de la Asociación Nacional de Viticultores, para tratar sobre el impacto de la sequía en estas actividades. En el grabado, el Ministro Trivelli, Rodrigo Alvarado, Gerente de la Asociación; el diputado Carlos Garcés y Daniel Guell, presidente

LABORATORIO DE TRIGO

Un moderno "Laboratorio del Trigo" fue inaugurado poco tiempo atrás por la Empresa de Comercio Agrícola, en calle Lourdes 294.

La maquinaria adquirida en Alemania por ECA, con fondos propios, tuvo un costo aproximado a los 25 mil dólares y viene a reemplazar otra antigua, cuya acción estaba muy limitada.

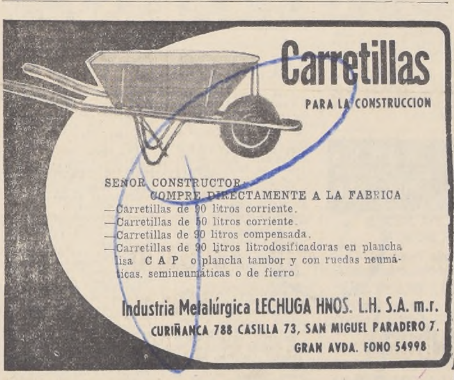
Este moderno Laboratorio instalado en un edificio que fue acondicionado para la nueva maquinaria, cumplirá toda la labor de control que ECA debe ejercer sobre los productos que adquiera, principalmente trigo, maíz, lentejas, fréjoles y sus derivados.

El Laboratorio hará análisis específicos de: farinología, panadería, molinos, vitaminas, alimentos concentrados para aves, salas de balanzas y de ataques. Su labor la cumplirá en dos secciones, la química propiamente tal y la químico-física.

Los análisis que entregue serán los oficiales sobre vitaminización de la harina que entrega ECA para las cuatro Provincias, cuya entrega tiene en forma exclusiva, que son: Santiago, Valparaíso, Aconcagua y Coquimbo; controlar la materia grasa en el pan; calidad de la harina de pescado y otros productos, cuya comercialización está entregada a ECA.

Este mismo Laboratorio está encargado de la desinfección de bodegas, productos y barcos, de aquelols alimentos que adquiere la Empresa de Comercio Agrícola.

El Laboratorio está a caargo de la Ingeniero Agrónomo, María Eugenia Ahumada, colaboran con ella ocho técnicos que se han especializado en la materia en Francia, Estados Unidos y otros países que cuentan con estas instalaciones.











Lo que Ud. Puede Ver y Visitar Hoy

CINES DE CENTRO

ASTOR. Estado N.o 237 (392100).— 11, 14.35, 16.10, 19 y 21.50 horas: Al ponerse el sol. (Raphael, menores).

BANDERA. Bandera 76 (714403).— Desde las 10 horas: "Ayúdeme Ud. Compadre". Chilena, musical, menores.

CAPRI. Monjitas N.o 825 (392414).— Desde las 10 ho- "La marca de la vergüen- ras: "Por mis pistolas". za".

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555).— 11; 13.30; 16; 18.40; y 22.30 horas: "El Investigador". (EE. UU., policial, mayores de 21).

CERVANTES. Matías Cousiño 134 (381824).— Desde las 10.30 horas: "Desierto vivente". (W. Disney, menores).

CINELANDIA. Puente 540 (65732).— Desde las 14 horas: "Bajo el imperio del hampa". (Acción, mayores de 18).

CITY. Agustinas 1022 (66687).— Desde las 10.15 horas: "Digan lo que Digan". Raphael, musical, menores.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 41 (60735).— Desde las 14 horas: "Dios perdona. Yo no". (EE. UU., mayores de 18).

DUCAL. Agustinas 777 (35375).— 14; 16.10; 18.50, y 21.30 horas: "Interludio". (Drama, mayores de 21).

ESPAÑA. Estado-Huérfanos (398488).— 13; 15.30; 18.30 y 21.30 horas: "Al ponerse el sol". (Raphael, menores, musical).

FLORIDA. Estado 226 (34289).— Matinée 10.30 horas.— Dibujos animados. Desde las 12.30 horas: "Dios perdona, yo no". — EE. UU., mayores de 18).

GRAN PALACE. Huérfanos 1176 (60082).— 14.45; 18.15; y 21.45 horas: "Camelot". (Inglesa, mayores de 18).

HUELEN. Huérfanos 779 (31603).— Desde las 10.30 horas: "La noche invita a matar". (EE. UU., mayores

HUERFANOS. Huérfanos 930 (33555).— 11; 13.45; 16.15; 19 y 21.40 horas: "Los cañones de San Sebastián". (EE. UU., mayores de 14).

IMPERIO. Estado 235 (397969.— Desde las 14; 16.30; 19.15 y 22 horas.— "Barbarella". (Ciencia ficción, mayores de 21).

KING. Huérfanos 840 (32838).— Matinée 10 horas.— A beneficio del personal. Hamlet (menores). Desde las 12 horas: "Maten a Jonny Ringo". (Italiana, mayores de 18).

LIDO. Huérfanos 686 (34366).— 10.30; 14.30; 18.15; y 21.45 horas: "La Estrella". (USA., músical, mayores de 14).

MAYO. Monjitas N.o 873 (391201).— Desde las 10 horas: "¿Sábes quién viene a cenar". (EE. UU., menores).

METRO. Bandera-Unión Central (83361).— 10.30; 13; 16; 19 y 21.45 horas: "El Profeta". (Italiana, mayores de 21). Mat. 11 horas: Cortos y agregados MGM.

NILO. Monjitas N.o 873 (302078).— Desde las 10 horas: "El Profeta". (Italiana, mayores de 21).

PACIFICO. Huérfanos 1147 (62921).— Desde las 10.30 horas: "Erotikon". (Drama, mayores de 21).

PLAZA. Compañía 1068 (84714).— Desde las 10 horas: "La leyenda del Indomable". (EE. UU., mayores de 21).

REAL. Compañía 1040 (65555).— Desde las 10.30 horas: "Dios perdona, Yo no". (EE. UU., mayores de 18).

REX. Huérfanos N.o 735 (31343).— 13.45; 18.45; y 21.30 horas: "Amores Borrascosos". (Drama, mayores de 21).

RIO. Monjitas N.o 743 (33550).— Desde las 11 horas: A sangre fría. El doctor Fausto.

RITZ. San Antonio 50 (38061).— Desde las 13 horas: "Erotikón". (Sueca, mayores de 21).

RIVIERA. San Antonio-I. Váldez V. (36093).—Desde las 10 horas: "Departamento Clandestino". (EE. UU., mayores de 21).

ROXY. Huérfanos 1055 (80809).— Desde las 10 horas: "Ayúdeme Ud. Compadre". (Chilena, musical, menores).

SAN MARTIN. Alameda-San Francisco (35357). — Desde las 14 horas: "La noche invita a matar". (Acción, mayores de 18).

SANTA LUCIA. Alameda-San Isidro (34718).— 13.30; 16; 19 y 22 horas: "Vacaciones en Rusia". (Aventura, mayores de 14).

SANTIAGO. Merced 829 (32888).— Desde las 11 horas: "Barbarella". (Ciencia-ficción, mayores de 21).

SAO PAULO. Merced 772 (397946).— Desde las 10 horas: Los valientes mueren jóvenes. Fiebre de codicia.

TIVOLI. Huérfanos 757 (30611).— Desde las 10.30 horas: "Bella de Día". (Drama, mayores de 21).

TOESCA. Huérfanos 1313 (711562).— Desde las 13 hrs.: "Barbarella". (Ciencia ficción, mayores de 21).

VICTORIA. Huérfanos 827 (30021).— Desde las 13 horas: "Por el cuerpo de una mujer". (Policial, mayores de 14).

WINDSOR. Ahumada-Moneda (89761).— 13.30, 15.45, 18.30 y 21.30 "La marca de la Horca". Italiana. El manco. Mayores de 21.

YORK. Ahumada 166 (66687).— Desde las 10.15 horas: "Al ponerse el sol". (Raphael, musical, menores).

SECTOR PLAZA ITALIA-VICUÑA MACKENNA

BAQUEDANO. Plaza Baquedano (31787).— Desde las 14 horas: Django dispara primero. 7 magníficas pistolas. El Rojo.

NORMANDIE. Alameda 139 (392749).— Desde las 14 horas: "Barbarella". (Ciencia - ficción, mayores de 21).

SECTOR ÑUÑOA - PROVIDENCIA - VITACURA

ANDES. Avda. Irarrázaval 1435 (43811).— Desde las 14 horas: Los viajes de la Reina Isabel II. Al maestro con cariño.

CALIFORNIA. Irarrázaval 1564 (498061) — 11 horas: Blanca Nieve y los 7 Enanitos; 15 horas: Disloque en la Rivera. 18.45 y 21.45 horas: El Profeta. (Italiana, mayores de 21).

DANTE. Washington 26 (494359).— Mat 11 horas: Peter Pan.— 14; 16.15; 19.15 y 22 horas: Por un cuerpo de mujer. (Policial, mayores de 14).

EGAÑA, Plaza Egaña (271026).— Mat. 15.30 horas.— Aventuras en Florencia. 18.30 y 21.30 horas: Barbarella. (Ciencia ficción, mayores de 21).

EL GOLF. Apoquindo 3368 (480046) — Mat. 11.30 horas: Chaplin, su arte y su comedia. 15, 18.30 y 21.45 horas: La Estrella. (USA. Mayores de 14).

HOLLYWOOD. Irarrázaval 2900 (42389).— Desde las 14 horas: La fuerza del impulso. Las ratas. Casanova 70.

LAS CONDES. Apoquindo - Noruega (484067).— Mat. 15 horas: Jinetes del viento. 19.15 y 22.15 horas: La marca de la Horca. Italiana, El Manco. mayores de 21 años.

LAS LILAS. E. Yáñez - J. de Dios V. (43116). — Mat. 15 horas: Aventuras en Florencia. 19 y 22 horas: Barbarella. Ciencia ficción, mayores de 21 años.

LO CASTILLO. Vitacura (481981) — Mat. 15.15 horas: Jinetes del viento. 19.15 y 22.15 horas: El profeta. Italiana, mayores de 21.

MARCONI. Manuel Montt 032 (42867).— Mat. 15 horas: Camino de venganza. 18.45 y 21.45 horas: La marca de la Horca. Italiana, El Manco. Mayores de 21 años.

MACUL. J. P. Alessandri 3547 (258791) — Mat. 11 horas. La aventuras de Kilimanjaro. Desde las 14 horas: Al maestro con cariño. EE. UU., menores.

ORIENTE. Pedro de Valdivia 099 (41345) — Mat. 14 horas: El desierto viviente. 16.30, 19 y 22 horas: El investigador. EE. UU. Mayores de 21 años.

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia - Bilbao (43948): 15; 18.30 y 22 hrs.: Sabes quién viene a cenar. EE. UU. Menores.

VERDI. P. de Valdivia 5273 (499704).— Desde las 14 horas. Operación 67. Juventud sin ley. El tragabalas.

SECTOR 10 DE JULIO— FRANKLIN — GRAN AVENIDA — AVENIDA MATTA

ALHUE. Población Dávila (581427).— Desde las 14 horas: Operación salchicha. Síganme muchachos. Jinetes del viento.

AMERICA. Ñuble 390 (52443).— Desde las 14 horas: Las 4 bodas de Marisol. El derecho de nacer. Las guerrilleras de Villa.

AVENIDA MATTA. Avda. Matta 618 (51455).— Desde las 14 horas: Cazador de hombres. Colorado Charlie. Amor en ronda.

ESMERALDA. San Diego 1035 (64303).— Desde las 14 horas: Los mercenarios. El poder diabólico. Dos mujeres.

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830 (52163).— Desde las 13 horas: Barbarella. Ciencia - ficción, Mayores de 21.

EL BOSQUE. Parad. 33 G. Avenida (581522 anexo 227) — Desde las 16; 18.40 y 21.30 horas — Las tres vidas de Thomasina.

IMPERIAL. San Diego 1344 (51112).— Desde las 14 horas.— Las 4 bodas de Marisol. Las guerrilleras de Villa. El derecho de nacer.

LIRA. Pintor Cicarelli 293 (52181).— Desde las 14 horas: Guitarras lloren guitarras. Los hijos que yo soñé. El grillo cantor.

LAUTARO. Carmen Mena 602 (581300).— Desde las 14 horas; Los espías del helicóptero. Las 13 novias de Fu Man Chu. La esfinge de vidrio.

MISTRAL. San Diego 279 (63994).— Desde las 13 horas: Cassanova 70. Las ratas. La fuerza del impulso.

MODERNO. Gran Avenida 6544 (582782).— Desde las 14 horas: El fabuloso Dr Doolitle. Una tumba a la eternidad. Intriga en Ciudad del Cabo.

MONACO. 10 de Julio-A. Prat (382845).— Desde las 13 horas: Vivir por vivir.- Sólo se vive dos veces.

OMAR. San Diego 1950 (55103).— Desde las 14 horas: Las 3 novias de Fu-Man Chu. La amapola también es una flor.

PALACE OVALLE. Iquique 6595 (581616).—Descanso.

PORTUGAL. 10 de Julio 252 (34816).— Desde las 14 horas: Operación salchicha. Jinetes del viento.

PRAT. San Diego 2117 (50754).—Desde las 13 horas: Django dispara primero. 7 magníficas pistolas. El rojo.

ROMA. San Diego 230 (67258).— Desde las 14 horas: El desesperado. Pecos, el justiciero.

SAN DIEGO. San Diego 612 (81093).— Desde las 14 horas: Al ponerse el sol. Raphael. Menores.

SAN MIGUEL. Av. Euclides 1202 (51262).—Desde las 14 horas: El desesperado. Pecos, el justiciero.

SANTA ROSA. A. de Toledo 655 (50957).— Desde las 14 horas: Los espías del helicóptero. La hora 25. Los farsantes.

SUR. San Diego 935 (61524).— Desde las 13 horas: Pinocho. A botellazo limpio. Los valientes de calloway.

SECTOR QUINTA NORMAL.

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731384).— Desde las 14 horas: Los turbantes rojos. La loca misión del Dr. Schafer.

LO FRANCO. Carrascal 4604 (734625).— Desde las 14 horas: Regreso de Ringo. La trampa. Este es mi reino.

MAIPO. San Pablo 4251 (731982).— Desde las 14 horas: El regreso de Ringo. Este es mi reino. La trampa.

NAVIA. S. Isquierdo 1625 (731720).— Desde las 14 horas: La costa de oro. La muchacha y el general. El magnífico extranjero.

SECTOR SAN PABLO - ALAMEDA — BRASIL — ESTACION.

ALAMEDA. Alameda N.o 2987 (91254).— Desde las 12.30 horas: Pinocho. A botellazo limpio. Los valientes de calloway.

ALCAZAR. Brasil 373 (80122).— Desde las 14 horas: Entre el deseo y la muerte. Rossie.

A. ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848).— Desde las 13 horas: Barbarella. (Ciencia-ficción, mayores de 21).

BLANCO ENCALADA. Avda. B. Encalada (91787). — Desde las 14 horas: Cazadores de hombres. Colorado Charlie. Amor en ronda.

COLON. San Pablo - Maipú (733146).— Desde las 14 horas: El tesoro de Moctezuma. La gitana y el charro. Las novias impacientes.

MINERVA. San Pablo 3230 (733342).— Desde las 13 horas: Grandes amigos. Viento negro. La chamaca.

TEATROS

ANTONIO VARAS. Morande 25 (61200).— ITUCH. — 19 horas: "Comedia de Equivocaciones", de William Shakespeare.

COUSIÑO. San Ignacio 1219 (50657).— Cía. de Revistas Humoresque. 19.45 y 23 horas: "Aquí agarramos vuelo".

CLUB DE TEATRO DEL CALLEJON. Mac-Iver 173. — Descanso.

CAUPOLICAN. San Diego 840 (82437).— 18.45 y 21.45 horas.— Festival de Luisin Landáez.

MARU. San Antonio 149 (397907).— Cía. de Lucho Córdoba y Olvido Legia. "Puro Chilito" de Lucho Córdoba. 19 y 22 horas.

MONEDA. Moneda 920 (31477).— Cía. de Américo Vargas y Pury Durante. y 22 horas: "La Mamma". de Andrés Roussin.

LA COMEDIA. Merced 349 (391523).— ICTUS, 19 horas: La Escalera, de Charles Dyer.

O'HIGGINS. San Pablo 2281 (86929).— Cía. de Revistas Ou, La, La, 19 y 22 horas: "La azafata meliga".

TALIA. San Diego 246 (66592).— Cía. Los Optimistas, 19 horas: Arsénico y encaje antiguo.

OPERA. Huérfanos 837 (30176).— Cía. de Revistas Bim Bam Bum. 19; 21.45; y 23.15 horas: "¡¡¡Jackie. . . Zobra el griego!!!"

PETIT REX. Huérfanos 735 (31143).— Cía. de los Cuatro: 19.30 horas: "Entretengamos a Mr. Sloane", de Joe Orton.

PICARESQUE. Recoleta 343 (372606).— Cía de Revistas Strip Tease. 19 y 22 horas: Descanso.

PEÑA SI VAS PARA CHILE. Matucana y Catedral.— 14 horas: Chito Faró y sus variedades folklóricas.

SAN ANTONIO. San Antonio 255 (33605).— Cía. de Susana Bouquet. 19 y 22 horas: Mi querida parentela.

REGINA. Avda. Vicuña Mackenna 602 (36097). — Descanso.

MUSEOS

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL.— Quinta Normal: Abierto al público domingos y festivos. de 10 a 13 y de 15 a 17.30 horas.

MUSEO HISTORICO NACIONAL, Miraflores 50: Abierto al público domingos y festivos, de 10 a 13 y de 17 a 20 horas.

MUSEO DEL CARMEN DE MAIPU: Histórico Costumbrista. Ubicado en la planta baja del Templo Votivo de Maipú. Abierto domingos y festivos, de 15 a 19 horas.

CLAUSTRO DE SAN FRANCISCO: Abierto los domingos todo el día.

MUSEO DE ARTE POPULAR AMERICANO. Cerro Santa Lucía: abierto al público domingos y festivos, de 15 a 18 horas.

MUSEO PEDAGOGICO DE CHILE. Cienfuegos 66. Abierto al público de lunes a viernes, de 13 a 18 horas. Sábado, de 9 a 12 horas. Cerrado domingos y festivos.

MUSEO DE AUTOS ANTIGUOS DE JOAQUIN LEWIN. Avenida Diez de Julio 641. Abierto al público, de lunes a viernes, de 9 a 10 horas. Sábado, de 9 a 13 horas. Cerrado los domingos (entrada gratuita).





SOLEDAD DE LOS RIOS, la juvenil estrellita de la canción, que interpretará lo mejor de su repertorio internacional en el baile tradicional de los Chunchitos el 30.

Itinerario Aéreo

nos Aires, Montevideo, Río de Janeiro, Lisboa y Zurich.

LUFTHANSA
(81892 — 733416)

Vuelo 502: Llega a las 16,15 horas, procedente de Frankfurt, con escalas en Zurich, Dakar, Río de Janeiro, Sao Paulo, Montevideo y Buenos Aires.

APSA
(734447 734672)

Vuelo 95: Llega a las 5 horas, procedente de Lima Guayaquil Managua, Miami, Bogotá, México y Los Angeles.

Sale a las 20.45 horas hacia Buenos Aires.

Vuelo 62-A: Llega de Buenos Aires a las 10.45 horas.

Sale a las 11.30 horas, con destino a Lima, Bogotá y Miami.

LAN
(572195 — 572233)

Vuelo 455: Llega a las 8.30 horas procedente de Nueva York, Miami y Panamá.

Sale a las 9.25 horas con destino a Buenos Aires.

Vuelo 452: Llega a las 13.40 horas procedente de Buenos Aires.

Sale a las 14.25 horas con destino a Lima, Guayaquil, Miami y Nueva York.

BRANIFF INTERNATIONAL
(734191)

Vuelo 971: Llega a las 14.57 horas, procedente de Nueva York y escalas en Miami, Lima y La Paz.

Sale a Buenos Aires a las 15.40 horas.

ALMANAQUE COMERCIAL



Luisin Landaez

IRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO

PROPIEDAD INDUSTRIAL

ARCAS Solicitadas entre el 25 de
e al 8 de Noviembre, inclusive.

ago, 15 de Noviembre de 1968.

—Metales, cerrajería, ferretería.— "FIXER" (Etiq.), "TENCO", "MARFI", "DECA".
—Caucho, gutapercha, corcho.— "ELGRIN", "VACU-LUG".
—Aceites y grasas lubricantes y para pinturas.— "TRICOLOR PROFESIONAL (2 Etiq.), "DELIMA", "TAXITE", "EXOLVENT".
—Adhesivos, pinturas, barnices, pastas.— "813", "914", "TRICOLOR PROFESIONAL" (2 Etiq.), "ESSOLITA", "PARED-EX", "ENAMELOD", "EXCELLO", "SWP", "DEXALL", "KEM-GLO", "FLO-LAC", "REXPAR", "MAR-NOT", "DIMENSO", "KEMWOOD", "KEM COLORMETER".
—Jabón común y preparaciones para lavar.— "LORD", "RIMEX", "FLEXO", "EN-ZOLVE", "SICLORIN", "DETERGO", BALSATEX", "BALSAMO-L", "FUC".
—Vidrios en planca.— "VIGOS".
—Papeles decorativos.— "XEROCOPIA".
—Herramientas, cuchillería, máquinas-herramientas.— "FAPA", "MARFI".
—Máquinas y aparatos de aseo.— "GARZO", "VITRI", "SIFTRO", "FUG", (Etiq.).
—Prensas, máquinas y útiles para limpiar.— "813", "914", "XEROCOPIA", "TELECOPIA".
—Aparatos de calefacción, alumbrado y ventilación.— "ELIX", "BEREC", "MARFI", "PRONTO-LUX".
—Refrigeradores, filtros, extinguidores de incendio.— "ZEROZONE", "MARFI".
—Máquinas, aparatos y vehículos.— "MONARK", "BEREC", "ZEROZONE", "YUASA", "TENCO", "MARFI", "VACU-BANDA", "CAMINERA".
—Telégrafos, teléfonos, radios, señales.— "CAPRICE", "CAPRICHO", "SERENATA", "CONCERTINA", "SONATA", "SINFONIA", "TROVADOR", "R O M A N C E", "ALLEGRO", "ANDANTE", "WIEN", "BEETHOVEN", "OPUS", "CRUZ DEL SUR", "TELECOPIA", "RAYO T V".
—Vajilla, utensilios domésticos.— "ALUSIN", "MARFI".
—Recipientes y envases de madera, de cartón, papel y similares.— "ALUSIN".
—Muebles en general y maderas elaboradas.— "RELAX", "MARFI", "IN-VE".
—Cuerdas e hilos.— "CUNANGO", "AMAPOLA", "VIOLETA", "CAPRICE", "PRIMOR", "GLAMOUR", PARADISE", "KOTEX".
—Telas y tejidos.— "LOMAS", "VIGORET".
—Colchonería, ropa de cama, tapices.— "KARATE", "ANGOLAN".
—Ropa de vestir interior y exterior.— "KARATE", "NABUN", "PARACOUTURE".
—Calzado en general.— "TONY'S", "VIA VENETO", "BON JOUR", "MAGALLANES", "ALY'S".
—Artículos de mano y uso personal.— "MAGALLANES".
—Artículos para fumadores.— "DICO".
—Piedras y metales preciosos, joyas.— "MARFI".
—Grabados en metales.— "MARFI".
—Instrumentos y útiles de tocador.— "PROSABEL".
—Productos de perfumería y para el tocador.— "TOSAN", "LINIC", "BARBARELLA", "PROSABEL", "PANTEGE", "PANTINA", "GURU", "LA FARMACO", "ALUSIN", "EBONY", "TAPS", "TAPSY", "TOPSY", "TABS", "JEUNNESSE", "A TOI", "BEEBE", "CONTACT", "DEODORINE", "SAINT HONORE", "FLAIR", "BE IN", "IN-N-OUT", "IN", "BODY-N-HAIR", "KDT", "HANG-UP", "CUE", "JEAN PAUL FEMINIS", "LES BLONDOYANTES", "WELLASTRATE".
—Animales vivos y viandas en estado fresco.— "PIONEER", "DISEÑO".
—Grasas empleadas en los alimentos.— "AS DE ORO".

Clase 60.—Leche en todas sus formas.— "AS DE ORO", "BELMONTE", "CREMIL".
Clase 61.—Aceites comestibles, especias y aliños.— "SILFRA" (6 Etiq.), "CISNE", "MANQUEHUE", "SICOMA", "MIDAS" (Etiq.).
Clase 62.—Productos vegetales comestibles en estado natural.— "FRUSEC" (Etiq.), "LOS SAUCES", "MANQUEHUE", "SICOMA".
Clase 63.—Harinas, fideos, pan, pastas alimenticias.— "AS DE ORO", "HUCKE" (6 etiquetas).
Clase 64.—Conservas alimenticias no dulces.— "FUNDO VIGO", "BAHIA", "WIMPY", "LOS SAUCES", "AS DE ORO".
Clase 65.—Sustancias y yerbas usadas en infusiones, té, café.— "TEMPO", combinación perfecta de los tres mejores cafés de altura", "GRAN CAFE TRES MONTES", "OURO PRETO", "HUCKE" (6 etiquetas).
Clase 66.—Galletería, pastelería y confitería.— "HIPPIE", "OUI-OUI", "PUSYKAT", "MAXI", "TARZAN", "LOS SAUCES", "AS DE ORO", "HUCKE" (6 etiquetas).
Clase 67.—Alimentos especiales para niños y enfermos.— "AS DE ORO", "HUCKE" (6 etiquetas).
Clase 68.—Bebidas analcohólicas, hielo, helados.— "AS DE ORO", "MAXI".
Clase 69.—Bebidas alcohólicas.— "SANDY MAC DONALD" (Etiq.), "CANEPA" (Etiq.), "ROSE" (Etiq.), "DON LUIS COUSIÑO", "VIÑA LOS CANELOS", "DON PANCHO", "SIDORA".
Clase 70.—Alimentos para animales. "ADEJECT", "ADEYECT".
Clase 71.—Tabacos, cigarros, cigarrillos.— "PHILLIP MORRIS" (Etiq.).
Clase 72.—Artículos deportivos, juegos y juguetes.— "POKYNO", "VICKY", "CARIBE", "ELECTRO PLASTICO", "PATATIN".
Clase 73.—Artículos para viaje, talabartería.— "LOMAS", "MAGALLANES".
Clase 75.—Medicinas y productos químicos y farmacéuticos.— "BASOQUIN", "KLENZO", "PLASMOTONIN", "FORTELITIN", "SOMNOBEL", "ISONOCT", "SOLIVAL", "LINIC", "EN-ZOLVE", "ADEJECT", "ADEYECT", "BUENOPLAST", "PRONTOPLAST", "RAPIPLAST", "PROSABEL", "LITHIOSEL", "HERMOSAN", "HEFECO", "DAP-TEST", "DONNACIN", "MEJORAL" (Etiq.), "ATTENUVAX", "TENUATE", "SKRUB-KREME" (Etiq.), "DEXYLETS", "PESCO", "USTINEX", "DEXALL", "RONOXAN", "NEO-PYNAMIN", "VENTOLIN", "LEDERSPAN", "PERGONAL", "CHIMOTETRA", "PROFASI", "MEBETUS", "CHIMOFLEMEN".
Clase 78.—Relojes y cronometría.— "T TISSOT" (Etiq.).
Clase 79.—Artículos ópticos y de cálculo.— "TELECOPIA", "EXCEEL", 'EXCEED", "PHOTOMIC".
Clase 80.—Instrumentos acústicos y musicales.— "CAPRICE", "CAPRICHO", "SERENATA", "CONCERTINA", "SONATA", "SINFONIA", "TROVADOR", "ROMANCE" "ALLEGRO", "ANDANTE", "WIEN", "BEETHOVEN", "OPUS", "CRUZ DEL SUR", "MEDICOVISION".
Clase 81.—Impresos no periódicos.— "PLYCRON, la fibra joven de mayor duración"; "TEMPO", combinación perfecta de los tres mejores cafés de altura"; "GRAN CAFE TRES MONTES", "UNA DECISION DE HOMBRES... PILSENER QUE BUENA ES", "XEROCOPIA", "ANGOLAN", "CREDITO UNIVERSAL" (Etiq.), "MARFI" "COPLAN" (Etiq.), "ELECTRO PLASTICOS", "CRISPIN".
Clase 82.—Publicaciones periódicas.— "MUNDO CANINO", "MI PERRO", "APOCALIPSIS", "OVNIS", "XEROCOPIA", "TELOCOPIA", "MIT", "FLECHA ROJA", "CRISPIN".
Clase 84.—Artículos no comprendidos en las demás clases: "COVERCAR" (Etiq.), "MARFI".

Nombres de establecimientos industriales y comerciales

"ALEXANDER & CO. (CHILE)", establecimiento industrial para fabricación de artículos accesorios y repuestos de vehículos en general; "ETIQUETA" (triángulo rojo en círculo verde), establecimiento industrial de elaboración, empaque y clasificación de carnes en todos sus tipos y productos alimenticios en general; "S. O. CH.", criadero de aves, en la provincia de Santiago; "I. V. C.", instituto verificador de circulaciones para determinar la venta de publicaciones, en la provincia de Santiago; "ANDINASUR", establecimiento comercial para venta, importación y exportación de materia prima para la industria de maquinarias, repuestos, mercaderías y productos en general, en la provincia de Santiago. Oficina para la representación de firmas exportadoras e importadoras, en la provincia de Santiago; "ORGANA LTDA.", oficina de organización de entidades cooperativas, en la provincia de Santiago; "CUNANGO", establecimiento comercial de venta, distribución, transformación de artículos de la clase 43, en la provincia de Santiago; "ARMANDINI", academia de peluquerías, en las provincias de Santiago y Valparaíso; "NEW LOVE", tienda de confecciones y similares, en la provincia de Valparaíso; "GUIRIGAY", establecimiento comercial de venta de artículos autóctonos, en la provincia de Santiago; "BAHIA", empresa pesquera; "INTERMARKET", establecimiento comercial de venta de artículos de las clases 64 y 69, en la provincia de Santiago; "ETIQUETA" (triángulo rojo invertido en círculo verde), establecimiento comercial para la venta y distribución y comercialización de artículos y productos de las clases 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67 y 70, en las provincias de Santiago, Valparaíso y Concepción; "DRUGSTORE", fuente de soda, en las provincias de Santiago y Valparaíso; "CALCIO", establecimiento industrial minero; "VIA VENETTO", zapatería, en la provincia de Santiago; "BALLY", zapatería, en la provincia de Santiago; "LA CAPITAL", establecimiento comercial de venta de ropa de vestir, en la provincia de Concepción; "CASA CARRERA", establecimiento comercial de venta de discos y artefactos eléctricos, en la provincia de Santiago; "ENAFRI", establecimiento comercial dedicado al arriendo y guarda productos en cámaras frigoríficas, en todo Chile; "PANCHITO", confitería, galletería, en la provincia de Santiago; "FLAMENCO", hostería, bar-restaurante, en la provincia de Atacama; "UNA DECISION DE HOMBRE... PILSENER QUE BUENA ES"; "LOS GAGGAS", conjunto musical; "TECNIC GARDEN", empresa constructora de parques y jardines y jardín de plantas, en la provincia de Santiago; "LA CHILENA", establecimiento comercial de venta de mote y harina, en la provincia de Santiago; "CROMODORA", establecimiento industrial de artículos metálicos fundidos y plásticos metalizados; "MIRAFLORES", almacén de abarrotes y mercado en general, en la provincia de Santiago; "HOLLERITH", establecimiento comercial de venta y distribución de computadoras, máquinas procesadoras y similares para la enseñanza de procesamiento de datos, en la provincia de Santiago; "KLIDEMO", oficina de informes comerciales, en las provincias de Santiago, Valparaíso y Concepción; "PHILIPS", empresa de prestación de toda clase de servicios y comercial de distribución y venta de toda clase de productos, en todas las provincias de Chile (2 etiquetas); "MARFI" (Etiq.), establecimiento industrial y comercial de venta de artículos de las clases 4, 28, 32, 34, 36, 39, 42, 54, 55, 81 y 84, en la provincia de Santiago; "PINTUREC", oficina dedicada a la contratación de pinturas, en la provincia de Santiago; "BIMBO", confitería, en la provincia de Santiago; "COLCHONERIAS CHILE", colchonería, en la provincia de Santiago; "OENSERVA", oficina de encargos y prestación de servicios, en las provincias de Santiago y Valparaíso; "ELECTRO PLASTICOS", establecimiento industrial de fabricación y establecimiento comercial de venta de artículos de las clases 72 y 81, en la provincia de Santiago; "CLAN 91", conjunto musical; "SEA", oficina de estudio de ingeniería económica y administración aplicada de empresas, en la provincia de Concepción; "CAFE IRIS LTDA.", fuente de soda y similares, en la provincia de Santiago; "BON JOUR", zapatería, en la provincia de Santiago; "MAGALLANES", fábrica de artículos de las clases 50, 52 y 73; "ALY'S", fábrica de calzado; "VENEVAL", establecimiento comercial de venta de persianas y similares, en la provincia de Valparaíso; "POLLO AL PASO", rotisería, venta de aves, en la provincia de Valparaíso; "COPLAN", empresa de compraventa de vehículos motorizados y sus accesorios, en todo Chile; "VIÑA LOS CANELOS", predio agrícola, en la provincia de Curicó; "VIGOS", establecimiento comercial de venta de vidrios, en las provincias de Santiago y Concepción.

Se da este aviso para las oposiciones a que haya lugar, las cuales deberán presentarse en el Sub-Departamento Conservador de Marcas Comerciales del Departamento de Propiedad Industrial de la Dirección de Industria y Comercio, Teatinos 50, 2º piso, en el plazo de 20 días, a contar desde la última publicación.

Las etiquetas que acompañan a estas marcas se exhiben en las vitrinas de este Departamento.

Jefe del Departamento de Propiedad Industrial

Presidente del Consejo: Jorge Cash Molina
Director responsable: Raúl González Alfaro
Representante legal: Eduardo Labbé Jaramillo
Propietario: Empresa Periodística "La Nación" S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago.

SANTIAGO, DOMINGO 17 DE NOVIEMBRE DE 1968

La Nación
EL DIARIO AL SERVICIO DE CHILE

TARIFA DE SUSCRIPCIONES
Anual
Semestral
Trimestral

DISCOS DISCOS DISCOS DISCOS DISCOS DISCOS DISCOS DISCOS DISCOS

UN ENANO LA "GRAN" FIGURA DEL FESTIVAL ARGENTINO

Cecilia: ...Sus discos están sonando otra vez.

Armando Biart: baladista venezolano que desea venir a Chile.

Palmenia Pizarro: ...Argentina, terreno difícil.





FRANK SINATRA

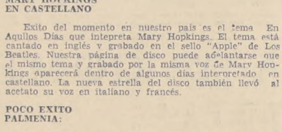
Nelson Need, un enano que mide justamente OCHENTA CENTIMETROS, fue la "gran" figura del Festival de la Canción de Buenos Aires. Need es brasileño y llegó a cantar el tema de Leonardo Schult,, "Todo Pasará".

La primera vez que el enano salió ante el público todos rieron. Su figura, y su vestimesta obligaba a eso. Need guardó silencio y luego comenzó su actuación. El público, paulatinamente, fue aquilatando su gran capacidad. Su extraordinaria voz de baritono y ya, la primera vez, lo obligó a repetir. Algunos de los artistas invitados, luego de esa presentación, protestaron po el tema de Shult argumentando que ya estaba grabado. Fue retirado del certamen y con ello se eliminó al "pequeño" astro del disco. La noche de la clausura del Festival, Nelson Need volvió actuar como invitado y nuevamente se le obligó a repettir por su extraordinaria calidad. De haber perticipado, para los cronistas especializados que estuvieron en el cértamen, éste era el ganador.

Need es más pequeño que Tun Tun, aquel comico que nos visitara tiempo atrás, y de su porte no se siente acomplejado...

"...siempre, dijo, recibí bromas y chistes hasta sangrientos tos. Ello me obligaba a esforzarme y por eso estudié algo "dónde pudiera sobresalir", creo que lo he logrado. Luego haré un viaje por América...".

Quiénes lo han visto, aseguran, será un gran astro, pese a su porte, en el mundo del disco.



EL POLLO

MARY HOPKINGS EN CASTELLANO

Exito del momento en nuestro país es el tema En Aqullos Días que intepreta Mary Hopkings. El tema está cantado en inglés y grabado en el sello "Apple" de Los Beatles. Nuestra página de disco puede adelantarse que el mismo tema y grabado por la misma voz de Mary Hopkings aparecerá dentro de algunos días interpretado en castellano. La nueva estrella del disco también llevó al acetato su voz en italiano y francés.

POCO EXITO PALMENIA:

Sin el éxito esperado, y con dificultades para actual se encuentra Palmenia Pizarro en la Argentina. Luciano Galleguillos se ha esmerado en tratar de imponerla pero no todo ha resultado tan fácil. Una lástima pues Palmenia en realidad tiene muchas condiciones.

LOS CAPORALES

Los Caporales, que gozan de justa popularidad en toda América, la que han recorrido innumerables veces, son siempre los encargados de traer un poco de humor y alegría con sus brillantes interpretaciones. Lucho Arenas y Lucho Pinto —los animadores de este conocido dúo— entregan en el presente disco, los siguientes temas: "La minifalda" y "El pato-pato".

VERONICA HURTADO

Verónica Hurtado, una de las cantantes juveniles más populares de la actualidad interpreta en esta ocasión el tema que defendió en el Teve Festival, organizado por el Canal 13: "Es hora de partir". Con esta canción, de Lucy Mohor, Verónica Hurtado obtuvo en el Festival de la Canción señalado, el segundo puesto. Al reverso de este single figura el tema: "Enamorada estoy".

CECILIA

Este es el primer single que graba Cecilia para el sello CBS. Hablar de esta artista es casi innecesario. Su trayectoria es ampliamente conocida. Baste con decir que en este disco está presente su voz inconfundible y su gran capacidad expresiva. Los temas que interpreta son: "Busca" y "Un compromiso".

LEONARDO FAVIO

Leonardo Favio nació en Mendoza. Emigró a Buenos Aires a los diecisiete años, empezando a trabajar como actor en varias peliculas de Leopoldo Torre Nilsson, para luego dedicarse a la dirección. Se transforma entonces en uno de los más importantes realizadores del cine de su país, según la crítica especializada. Paralelamente con esta actividad comienza a cantar y también obtiene éxito. Su última grabación —la que entregamos en el presente sinble— está alcanzando en la Argentina un record de ventas. "Fuiste mía en verano" lleva vendido más de veinte mil copias en una semana. Al reverso de este tema figura: "Mi tristeza es mía y nada más".

Ambos temas también tendrán en nuestro país, seguramente, una entusiasta acogida.

FRANK SINATRA

Frank Sinatra no es mucho lo que graba anualmente, pero cuando lo hace, se puede estar seguro que entregará un éxito indiscutido. Tal es el caso de la grabación que se ofrece en la presente oportunidad: "Mi modo de vivir". En todos los países en que se ha editado este tema ha ocupado los primeros lugares de la popularidad y de venta. Y no podía ser de otro modo, Frank Sinatra entrega una verdadera creación personal, en la que vuelca todo su talento y experiencia de más de veinticinco años.

Al reverso de "Mi modo de vivir" viene el tema: "Ciclos".

LOS CAPORALES



BUENOS AIRES: EL FESTIVAL DEL ESCANDALO

BUENOS AIRES.— En medio de un desorden general, terminó el segundo Festival de la Canción, celebrado en el Teatro San Martín de está capital. Luego de tres jornadas, llenas de irregularidades, era de esperar que la última fuera más conflictiva. El primero de los obstáculos de la noche ocurrió cuando los músicos se negaron a actuar, si previamente no les pagaban. Cómo los organizadores no tenían el dinero, hubo que hacer "una colecta"...

El arreglo, concretado entre insultos, obligó al público a esperar dos horas, en medio de un calor insoportable, por fallas en los sistemas de aire acondicionado del teatro.

Por fin el espectáculo se inició, dándose disculpas y acusandose a los músicos de "intolerante e irresponsables" Además, se anunció el retiro de la canción de León Schultz, "Todo pasará", considerada por artistas y participantes como "favorecida" la que pertenece al "organizador artístico" del festival.

Así, se llegó a la culminación con el triunfo de "No es juego el amor", proclamándose en segundo lugar a cuatro canciones, para conformar al cantante Juan Ramon, que acusó violentamente a los organizadores del festival de "usar su nombre para prestigiarlo".

Cuando el público se retiraba, el padre del nuevaolero, Johnny Tedesco, empezó a gritar "ladrones, ladrones" a los integrantes del jurado, porque su muchacho no figuró en puesto alguno.

ARGENTINA

1 FUISTE MIA UN VERANO, Leonardo Favio.
2 LA PRIMAVERA, Palito Ortega.
3 PORQUE YO TE AMO, Sandro.
4 YO TENGO PENAS, Hervé Vilard.
5 DELILAH, Jimmy Fontana.

FRANCIA

1 THOSE WERE THE DAYS, Mary Hopkins.
2 HEY JUDE, Los Beatles.
3 MONIA, Pettr Holm.
4 LE TEMPS DES FLEURS, Dalida.
5 BABY COMO BACK, Equa Le.

ITALIA

Los cinco primeros temas señalados en los ranking italianos, indican los siguientes nombres:
1 SIMON SAYS, Giuliano.
2 AZZURRO, Adriano Calentano.
3 HEY JUDE, The Beatles.
4 ILL GIOCATTOCO, G. Morandi.
5 LE NOSTRE FORDE, Jimmy Fontana.

INGLATERRA

1 THOSE WHERE THE DAYS, Mary Hopking.
2 JESAMINE, The Casuals..
3 LITTLE ARROWS, Leapy Lee.
4 HEY JUDE, The Beatles.
5 LADY WILLPOWER, The Union Gap.

Atento a la Pantalla

Vimos el clásico en TV. Mejor no lo hubiéramos hecho. Perdimos sueño y perdimos el tiempo. Para entretenernos anotamos algunas cosas:

a) Que Sergio Brotfeid, sin lugar a dudas, fue lo mejor entre los que estaban a cargo de la transmisión. Lo tiraron a los "leones"; pero el hombre estaba "de a caballo". Salió con elegancia, y, por sobre todas las cosas, muy bien.

b) Que más que ver a los jugadores, y ver a la Reina misma, vimos toda la noche la cabeza de un pelado que fumaba en pipa. Pésima ubicación de la, o las cámaras.

c) Que para uno de los animadores que estaba en la cancha, princesa o reina eran los mismos términos y, ADEMAS,, para él (se lo dijo al golero de la Universidad Católica cuando lo interrogaba) la Reina llegó al estadio escoltada por un grupo de GALLARDOS FUSILEROS, en lugar de apuestos lanceros.

d) Que Sergio Livingstone, sigue recordándonos, a cada instante, cosas de cuando él jugaba, o que él sabe por qué jugó. Yo también me acuerdo, y nos acordamos todos; pero no nos gusta que lo sigan recordando

e) ... y ahí pueden ver ustedes cómo la Reina Isabel y EL REY Felipe, reciben el homenaje del público..." Lo dijo el mismo que confundió fusileros por lanceros..., y

f) Un clásico malo, desde la pantalla...

MIHUA

TV

CANAL 9

14.30 EL OBSERVADOR. Programa periodístico con un resumen de la semana. Animan José Miguel Varas y Augusto Olivares. 15.00 RISAS Y REGALOS. Humorístico con Ana González, "Desideri In", con la actuación de Manolo González. Concursos. 16.00 LA ISLA GILLIGAN. Serie fílmica humorística. 16.25 CALIBRE 44. Dura 25 minutos esta serie del Oeste de la Well's Fargo. Las aventuras de una compañía de diligencias. Protagonista: Dale Robertson. 16.50 CINE-SERIE. 18.00 TARZAN. Hoy: "Carrera a la muerte". El personaje de Tarzán protagonizado por Ron Ely. La historia de hoy nos cuenta la historia de un avión que cae en la selva. Tarzán rescata a tres personas. Una mujer y dos hombres que van esposados. Uno es policía, El otro, delincuente. Duración de 25 minutos. 18.45 VIAJE A LAS ESTRELLAS. Son las aventuras de los tripulantes de la nave espacial "Enterprise". Como artista principal, William Shatner, quien es comandante de la nave, y Leonard Nimoy, su lugarteniente. Duración, 55 minutos. 19.55 ¿CUANTO SABE USTED? El profesor-locutor, Justo Camacho, "investiga" en 20 segundos sus conocimientos. 20.00 CIMARRON. 90 minutos, en los que el marshall Jim Crown (Stuardt Whitman) siempre tiene que luchar con los eternos audaces del Oeste. Todos esos audaces quieren aquella preciada faja de terreno que es "Faja Cherokee". Papel importante también tiene Percy Herber como ayudante del marshall. 21.30 EL CONTINENTAL. Informativo que lee José Abad. 21.45 GOLES Y MARCAS. Programa deportivo animado por Sergio Brotfeld. 22.11 NOTICIARIO NO-DO. Informativo con noticias de Europa. 22.25 NOTICIARIO PROLENE. 22.30 PROGRAMA ESPECIAL.

CANAL 13

13.30 LOS TRES CHIFLADOS. 14.00 PERFIL NOTICIOSO. Resumen de la semana noticiosa. Anima Javier Miranda. 14.20 NOTICIARIO FRANCES. Espacio preparado por la RFT. 14.30 EL MUNDO EN IMAGENES. 15.30 EL SOCIO. Un teleserie nacional. 16.17 DAKTARI. Hoy: la "Extraña Aventura de Clarence". Histori adel león bizco. Clarence y la mona Judy. 17.00 LOS PICAPIEDRAS. La historia de una familia con todos los adelantos en la Edad de Piedra. 17.35 PERDIDOS EN EL ESPACIO. Hoy: "El Verdadero Secreto". Una serie de ciencia-ficción. Protagonistas principales Billy Mummy y Angela Cartwright. 18.32 RECUERDOS. Se presenta hoy el Conjunto Villa "San Bernardo". Historias antiguas traidas al presente. Anima Mario Sepúlveda. 19.06 LA HECHIZADA. La historia alegre de una brujita. Protagonistas: Liz Montgomery y Dick York. 19.30 EL AGENTE DE CIPOL. Hoy: "El Asunto Negro en Mozambique". Actuación principal de Robert Vaughn y David McCallum. Historia siempre interesante de Agentes Secretos. 20.30 EL DEPORTE CON SERGIO LIVINGSTONE. El ex deportista presenta la actividad y actualidad deportiva. 21.00 IRONSIDE. Reemplaza a Misión Imposible Robert Ironside es un ex Jefe Policial que queda inválido. De una silla de ruedas forma un equipo especial y sigue su acción contra la delincuencia. Protagonista principal Raymond Burr. Ya lo conocimos con Perry Mason. 22.00 MARTINI AL INSTANTE. Informativo nacional y extranjero. Lee: César Antonio Santis. 23.10 EL HINCHA OPINA. Hinchas que sólo hablan de fútbol. Anima: Hernán Solís.

LA DISQUERIA

1 FUISTE MIA UN VERANO, Leonardo Favio.
2 YO NO TENGO A NADIE, Raphael.
2 MI MODO DE VIVIR, Frank Sinatra.
4 EN AQUELLOS DIAS, Mary Hopkings.
5 HEY JUDE, The Beables.
6 YO TE AMO, TE AMO, TE AMO. Roberto Carlos.
7 EL ORGULLOSO, Fresia Soto.
8 TROTAMUNDO, Nicola Di Bradi.
9 TEMA DE AMOR, Raphael.
10 DIAS DE PERLY, SPENCER, Javaloyes.

RADIO MAGALLANES
Anima: Juan Carlos Coronado.

SHOW DE RICARDO GAR...

FESTIVAL DISQUERO